VALUELINE

SVL-DVRSET30/40
SVL-DVR104
SVL-CAM110



Table of contents

About this short description manual

This manual describes the operation and installation of the digital video recorder and cameras. Please refer to the extensive English manual for further details about the digital video recorder (DVR).

- We recommend that you read this manual before installing/using the security camera system.
- Keep this manual in a safe place for future reference.

Packaging content

SVL-SETDVR30

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 2x camera: SVL-CAM110
- 2x 18-metre connection cable
- 1x remote control (incl. 2x AAA battery)
- 1x USB mouse
- 1x AC/DC power supply
- 1x EU power cable

- 1x UK power cable
- 1x CD-ROM
- Installation guide

SVL-SETDVR40
- 1x DVR: SVL-DVR104
- 4x camera: SVL-CAM110
- 4x 18-metre connection cables
- 1x remote control (incl. 2x AAA battery)
- 1x USB mouse
- 1x AC/DC power supply
- 1x EU power cable
- 1x UK power cable
- 1x CD-ROM
- Installation guide

SVL-DVR104
- 1x DVR: SVL-DVR104
- 1x remote control (incl. 2x AAA battery)
- 1x USB mouse
- 1x HDMI™ cable
- 1x AC/DC power supply
- 1x EU power cable
- 1x UK power cable
- 1x CD-ROM
- Installation guide

SVL-CAM110
- 1x camera
- 1x 18-metre connection cable
- Manual

Technical specifications

Digital video recorder SVL-DVR104
- Video compression: H.264
- Video system: PAL/NTSC
- Operation system: Linux
- Video input: 4 channels BNC
- Video output: 1 channel BNC/1 channel VGA
- Audio input: 2 channels RCA
- Audio output: 1 channel RCA
- VGA resolutions: 800 x 600, 1024 x 768, 1280 x 1024, 1440 x 900, 1920 x 1080
- Display resolutions: PAL: 960 x 576@25 fps (each channel)
  NTSC: 960 x 480@30 fps (each channel)

- Record resolutions: PAL D1 mode: 360 x 288 (CIF), 720 x 288 (HD1), 720 x 576 (D1)
  960H Mode: 480 x 288 (WCIF), 960 x 288 (WHD1), 960 x 576 (WD1)
  NTSC D1 Mode: 360 x 240 (CIF), 720 x 240 (HD1), 720 x 480 (D1)
  960H Mode: 480 x 240 (WCIF), 960 x 240 (WHD1), 960 x 480 (WD1)
- Record frame rate: PAL (each channel) D1 mode/960H mode: 25 fps
  NTSC (each channel) D1 mode/960H mode: 30 fps
- Display: full screen/quad/PIP/S.E.Q.
- HDD interface: 1x SATA 3.5 inch or 2.5 inch
- HDD capability: up to 2 TB (not included), 500 GB HDD included
- Playback: 4 channels simultaneously
- Playback via network: 4 channels
- Network interface: RJ45, 10 m/100 m
- Network protocol: supports TCP/IP, DHCP, DDNS, PPPoE
- Network function: supports live view with IE and mobile phone
- USB interface: USB 2.0 for mouse and file backup/upgrade
- Back-up: AVI file via USB flash/removable HDD USB disk/USB CD/network
- Authority: max. 7 users
- Operation: live view, record, playback, backup and remote access at the same time
- Recording quality: best/good/normal
- Record modes: normal/schedule/motion detection/remote recording
- Pre-recording: 3 sec.
- Playback mode: play/fast forward/fast rewind/frame by frame
- Playback search: date/time/file list
- Recording pack time: 15/30/45/60 min.
- Privacy zone: yes
- Power supply: DC 12 V/2 A
- Dimensions: 250 x 220 x 50 mm
- Weight: 1.5 kg

Camera SVL-CAM110

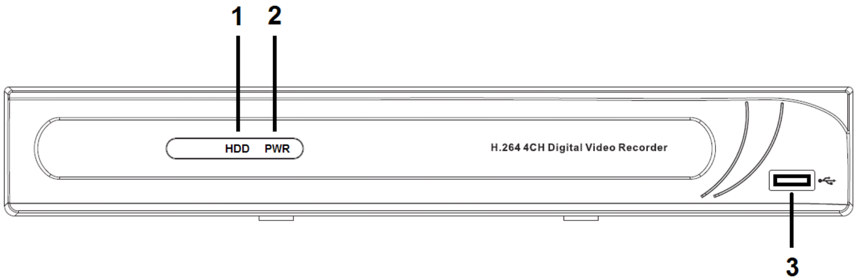
- Image chip: 1/4" CMOS
- Lens: 6.0 mm
- Horizontal resolution: 420 TVL
- View angle: 45°
- Infrared LED: 11 pcs, 5 ~ 10 m
- Light sensitivity: 1.5 lux
- Electronic shutter: 1/50 (1/60) ~ 1/100,000 sec.
- S/N ratio: > 48 dB
- Gain: auto
- Gamma correction: > 0.45
- Protection: IP44
- Working temperature: -20 °C ~ 55 °C
- Video output: 1.0 V p-p/75 Ω
- Voltage: DC 12 V
- Dimensions: Φ 46 x 107 mm
- Weight (with bracket): 280 g

Safety precautions

Do not open the camera or DVR in the event of a malfunction. These products should only be opened by a qualified engineer.
Do not submerge the camera and DVR in liquid.
Do not expose the DVR to water or humidity.
Do not expose the camera or DVR to high temperatures (see technical specifications).
Do not install the system close to strong magnetic fields, such as speakers. This may affect the performance of the system.

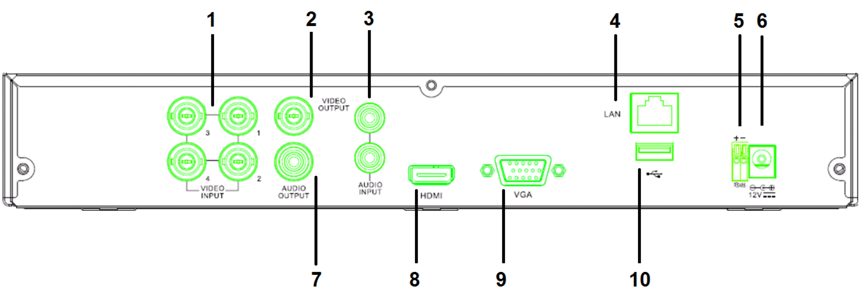
Product description

Front panel



1. HDD indicator
2. PWR indicator
3. USB connector for mouse

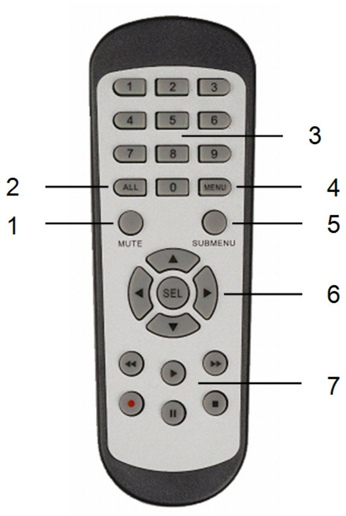
Rear panel



1. Video (camera) input
2. Video output (composite)
3. Audio input
4. Ethernet port (LAN)
5. RS485
6. DC 12 V input
7. Audio output
8. Video output (HDMI)
9. Video output (VGA)
10. USB port (flash drive, hard drive)

Remote control

1. Mute button: press to switch off the sound.
2. All button: press to select (see) all channels in 1 screen (quad view).
3. Numeric buttons: press to select channel or input of number.
4. Menu button: press to select the menu.
5. Submenu button: press to select the submenu.
6. Select buttons: select options with the cursor buttons and select button.
7. Playback/record buttons
   Rewind button: press to reverse the video.
   Play button: press to start playing the video.
   Forward button: press to forward the video.
   Recording button: press to record the video.
   Pause button: press to pause the video.
   Stop button: press to stop the video.



Mouse

Clicking the left mouse key: In menu lock mode, enter pop-up menu and click on any sub menu to pop up log-in window. In menu unlock mode, enter pop-up menu, and then click left key to enter any sub menu directly.

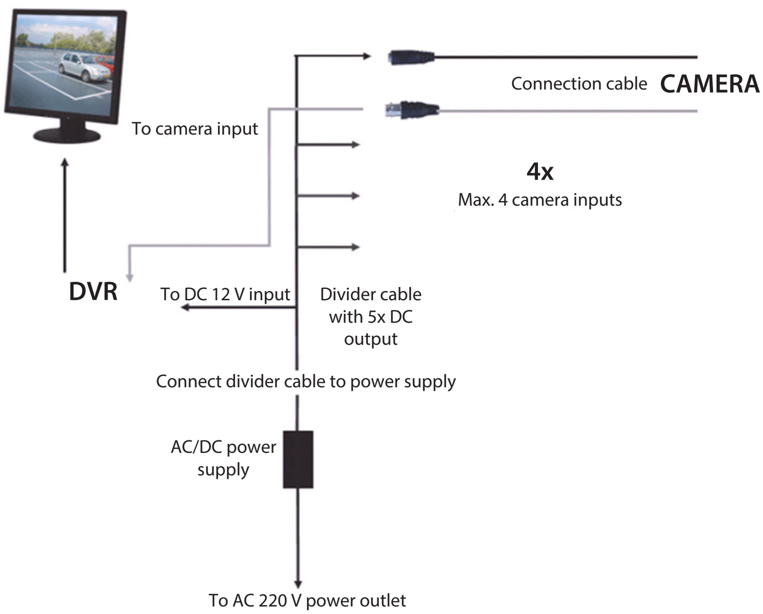
After entering the main menu, click left key to enter any sub menu: in (detailed file) menu mode, click on the left key to playback a recorded file.
Change the status of check box and motion detection area.

Click on combo box to access pull down menu: click left key to stop dwell time display if it is activated.

Click the left key to select values in edit boxes or pull-down menu, and select Chinese characters, special symbols and numeric characters. You can also click left instead of (enter ↵) or (backspace ←).

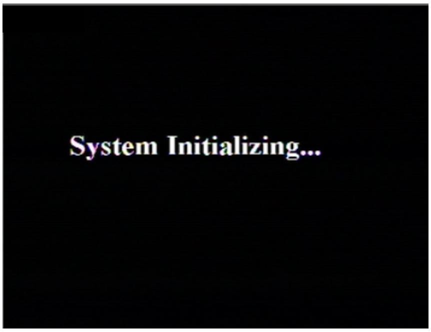
Clicking the right mouse key:	In live display mode, click on the right key to pop up the main menu.
Double-click left mouse key:	In live display or playback mode, double-click left key to maximise the screen.
Moving the mouse:	Select menu item.
Sliding mouse:	Slide the mouse to select a motion area if you are in motion mode. Slide the mouse to adjust colour and volume if you are in colour settings menu mode.

Installation instructions

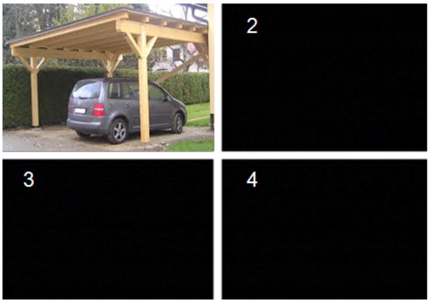


User instructions
The following chapters describe some of the features and functions of the DVR. Refer to the extensive English manual for further details about the DVR. For system settings, it is recommended to use the mouse.
Note: the system language can be set to several languages. The screenshots in this manual, however, are shown only in English.

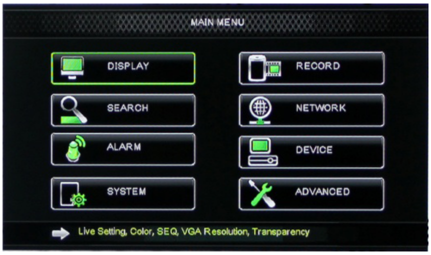
Power on the system
After connecting the connection cables of the cameras and the monitor, connect the power cable to the DVR and wall outlet. Press the power button on the rear panel to power on the system. You enter the system initialising screen.



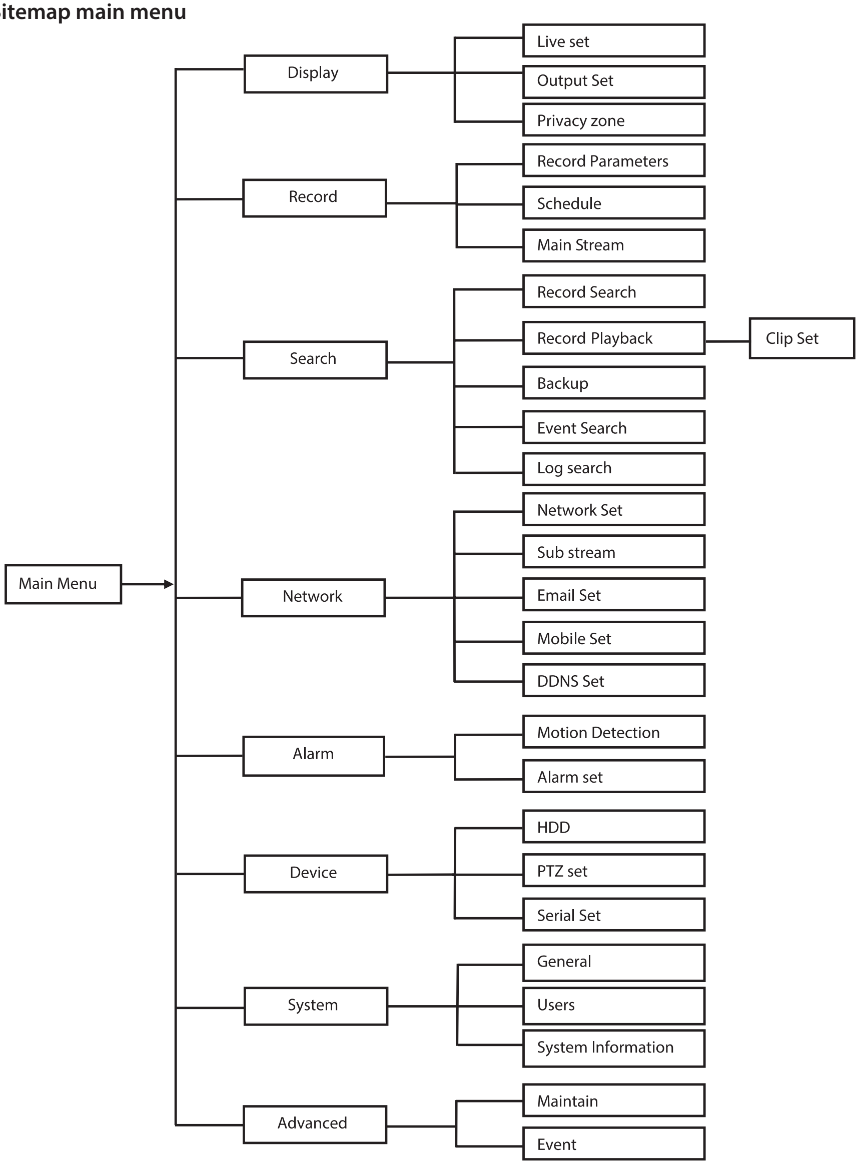
After system initialising is finished, the DVR automatically shows the live screen of the connected cameras (1, 2, 3 or 4). This is called live mode.



MAIN MENU
In live mode, click on menu button on the front panel or on the remote control to enter the main menu interface. Alternatively, right-click the mouse to show the toolbar with the main menu icon.
In the main menu mode, you can control device management settings, such as display, record, network, search, device, system and advanced settings etc. See next page for the site map of the main menu.



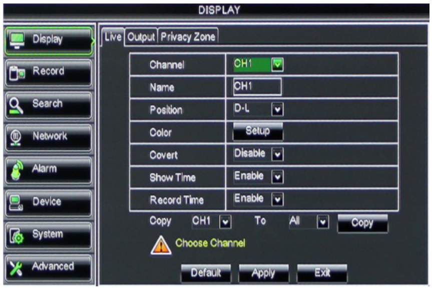
Sitemap main menu



Note: for the following instructions, we assume that you control the DVR main menu with a mouse.

DISPLAY

By clicking on display in the main menu, you enter the display section.
The live mode contains the on-screen settings/information per channel and the colour setting per channel if the DVR is in live mode.
Output contains the settings for the video output to the monitor.
With privacy zone you can set 4 zones per channel which are not visible due to the privacy restrictions.



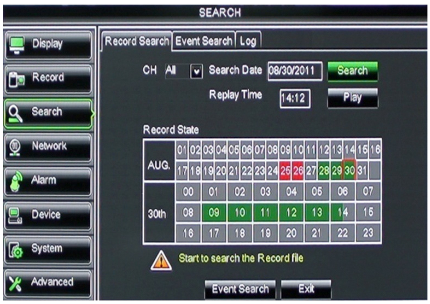
RECORD

Section for setting the recording parameters. The final record settings define the total recording time with a hard disk of 500 GB. With average settings, the DVR can record for 14 days, based on 8 hours per day.



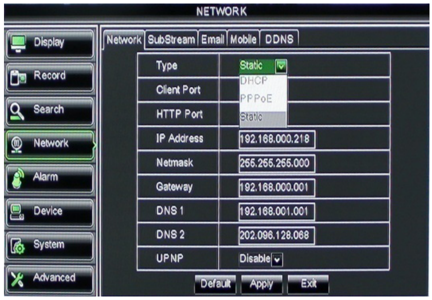
SEARCH

The search section provides options to search recordings by date, time or event.
The log option allows you to view the log information you searched.
The backup option exports all the listed log information.



NETWORK

It includes all network settings to integrate the DVR system in your network.
To set the network, some network skills are recommended. Please contact your reseller or any person with network skills for help.
To connect the DVR to the internet, certain settings must be done in the network section. Please refer to the extensive English manual for further details about the network settings.



ALARM

It provides the option to set motion alarm per channel. After the parameters are defined, the DVR starts recording if it detects any motion.
The alarm section allows you to connect to an external motion detector and set the related parameters.



DEVICE

Section for information about hard disk capacity, and pan, tilt and zoom settings of the camera.



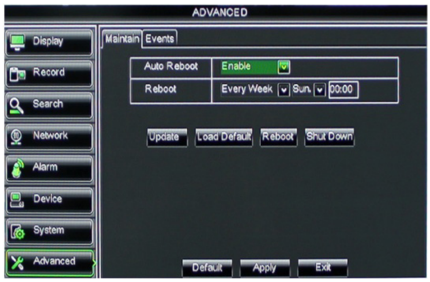
SYSTEM

It provides general settings for the DVR system and its users.



ADVANCED

Section for advanced and additional system settings.



Mobile device support



This DVR supports a live stream from the cameras to your mobile device, such as smartphones and tablets. In this way, you can have on-the-go access to your security system from virtually anywhere. To be able to view feed, install the RXCamPro app on your mobile device. You can find the app in the Apple App Store (iOS 5.0 or above) and Google Play (Android 2.3 or above).

Note: for using the mobile device support, the DVR must be connected to the internet with the correct network settings.



Safety precautions
To reduce risk of electric shock, this product should ONLY be opened by an authorized technician when service is required.
Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur.
Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance
Clean the product only with a dry cloth.
Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty
Any changes and/or modifications to the product will void the warranty. We cannot accept any liability for damage caused by incorrect use of this product.

Disclaimer
Designs and specifications are subject to change without notice. All logos, brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Disposal



- This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of this product with household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authority responsible for waste management.

This product has been manufactured and supplied in compliance with all relevant regulations and directives, valid for all member states of the European Union. It also complies to all applicable specifications and regulations in the country of sales.
Formal documentation is available upon request. This includes, but is not limited to: Declaration of Conformity (and product identity), Material Safety Data Sheet, product test report.

Please contact our customer service desk for support:

via website:	http://www.nedis.com/en-us/
via e-mail:	service@nedis.com
via telephone:	+31 (0)73-5993965 (during office hours)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

Inhalt

Über diese Schnellanleitung

In diesem Handbuch werden der Gebrauch und die Installation des digitalen Videorekorders und der Kameras erläutert. Informieren Sie sich in dem ausführlichen englischschsprachigen Handbuch näher über den digitalen Videorekorder(DVR).

- Lesen Sie dieses Handbuch vor der Installation/dem Gebrauch des Kamera-Überwachungssystems.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für späteres Nachschlagen auf.

Verpackungsinhalt

SVL-SETDVR30

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 2x Kamera: SVL-CAM110
- 2x 18 Meter Anschlusskabel
- 1x Fernbedienung (inkl. 2x AAA Batterien)
- 1x USB-Maus
- 1x AC/DC Netzteil

- 1x Euro-Netzkabel
- 1x UK-Netzkabel
- 1x CD-ROM
- Installationsanleitung

SVL-SETDVR40

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 4x Kamera: SVL-CAM110
- 4x 18 Meter Anschlusskabel
- 1x Fernbedienung (inkl. 2x AAA Batterien)
- 1x USB-Maus
- 1x AC/DC Netzteil
- 1x Euro-Netzkabel
- 1x UK-Netzkabel
- 1x CD-ROM
- Installationsanleitung

SVL-DVR104

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 1x Fernbedienung (inkl. 2x AAA Batterien)
- 1x USB-Maus
- 1x HDMI™-Kabel
- 1x AC/DC Netzteil
- 1x Euro-Netzkabel
- 1x UK-Netzkabel
- 1x CD-ROM
- Installationsanleitung

SVL-CAM110

- 1x Kamera
- 1x 18 Meter Anschlusskabel
- Anleitung

Technische Spezifikationen

Digitaler Videorekorder SVL-DVR104

- Videokompression: H.264
- Videosystem: PAL/NTSC
- Betriebssystem: Linux
- Videoeingang: 4 Kanäle BNC
- Videoausgang: 1 Kanal BNC/1 Kanal VGA
- Audioeingang: 2 Kanäle RCA
- Audio-Ausgang: 1 Kanäle RCA
- VGA-Auflösung: 800 x 600, 1024 x 768, 1280 x 1024, 1440 x 900, 1920 x 1080
- Bildschirmauflösung: PAL: 960 x 576 @ 25 fps (je Kanal)
  NTSC: 960 x 480 @ 30 fps (je Kanal)

• Aufnahmeauflösung:	PAL D1-Modus: 360 x 288 (CIF), 720 x 288 (HD1), 720 x 576 (D1) 960H-Modus: 480 x 288 (WCIF), 960 x 288 (WHD1), 960 x 576 (WD1) NTSC D1-Modus: 360 x 240 (CIF), 720 x 240 (HD1), 720 x 480 (D1) 960H-Modus: 480 x 240 (WCIF), 960 x 240 (WHD1), 960 x 480 (WD1)
• Aufnahmebildfrequenz:	PAL (je Kanal) D1-Modus/960H-Modus: 25 fps NTSC (je Kanal) D1-Modus/960H-Modus: 30 fps
• Display:	Vollbild/Quad/PIP/S.E.Q.
• HDD-Anschluss:	1x SATA 3,5 Zoll oder 2,5 Zoll
• HDD:	bis zu 2 TB (nicht enthalten), 500 GB Festplatte enthalten
• Wiedergabe:	4 Kanäle gleichzeitig
• Wiedergabe per Netzwerk:	4 Kanäle
• Netzwerkschnittstelle:	RJ45, 10 m/100 m
• Netzwerkprotokoll:	Unterstützt TCP/IP, DHCP, DDNS, PPPoE
• Netzwerkfunktionen:	Unterstützt Live-Ansicht über den IE und das Handy
• USB-Schnittstelle:	USB 2.0 für Maus und Dateibackup/Aktualisierung
• Backup:	AVI-Datei per USB-Flash/externe USB-Festplatte/USB-CD/ Netzwerk
• Befugnis:	Max. 7 Benutzer
• Betrieb:	Gleichzeitig Live Ansicht, Aufnahme, Wiedergabe, Backup und Fernzugriff
• Aufnahmequalität:	beste/gut/normal
• Aufnahmemodi:	Normal/zeitgesteuert/Bewegungserkennung/ferngesteuerte Aufnahme
• Speicherung vor Aufnahme:	3 Sek.
• Wiedergabemodus:	Wiedergabe/Vorlauf/Rücklauf/Bild für Bild
• Wiedergabe mit Suchfunktion:	Datum/Zeit/Dateiliste
• Aufnahmedauer:	15/30/45/60 Min.
• Privatbereich:	ja
• Spannungsversorgung:	DC 12 V/2 A
• Abmessungen:	250 x 220 x 50 mm
• Gewicht:	1,5 kg

Kamera SAS-CAM1100

• Bildchip:	1/4" CMOS
• Linse:	6,0 mm
• Horizontale Auflösung:	420 TVL
• Betrachtungswinkel:	45°
• Infrarot LED:	11 Teile, 5 ~ 10 m
• Lichtempfindlichkeit:	1,5 lux
• Elektronische Blende:	1/50 (1/60) ~ 1/100000 Sek.

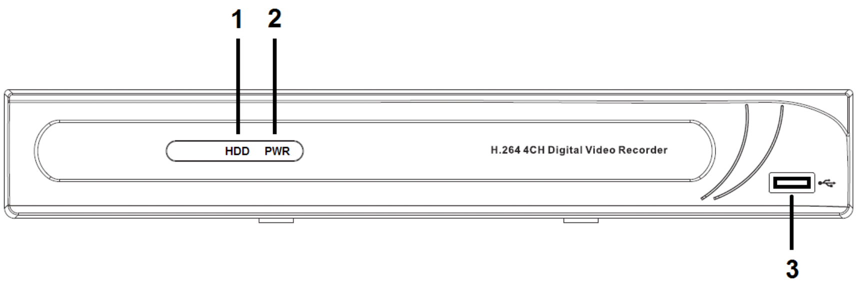
- Signal-/Rausch-Verhältnis: > 48 dB
- Zunahme: auto
- Gamma-Korrektur: > 0,45
- Schutzklasse: IP44
- Betriebstemperatur: -20 °C ~ 55 °C
- Videoausgang: 1,0 Vss/75 Ω
- Spannung: DC 12 V /1 A
- Abmessungen: Φ 46 x 107 mm
- Gewicht (mit Halterung): 280 g

Sicherheitsvorkehrungen

Kamera oder DVR bei Fehlfunktionen nicht öffnen. Diese Produkte sollen nur von qualifiziertem Fachpersonal geöffnet werden.
Kamera und DVR nicht in Flüssigkeiten tauchen.
DVR vor Wasser und Feuchtigkeit schützen.
Kamera und DVR vor hohen Temperaturen schützen (siehe technische Daten).
Das System nicht in der Nähe von starken Magnetfeldern, wie Lautsprechern, installieren. Dies kann die Leistung des Systems negativ beeinflussen.

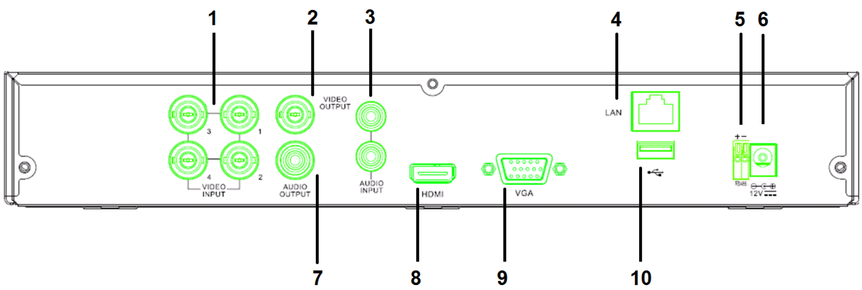
Beschreibung des Produkts

Vorderseite



1. HDD-Anzeige
2. Stromanzeige
3. USB-Anschluss für die Maus

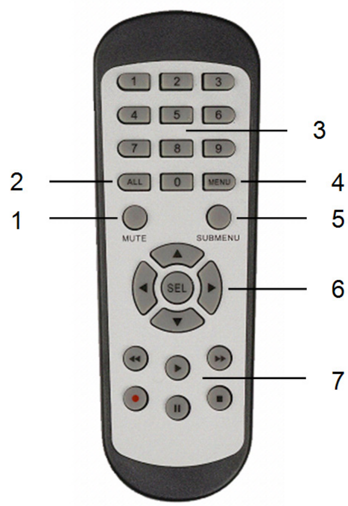
Rückseite



1. Video-Eingang (Kamera)
2. Video-Ausgang (Composit)
3. Audioeingang
4. Ethernet-Anschluss (LAN)
5. RS485
6. 12 V Eingang (Wechselstrom, DC)
7. Audio-Ausgang
8. Video-Ausgang (HDMI)
9. Video-Ausgang (VGA)
10. USB-Anschluss (Flash-Laufwerk, Festplatte)

Fernbedienung

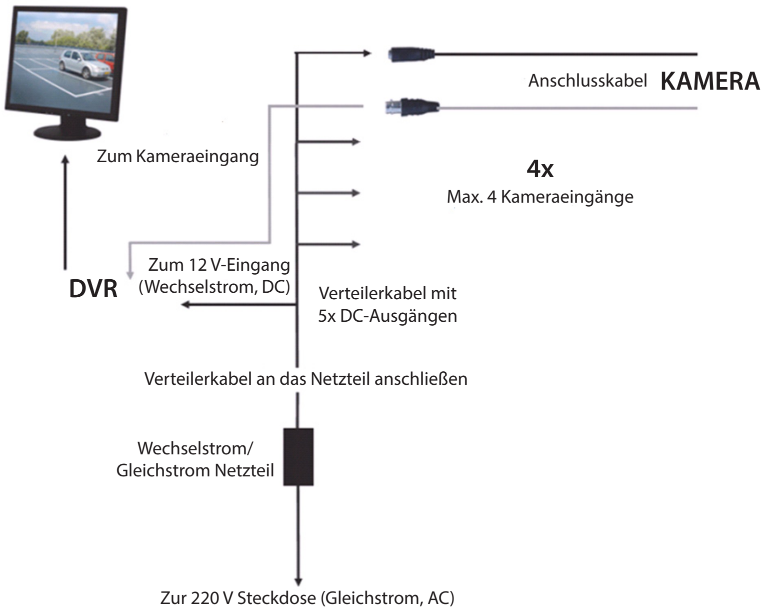
1. Mute-Taste: drücken, um den Ton auszuschalten.
2. All-Taste: drücken, um alle Kanäle in einem Bildschirm (Quad-Ansicht) anzusehen.
3. Zifferntasten: drücken, um die Nummer für einen Kanal oder Eingang auszuwählen.
4. Menü-Taste: drücken, um in das Menü zu gelangen.
5. Untermenü-Taste: drücken, um in das Untermenü zu gelangen.
6. Steuertasten: Optionen mit den Cursor-Tasten und der Select-Taste auswählen.
7. Aufnahme/Wiedergabe-Tasten
   Rücklauf-Taste: drücken, um das Video zurückzuspulen.
   Play-Taste: drücken, um die Wiedergabe des Videos zu starten.
   Vorlauf-Taste: drücken, um das Video vorzuspulen.
   Aufnahme-Taste: drücken, um das Video aufzunehmen.
   Pause-Taste: drücken, um das Video anzuhalten.
   Stopp-Taste: drücken, um das Video zu beenden.



Maus

Klick auf die linke Maustaste:	Im gesperrten Menü-Modus gelangen Sie über das Popup-Menü und einen Klick auf ein beliebiges Untermenü zum Log-in-Bildschirm. Im freigeschalteten Menü-Modus gelangen Sie über einen Klick der linken Maustaste im Popup-Menü direkt in ein beliebiges Untermenü. Wenn Sie sich im Hauptmenü befinden, klicken Sie auf die linke Maustaste, um ein beliebiges Untermenü aufzurufen: im Menü-Modus (für Detailangaben zur Datei) können Sie mit einem Klick auf die linke Maustaste eine aufgenommene Datei wiedergeben. Status von Kontrollkästchen und Bewegungserkennung ändern. Klicken Sie auf das Kombinationsfeld, um das Pull-Down-Menü zu öffnen: Klicken Sie auf die linke Maustaste, um das Verweilzeit-Display zu beenden, wenn es aktiviert ist. Klicken Sie auf die linke Maustaste, um Werte in Eingabefeldern oder im Pull-Down-Menü festzulegen und chinesische Zeichen, Sonderzeichen und Zahlen auszuwählen. Sie können die linke Maustaste auch anstelle von (Eingabe ↵) oder (Leertaste ←) verwenden.
Klick auf die rechte Maustaste:	Klicken Sie die rechte Maustaste im Echtzeit-Anzeigemodus, um das Hauptmenü aufzurufen.
Doppelklick der linken Maustaste:	Klicken Sie die linke Maustaste doppelt im Echtzeit- oder Wiedergabemodus, um den Bildschirm zu maximieren.
Bewegen der Maus:	Menüpunkt auswählen.
Maus ziehen:	Bewegen Sie die Maus, um einen Bewegungsbereich auszuwählen, wenn Sie sich im Bewegungsmodus befinden. Bewegen Sie die Maus, um Farbe und Lautstärke einzustellen, wenn Sie sich im Menü-Modus für Farbeinstellungen befinden.

Installationsanleitungen



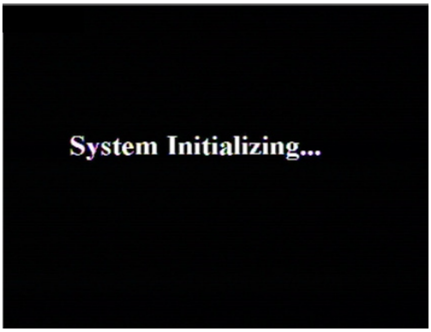
Gebrauchsanweisung

Die folgenden Kapitel beschreiben einige der Features und Funktionen des DVR. In dem ausführlichen englischen Handbuch finden Sie weitere Informationen über den DVR. Für Systemeinstellungen sollten Sie immer die Maus verwenden.

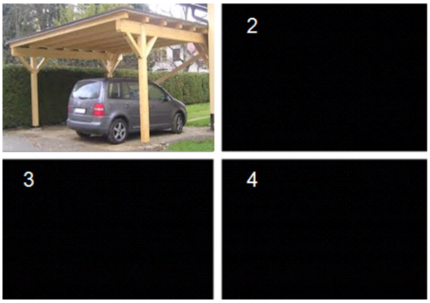
Hinweis: Die Systemsprache kann für mehrere Sprachen eingestellt werden. Die Screenshots in diesem Handbuch sind jedoch nur in englischer Sprache abgebildet.

Einschalten des Systems

Stecken Sie nach der Verbindung von Kamera und Monitor mit dem Anschlusskabel den Netzstecker des DVR in eine Steckdose. Betätigen Sie den Hauptschalter auf der Rückseite, um das System einzuschalten. Sie befinden sich nun im Initialisierungs-Bildschirm.

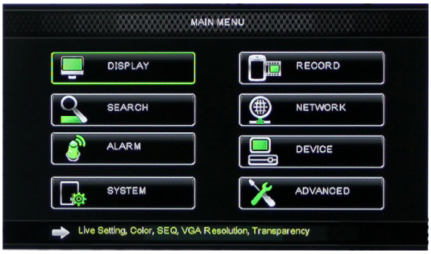


Nachdem die System-Initialisierung abgeschlossen ist, zeigt der DVR automatisch die Echtzeit-Bilder der angeschlossenen Kameras (1, 2, 3 oder 4). Dies wird als Live-Modus bezeichnet.

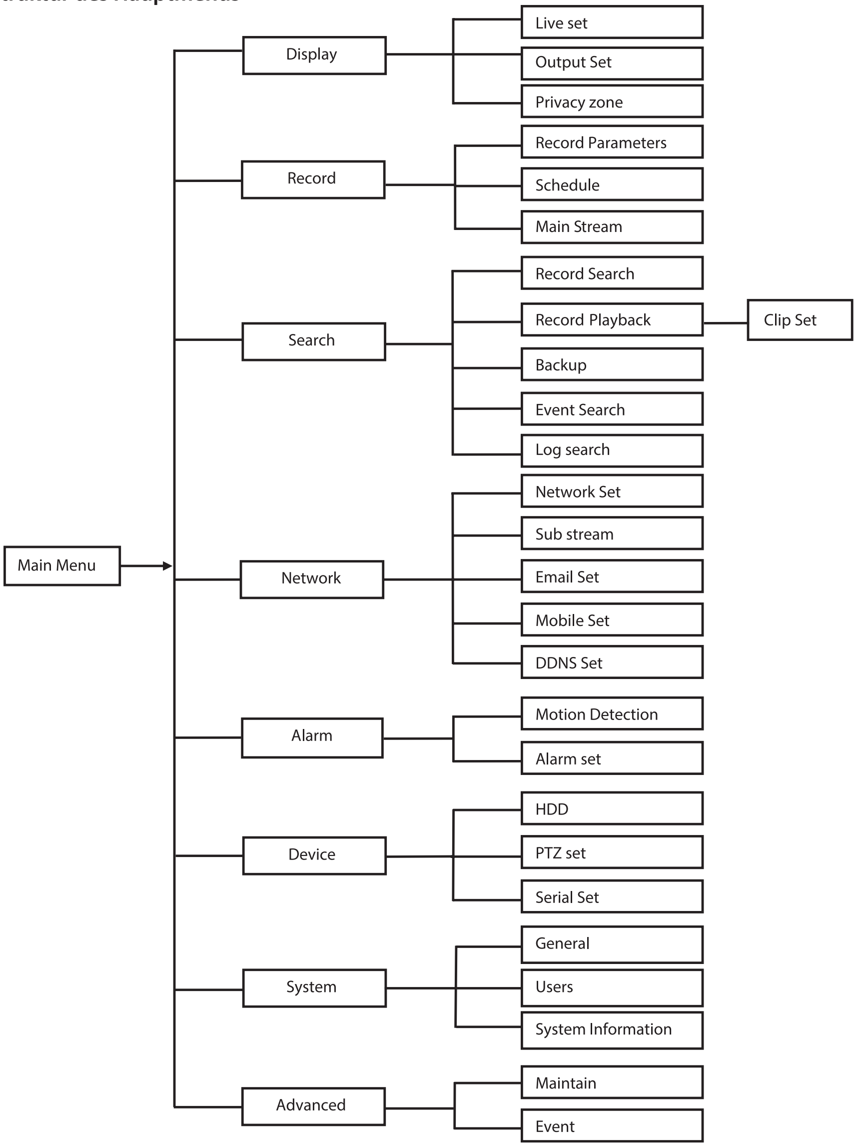


MAIN MENU

Klicken Sie im Live-Modus auf die Menü-Taste auf der Vorderseite oder auf der Fernbedienung, um in das Hauptmenü zu gelangen. Klicken Sie alternativ auf die rechte Maustaste, um die Symbolleiste mit dem Hauptmenü-Symbol aufzurufen.
Im Hauptmenü-Modus können Sie Geräteeinstellungen zu Display, Aufnahme, Netzwerk, Suche, Geräte, System und erweiterte Einstellungen usw. vornehmen. Auf der nächsten Seite sehen Sie die Struktur des Hauptmenüs.



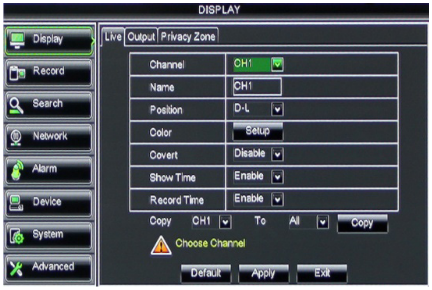
Struktur des Hauptmenüs



Hinweis: bei den folgenden Anweisungen gehen wir davon aus, dass Sie das DVR-Hauptmenü über eine Maus steuern.

DISPLAY

Durch einen Klick auf Display im Hauptmenü, gelangen Sie zum Abschnitt Display.
Der Live-Modus enthält die On-Screen-Einstellungen/Angaben pro Kanal und die Farbeinstellung pro Kanal, wenn sich der DVR im Live-Modus befindet.
Ausgabe enthält die Einstellungen für die Videoausgabe auf dem Monitor.
Mit der Privatzone können Sie 4 Zonen pro Kanal festlegen, die aufgrund von Datenschutzeinschränkungen nicht sichtbar sind.



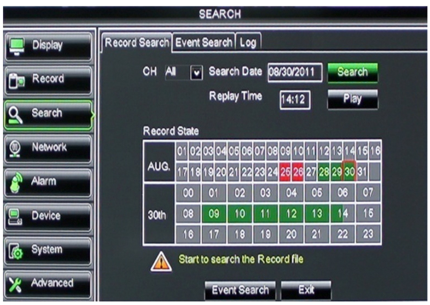
RECORD

Abschnitt für die Einstellung der Aufnahmeparameter.
Die endgültigen Aufnahmeeinstellungen sind die Grundlage für die Gesamtaufnahmezeit bei einer Festplatte von 500 GB.
Mit durchschnittlichen Einstellungen kann der DVR 14 Tage lang aufnehmen, basierend auf 8 Stunden pro Tag.



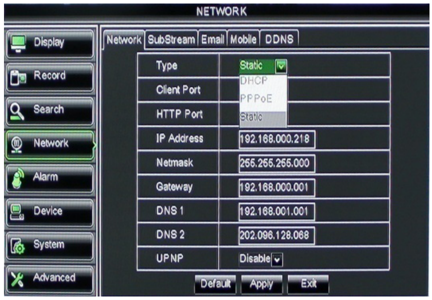
SEARCH

Der Abschnitt Suche bietet Optionen, um Aufnahmen nach Datum, Uhrzeit oder Ereignis zu durchsuchen.
Über die Log-Option können Sie die gesuchten Log-Informationen ansehen.
Die Backup-Option exportiert alle aufgeführten Log-Informationen.



NETZWERK

Dieser Abschnitt umfasst alle Netzwerkeinstellungen, um das DVR-System in Ihr Netzwerk zu integrieren.
Um das Netzwerk einzurichten, werden grundlegende Netzwerkkenntnisse empfohlen. Für Hilfe kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder eine Person mit Netzwerkkenntnissen.
Um den DVR mit dem Internet zu verbinden, müssen im Abschnitt Netzwerk bestimmte Einstellungen vorgenommen werden. Informieren Sie sich in dem ausführlichen englischen Handbuch über weitere Details zu den Netzwerkeinstellungen.



ALARM

Dieser Abschnitt bietet die Möglichkeit, einen Bewegungsalarm für jeden Kanal festzulegen. Nachdem die Parameter festgelegt wurden, startet der DVR die Aufnahme bei Bewegungserkennung.
Im Abschnitt Alarm haben Sie die Möglichkeit, die Parameter für einen externen Bewegungsmelder einzustellen.



DEVICE

Abschnitt für Informationen über Festplattenkapazität und Schwenk-, Neige- und Zoom-Einstellungen der Kamera.



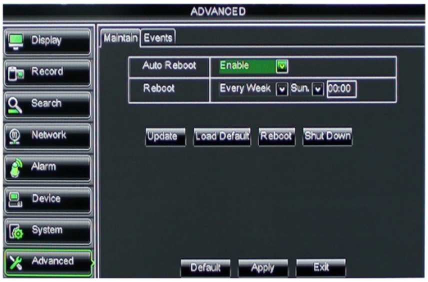
SYSTEM

Dieser Abschnitt enthält allgemeine Einstellungen für das DVR-System und seine Nutzer.



ADVANCED

Abschnitt für Fortgeschrittene und zusätzliche Systemeinstellungen.



Unterstützung für Mobilgeräte



Dieser DVR unterstützt einen Live-Stream der Kameras auf Ihrem Mobilgerät, z.B. Smartphones und Tablets. Auf diese Weise haben Sie praktisch von überall aus Zugriff auf Ihr Sicherheitssystem. Installieren Sie die App RXCamPro auf Ihrem mobilen Gerät, um die Bilder einer Kamera sehen zu können. Sie finden die App im Apple App Store (iOS 5.0 oder höher) und Google Play (Android 2.3 oder höher).

Hinweis: zur Verwendung der Unterstützung für Mobilgeräte muss der DVR mit den korrekten Netzwerkeinstellungen mit dem Internet verbunden werden.

VORSICHT
STROMSCHLAGGEFAHR
NICHT ÖFFNEN

Sicherheitsvorkehrungen
Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
Trennen Sie das Produkt von anderen Geräten, wenn ein Problem auftreten sollte.
Setzen Sie das Gerät nicht Wasser oder Feuchtigkeit aus.

Wartung
Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie
Alle Änderungen und/oder Modifizierungen an dem Produkt haben ein Erlöschen der Garantie zur Folge. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden durch unsachgemäße Verwendung dieses Produkts.

Haftungsausschluss
Design und technische Daten unterliegen unangekündigten Änderungen. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Entsorgung

- Dieses Produkt muss an einem entsprechenden Sammelpunkt zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht zusammen mit dem Hausmüll.
- Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

Dieses Produkt wurde hergestellt und geliefert in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften und Richtlinien, die für alle Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gültig sind. Es entspricht allen geltenden Vorschriften und Bestimmungen im Land des Vertriebs.
Eine formale Dokumentation ist auf Anfrage erhältlich. Diese beinhaltet unter anderem, jedoch nicht ausschließlich: Konformitätserklärung (und Produktidentität), Sicherheitsdatenblatt, Testreport des Produkts.

Wenden Sie sich bei Fragen bitte an unseren Kundendienst:

per Internet:	http://www.nedis.de/de-de/
per E-Mail:	service@nedis.com
per Telefon:	Niederlande +31 (0)73-5993965 (während der Geschäftszeiten)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, NIEDERLANDE

Table des matières

À propos de ce court manuel de description

Ce manuel décrit l'installation et l'utilisation de l'enregistreur vidéo numérique et des caméras. Il est recommandé de se référer au manuel anglais pour plus de détails concernant l'enregistreur vidéo numérique(DVR).

- Nous vous recommandons de lire attentivement le présent manuel avant d'installer/utiliser le système de caméras de surveillance.
- Conservez ce manuel dans un endroit sûr, pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Contenu de l'emballage

SVL-SETDVR30

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 2x caméra : SVL-CAM110
- 2x câble de raccordement de 18 mètre
- 1x télécommande (avec 2 piles AAA)
- 1x Souris USB
- 1x Adaptateur secteur

- 1x Cordon d'alimentation Européen
- 1x Cordon d'alimentation UK
- 1x CD-ROM
- Guide D'installation

SVL-SETDVR40

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 4x caméra : SVL-CAM110
- 4x câble de raccordement de 18 mètre
- 1x télécommande (avec 2 piles AAA)
- 1x Souris USB
- 1x Adaptateur secteur
- 1x Cordon d'alimentation Européen
- 1x Cordon d'alimentation UK
- 1x CD-ROM
- Guide D'installation

SVL-DVR104

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 1x télécommande (avec 2 piles AAA)
- 1x souris USB
- 1x câble HDMI™
- 1x adaptateur secteur
- 1x cordon d'alimentation Européen
- 1x cordon d'alimentation UK
- 1x CD-ROM
- Guide D'installation

SVL-CAM110

- 1x caméra
- 1x câble de raccordement de 18 mètre
- Manuel

Spécifications techniques

Enregistreur vidéo numérique SVL-DVR104

- Compression vidéo : H.264
- Système vidéo : PAL/NTSC
- Système d'exploitation : Linux
- Entrée vidéo : 4 canaux BNC
- Sortie vidéo : 1 canal BNC/1 canal VGA
- Entrée audio : 2 canaux RCA
- Sortie audio : 1 canal RCA
- Résolution VGA : 800 x 600, 1024 x 768, 1280 x 1024, 1440 x 900, 1920 x 1080
- Résolution d'affichage : PAL : 960 x 576 @ 25 ips (sur tous les canaux)
  NTSC : 960 x 480 @ 30 ips (sur tous les canaux)

• Résolution d'enregistrement :	Format PAL D1 : 360 x 288 (CIF), 720 x 288 (HD1), 720 x 576 (D1) Format 960H : 480 x 288 (WCIF), 960 x 288 (WHD1), 960 x 576 (WD1) Format NTSC D1 : 360 x 240 (CIF), 720 x 240 (HD1), 720 x 480 (D1) Format 960H : 480 x 240 (WCIF), 960 x 240 (WHD1), 960 x 480 (WD1)
• Vitesse d'enregistrement d'images :	PAL (sur tous les canaux) Format D1/Format 960H : 25 ips NTSC (sur tous les canaux) Format D1/Format 960H : 30 ips
• Écran :	plein écran/quad (quadruplé)/PIP (images incrustées)/ S.E.Q.
• Interface HDD :	1x SATA 3,5 pouces ou 2,5 pouces
• Capacité disque dur :	jusqu'à 2 To (non inclus), disque dur de 500 Go inclus
• Lecture :	4 canaux simultanément
• Lecture via réseau :	4 canaux
• Interface réseau :	RJ45, 10 m/100 m
• Protocole réseau :	TCP/IP, DHCP, DDNS, PPPoE
• Fonction réseau :	permet la visualisation en direct sur un téléphone portable avec IE
• Interface USB :	USB 2.0 pour la souris et sauvegarde des fichiers/mise à niveau
• Sauvegarde :	Fichiers AVI sur clé flash USB/disque dur amovible USB/ lecteur CD USB/réseau
• Autorisation :	7 utilisateurs max.
• Fonctionnement :	vue en direct, enregistrement, lecture, sauvegarde et accès à distance
• Qualité d'enregistrement :	meilleur/bon/normal
• Modes d'enregistrement :	Normal/programmé/détection de mouvement/ enregistrement à distance
• Pré-enregistrement :	3 s.
• Mode de reproduction :	lecture/avance rapide/retour rapide/image par image
• Recherche pour lecture :	date/temps/liste de fichiers
• Temps d'enregistrement :	15/30/45/60 min.
• Zone privée :	oui
• Alimentation électrique :	CC 12 V/2 A
• Dimensions :	250 x 220 x 50 mm
• Poids :	1,5 kg

Caméra SAS-CAM1100

• Traitement de l'image :	CMOS 1/4" (6,3 mm)
• Objectif :	6,0 mm
• Résolution horizontale :	420 TVL (lignes TV)
• Angle de vision:	45°
• A diodes infrarouges :	11 pièces, 5 à 10 m

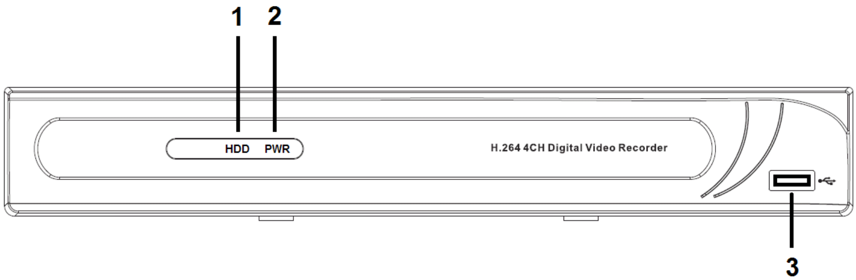
- Sensibilité lumineuse : 1,5 lux
- Obturateur électronique : 1/50 (1/60) ~ 1/100 000 s.
- Rapport S/B : > 48 dB
- Gain : auto
- Correction gamma : > 0,45
- Protection : IP 44 (Indice de protection)
- Température de fonctionnement : -20 °C ~ 55 °C
- Sortie vidéo : 1,0 V p-p/75 Ω
- Tension : 12 V CC / 1 A
- Dimensions : Φ 46 x 107 mm
- Poids (avec support) : 280 g

Précautions d'emploi

N'ouvrez pas la caméra ou le DVR en cas de dysfonctionnement. Ces produits ne doivent être ouverts que par des techniciens qualifiés.
Ne plongez pas la caméra ou le DVR dans un liquide.
N'exposez pas le DVR à l'eau ou à l'humidité.
N'exposez pas la caméra ou le DVR à des températures élevées (voir spécifications techniques).
N'installez pas le système à proximité de forts champs magnétiques, tels que haut-parleurs. Ceci peut nuire aux performances du système.

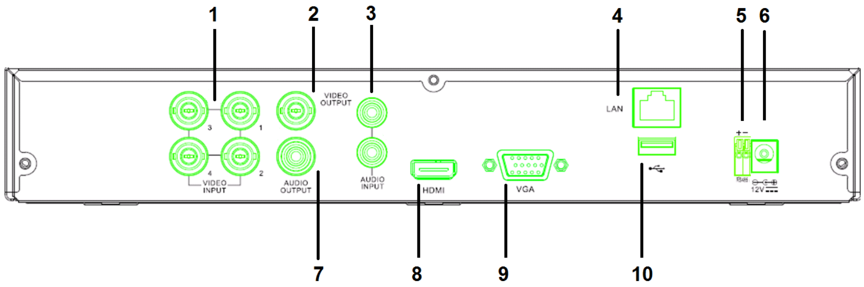
Description du produit

Panneau avant



1. Témoin disque dur
2. Témoin alimentation (PWR)
3. Connecteur USB pour souris

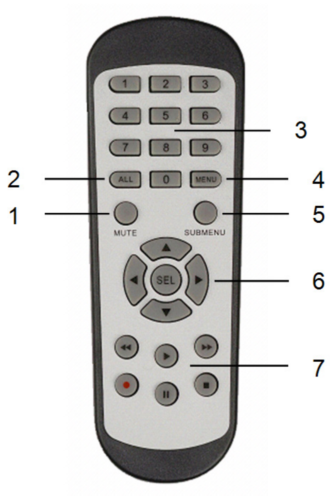
Panneau arrière



1. Entrée vidéo (caméra)
2. Sortie vidéo (composite)
3. Entrée audio
4. Port Ethernet (réseau local)
5. RS485
6. Entrée 12 V CC
7. Sortie audio
8. Sortie vidéo (HDMI)
9. Sortie vidéo (VGA)
10. Port USB (clé USB, disque dur)

Télécommande

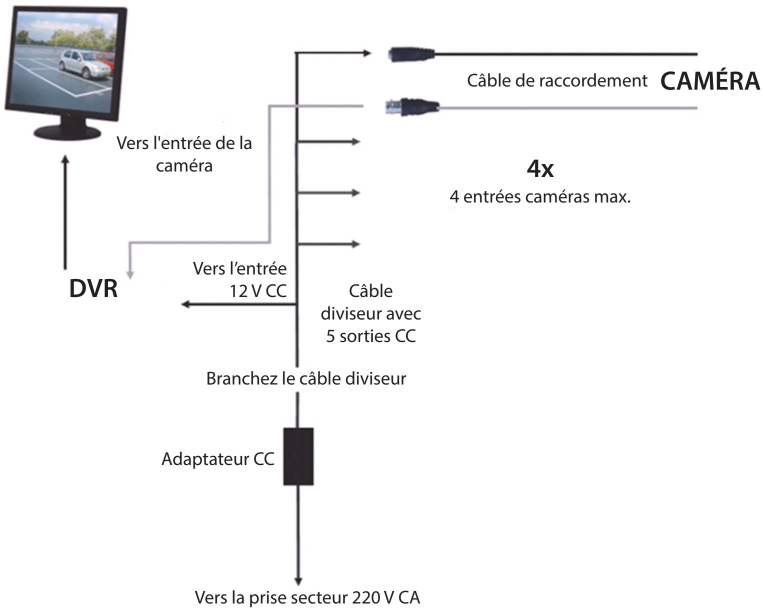
1. Bouton muet : appuyez dessus pour couper le son.
2. Bouton tous : appuyez dessus pour afficher tous les canaux à l’écran (quadravision).
3. Boutons numériques : utilisez-les pour sélectionner un canal ou taper un nombre.
4. Bouton menu : appuyez dessus pour sélectionner le menu.
5. Bouton sous-menu : appuyez dessus pour sélectionner le menu.
6. Boutons de sélection : sélectionnez les options à l’aide des boutons de navigation et du bouton sélection.
7. Boutons lecture/enregistrement
   Bouton de rembobinage : appuyez dessus pour ramener la vidéo en arrière.
   Bouton de lecture : appuyez dessus pour démarrer la vidéo.
   Bouton avance : appuyez dessus pour faire avancer la vidéo.
   Bouton enregistrement : appuyez dessus pour enregistrer la vidéo.
   Bouton pause : appuyez dessus pour suspendre la lecture.
   Bouton d’arrêt : appuyez dessus pour arrêter la vidéo.



Souris

Cliquer en appuyant sur le bouton gauche de la souris :	Lorsque le menu est en mode blocage, entrez dans le menu contextuel et cliquez sur n’importe quel sous-menu pour faire apparaître le popup de la fenêtre d’identification. Lorsque le menu est en mode déblocage, entrez dans le menu contextuel et appuyez sur le bouton gauche pour entrer directement dans n’importe quel sous-menu. Après être entré dans le menu principal, cliquer avec le bouton gauche pour entrer dans n’importe quel sous-menu, cliquer avec le bouton gauche pour faire jouer un fichier enregistré. Changez le statut de la case à cocher et la zone de détection de mouvement. Cliquez sur la case liste pour accéder au menu déroulant : cliquez avec le bouton gauche pour arrêter la temporisation si celle-ci est activée. Cliquez avec le bouton gauche pour sélectionner les valeurs dans les cases à saisir ou dans les menus déroulants, puis sélectionner les caractères chinois, spéciaux, et numériques. Vous pouvez aussi cliquer avec le bouton gauche au lieu de (la touche entrée) ou de (la touche retour arrière).
Cliquer en appuyant sur le bouton droit de la souris :	En mode visualisation en direct, cliquez sur le bouton droit pour faire apparaître le popup du menu principal.
Double-cliquez avec le bouton gauche de la souris :	En mode visualisation en direct ou lecture, double-cliquez sur le bouton gauche pour maximiser l'écran.
Bouger la souris :	Sélectionner une option de menu.
Faire glisser la souris :	Faites glisser la souris pour choisir la zone de détection de mouvement si vous êtes dans le mode « détection de mouvement ». Faites glisser la souris pour ajuster la couleur et le volume si vous êtes dans le mode menu du paramétrage des couleurs.

Instructions d'installation

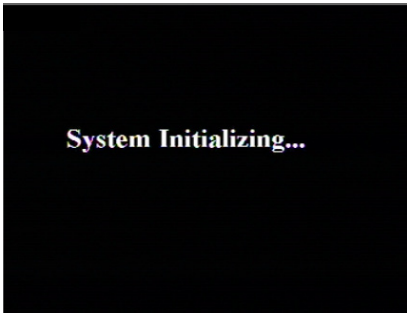


Mode d'emploi

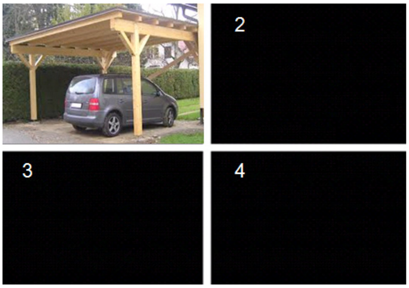
Les chapitres suivant décrivent quelques-unes des fonctionnalités et des fonctions du DVR. Il est recommandé de se référer au manuel anglais pour plus de détails concernant l'enregistreur vidéo numérique. Il est recommandé d'utiliser la souris pour la manipulation du système. Remarque : plusieurs langues sont possibles pour la langue système. Les captures d’écran de ce manuel ne sont, en revanche, affichées que pour l’anglais.

Allumez le système

Après avoir raccordé les câbles des caméras et du moniteur, branchez le câble d'alimentation du DVR à la prise murale. Appuyez sur le bouton marche/arrêt sur le panneau arrière pour allumer le système. Vous entrerez dans l'écran d'initialisation du système.



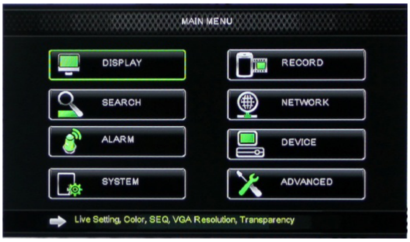
Une fois faire l'initialisation, le DVR montrera automatiquement la transmission en direct des vidéos des caméras connectées (1, 2, 3 ou 4). C'est ce qu'on appelle le mode en direct.



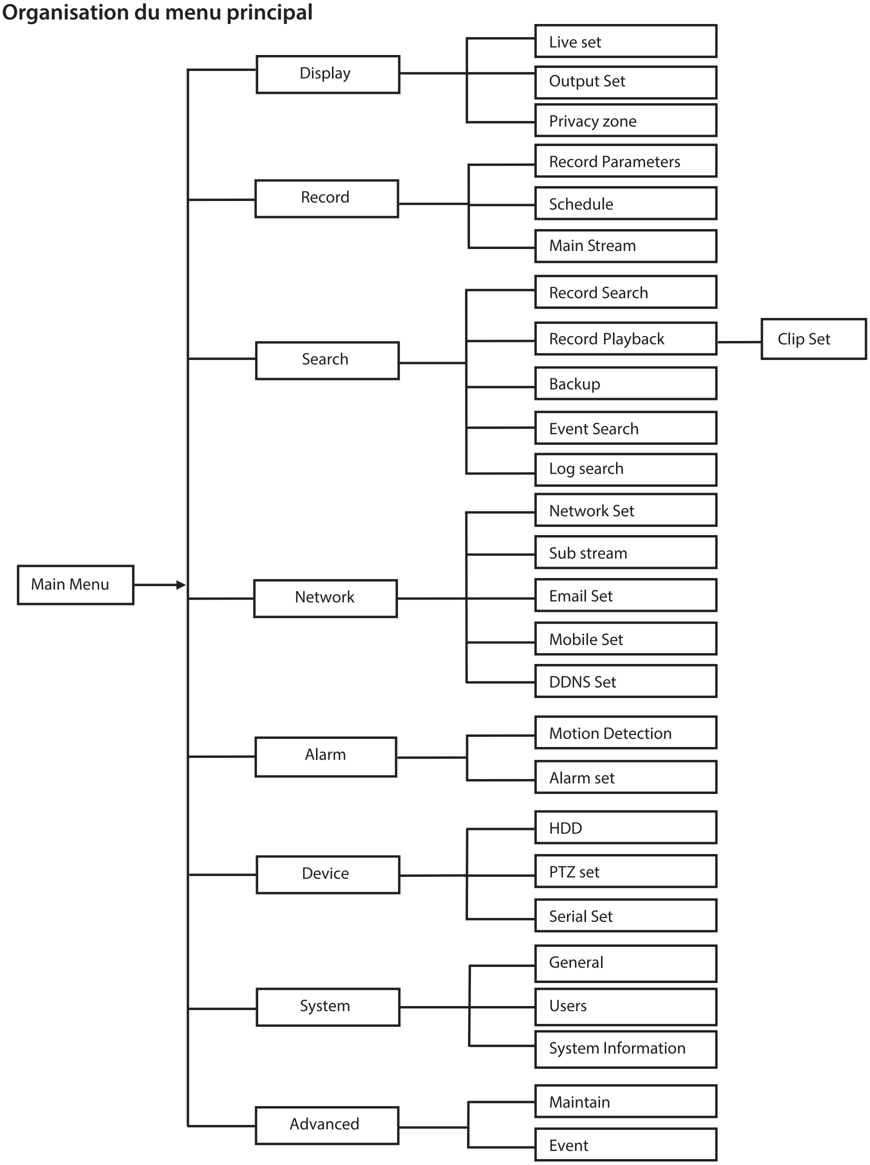
MAIN MENU

En étant dans le mode en direct, cliquer sur le bouton menu sur le panneau avant pour entrer dans l'interface du menu principal. Sinon, cliquez avec le bouton droit de la souris pour faire apparaître la barre d'outils affichant l'icône du menu principal.

En étant dans le mode du menu principal, vous pouvez contrôler les paramètres de gestion des appareils, comme l'affichage, l'enregistrement, le réseau, la recherche, l'appareil, le système et les paramètres avancés, etc. Veuillez consulter la page suivante pour voir l'organisation du menu principal.



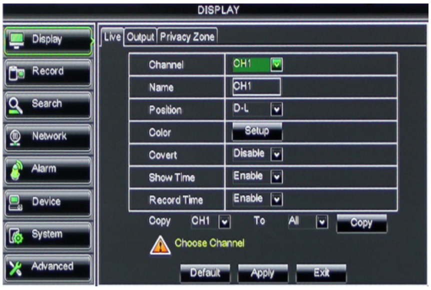
Organisation du menu principal



Remarque : pour les instructions qui suivent, nous supposerons que vous contrôlerez le menu principal du DVR à l'aide d'une souris.

DISPLAY

En cliquant sur Display dans le menu principal, vous entrerez dans la section affichage.
Le mode en direct contient les paramètres d'affichages et les informations pour chaque canal ainsi que le paramétrage de la couleur si le DVR est dans ce mode.
La sortie contient les paramètres de la sortie vidéo vers le moniteur.
Avec la zone privée, vous pouvez empêcher que jusqu'à 4 zones par canal soient visibles grâce à des paramètres de restriction.



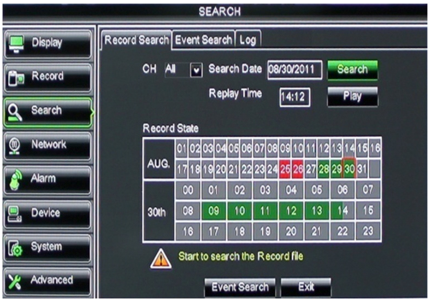
RECORD

Section pour définir les paramètres d'enregistrement.
Les paramètres d'enregistrement finaux définissent le temps d'enregistrement total sur un disque de 500 To.
Avec des réglages moyens, le DVR peut enregistrer pendant 14 jours, sur une base de 8 heures d'enregistrement par jour.



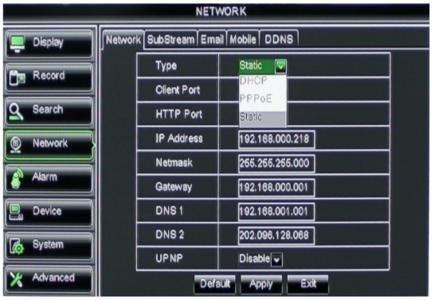
SEARCH

La section de recherche propose les options permettant de rechercher les enregistrements par date, heure ou évènement.
L'option journal vous permet de voir les informations relatives au journal que vous avez recherché.
L'option de sauvegarde vous permet d'exporter toutes les informations disponibles relatives au journal.



NETWORK

Il contient tous les paramètres de réseau permettant d’intégrer le système du DVR à votre réseau.
Pour configurer le réseau, certaines compétences dans ce domaine sont nécessaires. Veuillez prendre contact avec votre revendeur ou toute autre personne ayant ces compétences pour vous aider.
Pour connecter le DVR à l’internet, certains réglages doivent être faits dans la section réseau.
Il est recommandé de se référer au manuel anglais pour plus de détails concernant les paramètres réseau.



ALARM

Il propose l’option de déclencher une alarme, à la suite d’une détection de mouvement, pour chaque canal. Une fois que les paramètres sont définis, le DVR commence à enregistrer s’il détecte un mouvement.
La section alarme vous permet de connecter un détecteur de mouvement externe et de définir les paramètres correspondants.



DEVICE

Section concernant les renseignements sur la capacité du disque dur, et les paramètres d’orientation, d’inclinaison et de zoom de la caméra.



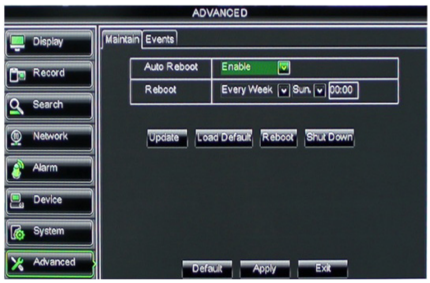
SYSTEM

Il permet d’ajuster les paramètres généraux du système du DVR et de ses utilisateurs.



ADVANCED

Section pour les paramètres du système avancés et supplémentaires.



Prise en charge des appareils mobiles



Ce DVR prend en charge la transmission en direct des caméras à votre appareil mobile tel que les smartphones et les tablettes. De cette façon, vous aurez une connexion de virtuellement n’importe où à votre système de sécurité quand vous vous déplacez.

Afin de pouvoir voir la transmission vidéo, installez l’app RXCamPro su votre appareil mobile. Vous pouvez la trouver sur Apple App Store (iOS 5.0 ou au-dessus) et Google Play (Android 2.3 ou au-dessus).

Remarque : pour pouvoir prendre en charge les appareils mobiles, le DVR doit être connecté à l’internet avec les bons paramètres de réseau.



Précautions d'emploi
Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.

Entretien
Nettoyez uniquement le produit avec un chiffon sec.
N'utilisez pas de solvants ni des produits abrasifs.

Garantie
Toutes altérations et/ou modifications du produit annuleront la garantie. Nous ne serons tenus responsables d'aucune responsabilité pour les dommages dus à une utilisation incorrecte du produit.

Avertissement
Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable. Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce document.

Élimination des déchets



- Ce produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié.
  Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ordinaires.
- Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

Ce produit est fabriqué et délivré en conformité avec toutes les directives et règlements applicables et en vigueur dans tous les états membre de l'Union Européenne. Il est également conforme aux spécifications et à la réglementation en vigueur dans le pays de vente.
La documentation officielle est disponible sur demande. Cela inclut mais ne se limite pas à : La déclaration de conformité (et à l'identification du produit), la fiche technique concernant la sécurité des matériaux, les rapports de test du produit.

Veuillez contacter notre centre de service à la clientèle pour plus d'assistance :

via le site Web :	http://www.nedis.fr/fr-fr/
via courriel :	service@nedis.com
via téléphone :	+31 (0)73-5993965 (aux heures de bureau)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAYS-BAS

Inhoudsopgave

Over deze beknopte handleiding

Deze handleiding beschrijft de werking en installatie van de digitale videorecorder en camera's. Raadpleeg de uitgebreide Engelstalige handleiding voor meer informatie over de digitale videorecorder (DVR).

- We adviseren u om deze handleiding te lezen voordat u het beveiligingscamerasysteem installeert/gebruikt.
- Bewaar deze handleiding op een veilige plek voor toekomstig gebruik.

Verpakkingsinhoud

SVL-SETDVR30

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 2x camera: SVL-CAM110
- 2x 18-meteraansluitkabel
- 1x afstandsbediening (incl. 2x AAA batterij)
- 1x USB-muis
- 1x AC/DC-voeding

- 1x EU-stroomkabel
- 1x UK-stroomkabel
- 1x CD-ROM
- Installatiegids

SVL-SETDVR40

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 4x camera: SVL-CAM110
- 4x 18-meteraansluitkabel
- 1x afstandsbediening (incl. 2x AAA batterij)
- 1x USB-muis
- 1x AC/DC-voeding
- 1x EU-stroomkabel
- 1x UK-stroomkabel
- 1x CD-ROM
- Installatiegids

SVL-DVR104

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 1x afstandsbediening (incl. 2x AAA batterij)
- 1x USB-muis
- 1x HDMI™-kabel
- 1x AC/DC-voeding
- 1x EU-stroomkabel
- 1x UK-stroomkabel
- 1x CD-ROM
- Installatiegids

SVL-CAM110

- 1x camera
- 1x 18 m aansluitkabel
- Handleiding

Technische specificaties

Digitale videorecorder SVL-DVR104

- Videocompressie: H.264
- Videosysteem: PAL/NTSC
- Besturingssysteem: Linux
- Video-ingang: 4 kanalen BNC
- Video-uitgang: 1 kanaal BNC/1 kanaal VGA
- Audio-ingang: 2 kanalen RCA
- Audio-uitgang: 1 kanalen RCA
- VGA-resoluties: 800 x 600, 1024 x 768, 1280 x 1024, 1440 x 900, 1920 x 1080
- Schermresoluties: PAL: 960 x 576 @ 25 fps (per kanaal)
  NTSC: 960 x 480 @ 30 fps (per kanaal)

• Opnameresoluties:	PAL D1-modus: 360 x 288 (CIF), 720 x 288 (HD1), 720 x 576 (D1) 960H modus: 480 x 288 (WCIF), 960 x 288 (WHD1), 960 x 576 (WD1) NTSC D1 modus: 360 x 240 (CIF), 720 x 240 (HD1), 720 x 480 (D1) 960H modus: 480 x 240 (WCIF), 960 x 240 (WHD1), 960 x 480 (WD1)
• Opname framesnelheid:	PAL (per kanaal) D1 mode/960H modus: 25 fps NTSC (per kanaal) D1 modus/960H modus: 30 fps
• Weergave:	Volledig scherm/quad/PIP/S.E.Q.
• HDD-interface:	1x SATA 3,5 inch of 2,5 inch
• HDD-capaciteit:	Tot 2 TB (niet inbegrepen), 500 GB HDD inbegrepen
• Afspelen:	4 kanalen gelijktijdig
• Afspelen via een netwerk:	4 kanalen
• Netwerkinterface:	RJ45, 10 m/100 m
• Netwerkprotocol:	Ondersteunt TCP/IP, DDNS, DHCP, PPPoE
• Netwerkfuncties:	Ondersteunt live-beeld met IE en mobiele telefoon
• USB-aansluiting:	USB 2.0 voor muis en back-uppen/upgraden van bestanden
• Backup:	AVI-bestand via USB-flash/verwijderbare HDD USB-schijf/ USB-CD/netwerk
• Bevoegdheid:	Max. 7 gebruikers
• Functionering:	Live-weergave, opnemen, afspelen, back-up en externe toegang op hetzelfde moment
• Opnamekwaliteit:	beste/goed/normaal
• Opnamemodi:	Normaal/gepland/bewegingsdetectie/opnemen op afstand
• Pre-opname:	3 sec.
• Afspeelstand:	Afspelen/snel vooruit/snel terugspoelen/frame voor frame
• Afspelen zoeken:	Datum/tijd/bestandslijst
• Opname paktijd:	15/30/45/60 min.
• Privacy-zone:	Ja
• Voeding:	DC 12 V/2 A
• Afmetingen:	250 x 220 x 50 mm
• Gewicht:	1,5 kg

Camera SAS-CAM1100

• Beeldchip:	1/4" CMOS
• Lens:	6,0 mm
• Horizontale resolutie:	420 TVL
• Beeldhoek:	45°
• Infrarood LED:	11 stuks, 5 ~ 10 m
• Lichtgevoeligheid:	1,5 lux
• Elektronische sluiter:	1/50 (1/60) ~ 1/100.000 sec.
• S/R-verhouding:	> 48 dB
• Signaalversterking:	auto

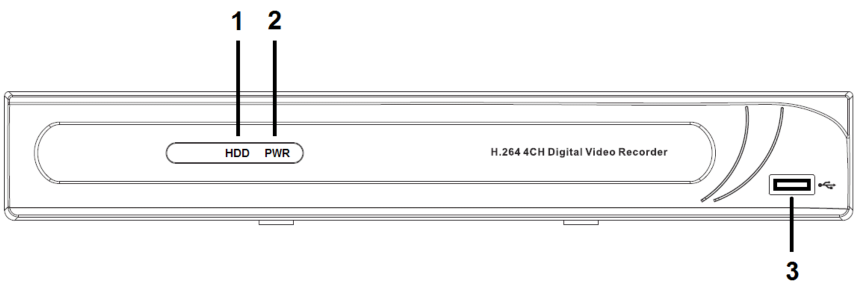
- Gammacorrectie: > 0,45
- Beschermingsgraad: IP44
- Bedrijfstemperatuur: -20 °C ~ 55 °C
- Video-uitgang: 1,0 V (p-p)/75 Ω
- Spanning: DC 12 V / 1 A
- Afmetingen: 46 x 107 mm
- Gewicht (met beugel): 280 g

Veiligheidsvoorschriften

Open de camera of DVR niet in het geval van een storing. Deze producten dienen uitsluitend door een gekwalificeerde monteur te worden geopend.
Dompel de camera en DVR niet in vloeistof onder.
Stel de DVR niet bloot aan water of vochtigheid.
Stel de camera of DVR niet bloot aan hoge temperaturen (zie technische specificaties).
Installeer het systeem niet dicht bij sterke magnetische velden, zoals een luidspreker. Dit kan de prestaties van het systeem beïnvloeden.

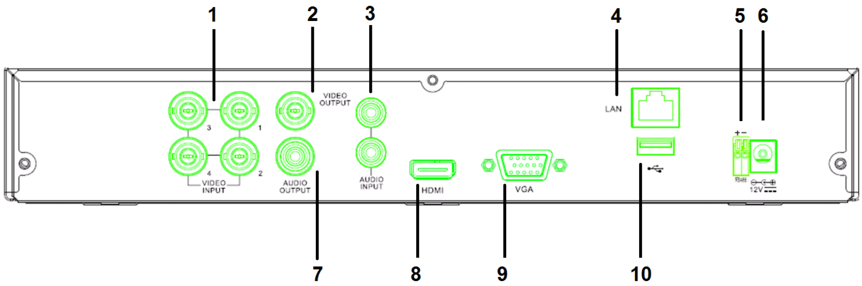
Productbeschrijving

Voorpaneel



1. HDD-indicator
2. PWR-indicator
3. USB-aansluiting voor muis

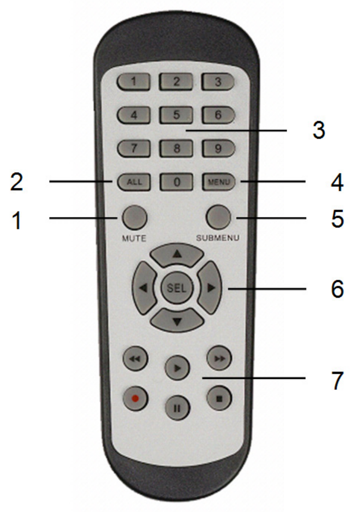
Achterpaneel



1. Video(camera)-ingang
2. Video-uitgang (composiet)
3. Audioaansluiting
4. Ethernet-poort (LAN)
5. RS485
6. DC 12 V-ingang
7. Audio-uitgang
8. Video-uitgang (HDMI)
9. Video-uitgang (VGA)
10. USB-poort (flash drive, harde schijf)

Afstandsbediening

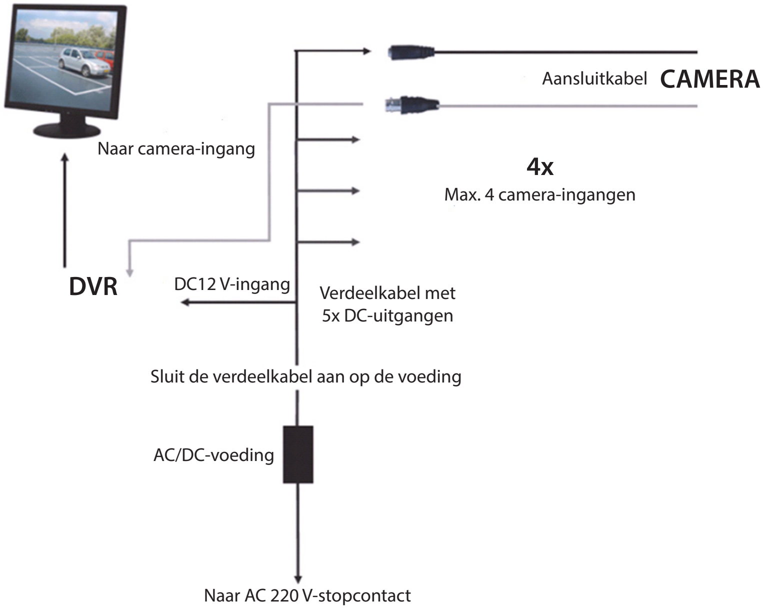
1. Mute-knop (dempknop): druk in om het geluid uit te schakelen.
2. All-knop: druk in om alle kanalen in 1 scherm (quad view) te selecteren (te zien).
3. Numerieke toetsen: druk in om kanaal of nummerinvoer te selecteren.
4. Menuknop: druk in om het menu te selecteren.
5. Submenuknop: druk in om het submenu te selecteren.
6. Selectieknoppen: selecteer opties met de cursortoetsen en de selectieknop.
7. Afspeel/opname-knoppen
   Terugspoelknop: druk in om de video terug te spoelen.
   Afspeelknop: druk in om te beginnen met het afspelen van de video.
   Vooruitspoelen: druk in om de video vooruit te spoelen.
   Opnameknop: druk in om op te nemen.
   Pauzeknop: druk in om de video te pauzeren.
   Stopknop: druk in om de video te stoppen.



Muis

Dubbelklik met de linkermuisknop:	Ga in de menu lock mode (menuvergrendelingsmodus) naar het pop-up menu en klik op een submenu om het aanmeldvenster weer te geven. Ga in de menu unlock mode (menuontgrendelingsmodus) naar het pop-up menu en klik met de linkerknop om rechtstreeks naar submenu's te gaan. Na het openen van het hoofdmenu klikt u met de linkerknop om in een submenu te komen: in (gedetailleerde bestands)menumodus klikt u op de linkerknop om een opgenomen bestand af te spelen. Wijzig de status van het selectievakje en het bewegingsdetectiegebied. Klik op de keuzelijst om het vervolgkeuzemenu weer te geven: klik met de linkerknop om de dwell time display (rusttijdweergave) te stoppen als deze is geactiveerd. Klik met de linkerknop om de waarden te selecteren in bewerkingsvensters of het uitklapmenu. Hier kunt u ook Chinese karakters, speciale tekens en cijfers selecteren. U kunt ook met links klikken in plaats van (enter) of (backspace) te gebruiken.
Met de rechtermuisknop klikken:	In de live-weergavemodus klikt u met de rechterknop om het hoofdmenu op te roepen.
Dubbelklik met de linkermuisknop:	In de live-weergave of afspeelmodus dubbelklikt u met de linkerknop om het scherm te maximaliseren.
De muis bewegen:	Selecteer het menu-item.
Met de muis schuiven:	Schuif met de muis om een bewegingsveld te selecteren als u in motion mode (bewegingmenu) zit. Schuif met de muis om kleur en volume aan te passen als u in kleurinstellingsmenu zit.

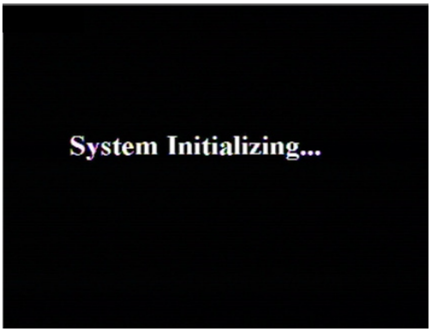
Installatie-instructies



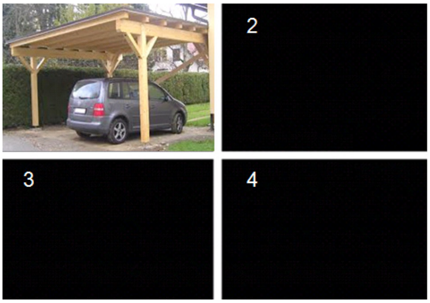
Gebruiksaanwijzing
De volgende hoofdstukken beschrijven een aantal van de kenmerken en functies van de DVR. Raadpleeg de uitgebreide Engelse handleiding voor meer informatie over de DVR. Wij raden u aan om de muis te gebruiken in de systeeminstellingen.
Opmerking: de systeemtaal kan worden ingesteld op verschillende talen. De screenshots in deze handleiding worden echter alleen weergegeven in het Engels.

Het systeem inschakelen

Na het aansluiten van de kabels van de camera's en de monitor, sluit u de voedingskabel aan op de DVR en het stopcontact. Druk op de stroomknop op het achterpaneel om het systeem in te schakelen. Het systeeminitialisatiescherm wordt geopend.



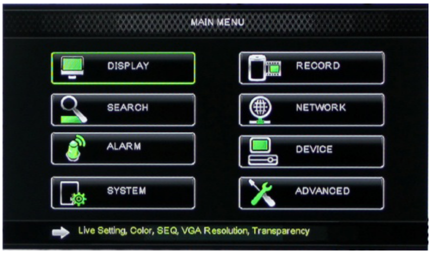
Nadat de systeeminitialisatie is voltooid, toont de DVR automatisch het live-scherm van de aangesloten camera's (1, 2, 3 of 4). Dit heet live mode (live-modus).



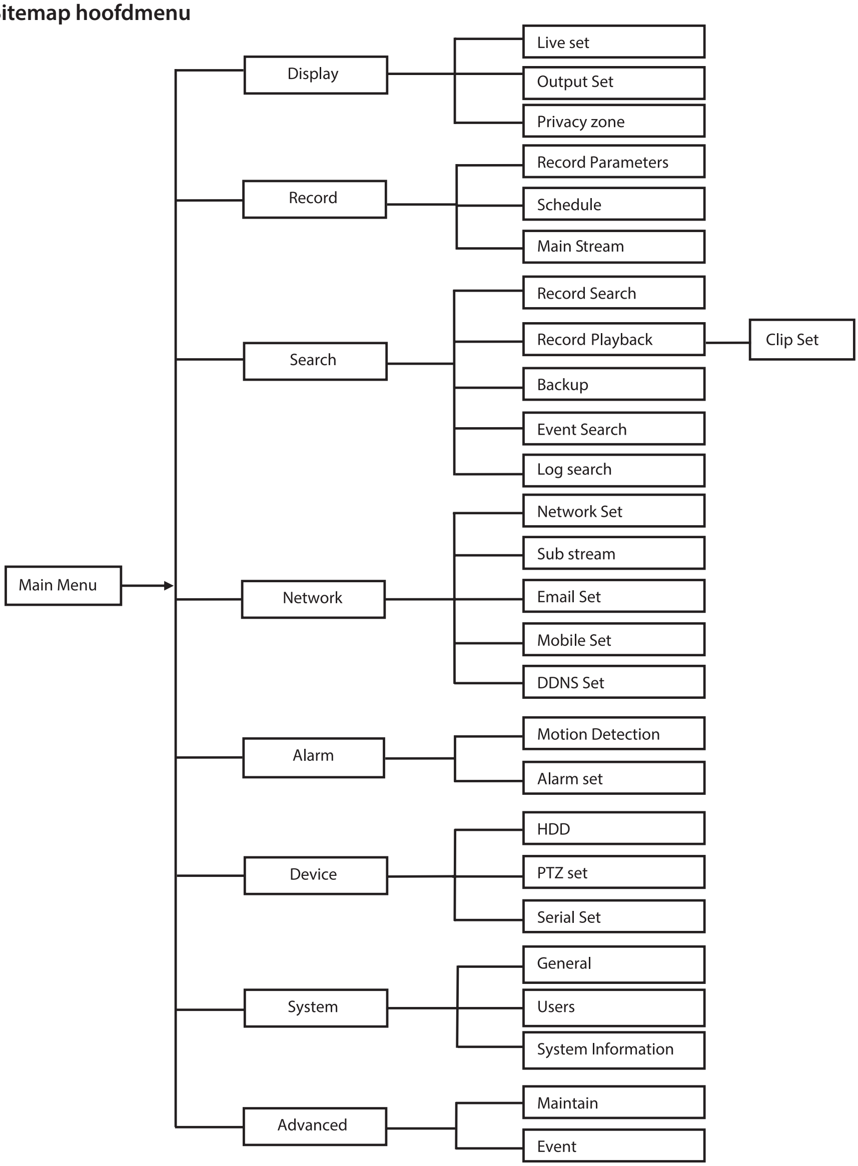
MAIN MENU

In de live-modus, klikt u op de (menu)toets op het voorpaneel of op de afstandsbediening om naar het hoofdmenu te gaan. U kunt ook met de rechtermuisknop klikken om de werkbalk te tonen met het pictogram van het hoofdmenu.

In main menu kunt u de apparaatinstellingen beheren voor weergave, opname, netwerk, zoeken, apparaat, systeem en geavanceerde instellingen etc. Zie de volgende pagina voor de sitemap van het hoofdmenu.



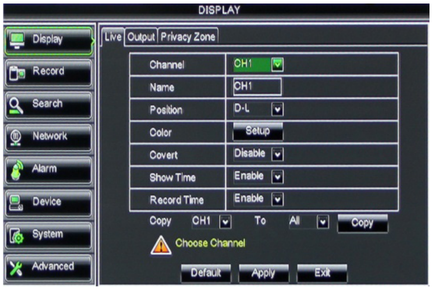
Sitemap hoofdmenu



Opmerking: voor de volgende instructies gaan we ervan uit dat u het DVR-hoofdmenu bedient met een muis.

DISPLAY

Wanneer u klikt op Display in het hoofdmenu, gaat u naar de displaysectie.
Live modus bevat de scherminstellingen/informatie per kanaal en de kleurinstelling per kanaal wanneer de DVR in de live-modus is.
Uitvoer bevat de instellingen voor de video-uitgang naar de monitor.
Met privacy zone kunt u 4 zones instellen per kanaal die niet zichtbaar zijn vanwege privacybeperkingen.



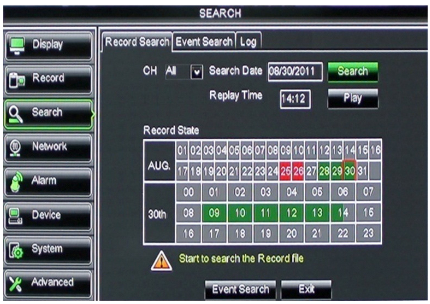
RECORD

Sectie voor het instellen van de opnameparameters.
De laatste opname-instellingen bepalen de totale opnametijd met een harde schijf van 500 GB.
Met gemiddelde instellingen kan de DVR gedurende 14 dagen opnemen, gebaseerd op 8 uur per dag.



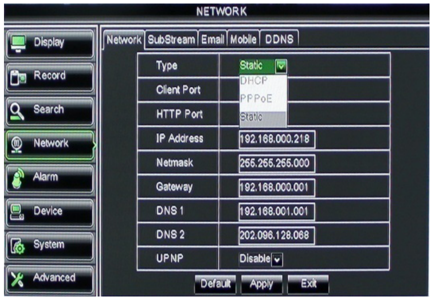
SEARCH

De sectie search (zoeken) biedt de opties om opnames te zoeken op datum, tijd of gebeurtenis.
Met de optie log (logboek) kunt u de logboekgegevens weergeven die u hebt gezocht.
Met de optie backup exporteert u alle weergegeven logboekgegevens.



NETWERK

Omvat alle netwerkinstellingen voor de integratie van het DVR-systeem in uw netwerk.
Om het netwerk in te stellen, zijn enige netwerk-vaardigheden aanbevolen. Neem contact op met uw leverancier of iemand met netwerkexpertise als u hulp nodig heeft.
Om de DVR met het internet te verbinden, moeten bepaalde instellingen worden uitgevoerd in de network-sectie.
Raadpleeg de uitgebreide Engelstalige handleiding voor meer informatie over de netwerkinstellingen.



ALARM

Biedt de mogelijkheid om het bewegingsalarm in te stellen per kanaal.
Nadat de parameters zijn gedefinieerd, zal de DVR beginnen met opnemen zodra er beweging wordt gedetecteerd.
Met de alarm-sectie kunt u verbinding maken met een externe bewegingsmelder en de parameters instellen.



DEVICE

Sectie voor informatie over de capaciteit van de harde schijf, en de instellingen voor het draaien, kantelen en zoomen van de camera.



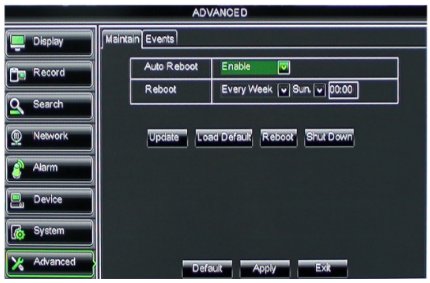
SYSTEM

Het voorziet in algemene instellingen voor het DVR-systeem en de gebruikers.



ADVANCED

Sectie voor geavanceerde en aanvullende systeeminstellingen.



Ondersteuning voor mobiele apparatuur



Deze DVR ondersteunt een live-verbinding van de camera's naar uw mobiele apparatuur, zoals smartphones en tablets. Zo heeft u toegang tot uw beveiligingssysteem vanaf vrijwel elke locatie, terwijl u onderweg bent.

Om de beelden te kunnen bekijken, installeert u de RXCamPro-app op uw mobiele apparaat. U kunt de app vinden in de Apple App Store (iOS 5.0 of hoger) en op Google Play (Android 2.3 of hoger).

Let op: voor het gebruik van de ondersteuning van mobiele apparatuur moet de DVR zijn aangesloten op internet met de juiste netwerkinstellingen.



Veiligheidsvoorschriften
Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product ALLEEN worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is.
Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud
Reinig het product alleen met een droge doek.
Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie
Eventuele wijzigingen en/of aanpassingen aan het product zullen de garantie ongeldig maken. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van dit product.

Disclaimer
Ontwerpen en specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd. Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Afvoer



- Dit product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een daartoe aangewezen verzamelpunt.
  Gooi dit product niet weg bij het huishoudelijk afval.
- Neem voor meer informatie contact op met de detailhandelaar of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

Dit product is vervaardigd en geleverd in overeenstemming met de relevante reglementen en richtlijnen die voor alle lidstaten van de Europese Unie gelden. Het voldoet ook aan alle toepasselijke specificaties en reglementen van het land van verkoop.
Op aanvraag is officiële documentatie verkrijgbaar. Inclusief, maar niet uitsluitend: Conformiteitsverklaring (en productidentiteit), materiaalveiligheidsinformatie en producttestrapport.

Wend u tot onze klantenservice voor ondersteuning:

via de website:	http://www.nedis.nl/nl-nl/
via e-mail:	service@nedis.nl
telefonisch:	+31 (0)73-5993965 (tijdens kantooruren)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLAND

Indice dei contenuti

Breve manuale descrittivo

Questo manuale descrive il funzionamento e l'installazione del Registratore Video Digitale e delle Videocamere. Vi preghiamo di fare riferimento al manuale in Inglese completo per ulteriori dettagli riguardo al Registratore Video Digitale(DVR).

- Vi raccomandiamo di leggere questo manuale prima di installare/utilizzare il sistema di videocamera di sicurezza.
- Tenete questo manuale in un posto sicuro per un futuro riferimento.

Contenuto della confezione

SVL-SETDVR30

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 2x videocamere: SVL-CAM110
- 2x cavi di connessione da 18-metri
- 1x telecomando (incl. 2x batterie AAA)
- 1x mouse USB
- 1x Alimentazione AC/DC

- 1x cavo di alimentazione EU
- 1x cavo di alimentazione UK
- 1x CD-ROM
- Guida all'installazione

SVL-SETDVR40

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 4x videocamere: SVL-CAM110
- 4x cavi di connessione da 18-metri
- 1x telecomando (incl. 2x batterie AAA)
- 1x mouse USB
- 1x alimentazione AC/DC
- 1x cavo di alimentazione EU
- 1x cavo di alimentazione UK
- 1x CD-ROM
- Guida all'installazione

SVL-DVR104

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 1x telecomando (incl. 2x batterie AAA)
- 1x mouse USB
- 1x cavo HDMI™
- 1x alimentazione AC/DC
- 1x cavo di alimentazione EU
- 1x cavo di alimentazione UK
- 1x CD-ROM
- Guida all'installazione

SVL-CAM110

- 1x videocamera
- 1x cavo di collegamento da 18 metri
- Manuale

Specifiche Tecniche

Videoregistratore digitale SVL-DVR104

• Compressione video:	H.264
• Sistema video:	PAL/NTSC
• Sistema operativo:	Linux
• Ingresso video:	4 canali BCN
• Uscita video:	1 canale BNC/1 canale VGA
• Ingresso audio:	2 canali RCA
• Uscita audio:	1 canali RCA
• Risoluzioni VGA:	800 x 600, 1024 x 768, 1280 x 1024, 1440 x 900, 1920 x 1080
• Risoluzione display:	PAL: 960 x 576 @ 25 fps (per canale) NTSC: 960 x 480 @ 30 fps (per canale)

• Risoluzioni di registrazione:	Modalità PAL D1: 360 x 288 (CIF), 720 x 288 (HD1), 720 x 576 (D1) Modalità 960H: 480 x 288 (WCIF), 960 x 288 (WHD1), 960 x 576 (WD1) Modalità NTSC D1: 360 x 240 (CIF), 720 x 240 (HD1), 720 x 480 (D1) Modalità 960H: 480 x 240 (WCIF), 960 x 240 (WHD1), 960 x 480 (WD1)
• Rateo cornice di registrazione:	Modalità PAL (per canale) D1/modalità 960H: 25 fps Modalità NTSC (per canale) D1/modalità 960H: 30 fps
• Display:	Schermo Pieno/quad/PIP/S.E.Q.
• Interfaccia HDD:	1x SATA 3,5 pollici o 2,5 pollici
• Dimensione max. HDD:	Fino a 2 TB (non incluso), 500 GB HDD inclusi
• Riproduzione:	4 canali simultaneamente
• Riproduzione via rete:	4 canali
• Interfaccia di rete:	RJ45, 10 m/100 m
• Protocollo di Rete:	Supporta TCP/IP, DHCP, DDNS, PPPoE
• Funzione di Rete:	Supporta visualizzazione in diretta tramite IE e cellulare
• Porta USB:	USB 2.0 per mouse e salvataggio/aggiornamento
• Salvataggio:	File AVI tramite flash USB/dischi USB rimovibili/USB CD/rete
• Autorizzazioni:	max. 7 utenti
• Funzionamento:	Visione Live, Registrazione, riproduzione, ed accesso remoto allo stesso tempo
• Qualità di registrazione:	buono/migliore/normale
• Modi di registrazione:	Normale/programmata/rilevamento di movimento/registrazione remota
• Pre-registrazione:	3 s
• Modalità di riproduzione:	Riproduzione/avanzamento veloce/riavvolgimento veloce/fotogramma per fotogramma
• Riproduzione:	Data/tempo/lista dei file
• Tempo di registrazione:	15/30/45/60 min.
• Zona di privacy:	si
• Alimentazione:	DC 12 V/2 A
• Dimensioni:	250 x 220 x 50 mm
• Peso:	1,5 kg

Videocamera SAS-CAM1100

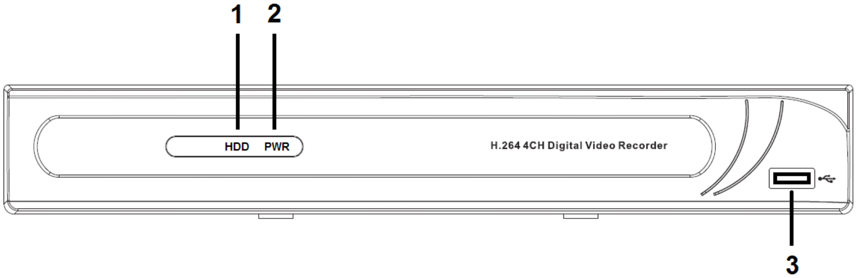
- Chip immagine: 1/4" CMOS
- Obiettivo: 6,0 mm
- Risoluzione immagine: 420 TVL
- Angolo di visuale: 45°
- LED a infrarossi: 11 pezzi, 5 ~ 10 m
- Sensibilità alla luce: 1,5 lux
- Otturatore elettronico: 1/50 (1/60) ~ 1/100.000 sec.
- Rapporto S/N: > 48 dB
- Guadagno: auto
- Correzione gamma: > 0,45
- Protezione: IP44
- Temperatura di funzionamento: -20 °C ~ 55 °C
- Uscita video: 1,0 V p-p/75 Ω
- Voltaggio: DC 12 V / 1 V
- Dimensioni: Φ 46 x 107 mm
- Peso (staffa inclusa): 280 g

Misure di sicurezza 

Non aprire la videocamera o DVR nel caso di malfunzionamento. Questi prodotti dovrebbero essere aperti solo da tecnici qualificati.
Non immergere la videocamere ed il DVR in liquidi.
Non esporre il DVR a pioggia o umidità.
Non esporre la videocamera o il DVR ad alte temperature (vedere le specifiche tecniche).
Non installare il sistema vicino a forti campi magnetici, come altoparlanti. Potrebbe influenzare la resa del sistema.

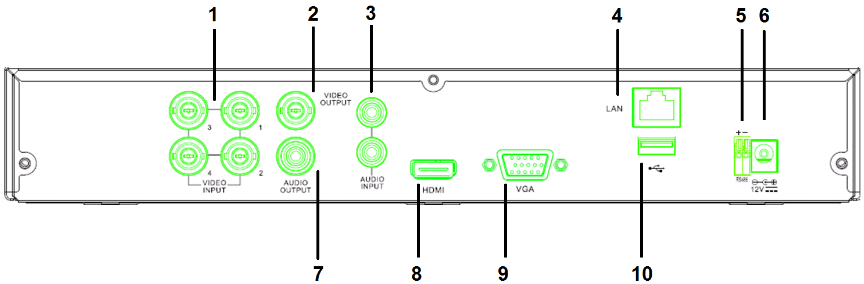
Descrizione prodotto

Pannello anteriore



1. Spia luminosa disco rigido
2. Indicatore PWR
3. Connettore USB per mouse

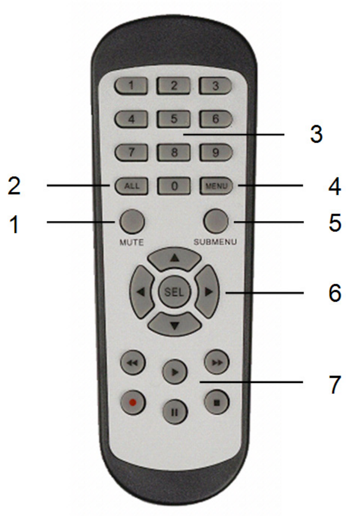
Pannello posteriore



1. Ingresso videocamera
2. Uscita video (composita)
3. Ingresso audio
4. Porta Ethernet (LAN)
5. RS485
6. Ingresso DC 12 V
7. Uscita audio
8. Uscita video (HDMI)
9. Uscita video (VGA)
10. Porta USB (flash drive, hard drive)

Telecomando

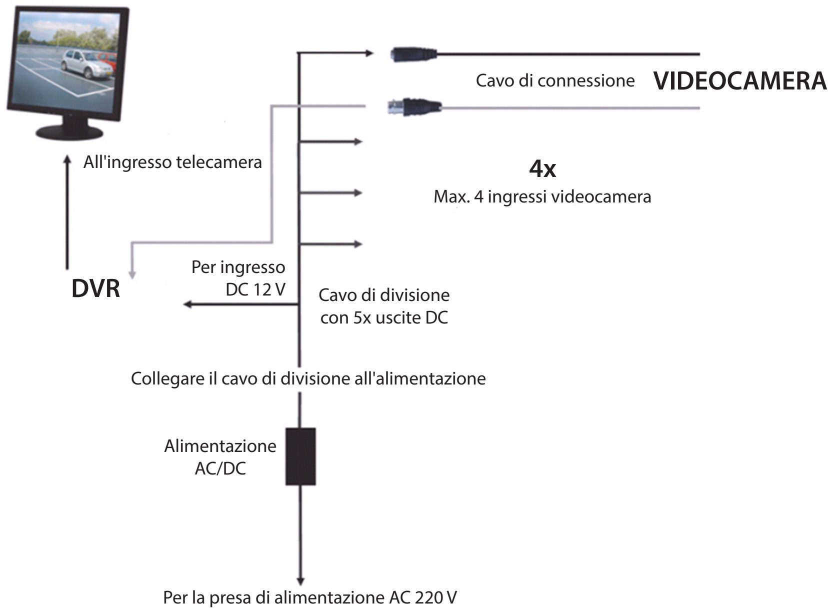
1. Tasto muto: premere per spegnere l'audio.
2. Tasto tutti: premere per selezionare (vedi) tutti i canali sullo schermo 1 (visione quad).
3. Tasti numerici: premere per selezionare il canale o ingresso del numero.
4. Tasto menu: premere per selezionare il menu.
5. Tasto sottomenu: premere per selezionare il sottomenu.
6. Tasti selezione: selezionare le opzioni con i tasti cursore e il tasto seleziona.
7. Tasti riproduci/registra
   Tasto riavvolgi: premere per far tornare indietro il video.
   Tasto riproduci: premere per avviare la riproduzione del video.
   Tasto avanti: premere per far andare avanti il video.
   Tasto registra: premere per registrare il video.
   Tasto pausa: premere per mettere il video in pausa.
   Tasto ferma: premere per fermare il video.



Mouse

Clicca sul tasto sinistro del mouse:	In modalità blocco menu, inserire il menu pop-up e cliccare su un qualsiasi sottomenu per accedere alla finestra di log-in. In modalità sblocco menu, inserire il menu pop-up, poi cliccare sul tasto sinistro del mouse per accedere direttamente a un qualsiasi sottomenu. Dopo essere entrati nel menu principale, cliccare sul tasto sinistro per accedere a un sottomenu: in modalità menu (file dettagliato), cliccare sul tasto sinistro per riprodurre un video registrato. Modificare lo stato della casella e sposta l’area di rilevamento. Cliccare sulla casella combinazione per accedere al menu a tendina: cliccare sul tasto sinistro per eliminare la presenza dell’orario in caso sia attivato. Cliccare sul tasto sinistro per selezionare i valori nella casella modifiche o nel menu a tendina, e selezionare i caratteri cinesi, i simboli speciali e i caratteri numerici. Si può anche cliccare il tasto sinistro invece di (invio ↵) o (backspace ←).
Cliccare sul tasto destro del mouse:	In modalità display in diretta, cliccare sul tasto destro per far apparire il menu principale.
Doppio click sul tasto sinistro del mouse:	Nella modalità di visione dal vivo o di riproduzione, fare doppio clic con il tasto sinistro per ingrandire lo schermo.
Spostare il mouse:	Selezionare il menu oggetto.
Scorrimento del mouse:	Far scorrere il mouse per selezionare un’area di movimento se si è in modalità movimento. Far scorrere il mouse per regolare il colore e il volume se si è in modalità menu impostazioni colori.

Istruzioni per l'installazione

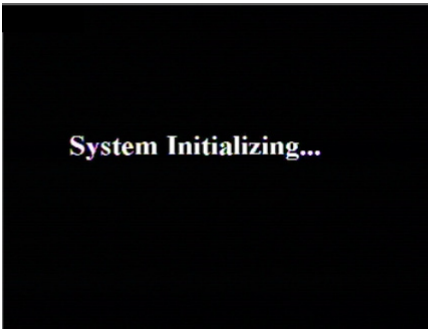


Istruzioni per l'utente

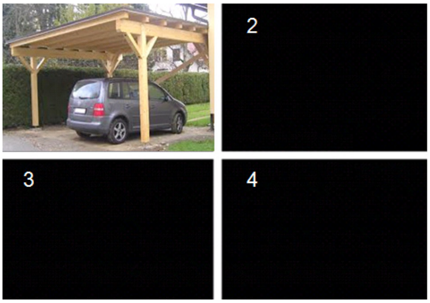
I capitoli seguenti descrivono alcune delle caratteristiche e funzioni del DVR. Vi preghiamo di fare riferimento al manuale in Inglese completo per ulteriori dettagli riguardo al Registratore Video Digitale. Per le impostazioni di sistema, si raccomanda di utilizzare il mouse.
Nota: possono essere impostate lingue di sistema diverse. Le immagini di questo manuale sono mostrate solo in inglese.

Accendere il sistema

Dopo aver collegato i cavi di connessione della videocamera e del monitor, collegare il cavo di alimentazione al DVR e alla presa. Premere il tasto di alimentazione sul pannello posteriore per alimentare il sistema. Si arriva allo schermo di inizializzazione del sistema.



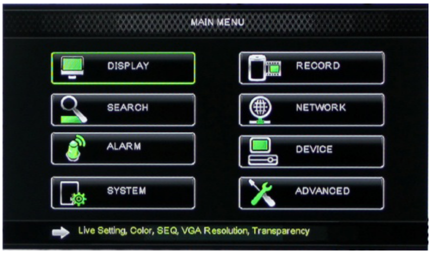
Una volta terminata l'inizializzazione del sistema, il DVR mostra automaticamente lo schermo della diretta delle videocamere connesse (1, 2, 3 o 4). Questa è la modalità in diretta.



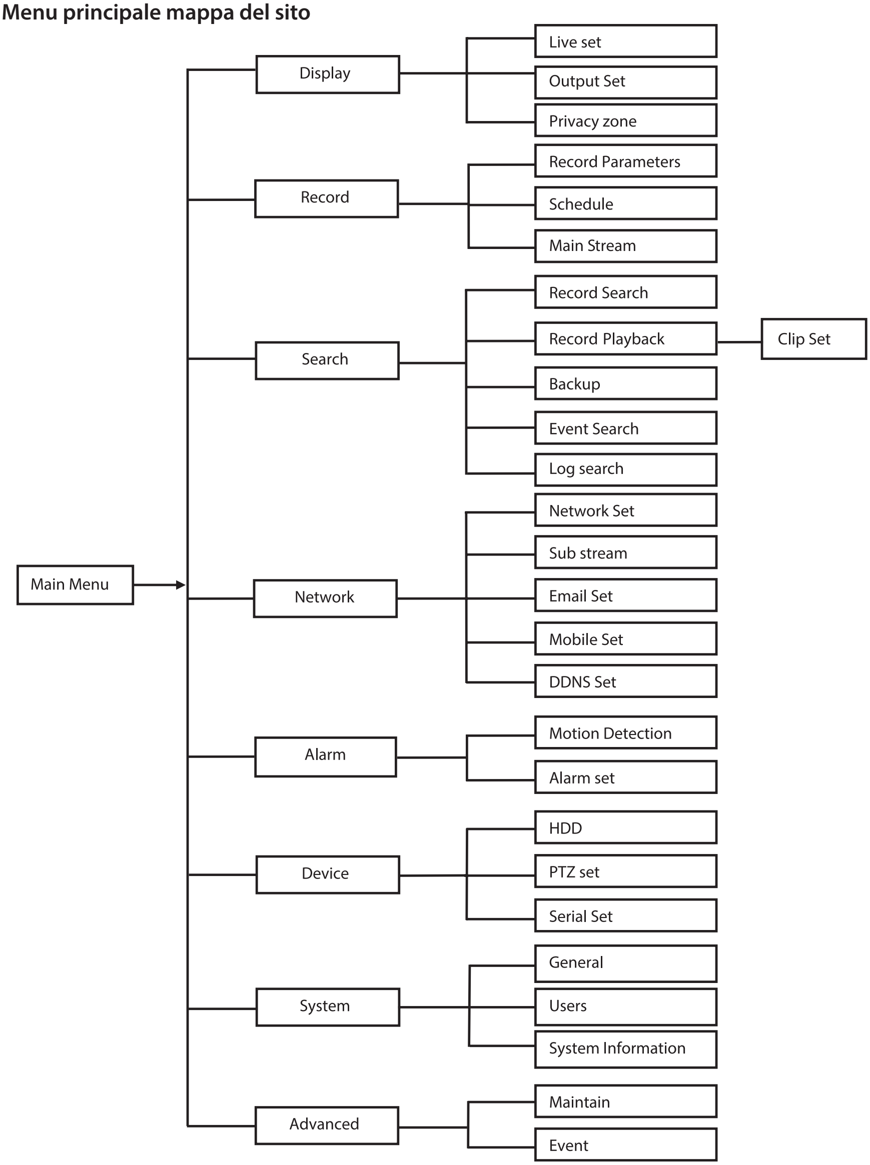
MAIN MENU

In modalità diretta, cliccare sul tasto menu sul pannello frontale o sul telecomando per arrivare all'interfaccia del menu principale. Altrimenti, cliccare sul tasto destro del mouse per far apparire la barra degli strumenti con le icone del menu principale.

Nel menu principale, si possono controllare le impostazioni di gestione, come la visualizzazione, la registrazione, la rete, la ricerca, il dispositivo, il sistema e le impostazioni avanzate ecc. Vedere la pagina successiva per la mappa del sito del menu principale.



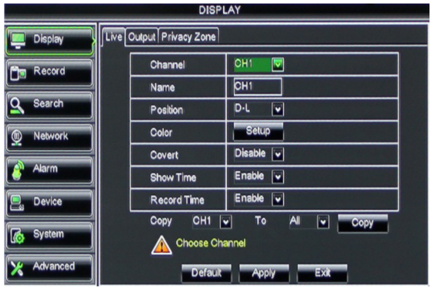
Menu principale mappa del sito



Nota: per le istruzioni seguenti, è previsto che abbiate il controllo del menu principale del DVR attraverso il mouse.

DISPLAY

Cliccando su display nel menu principale si accede alla sezione display.
La modalità diretta contiene le impostazioni on-screen e le informazioni per canale per il DVR è in modalità diretta.
L’uscita contiene le impostazioni dell’uscita video del monitor.
Con la zona privacy è possibile impostare 4 zone per canale che non siano visibili per limitazioni della privacy.



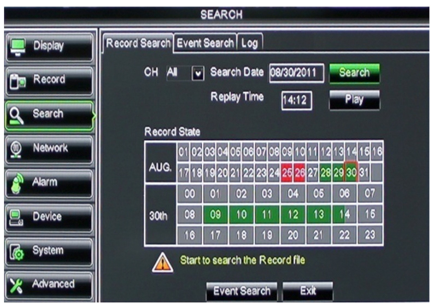
RECORD

Sezione per impostare i parametri di registrazione.
Le impostazioni finali di registrazione definiscono il tempo di registrazione totale con un hard disk di 500 GB.
Con le impostazioni della media, il DVR può registrare fino a 14 giorni, 8 ore al giorno.



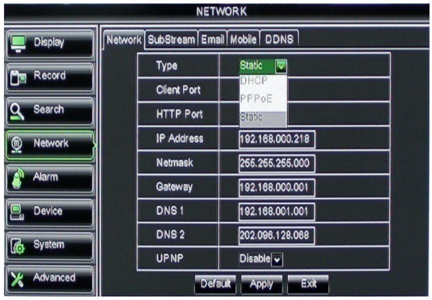
SEARCH

La sezione di ricerca fornisce opzioni per trovare le registrazioni in base alla data, all’orario e all’evento.
L’opzione registro consente di visualizzare le informazioni di registro ricercate.
L’opzione backup esporta tutte le informazioni di registrazione elencate.



NETWORK

Include tutte le impostazioni di rete per integrare il sistema DVR nella rete.
Per impostare la rete, è consigliabile avere qualche conoscenza della rete stessa.
Contattare il rivenditore o un’altra persona con le conoscenze di rete per assistenza.
Per collegare il DVR su internet, alcune impostazioni devono essere regolate nella sezione di rete.
Vi preghiamo di fare riferimento al manuale in Inglese completo per ulteriori dettagli riguardo alle impostazioni di rete.



ALARM

Offre la possibilità di impostare un allarme di movimento per canale. Una volta definiti i parametri, il DVR inizia a registrare se rileva un movimento.
La sezione allarme consente di collegarsi con un rilevatore esterno di movimenti e impostare i parametri relativi.



DEVICE

Sezione per informazioni sulla capacità dell’hard disk, le impostazioni pan, tilt e zoom della videocamera.



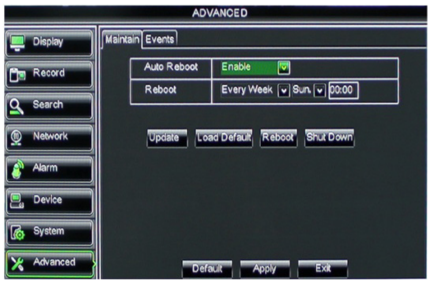
SYSTEM

Fornisce le impostazioni generali per il sistema DVR e i suoi utenti.



ADVANCED

Sezione per le impostazioni di sistema avanzate e aggiuntive.



Supporto dispositivo mobile



Questo DVR supporta uno stream live dalle videocamere al dispositivo mobile, smartphone o tablet. In questo modo, è possibile avere accesso costante al proprio sistema di sicurezza da praticamente ovunque.

Per avere questa possibilità, installare l’app RXCamPro sul dispositivo mobile. È possibile trovare l’app nell’Apple App Store (iOS 5.0 o superiore) e su Google Play (Android 2.3 o superiore).

Nota: per usare il supporto del dispositivo mobile, il DVR deve essere collegato a internet con le corrette impostazioni di rete.

PRECAUZIONI
RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE
NON APRIRE

Misure di sicurezza
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente dispositivo deve essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
Scollegare il prodotto dalla rete di alimentazione e da altri apparecchi se dovesse verificarsi un problema.
Non esporre l'apparecchio ad acqua o umidità.

Manutenzione
Pulire il prodotto solo con un panno asciutto.
Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia
Qualsiasi modifica e/o manomissione al prodotto invaliderà la garanzia. Il prodotto non è coperto da garanzia per danni causati da un uso improprio.

Rinunzia
Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso. Tutti i marchi, loghi e nomi dei prodotti sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

Smaltimento

- Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire questo dispositivo elettronico con i rifiuti domestici.
- Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

Il presente prodotto è stato realizzato e fornito in conformità a tutte le norme e le direttive vigenti, con validità in tutti gli stati membri della Comunità Europea. Inoltre è conforme alle specifiche e alle normative applicabili nel paese in cui è stato venduto.
La documentazione ufficiale è disponibile su richiesta. Essa include a titolo esemplificativo ma non limitativo: Dichiarazione di conformità (e di identità del prodotto), scheda di sicurezza dei materiali, rapporto di prova del prodotto.

Contattare il nostro servizio clienti per assistenza:

tramite il nostro sito web:	http://www.nedis.it/it-it/
tramite e-mail:	service@nedis.com
tramite telefono:	+31 (0)73-5993965 (in orario di ufficio)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, Paesi Bassi

Índice del contenido

Acerca de este breve manual descriptivo

Este manual describe el funcionamiento y la instalación del Grabador de Vídeo Digital y de las cámaras. Por favor, vea el manual en inglés más amplio si necesita más detalles sobre el Grabador de Vídeo Digital.

- Le recomendamos que lea este manual antes de instalar/usar el sistema de cámaras de seguridad.
- Guarde este manual en lugar seguro para futuras consultas.

Contenidos del envase

SVL-SETDVR30

- 1x Grabador de Vídeo Digital (DVR): SVL-DVR104
- 2x cámaras: SVL-CAM110
- 2x cables de conexión de 18 metros
- 1x mando a distancia (2 pilas AAA incluidas)
- 1x ratón USB
- 1x adaptador eléctrico CA/CC

- 1x cable de alimentación Europeo
- 1x cable de alimentación UK
- 1x CD-ROM
- Guía de instalación

SVL-SETDVR40

- 1x Grabador de Vídeo Digital (DVR): SVL-DVR104
- 4x cámaras: SVL-CAM110
- 4x cables de conexión de 18 metros
- 1x mando a distancia (2 pilas AAA incluidas)
- 1x ratón USB
- 1x adaptador eléctrico CA/CC
- 1x cable de alimentación Europeo
- 1x cable de alimentación UK
- 1x CD-ROM
- Guía de instalación

SVL-DVR104

- 1x Grabador de Vídeo Digital (DVR): SVL-DVR104
- 1x mando a distancia (2 pilas AAA incluidas)
- 1x ratón USB
- 1x cable HDMI™
- 1x adaptador eléctrico CA/CC
- 1x cable de alimentación Europeo
- 1x cable de alimentación UK
- 1x CD-ROM
- Guía de instalación

SVL-CAM110

- 1x cámara
- 1x cable de conexión de 18 metros
- Manual

Especificaciones técnicas

Grabador de vídeo digital SVL-DVR104

• Compresión de vídeo:	H.264
• Sistema de vídeo:	PAL/NTSC
• Sistema operativo:	Linux
• Entrada de vídeo:	4 canales BNC
• Salida de vídeo:	1 canal BNC/1 canal VGA
• Entrada de audio:	2 canales RCA
• Salida de audio:	1 canales RCA
• Resoluciones VGA:	800 x 600, 1024 x 768, 1280 x 1024, 1440 x 900, 1920 x 1080
• Resoluciones de presentación:	PAL: 960 x 576 @ 25 fps (cada canal) NTSC: 960 x 480 @ 30 fps (cada canal)

• Resoluciones de grabación:	Modo D1 PAL: 360 x 288 (CIF), 720 x 288 (HD1), 720 x 576 (D1) Modo 960H: 480 x 288 (WCIF), 960 x 288 (WHD1), 960 x 576 (WD1) Modo D1 NTSC: 360 x 240 (CIF), 720 x 240 (HD1), 720 x 480 (D1) Modo 960H: 480 x 240 (WCIF), 960 x 240 (WHD1), 960 x 480 (WD1)
• Velocidad de fotogramas en grabación:	Modo D1 PAL (cada canal)/Modo 960H: 25 fps Modo D1 NTSC (cada canal)/Modo 960H: 30 fps
• Pantalla:	Pantalla completa/cuádruple/PIP/S.E.Q.
• Interfaz HDD:	1x SATA de 3,5" o 2,5"
• Capacidad HDD:	Hasta 2 TB (no incluido), 500 GB HDD incluido
• Reproducción:	4 canales simultáneamente
• Reproducción a través de la red:	4 canales
• Interfaz de red:	RJ45, 10 m/100 m
• Protocolo de Red:	Soporta TCP/IP, DHCP, DDNS, PPPoE
• Función de red:	Soporta visionado en directo con IE y teléfono móvil
• Interfaz de USB:	USB 2.0 para el ratón y para copia de seguridad/actualización de archivos
• Copia de seguridad:	Archivos AVI usando memoria flash USB/disco extraíble HDD USB/CD USB/red
• Autorización:	máx. 7 usuarios
• Funcionamiento:	Visionado en directo, grabación, reproducción, copia de seguridad y acceso remoto al mismo tiempo
• Calidad de grabación:	Mejor/bueno/normal
• Modos de grabación:	Normal/Programado/Detección de movimiento/Grabación a distancia
• Pre-grabación:	3 seg.
• Modo de reproducción:	Reproducción/avance rápido/retroceso rápido/fotograma a fotograma
• Búsqueda de reproducción:	Fecha/Hora/Lista de archivos
• Duración de los paquetes de grabación:	15/30/45/60 min.
• Zonas de privacidad:	sí
• Alimentación:	12 V CC/2 A
• Dimensiones:	250 x 220 x 50 mm
• Peso:	1,5 kg

Cámara SAS-CAM1100

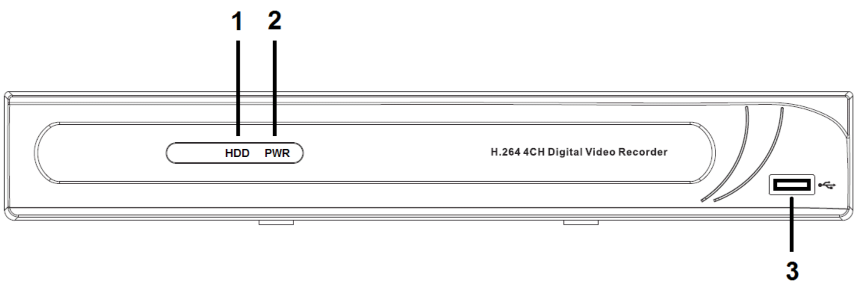
- Chip de imagen: CMOS de 1/4"
- Lentes: 6,0 mm
- Resolución horizontal: 420 TVL
- Ángulo de visión: 45°
- LED de infrarrojos: 11 piezas, 5 ~ 10 m
- Sensibilidad a la luz: 1,5 lux
- Obturador electrónico: 1/50 (1/60) ~ 1/100.000 seg.
- Ratio S/N: > 48 dB
- Ganancia: automática
- Corrección gamma: > 0,45
- Protección: IP44
- Temperatura de funcionamiento: -20 °C ~ 55 °C
- Salida de vídeo: 1,0 V p-p/75 Ω
- Tensión: 12 V CC / 1 A
- Dimensiones: Φ 46 x 107 mm
- Peso (con soporte): 280 g

Precauciones de seguridad

No abra la cámara ni el DVR en el caso de un fallo de funcionamiento. Estos productos sólo debe abrirlos un ingeniero cualificado.
No sumerja la cámara ni el DVR en ningún líquido.
No exponga el DVR al agua ni a la humedad.
No exponga la cámara ni el DVR a temperaturas altas (vea las especificaciones técnicas).
No instale el sistema en las proximidades de campos magnéticos, como los producidos por los altavoces. Esto puede afectar el funcionamiento del sistema.

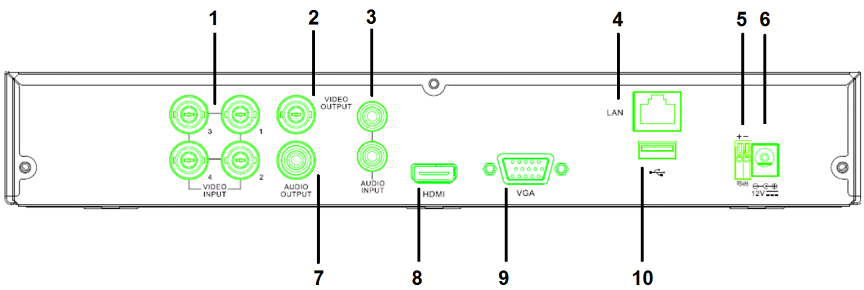
Descripción del producto

Panel frontal



1. Indicador HDD
2. Indicador de encendido (PWR)
3. Conector USB para el ratón

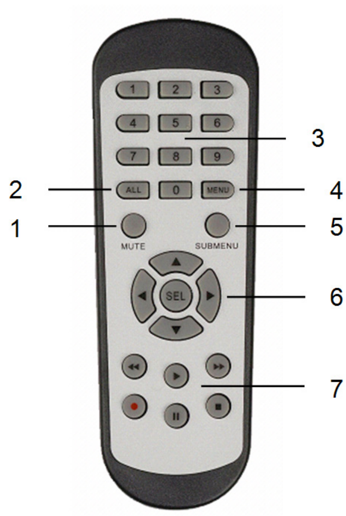
Panel posterior



1. Entrada de vídeo (cámara)
2. Salida de vídeo (compuesto)
3. Entrada de audio
4. Ethernet port (LAN)
5. RS485
6. DC 12 V input
7. Salida de audio
8. Entrada de vídeo (cámara)
9. Salida de vídeo (compuesto)
10. Entrada de vídeo (cámara)

Mando a distancia

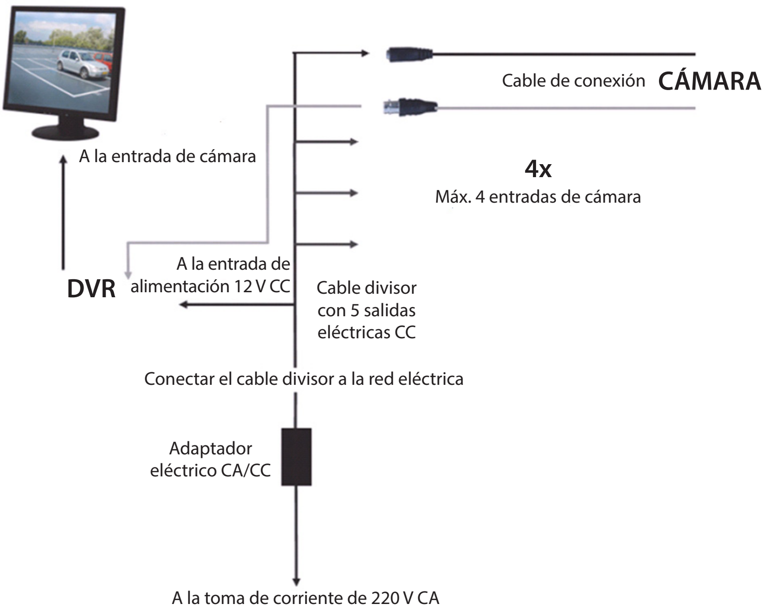
1. Botón Mute: púlselo para desactivar el sonido.
2. Botón All: Púlselo para seleccionar (ver) todos los canales en 1 pantalla (vista cuádruple).
3. Botones numéricos: úselos para seleccionar el canal o el número de la entrada.
4. Botón Menu: púlselo para seleccionar el menú.
5. Botón Submenu: púlselo para seleccionar el submenú.
6. Botones de selección: seleccione las opciones usando los botones de dirección y el botón selección.
7. Botones de reproducción/grabación
   Botón Rebobinar: púlselo para retroceder en el vídeo.
   Botón reproducir: púlselo para iniciar la reproducción del vídeo.
   Botón avanzar: púlselo para avanzar en el vídeo.
   Botón grabar: púlselo para grabar el vídeo.
   Botón pausa: púlselo para hacer una pausa en el vídeo.
   Botón parar: púlselo para parar el vídeo.



Ratón

Hacer clic con el botón izquierdo:	Con el menú bloqueado, activa el menú emergente y haciendo clic sobre cualquier opción mostrará la ventana emergente de inicio de sesión. Con el menú desbloqueado, activa el menú emergente y haciendo otro clic sobre cualquier opción entrará directamente en el submenú. Después de entrar en el menú principal, haga clic con el botón izquierdo para entrar en cualquier submenú: en el menú de archivos detallados, haga clic con el botón izquierdo para reproducir un archivo grabado. Cambia el estado de las casillas de verificación y del área de detección de movimiento. Haciendo clic sobre la casilla combinada accederá al menú desplegable: Haga clic con el botón izquierdo para parar el tiempo de permanencia si estuviera activado. Haga clic botón derecho para seleccionar los valores en las casillas de edición o en los menús desplegables, y seleccionar los caracteres chinos, símbolos especiales y caracteres numéricos. También puede hacer clic sobre el botón derecho en vez del (Entrar) o (Retroceso).
Hacer clic con el botón derecho:	En el modo de visionado en directo, al hacer clic con el botón derecho le aparecerá el menú principal emergente.
Doble-clic con el botón izquierdo:	En modo de visualización en directo o reproducción, haga doble clic con el botón izquierdo para maximizar la pantalla.
Mover el ratón:	Seleccionar el elemento del menú.
Arrastrar el ratón:	Arrastre el ratón para seleccionar un área de movimiento si está en modo movimiento. Deslice el ratón para ajustar el color y el volumen si está en el modo de configuración del color.

Instrucciones de instalación

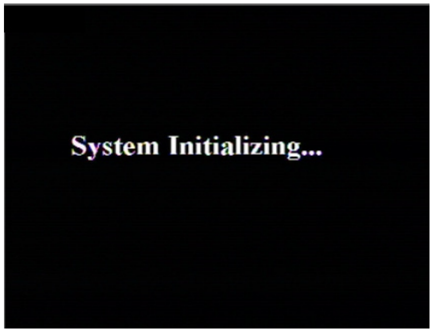


Instrucciones del usuario

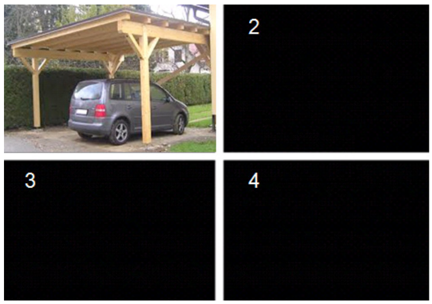
Los capítulos siguientes describen algunas de las características y funciones del DVR. Por favor, vea el manual en inglés más amplio si necesita más detalles sobre el Grabador de Vídeo Digital (DVR). Para la configuración del sistema, es recomendable usar el ratón.
Nota: puede seleccionar el idioma del sistema entre varias opciones. Sin embargo, las capturas de pantalla de este manual aparecen en inglés.

Encender el sistema

Después de conectar los cables de conexión de conexión de las cámaras y el monitor, enchufe el cable de alimentación del DVR a la toma de corriente. Pulse el botón de encendido en el panel trasero para encender el sistema. Entrará en la pantalla de inicialización del sistema.



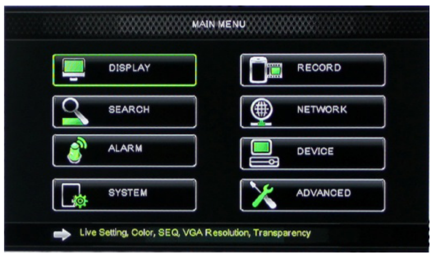
Tras finalizar la inicialización del sistema, el DVR les mostrará automáticamente la imagen en directo de las cámaras conectadas (1, 2, 3 o 4). Este es el denominado modo en directo.



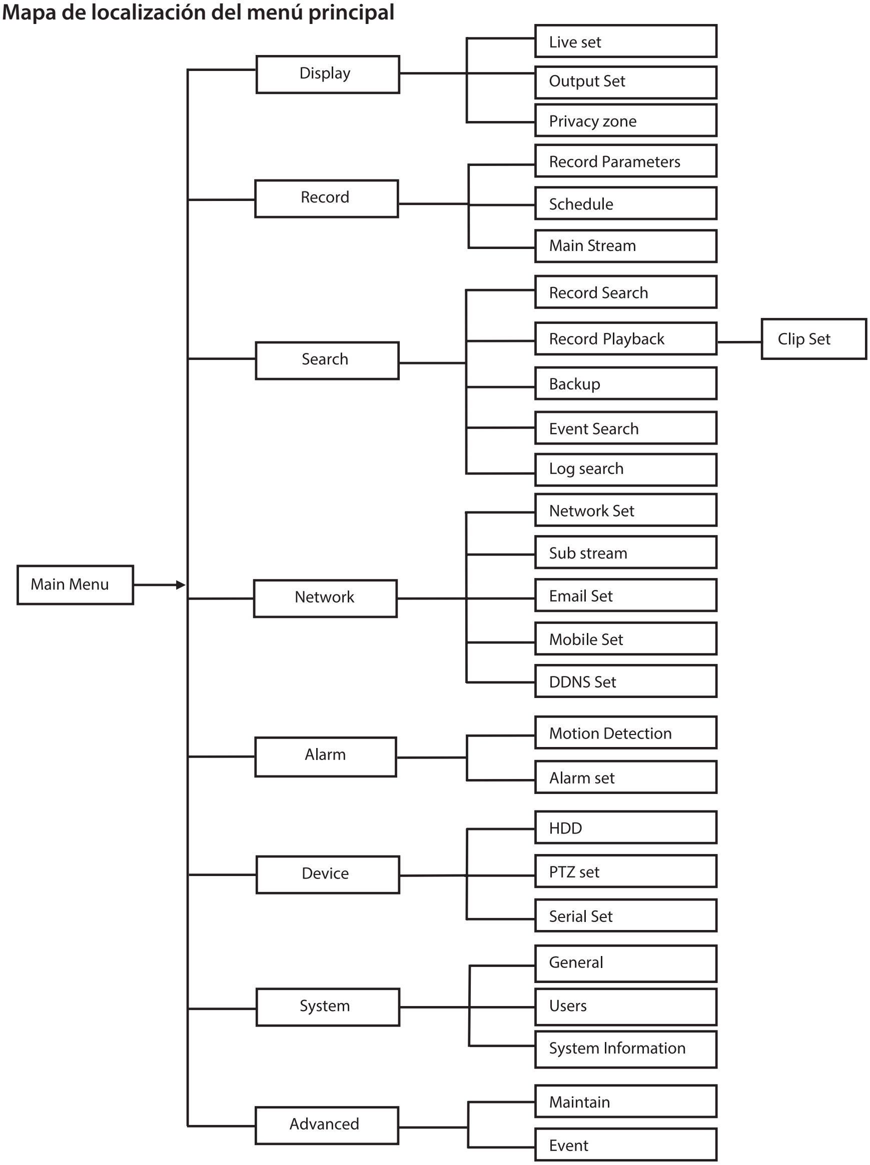
MAIN MENU

En el modo en directo, haga clic sobre el botón menú del panel frontal o en el mando a distancia para entrar en la interfaz del menú principal. Como alternativa, haga clic con el botón derecho del ratón para mostrar la barra de herramientas con el icono del menú principal.

En el modo de menú principal, podrá controlar los ajustes de gestión del dispositivo, como la pantalla, grabar, red, búsqueda, dispositivo, sistema y configuración avanzada, etc. Sea la página siguiente para el mapa de localización del menú principal.



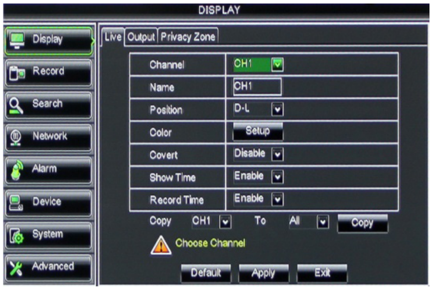
Mapa de localización del menú principal



Nota: Para las instrucciones siguientes, asumimos que usa el ratón para controlar el menú principal del DVR.

DISPLAY

Haciendo clic sobre esta opción en el menú principal, entrará en la sección de la pantalla. El modo en directo contiene la información/configuración en pantalla por canal y la configuración del color por canal, si el DVR está en modo en directo.
La opción Salida contiene la configuración para la salida de vídeo hacia el monitor.
Con la Zona de privacidad puede establecer 4 zonas por canal que no estarán visibles debido a las restricciones de privacidad.



RECORD

Section for setting the recording parameters. The final record settings define the total recording time with a hard disk of 500 GB. With average settings, the DVR can record for 14 days, based on 8 hours per day.



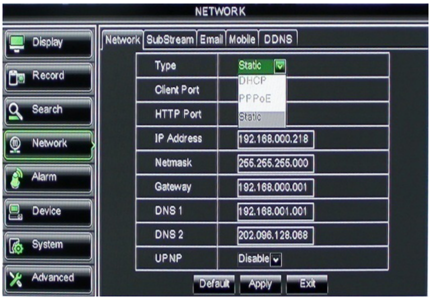
SEARCH

La sección de búsqueda le ofrece las opciones para buscar grabaciones por día, hora o evento.
La opción registro le permite ver la información del registro que buscó.
La opción de 'copia de seguridad' exporta toda la información listada en el registro.



NETWORK

Incluye todos los ajustes de red para integrar el sistema DVR en su red.
Para establecer la red, se recomienda tener cierto conocimiento en redes. Por favor, solicite ayuda a su distribuidor o a cualquier persona con conocimiento en redes.
Para conectar el DVR a Internet es necesario realizar algunos ajustes en la sección red.
Por favor, vea el manual en inglés más amplio si necesita más detalles sobre la configuración de la red.



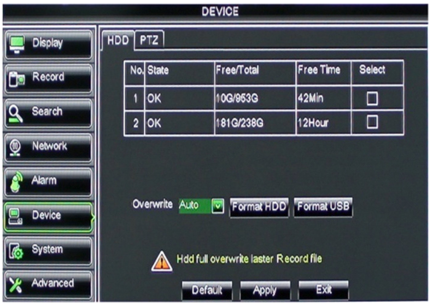
ALARM

Proporciona la opción de establecer una alarma de movimiento por canal. Después de definir los parámetros, el DVR empezará a grabar si detecta cualquier movimiento.
La sección alarma le permite conectar un detector de movimiento externo y estable los parámetros relacionados.



DEVICE

Sección para la información sobre la capacidad del disco duro y la configuración de orientación, inclinación y zoom de la cámara.



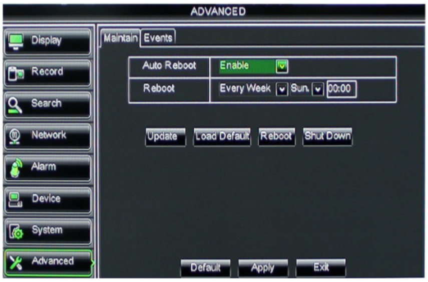
SYSTEM

Proporciona los ajustes generales para el sistema DVR y sus usuarios.



ADVANCED

Sección para la configuración avanzada y ajustes adicionales del sistema.



Soporte para el dispositivo móvil



Este DVR soporta trasmisión en directo desde las cámaras a su dispositivo móvil, como smartphones o tabletas. En este modo, usted puede acceder mientras viaja a su sistema de seguridad prácticamente desde cualquier lugar.
Para poder ver la transmisión, instale la app RXCamPro en su dispositivo móvil. Puede encontrar la app en la Apple App Store (iOS 5.0 o superior) y en Google Play (Android 2.3 o superior).

Nota: Para usar el soporte del dispositivo móvil, el DVR debe de estar conectado a Internet con la correcta configuración de red.



Precauciones de seguridad
Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación.
Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento
Limpie el producto solo con un paño seco.
No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía
Cualquier cambio y/o modificación del producto anulará la garantía. No podemos asumir ninguna responsabilidad por ningún daño debido a un uso incorrecto de este producto.

Renuncia de responsabilidad legal
Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso. Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Eliminación



- Este producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga de este producto con la basura doméstica.
- Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

Este producto se ha fabricado y distribuido de conformidad con todas las normativas y directivas relevantes, válidas para todos los estados de la Unión Europea. También cumple con todas las especificaciones y normativas en el país en el cual se comercializa.
Previa solicitud, podremos proporcionarle la documentación formal. Esta documentación incluye, entre otros: Declaración de conformidad (e identidad del producto), hoja de datos de seguridad del material, informe sobre las pruebas realizadas al producto.

Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para obtener información adicional:

por medio de nuestro sitio web:	http://www.nedis.es/es-es/
enviando un correo electrónico:	service@nedis.com
o llamando por teléfono:	+31 (0)73-5993965 (en horario de oficina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, PAÍSES BAJOS

Índice

Acerca deste pequeno manual descritivo

Este manual descreve o funcionamento e a instalação do gravador de vídeo digital (DVR) e das câmaras. É favor consultar o manual completo em Inglês para mais detalhes acerca do gravador de vídeo digital (DVR).

- Recomendamos a leitura deste manual antes de instalar/usar o sistema de câmara de segurança.
- Guarde este manual num local seguro para referência futura.

Conteúdo da embalagem

SVL-SETDVR30

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 2x câmara: SVL-CAM110
- 2x cabo de ligação de 18 metros
- 1x controlo remoto (incl. 2x pilhas AAA)
- 1x rato USB
- 1x fonte de alimentação CA/CC

- 1x cabo de alimentação em conformidade com as normas da UE
- 1x cabo de alimentação em conformidade com as normas da GB
- 1x CD-ROM
- Guia de instalação

SVL-SETDVR40
- 1x DVR: SVL-DVR104
- 4x câmara: SVL-CAM110
- 4x cabo de ligação de 18 metros
- 1x controlo remoto (incl. 2x pilhas AAA)
- 1x rato USB
- 1x fonte de alimentação CA/CC
- 1x cabo de alimentação em conformidade com as normas da UE
- 1x cabo de alimentação em conformidade com as normas da GB
- 1x CD-ROM
- Guia de instalação

SVL-DVR104
- 1x DVR: SVL-DVR104
- 1x controlo remoto (incl. 2x pilhas AAA)
- 1x rato USB
- 1x cabo HDMI™
- 1x fonte de alimentação CA/CC
- 1x cabo de alimentação em conformidade com as normas da UE
- 1x cabo de alimentação em conformidade com as normas da GB
- 1x CD-ROM
- Guia de instalação

SVL-CAM110
- 1x câmara
- 1x cabo de ligação de 18 metros
- Manual

Especificações técnicas

Gravador de vídeo digital SVL-DVR104

• Compressão do vídeo:	H.264
• Sistema de vídeo:	PAL/NTSC
• Sistema operativo:	Linux
• Entrada de vídeo:	4 canais BNC
• Saída de vídeo:	1 canal BNC/1 canal VGA
• Entrada de áudio:	2 canais RCA
• Saída de áudio:	1 canal RCA
• Resoluções VGA:	800 x 600, 1024 x 768, 1280 x 1024, 1440 x 900, 1920 x 1080
• Resoluções do visor:	PAL: 960 x 576 @ 25 fps (cada canal) NTSC: 960 x 480 @ 30 fps (cada canal)

- Resoluções do gravador: PAL modo D1: 360 x 288 (CIF), 720 x 288 (HD1), 720 x 576 (D1)
  Modo 960H: 480 x 288 (WCIF), 960 x 288 (WHD1), 960 x 576 (WD1)
  NTSC modo D1: 360 x 240 (CIF), 720 x 240 (HD1), 720 x 480 (D1)
  Modo 960H: 480 x 240 (WCIF), 960 x 240 (WHD1), 960 x 480 (WD1)
- Velocidade de gravação de imagem: PAL (cada canal) modo D1/modo 960H: 25 fps
  NTSC (cada canal) modo D1/modo 960H: 30 fps
- Visor: ecrã total/quad/PIP/S.E.Q.
- Interface HDD: 1x SATA 3,5" ou 2,5"
- Capacidade HDD: até 2 TB (não incluído), HDD 500 GB incluído
- Reprodução: 4 canais simultaneamente
- Reprodução através de rede: 4 Canais
- Interface de rede: RJ45, 10 m/100 m
- Protocolo de rede: suporta TCP/IP, DHCP, DDNS, PPPoE
- Função de rede: suporta visualização em directo com IE e telemóvel
- Interface USB: USB 2.0 para rato e ficheiro de cópia de segurança/ actualização
- Cópia de segurança: Ficheiro AVI através de pen USB/disco USB HDD amovível/CD USB/rede
- Autoridade: máx. 7 utilizadores
- Funcionamento: Visualização em directo, gravação, reprodução, cópia de segurança e acesso remoto ao mesmo tempo
- Qualidade da gravação: óptima/boa/normal
- Modos de gravação: Normal/agendado/detecção de movimento/ gravação remota
- Pré-gravação: 3 seg.
- Modo de reprodução: Reproduzir/avanço rápido/retrocesso rápido/ imagem a imagem
- Pesquisa de reprodução: Data/hora/lista de ficheiros
- Intervalos de gravação: 15/30/45/60 min.
- Zona de privacidade: sim
- Fonte de alimentação: DC 12 V/2 A
- Dimensões: 250 x 220 x 50 mm
- Peso: 1,5 kg

Câmara SAS-CAM1100

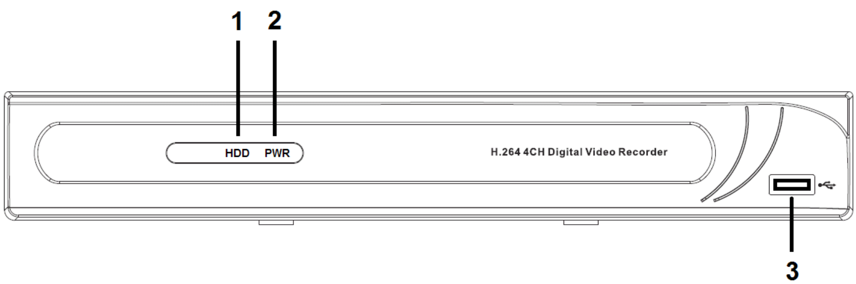
- Chip de imagem: Unidade CMOS de 1/4"
- Objectiva: 6,0 mm
- Resolução horizontal: 420 TVL
- Ângulo de visualização: 45°
- LED infra-vermelhos: 11 pcs, 5 ~ 10 m
- Sensibilidade luminosa: 1,5 lux
- Obturador electrónico: 1/50 (1/60) ~ 1/100000 seg.
- Relação sinal/ruído: > 48 dB
- Ganho: automático
- Correcção gama: > 0,45
- Protecção: IP44
- Temperatura de funcionamento: -20 °C ~ 55 °C
- Saída de vídeo: 1,0 V p-p/75 Ω
- Tensão: DC 12 V / 1A
- Dimensões: Φ 46 x 107 mm
- Peso (com suporte): 280 g

Precauções de segurança

Não abrir a câmara ou o DVR na eventualidade de um mau funcionamento. Estes produtos só devem ser abertos por um engenheiro qualificado.
Não submergir a câmara e o DVR em líquido.
Não expor o DVR a água ou humidade.
Não expor a câmara ou o DVR a temperaturas elevadas (ver especificações técnicas).
Não instalar o sistema perto de campos magnéticos como colunas. Isto poderá afectar o desempenho do sistema.

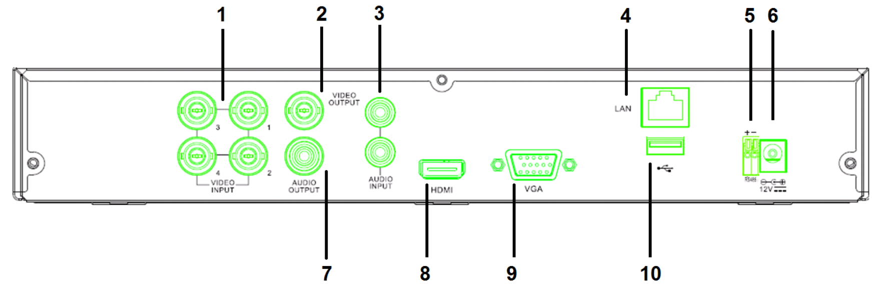
Descrição do produto

Painel frontal



1. Indicador HDD
2. Indicador de alimentação
3. Conector USB para o rato

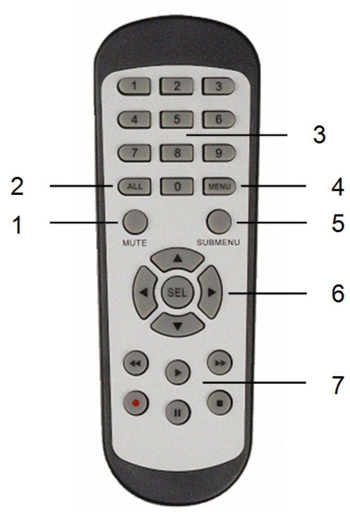
Painel posterior



1. Entrada de Vídeo (câmara)
2. Saída de vídeo (mista)
3. Entrada de áudio
4. Porta Ethernet (LAN)
5. RS485
6. Entrada DC 12 V
7. Saída de áudio
8. Saída de vídeo (HDMI)
9. Saída de vídeo (VGA)
10. Porta USB (pen, disco rígido)

Controlo remoto

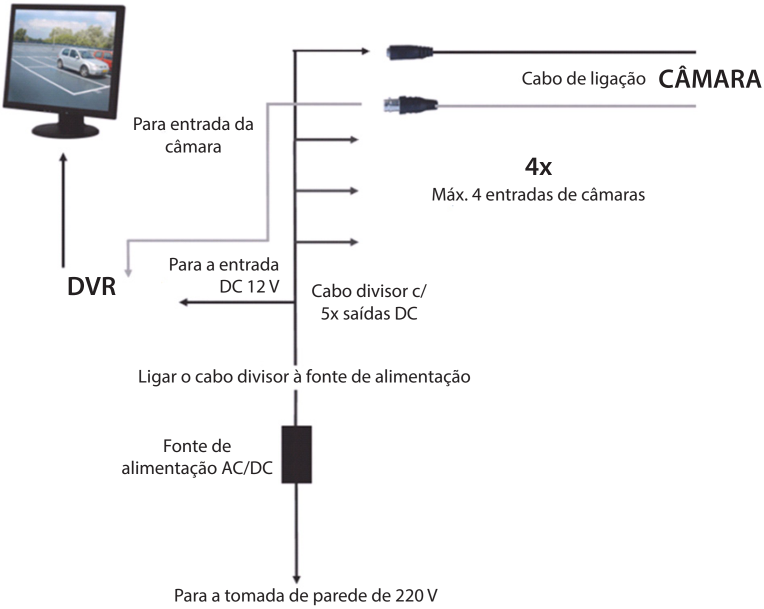
1. Botão Mute: pressione para desligar o som.
2. Botão All: pressione para seleccionar (ver) todos os canais em um ecrã (visualização em quadrante).
3. Botões numéricos: pressione para seleccionar o canal ou entrada numérica.
4. Botão de menu: pressione para seleccionar o menu.
5. Botão de submenu: pressione para seleccionar o submenu.
6. Botões de selecção: seleccione as opções com os botões de cursor e o botão de selecção.
7. Botões de reprodução/gravação
   Botão de retrocesso: pressione para inverter o vídeo.
   Botão de reprodução: pressione para iniciar a reprodução do vídeo.
   Botão de avanço: pressione para avançar o vídeo.
   Botão de gravação: pressione para gravar o vídeo.
   Botão de pausa: pressione para pausar o vídeo.
   Botão de paragem: pressione para parar o vídeo.



Rato

Ao clicar no botão esquerdo do rato:	No modo de bloqueio de menu, aceda ao menu de pop-up e clique em qualquer submenu para activar a janela de login. No modo de desbloqueio de menu, aceda ao menu de pop-up e clique no botão esquerdo para aceder directamente a qualquer submenu. Após aceder ao menu principal, clique no botão esquerdo para aceder a qualquer submenu: no modo de menu (ficheiro detalhado), clique no botão esquerdo para reproduzir um ficheiro gravado. Mude o estado da caixa de selecção e da área de detecção de movimento. Clique na caixa de combinação para aceder ao menu suspenso: clique no botão esquerdo para parar visualização do tempo de pausa, se estiver activo. Clique no botão esquerdo para escolher os valores nas caixas de edição ou no menu suspenso e escolher caracteres chineses, símbolos especiais e caracteres numéricos. Também pode clicar no botão esquerdo em vez de (enter) ou (backspace).
Clicar no botão direito do rato:	No modo de apresentação em directo, clique no botão direito para activar o menu principal.
Duplo clique no botão esquerdo do rato:	No modo de apresentação em directo ou de reprodução, faça duplo clique com o botão esquerdo para maximizar o ecrã.
Mover o rato:	Escolha um item do menu.
Deslizar o Rato:	Deslize o rato para seleccionar uma área de movimento se estiver no modo de movimento. Deslize o rato para ajustar a cor e o volume se estiver no modo de menu de definições de cor.

Instruções de Instalação



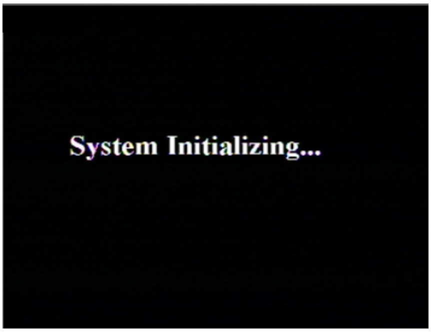
Instruções para o utilizador

Os capítulos seguintes descrevem algumas das características e funções do DVR. Consultar o manual completo em Inglês para mais detalhes acerca do DVR. Para definições do sistema, é recomendado usar o rato.

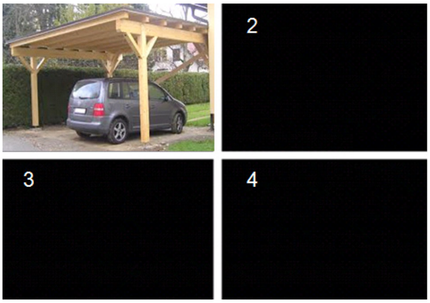
Nota: o idioma do sistema pode ser escolhido entre várias opções. No entanto, as imagens de ecrã neste manual são apresentadas apenas em Inglês.

Ligação do sistema

Depois de ter ligado os cabos das câmaras e do monitor, ligue o cabo de alimentação ao DVR e à tomada de parede. Pressione o botão de alimentação no painel posterior para ligar o sistema. Acederá ao ecrã de inicialização do sistema.



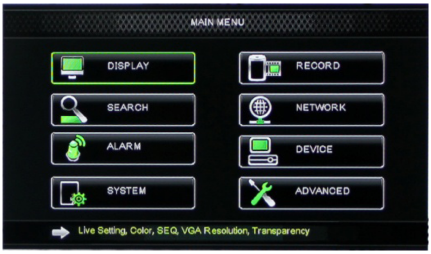
Depois de o sistema ter inicializado, o DVR mostra automaticamente o ecrã em directo das câmaras ligadas (1, 2, 3 ou 4). Este é o modo em directo.



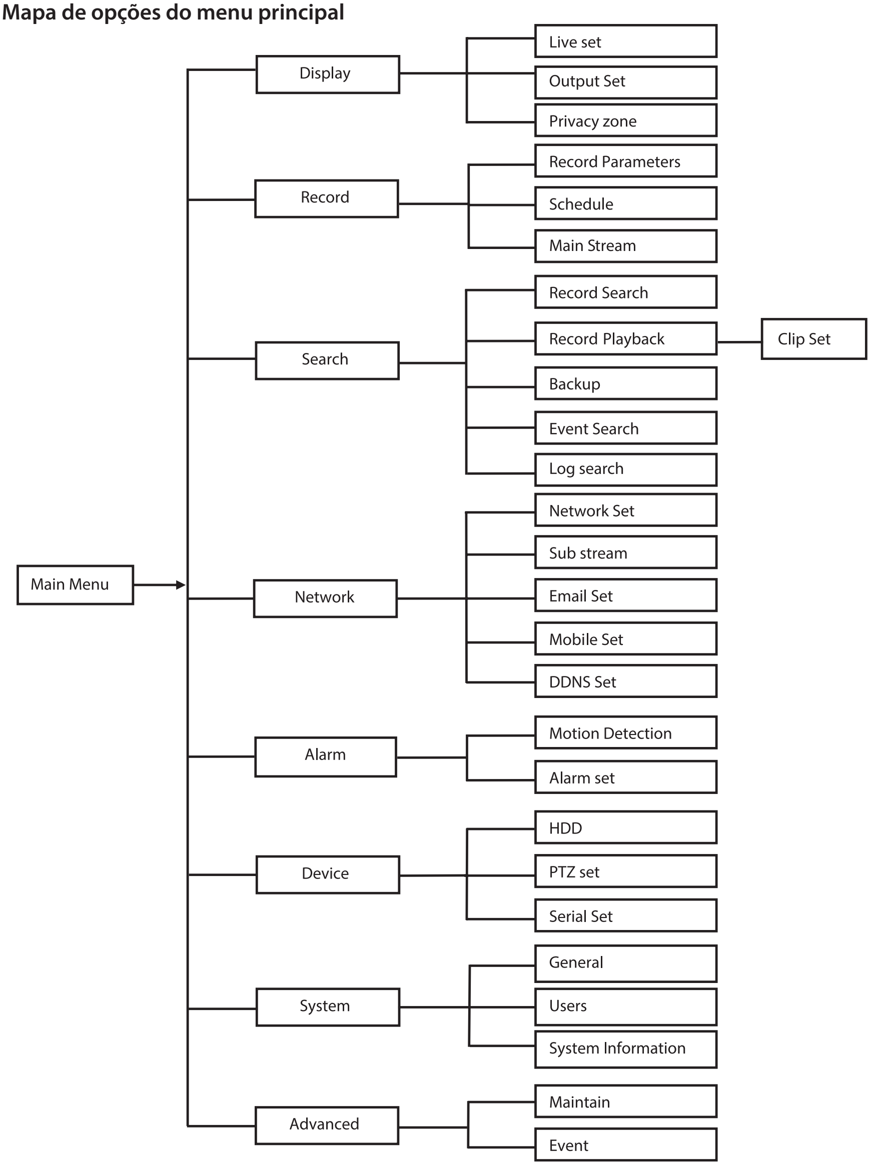
MAIN MENU

No modo em directo, clique no botão de menu no painel frontal ou no controlo remoto para aceder à interface do menu principal. Em alternativa, clique no botão direito do rato para mostrar a barra de ferramentas com o ícone do menu principal.

No modo de menu principal, pode controlar as definições de gestão do dispositivo, como o visor, gravação, rede, procura, dispositivo, sistema e definições avançadas, etc. Veja na próxima página o mapa de opções do menu principal.



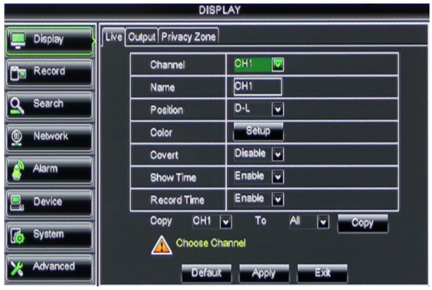
Mapa de opções do menu principal



Nota: nas instruções seguintes, assumimos que controla o menu principal do DVR com um rato.

DISPLAY

Clicando em Display no menu principal, acede à secção do visor.
O modo em directo contém as definições de ecrã/informação por canal e a definição de cor por canal se o DVR estiver em modo em modo directo.
Saída inclui as definições de saída de vídeo para o monitor.
Na zona de privacidade pode definir 4 zonas por canal que não estão visíveis devido a restrições de privacidade.



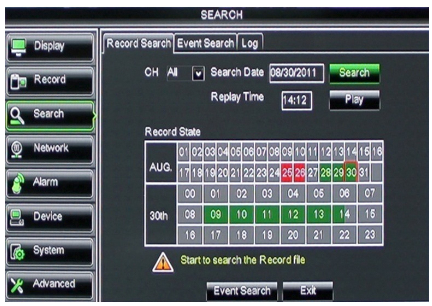
RECORD

Secção para a definição dos parâmetros de gravação.
As definições finais de gravação estabelecem o tempo total de gravação com um disco rígido de 500 GB.
Com definições normais, o DVR pode gravar durante 14 dias, numa base de 8 horas por dia.



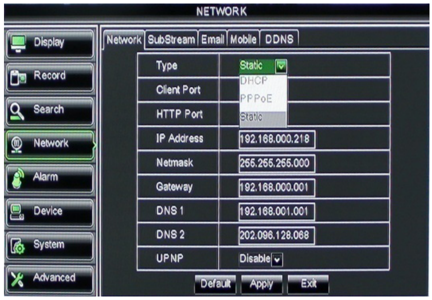
SEARCH

A secção de procura oferece opções para a procura de gravações por data, hora ou evento.
A opção de registo permite-lhe ver a informação de registo que procurou.
A opção de cópia de segurança exporta toda a informação de registo indicada.



NETWORK

Incluí todas as definições de rede para integrar o sistema de DVR na sua rede.
Para definir a rede, recomendamos algumas competências de rede. Se necessitar de ajuda, contacte por favor o seu revendedor ou alguém com competências de rede.
Para ligar o DVR à internet, deverão ser feitas determinadas definições na secção de rede.
Consultar o manual completo em Inglês para mais detalhes acerca das definições de rede.



ALARM

Oferece a opção de definir o alarme de movimento por canal. Após a definição dos parâmetros, o DVR inicia a gravação se detectar algum movimento.
A secção de alarme permite-lhe ligar a um detector de movimento externo e definir os respectivos parâmetros.



DEVICE

Secção com informação sobre a capacidade do disco rígido e as definições de movimento horizontal, inclinação e zoom da câmara.



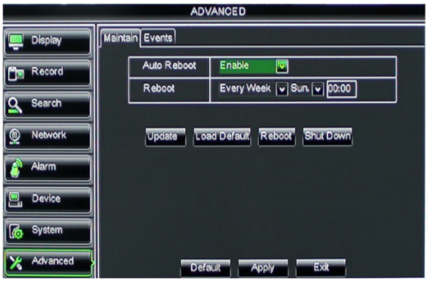
SYSTEM

Permite definições gerais do sistema do DVR e seus utilizadores.



ADVANCED

Secção para definições avançadas e adicionais do sistema.



Suporte de dispositivo móvel



Este DVR suporta uma emissão em directo das câmaras para o seu dispositivo móvel, como smartphones e tablets. Deste modo, pode ter acesso móvel ao seu sistema de segurança a partir de praticamente qualquer lugar.

Para poder visualizar a emissão, instale a aplicação RXCamPro no seu dispositivo móvel. Pode encontrar a aplicação na Apple App Store (iOS 5.0 ou posterior) e na Google Play (Android 2.3 ou posterior).

Nota: para usar o suporte de dispositivo móvel, o DVR deve estar ligado à internet com as correctas definições de rede.



Precauções de segurança
Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque eléctrico, este produto deve APENAS ser aberto por um técnico autorizado.
Desligar o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.
Não expor o produto à água ou humidade.

Manutenção
Limpar o produto com um pano seco.
Não utilizar solventes de limpeza ou produtos abrasivos.

Garantia
Quaisquer alterações e/ou modificações no produto anularão a garantia. Não nos podemos responsabilizar por qualquer dano causado pelo uso incorrecto deste produto.

Limitação de Responsabilidade
Os designs e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso. Todos os logótipos, marcas ou logótipos de marcas e nomes de produtos são marcas registadas dos respectivos proprietários e são reconhecidas como tal neste documento.

Eliminação

- Este produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado.
  Não eliminar este produto juntamente com o lixo doméstico.
- Para obter mais informações, contactar o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

Este produto foi fabricado e fornecido em conformidade com todos os regulamentos e directivas relevantes, válidos para todos os estados membros da União Europeia. Além disso, está em conformidade com todas as especificações e regulamentos aplicáveis no país de venda.
Mediante pedido, será disponibilizada documentação formal . Isto inclui, mas não se limita a: Declaração de Conformidade (e identidade do produto), Ficha de Dados de Segurança de Material e relatório de teste do produto.

Contactar o nosso centro de serviço de apoio ao cliente para obter assistência:

através da página de internet:	http://www.nedis.pt/pt-pt/
através de e-mail:	service@nedis.com
através do telefone:	+31 (0)73-5993965 (durante o horário normal de expediente)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, HOLANDA

Tartalomjegyzék

A kézikönyvről

Ez a kézikönyv a digitális képrögzítő (DVR) és a kamerák üzembe helyezésének és használatának módját ismerteti. A képrögzítőnek angol nyelven külön részletes kézikönyve van.

- Kérjük, hogy a kamerás biztonsági rendszer üzembe helyezése/használata előtt olvassa el ezt a használati útmutatót.
- A használati útmutatót tartsa biztonságos helyen, mert a jövőben még szüksége lehet rá.

A csomag tartalma

SVL-SETDVR30

- 1 db DVR: SVL-DVR104
- 2 db kamera: SVL-CAM110
- 2 db 18 méteres csatlakozókábel
- 1 db Távirányító (2 db AAA elemmel)
- 1 db USB egér
- 1 db Hálózati tápegység

- 1 db európai szabványú hálózati tápkábel
- 1 db brit szabványú hálózati tápkábel
- 1 db CD lemez
- Üzembehelyezési útmutató

SVL-SETDVR40
- 1 db DVR: SVL-DVR104
- 4 db kamera: SVL-CAM110
- 4 db 18 méteres csatlakozókábel
- 1 db Távirányító (2 db AAA elemmel)
- 1 db USB egér
- 1 db Hálózati tápegység
- 1 db európai szabványú hálózati tápkábel
- 1 db brit szabványú hálózati tápkábel
- 1 db CD lemez
- Üzembehelyezési útmutató

SVL-DVR104
- 1 db DVR: SVL-DVR104
- 1 db Távirányító (2 db AAA elemmel)
- 1 db USB egér
- 1 db HDMI™-kábel
- 1 db Hálózati tápegység
- 1 db európai szabványú hálózati tápkábel
- 1 db brit szabványú hálózati tápkábel
- 1 db CD lemez
- Üzembehelyezési útmutató

SVL-CAM110
- 1 db kamera
- 1 db 18 méteres csatlakozó kábel
- Kézikönyv

Műszaki adatok

SVL-DVR104 digitális videofelvevő

• Videotömörítés:	H.264
• Videorendszer:	PAL/NTSC
• Operációs rendszer:	Linux
• Videojel bemenet:	4 csatorna BNC
• Video kimenet:	1 BNC csatorna/1 VGA csatorna/
• Hangbemenet:	2 csatorna RCA
• Hang kimenet:	1 csatorna RCA
• VGA felbontás:	800 x 600, 1024 x 768, 1280 x 1024, 1440 x 900, 1920 x 1080
• Megjelenítési felbontás:	PAL: 960 x 576 25 fps esetén (minden csatorna) NTSC: 960 x 480 30 fps esetén (minden csatorna)

• Felvétel felbontás:	PAL D1 mód: 360 x 288 (CIF), 720 x 288 (HD1), 720 x 576 (D1) 960H mód: 480 x 288 (WCIF), 960 x 288 (WHD1), 960 x 576 (WD1) NTSC D1 mód: 360 x 240 (CIF), 720 x 240 (HD1), 720 x 480 (D1) 960H mód: 480 x 240 (WCIF), 960 x 240 (WHD1), 960 x 480 (WD1)
• Felvételi képkockasebesség (fps):	PAL (minden csatorna) D1 mód/960H mód: 25 fps NTSC (minden csatorna) D1 mód/960H mód: 30 fps
• Kijelző:	teljes képernyős/négyképes/PIP/S.E.Q.
• HDD interfész:	1 db SATA 3,5 hüvelykes vagy 2,5 hüvelykes
• HDD kapacitás:	akár 2 TB (nem tartozék), 500 GB-os HDD (tartozék)
• Lejátszás:	4 csatorna egyidejűleg
• Lejátszás hálózaton:	4 csatorna
• Hálózati felület:	RJ45, 10 m/100 m
• Hálózati protokoll:	TCP/IP, DHCP, DDNS, PPPoE
• Hálózati funkció:	támogatja az élő megjelenítést Internet Explorerrel és mobiltelefonnal
• USB csatlakozó:	USB 2.0 az egérhez és fájlok biztonsági mentéséhez/frissítéséhez
• Biztonsági mentés:	AVI fájl USB flash memóriába/külső USB merevlemezre/USB CD íróra/hálózatra
• Jogosultság:	max. 7 felhasználó
• Használat:	élő nézet, felvétel, lejátszás, biztonsági mentés és távhozzáférés egyidejűleg
• Felvételi minőség:	legjobb/jó/normál
• Felvételi módok:	normál/ütemezett/mozgásérzékelős/távvezérelt
• Előfelvétel:	3 sec.
• Lejátszás mód:	lejátszásgyors előregyors visszakockánként
• Lejátszási keresés:	dátum/idő/fájllista
• Felvételi időtartam:	15/30/45/60 perc
• Privacy (titkosított) zóna:	van
• Tápfeszültség:	12 V=/2 A
• Méretek:	250 x 220 x 50 mm
• Tömeg:	1,5 kg

SAS-CAM1100 kamera

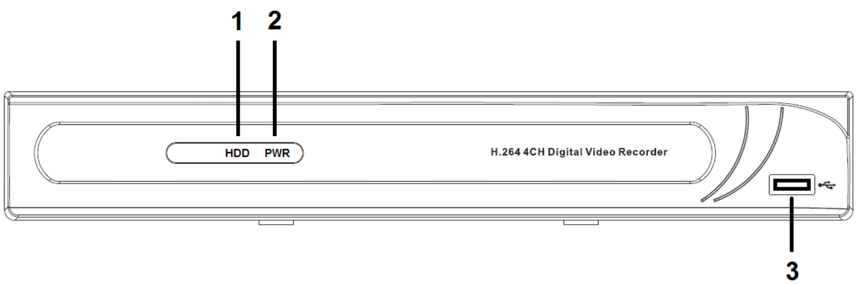
- Képalkotó chip: 1/4" CMOS
- Objektív: 6,0 mm
- Vízszintes felbontás: 420 TV-sor
- Látószög: 45°
- Infra LED: 11 db, 5 ~ 10 m
- Fényérzékenység: 1,5 lux
- Elektronikus zár: 1/50 (1/60) ~ 1/100 000 sec.
- Jel/zaj viszony: > 48 dB
- Erősítés: auto
- Gammakorrekció: > 0,45
- Védettség: IP44
- Üzemi hőmérséklet: -20 °C ~ 55 °C
- Video kimenet: 1,0 Vcs-cs75 Ω
- Feszültség: 12 V= / 1 A
- Méretek: Φ 46 x 107 mm
- Tömeg (a felerősítőtalppal együtt): 280 g

Biztonsági óvintézkedések

Ne szedje szét a kamerát vagy a képrögzítőt, ha elromlik. A terméket kizárólag szakember nyithatja fel.
Ne merítse folyadékba a kamerát vagy a képrögzítőt.
Óvja a képrögzítőt víztől és nedvességtől.
Óvja a képrögzítőt és a kamerát a magas hőmérséklettől (a műszaki adatok szerint).
Ne telepítse a rendszert erős mágnesek (például hangszóró) közelébe. Ezek befolyásolhatják a rendszer teljesítményét.

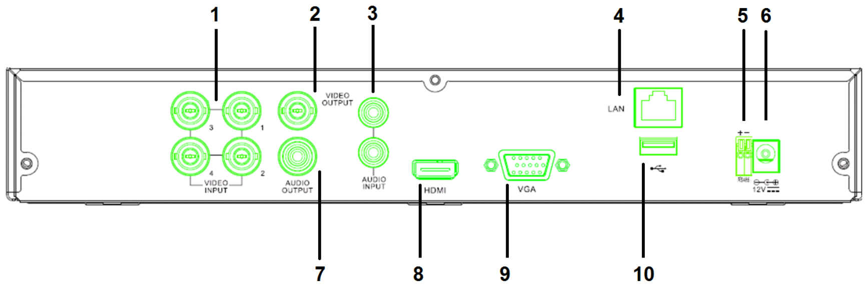
A termék leírása

Előlap



1. Merevlemez-jelző
2. Táp kijelző
3. USB csatlakozó egérhez

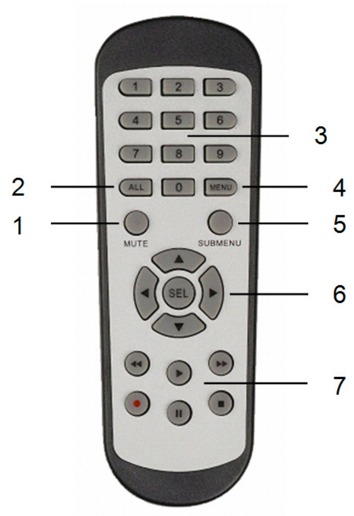
Hátoldal



1. Videobemenet (kamera)
2. Videokimenet (kompozit)
3. Hang bemenet
4. Ethernet port (LAN)
5. RS485
6. 12 V-os egyenáramú kimenet
7. Hang kimenet
8. Videokimenet (HDMI)
9. Videokimenet (VGA)
10. USB port (flash-meghajtó, merevlemez)

A távirányító

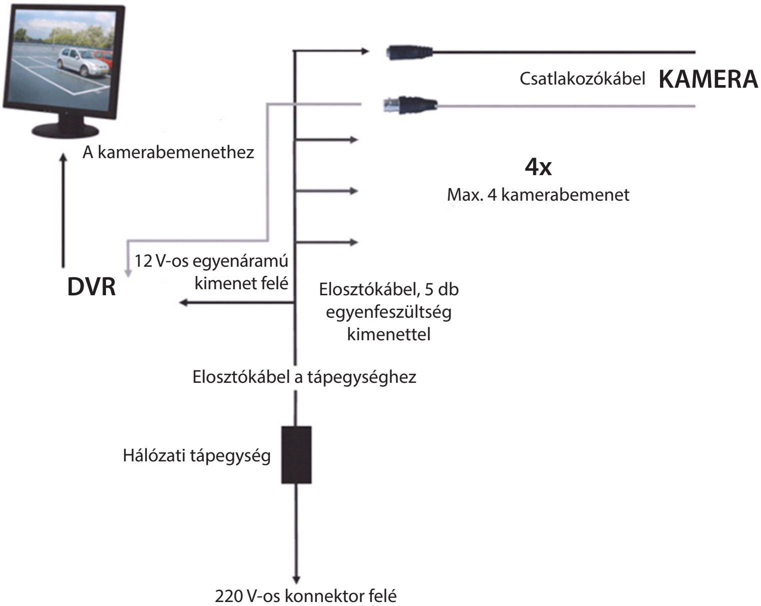
1. Némítás gomb: nyomja meg a hang kikapcsolásához.
2. Minden gomb: nyomja meg, ha az összes csatornát 1 képernyőn szeretné kiválasztani vagy látni (quad nézet).
3. Numerikus gombok: nyomja meg egy csatorna kiválasztásához vagy egy szám beírásához.
4. Menü gomb: nyomja meg a menü kiválasztásához.
5. Almenü gomb: nyomja meg az almenü kiválasztásához.
6. Kiválasztógombok: válassza ki a lehetőségeket a kurzorgombokkal és a kiválasztógombbal.
7. Lejátszás/Felvétel gombok
   Visszatekerés gomb: nyomja meg a videó visszatekeréséhez.
   Lejátszás gomb: nyomja meg a videó lejátszásnak megkezdéséhez.
   Előretekerés gomb: nyomja meg a videó előretekeréséhez.
   Felvétel gomb: nyomja meg a videó felvételéhez.
   Szünet gomb: nyomja meg a videó lejátszásának szüneteltetéséhez.
   Stop gomb: nyomja meg a videó leállításához.



Egér

Kattintás a bal egérgombbal:	Menüzár módban beléphet a felugró menübe, és rákattinthat valamelyik almenüre a bejelentkezési ablak megjelenítéséhez. Menüzár módban beléphet a felugró menübe, majd kattinthat a bal gombbal egy almenü közvetlen megnyitásához. Miután belépett a főmenübe, kattinthat a bal gombbal egy almenü megnyitásához: (részletes fájl) menümódban kattinthat a bal gombbal egy felvett fájl lejátszásához. Módosíthatja egy jelölőnégyzet és egy mozgásérzékelési terület állapotát. Egy kombinált listára kattintva megjelenítheti a legördülő menüt: a bal gombbal kattintva leállíthatja a tartózkodási időt, ha az aktiválódott. A bal gombbal kattintva kiválaszthatja a szerkesztőmezők vagy legördülő menük értékeit, valamint kiválaszthatja a kínai karaktereket, a speciális szimbólumokat és a numerikus karaktereket. Az (enter) vagy a (visszatörlés) helyett is kattinthat a bal gombbal.
Kattintás a jobb egérgombbal:	Élő megjelenítési módban a jobb gombbal kattintva megnyithatja a főmenüt.
Dupla kattintás a bal egérgombbal:	Élő megjelenítési vagy lejátszási módban a dupla kattintás a bal egérgombbal maximálisra növeli a képernyőt.
Az egér mozgatása:	Az egér mozgatásával kiválaszthat egy menüelemet.
Egércsúsztatás:	Mozgás módban az egér csúsztatásával kiválaszthat egy mozgási területet. Színbeállítási menü módban az egér csúsztatásával beállíthatja a színt és a hangerőt.

Üzembe helyezési útmutató

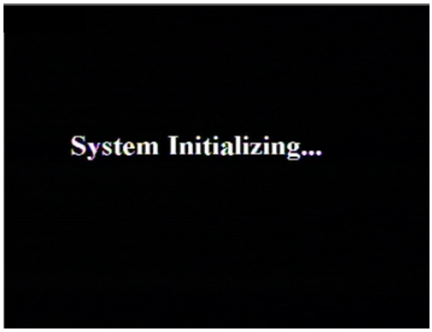


Használati útmutató

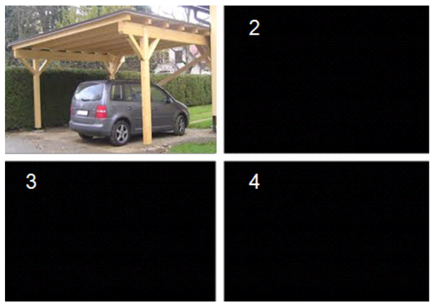
A következő fejezetek a DVR néhány jellemzőjét és funkcióját ismertetik. A képrögzítőnek külön részletes kézikönyve van. Rendszerbeállításokhoz javasoljuk egér használatát. Megjegyzés: a rendszernyelv számos nyelvre beállítható. Az ebben a kézikönyvben található képernyőképek csak az angol nyelvű verziót ábrázolják.

A rendszer bekapcsolása

A kamerák és a monitor kábeleinek csatlakoztatása után csatlakoztassa a tápkábelt a DVR-hez és a fali konnektorhoz. Nyomja meg a hátsó panelen található tápkapcsolót a rendszer bekapcsolásához. Ekkor megjelenik a rendszerinicializáló képernyő.

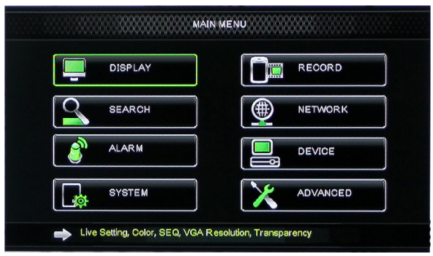


A rendszerinicializálás befejeződése után a DVR automatikusan megjeleníti a csatlakoztatott kamerák (1, 2, 3 vagy 4) élő képernyőjét. Ezt élő módnak nevezzük.

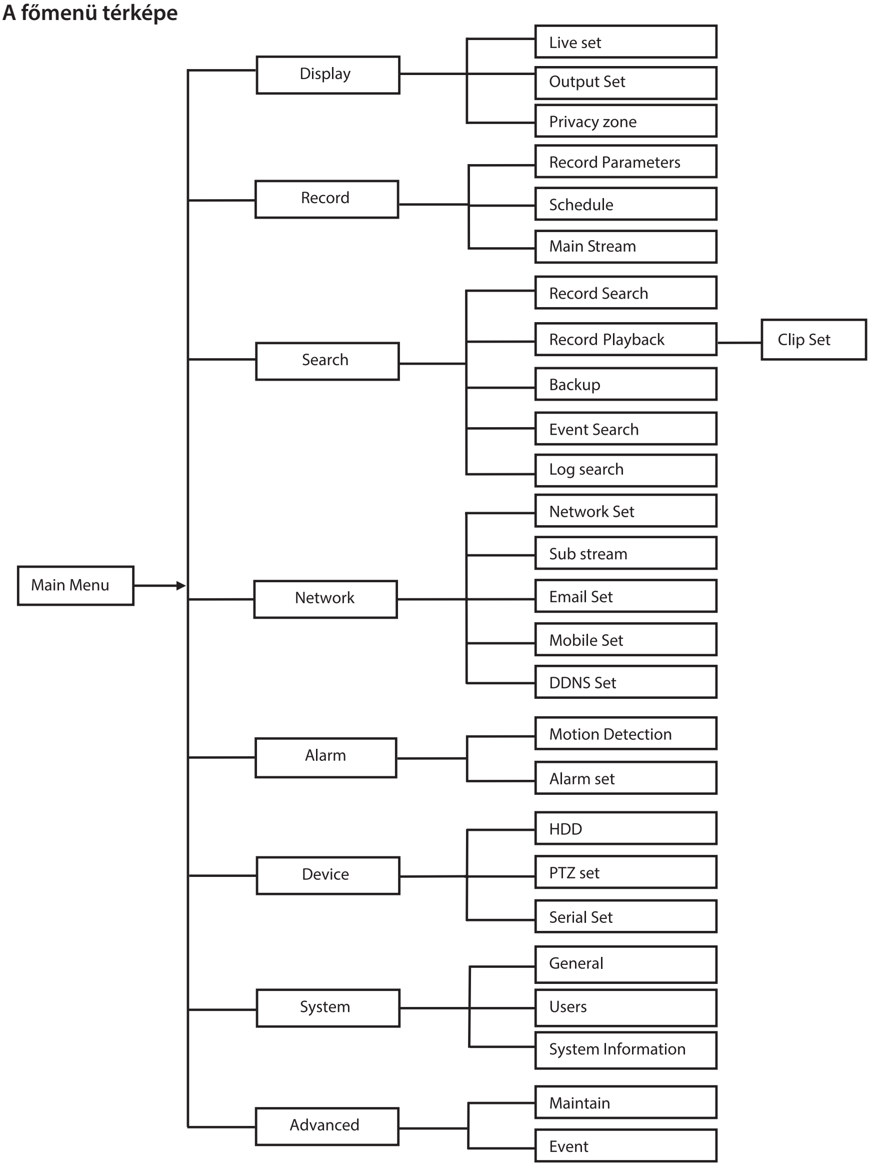


MAIN MENU

Élő módban nyomja meg az első panelen vagy a távirányítón található menügombot a főmenü megjelenítéséhez. Ehelyett a jobb egérgombbal is kattinthat a főmenü ikonját tartalmazó eszköztár megjelenítéséhez.
A főmenü módban megadhatja az eszközkezelési beállításokat, többek közt a megjelenítés, a felvétel, a hálózat, a keresés, az eszköz, a rendszer beállításait és a speciális beállításokat. A főmenü térképe a következő oldalon található.

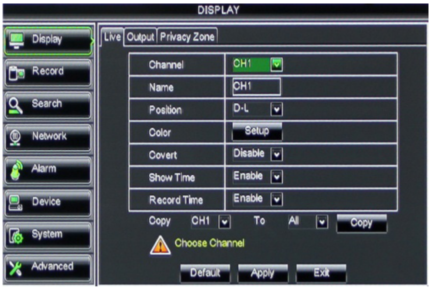


A főmenü térképe



Megjegyzés: a következő utasítások során feltételezzük, hogy a DVR főmenüjét az egérrel kezeli.

DISPLAY



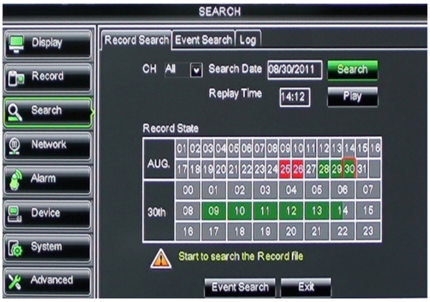
A főmenü display elemére kattintva belép a megjelenítés képernyőre.
Az élő mód a csatornánkénti beállításokat/információkat tartalmazza, valamint a csatornánkénti színbeállításokat, ha a DVR élő módban van.
A kimenet a monitor felé irányuló videokimenet beállításait tartalmazza.
Titkosított zóna használata esetén csatornánként 4 zónát állíthat be, amelyek a titkosítási korlátozások miatt nem lesznek láthatók.

RECORD



Ezen a képernyőn állíthatja be a felvétel paramétereit.
A végső felvételi beállítások határozzák meg a teljes rögzítési időt 500 GB-os merevlemez esetén.
Átlagos beállítások esetén a DVR 14 napot képes rögzíteni, napi 8 órát alapul véve.

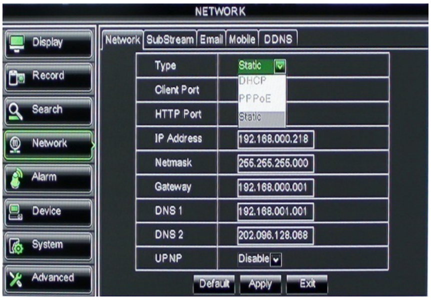
SEARCH



A keresés képernyőn dátum, időpont vagy esemény alapján kereshet a felvételekre.
A napló opcióval megtekintheti a keresett naplóadatokat.
A biztonsági mentés opcióval exportálhatja az összes felsorolt naplóadatot.

NETWORK

Ez a képernyő tartalmazza az összes hálózati beállítást, amely a DVR rendszer hálózatba kötéséhez szükséges.
A hálózat beállításához szükség van bizonyos hálózati ismeretekre. Ha segítségre van szüksége, vegye fel a kapcsolatot viszonteladójával vagy egy hálózati szakemberrel.
Ha a DVR-t az internetre szeretné kötni, meg kell adnia bizonyos beállításokat a hálózat szakaszban.
A hálózati beállításokról külön részletes kézikönyv áll rendelkezésre.



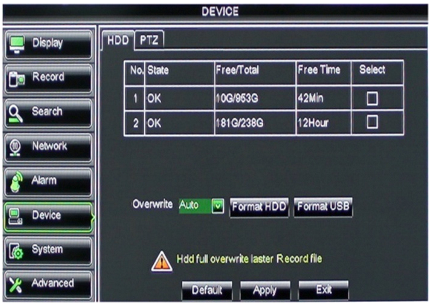
ALARM

Itt adhatja meg a csatornánkénti mozgásriasztási beállításokat. A paraméterek megadása után a DVR megkezdi a felvételt, ha mozgást érzékel.
A riasztás képernyőn csatlakozhat egy külső mozgásérzékelőhöz, és beállíthatja a szükséges paramétereket.



DEVICE

Ez a képernyő a merevlemez-kapacitással, valamint a kamera úsztatási, döntési és nagyítási beállításaival kapcsolatos információkat tartalmazza.



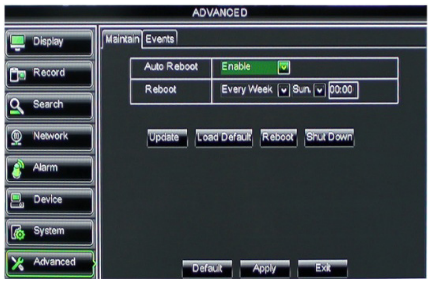
SYSTEM

Ez a képernyő a DVR rendszerrel és annak felhasználóival kapcsolatos általános beállításokat tartalmazza.



ADVANCED

Ez a képernyő a speciális és további rendszerbeállításokat tartalmazza.



Mobileszköz-támogatás



Ez a DVR támogatja az élő adatfolyamos közvetítést a kameráktól a mobileszközig, például egy mobiltelefonig vagy táblagépig. Így biztonsági rendszeréhez gyakorlatilag bárhonnan hozzáférhet.
Az adatfolyam megtekintéséhez telepítse az RXCamPro alkalmazást mobileszközére. Az alkalmazást az Apple App Store áruházban (iOS 5.0 vagy újabb) és a Google Play áruházban (Android 2.3 vagy újabb) találja meg.

Megjegyzés: a mobileszköz-támogatás használatához a DVR-t csatlakoztatni kell az internethez a megfelelő hálózati beállításokkal.



Biztonsági óvintézkedések
Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket KIZÁRÓLAG a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről.
Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás
Száraz kendővel tisztítsa a terméket.
Ne használjon oldószert vagy súrolószereket.

Jótállás
A termék illetéktelen módosítása érvénytelenítí jótállást. Nem vállalunk felelősséget a termék szakszerűtlen használata miatti károkért.

Felelősségelhárító nyilatkozat
A termék kialakítása és műszaki jellemzői előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak. Minden logó, terméknév és védjegy a megfelelő tulajdonos védjegye vagy bejegyzett védjegye, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

Leselejtezés



- A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni.
  Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladékokkal együtt.
- További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

Ez a termék az Európai Unió minden tagállamában érvényes vonatkozó rendelkezések és irányelvek betartásával készült és került forgalomba. Megfelel az értékesítési országban rá vonatkozó minden előírásnak és rendelkezésnek.
Kérésre hivatalos dokumentációt is rendelkezésre bocsátunk. A dokumentáció a teljesség igénye nélkül a következőket tartalmazza: Megfelelőségi (és termékazonossági) Nyilatkozat, anyagbiztonsági adatlap, a termék vizsgálati jegyzőkönyve.

Támogatással kapcsolatos ügyekben keresse ügyfélszolgálatunkat:

webhely:	http://www.nedis.com/en-us/
e-mail:	rendeles@hqnedis.hu
telefon:	+31 (0)73-5993965 (munkaidőben)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, HOLLANDIA

Sisällysluettelo

Tietoja tästä lyhyestä esittelyoppaasta

Tässä käyttöoppaassa kuvataan digitaalisen videotallentimen ja kameroiden toiminta ja asennus. Katso laajemmasta englanninkielisestä käyttöoppaasta lisätietoja digitaalisesta videotallentimesta(DVR).

- Suosittelemme, että luet käyttöohjeet ennen turvakamerajärjestelmän asennusta/ käyttämistä.
- Säilytä tämä käyttöopas myöhempää käyttöä varten.

Pakkauksen sisältö

SVL-SETDVR30

- 1x DVR SVL-DVR104
- 2x kamera: SVL-CAM110
- 2x 18 metrin liitosjohto
- 1x kauko-ohjain (sis. 2x AAA-paristot)
- 1x USB-hiiri
- 1x AC/DC-virtalähde

- 1x EU-virtajohto
- 1x UK-virtajohto
- 1x CD-ROM
- Asennusopas

SVL-SETDVR40
- 1x DVR SVL-DVR104
- 4x kamera: SVL-CAM110
- 4x 18 metrin liitosjohto
- 1x kauko-ohjain (sis. 2x AAA-paristot)
- 1x USB-hiiri
- 1x AC/DC-virtalähde
- 1x EU-virtajohto
- 1x UK-virtajohto
- 1x CD-ROM
- Asennusopas

SVL-DVR104
- 1x DVR SVL-DVR104
- 1x kauko-ohjain (sis. 2x AAA-paristot)
- 1x USB-hiiri
- 1x HDMI™-kaapeli
- 1x AC/DC-virtalähde
- 1x EU-virtajohto
- 1x UK-virtajohto
- 1x CD-ROM
- Asennusopas

SVL-CAM110
- 1x kamera
- 1x 18-metrinen liitäntäkaapeli
- Ohjekirja

Tekniset tiedot

Digitaalivideotallennin SVL-DVR104

• Videon pakkaus:	H.264
• Videojärjestelmä:	PAL/NTSC
• Käyttöjärjestelmä:	Linux
• Kuvatulo:	4 kanavaa BNC
• Kuvalähtö:	1 kanava BNC/1 kanava VGA
• Äänitulo:	2 kanavaa RCA
• Äänilähtö:	1 kanavaa RCA
• VGA:n resoluutiot:	800 x 600, 1024 x 768, 1280 x 1024, 1440 x 900, 1920 x 1080
• Näytön resoluutiot:	PAL: 960 x 576 @ 25 kuvaa/sek (per kanava) NTSC: 960 x 480 @ 30 kuvaa/sek (per kanava)

- Tallennusresoluutiot: PAL D1 -tila: 360 x 288 (CIF), 720 x 288 (HD1), 720 x 576 (D1)
  960H-tila: 480 x 288 (WCIF), 960 x 288 (WHD1), 960 x 576 (WD1)
  NTSC D1 -tila: 360 x 240 (CIF), 720 x 240 (HD1), 720 x 480 (D1)
  960H-tila: 480 x 240 (WCIF), 960 x 240 (WHD1), 960 x 480 (WD1)
- Tallennuksen kuvanopeus: PAL (per kanava) D1-tila/960H-tila: 25 kuvaa/sek
  NTSC (per kanava) D1-tila/960H-tila: 30 kuvaa/sek
- Näyttö: koko näyttö/quad/PIP/SEQ
- HDD-liitäntä: 1x SATA 3,5" tai 2,5"
- HDD-valmius: enintään 2 Tt (ei sisälly toimitukseen), 500 Gt kiintolevy sisältyy toimitukseen
- Toisto: 4 kanavaa samanaikaisesti
- Toisto verkon kautta: 4 kanavaa
- Verkkoliitäntä: RJ45, 10 m/100 m
- Verkkoprotokolla: tuettuja TCP/IP, DHCP, DDNS, PPPoE
- Verkkotoiminto: tukee tosiaikaista katselua IE:n ja matkapuhelin avulla
- USB-liitäntä: USB 2.0 hiirelle ja tiedostojen varmuuskopioinnille/päivittämiselle
- Varmuuskopiointi: AVI-tiedosto USB-flashin kautta/irrotettava HDD USB-levyke/USB-CD/verkko
- Käyttöoikeus: max. 7 käyttäjää
- Toimenpide: Live-näyttö, tallennus, toisto, varmuuskopiointi ja etäkäyttö samanaikaisesti
- Tallennuslaatu: paras/hyvä/normaali
- Tallennustilat: normaali/ajastettu/liikkeentunnistus/etätallennus
- Esitallennus: 3 s.
- Toistotila: toisto/pikakelaus eteenpäin/pikakelaus taaksepäin/kuva kerrallaan
- Toiston haku: päivämäärä/aika/tiedostoluettelo
- Tallennuksen pakkausaika: 15/30/45/60 min.
- Yksityisyysvyöhyke: kyllä
- Virtalähde: DC 12 V/2 A
- Mitat: 250 x 220 x 50 mm
- Paino: 1,5 kg

Kamera SAS-CAM1100

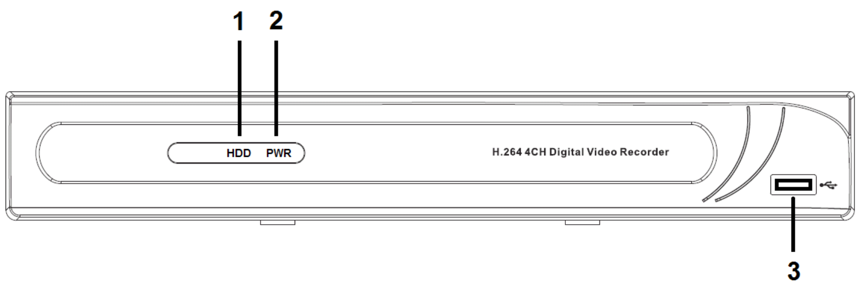
- Kuvasiru: 1/4" CMOS
- Linssi: 6,0 mm
- Vaakasuora resoluutio: 420 TVL
- Kuvakulma: 45°
- LED-infrapunavalo: 11 kpl, 5–10 m
- Valoherkkyys: 1,5 lux
- Elektroninen suljin: 1/50 (1/60) ~ 1/100 000 s
- S/N-suhde: > 48 dB
- Taso: auto
- Gamma-korjaus: > 0,45
- Suojaus: IP44
- Käyttölämpötila: -20 °C ~ 55 °C
- Kuvalähtö: 1,0 V p-p/75 Ω
- Jännite: DC 12 V / 1A
- Mitat: Φ 46 x 107 mm
- Paino (kiinnikkeen kanssa): 280 g

Turvallisuustoimenpiteet

Älä avaa kameraa tai DVR-laitetta häiriötilanteessa. Tämä laitteen saa avata vain koulutuksen saanut asentaja.
Älä upota kameraa tai DVR-laitetta nesteeseen.
Älä altista DVR-laitetta vedelle tai kosteudelle.
Älä altista kameraa tai DVR-laitetta korkeille lämpötiloille (ks. tekniset tiedot).
Älä asenna järjestelmää lähelle voimakkaita magneettikenttiä, kuten kaiuttimet. Tämä voi vaikuttaa järjestelmän suorituskykyyn.

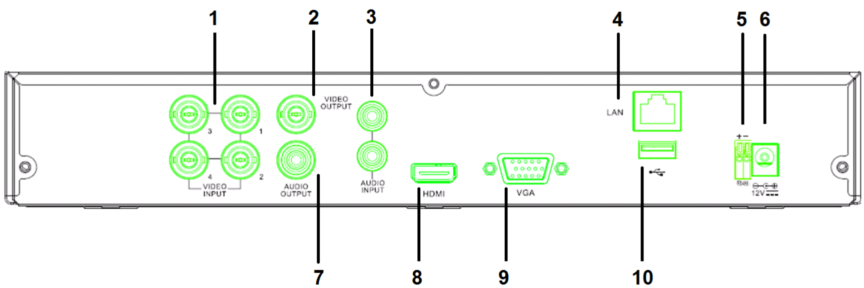
Tuotteen kuvaus

Etupaneeli



1. HDD-merkkivalo
2. Virran merkkivalo
3. USB-liitin hiirtä varten

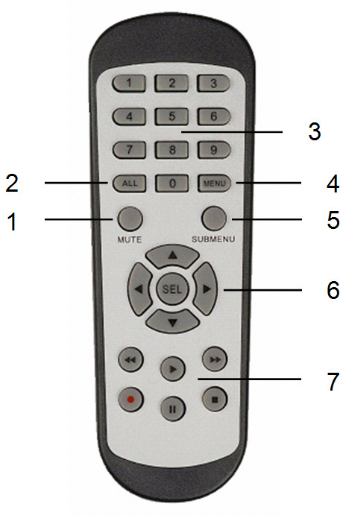
Takapaneeli



1. Videotulo (kamera)
2. Videolähtö (komposiitti)
3. Äänentulo
4. Ethernet-portti (LAN)
5. RS485
6. DC 12 V tulo
7. Äänilähtö
8. Videolähtö (HDMI)
9. Videolähtö (VGA)
10. USB-portti (flash drive, kiintolevy)

Kaukosäädin

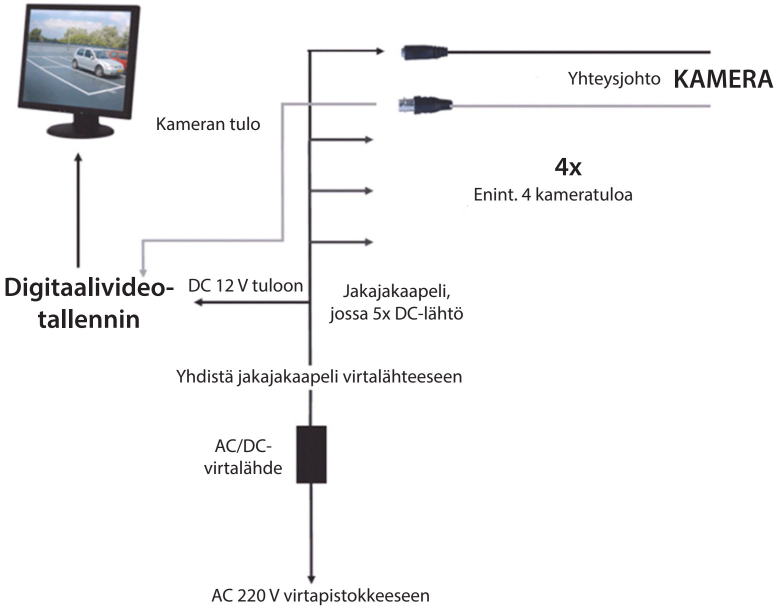
1. Vaimennus -painike: ääni voidaan kytkeä pois päältä painamalla tätä.
2. Kaikki -painike: kaikki kanavat näytetään 1 ruudulla (nelikkokuva), kun tätä painetaan.
3. Numeropainikkeet: näitä painamalla valitaan kanava tai syötetään numero.
4. Valikko -painike: valikko valitaan painamalla tätä.
5. Alivalikko -painike: alivalikko valitaan painamalla tätä.
6. Valintapainikkeet: kursoripainikkeiden ja valintapainikkeen avulla valitaan eri vaihtoehtoja.
7. Toisto-/tallennuspainikkeet
   Taaksepäin kelaus: videota kelataan taaksepäin tällä painikkeella.
   Toistopainike: videon toisto käynnistetään painamalla tätä painiketta.
   Eteenpäin kelaus: videota kelataan eteenpäin tällä painikkeella.
   Tallennuspainike: video tallennetaan painamalla tätä painiketta.
   Taukopainike: video keskeytetään painamalla tätä painiketta.
   Pysäytyspainike: videon toisto lopetetaan painamalla tätä painiketta.



Hiiri

Hiiren vasemman painikkeen painaminen:	Valikon lukitustilassa, siirry ponnahdusvalikkoon ja tuo esiin kirjautumisikkuna napsauttamalla mitä tahansa alivalikkoa. Valikon ollessa lukitsemattomassa tilassa siirry ponnahdusvalikkoon ja napsauta sitten vasenta painiketta siirtyäksesi suoraan mihin tahansa alivalikkoon.
	Kun olet päävalikossa, napsauta vasenta painiketta siirtyäksesi mihin tahansa alivalikkoon: (yksityiskohtaisessa tiedostojen) valikkotilassa napsauta vasenta painiketta toistaaksesi tallennetun tiedoston. Vaihda valintaruudun tilaa ja liikkeentunnistusaluetta.
	Napsauta yhdistelmäruutua käyttääksesi pudotusvalikkoa: vasemmalla painikkeella pysäytetään käyttöajan näyttö, jos se on aktivoituna.
	Napsauta vasenta painiketta valitaksesi arvoja muokkausruuduissa tai pudotusvalikossa, sekä valitsemaan kiinalaisia merkkejä, erikoissymboleja tai numeromerkkejä. Voit myös napsauttaa vasenta painiketta (enter ↵) tai (backspace ←) -näppäinten sijasta.
Hiiren oikean painikkeen painaminen:	Tosiaikaisen näytön tilassa napsauta tuo päävalikon ponnahdusikkuna esiin painamalla oikeaa painiketta.
Hiiren vasemman painikkeen kaksoisnapsautus:	Kaksoisnapsauta live-näytössä tai toistotilassa vasemmalla näppäimellä ja saat koko ruudun näytön.
Hiiren liikuttaminen:	Valitse valikon kohta.
Liukuva hiiri:	Liu’uta hiirtä valitaksesi liikealueen, jos olet liiketilassa. Säädä värejä ja äänenvoimakkuutta liu'uttamalla hiirtä, jos olet väriasetusten valikkotilassa.

Asennusohjeet

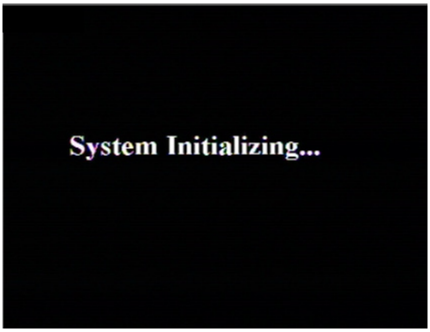


Käyttöohjeet

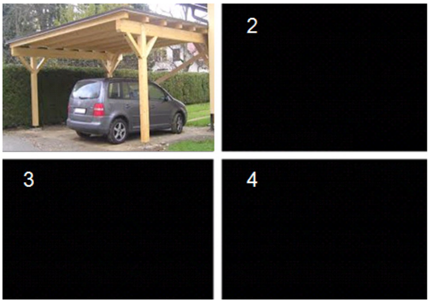
Seuraavissa luvuissa kuvaillaan digitaalisen videotallentimen tietyt ominaisuudet ja toiminnot. Katso laajemmasta englanninkielisestä käyttöoppaasta lisätietoja digitaalisesta videotallentimesta. On suositeltavaa käyttää hiirtä järjestelmäasetusten tekemisessä.
Huomaa: järjestelmäkieli voidaan asettaa useille eri kielille. Tässä oppaassa esitetyt ruutukuvat näytetään kuitenkin vain englanniksi.

Järjestelmän virran kytkeminen päälle

Kun kameroiden ja monitorin johdot on kytketty, yhdistä virtajohto digitaalivideotallentimeen ja sitten pistorasiaan. Kytke järjestelmän virta päälle painamalla takapaneelissa olevaa virtapainiketta. Esiin tulee järjestelmän käynnistysruutu.



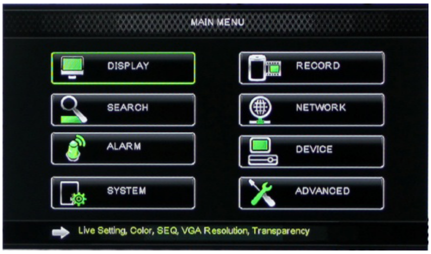
Kun järjestelmän alustus on valmis, digitaalivideotallennin esittää automaattisesti kytkettyjen kameroiden (1, 2, 3 tai 4) tosiaikaisen näytön. Tätä kutsutaan tosiaikaiseksi tilaksi.



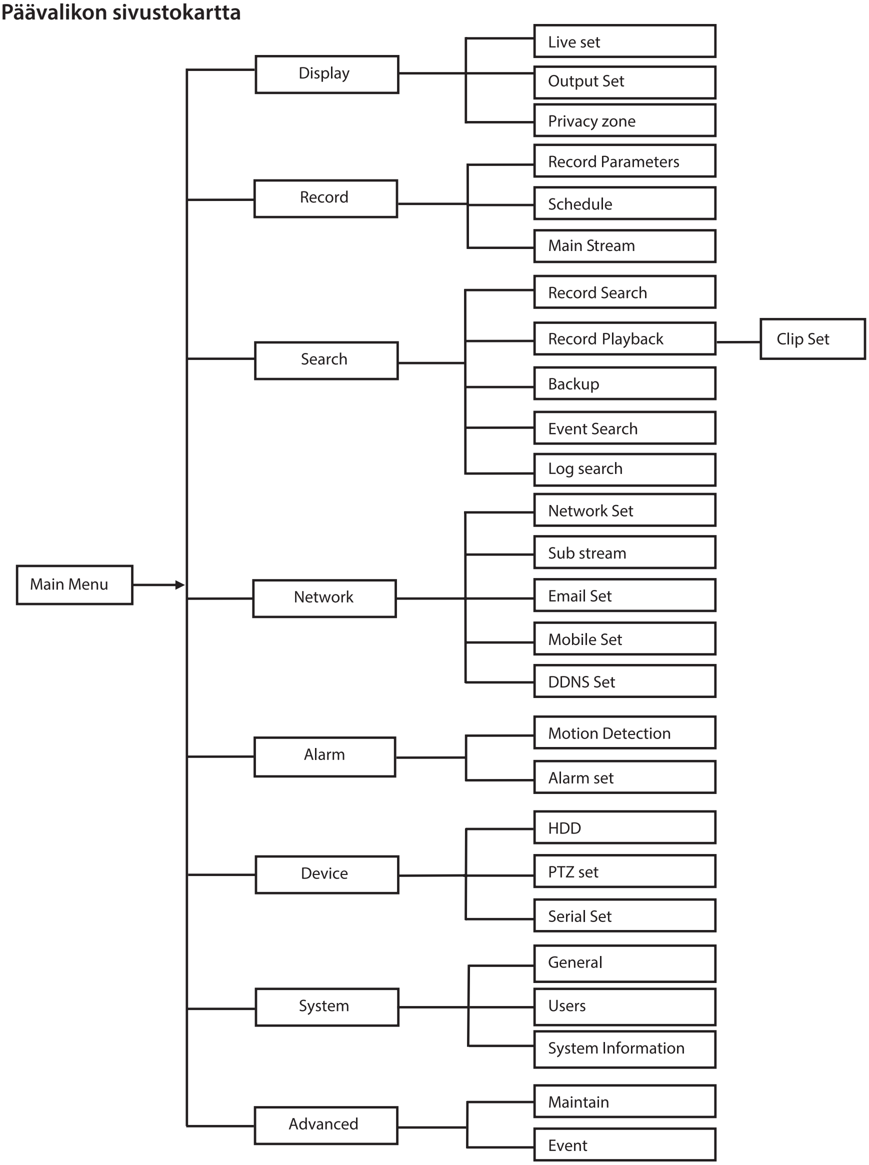
MAIN MENU

Napsauta tosiaikaisessa tilassa etupaneelin tai kaukosäätimen valikkopainiketta siirtyäksesi päävalikon käyttöliittymään. Vaihtoehtoisesti voit painaa hiiren oikeaa painiketta tuomaan esiin työkalupalkin, joka sisältää päävalikon kuvakkeen.

Päävalikkotilassa voit ohjata laitteen hallinta-asetuksia, kuten näyttö-, tallennus-, verkko-, haku-, laite-, järjestelmä- ja edistyneet asetukset jne. Katso seuraavalta sivulta päävalikon sivustokartta.



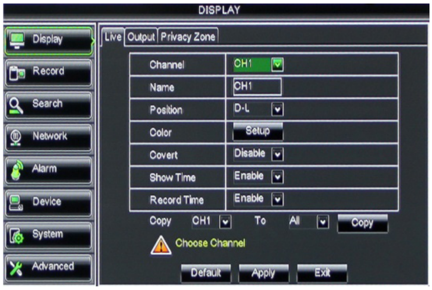
Päävalikon sivustokartta



Huomaa: seuraavissa ohjeissa oletetaan, että digitaalivideotallentimen päävalikkoa ohjataan hiiren avulla.

DISPLAY

Näyttöosioon siirrytään napsauttamalla kohtaa Display päävalikossa.
Tosiaikainen tila sisältää näyttöasetuksia/-tietoja per kanava sekä väriasetukset per kanava, jos digitaalivideotallennin on tosiaikaisessa tilassa.
Lähtö sisältää videolähdön asetukset monitorille.
Yksityisyysvyöhykkeen avulla voidaan määrittää 4 vyöhykettä per kanava, jotka eivät ole nähtävissä yksityisyysrajoitusten vuoksi.



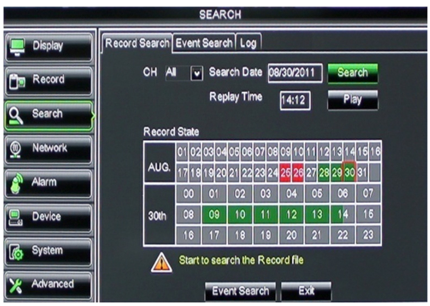
RECORD

Osio tallennusparametrin määritystä varten.
Lopulliset tallennusasetukset määrittävät kokonaistallennusajan 500 Gt kiintolevyn kanssa.
Keskimääräisillä asetuksilla digitaalivideotallennin voi tallentaa 14 päivän ajan, 8 tunnin päivätahdin perusteella.



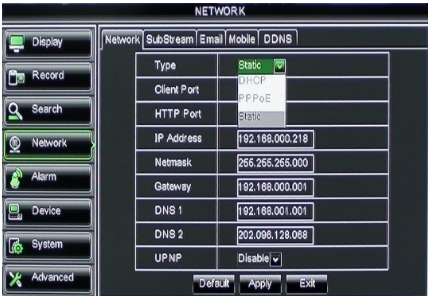
SEARCH

Hakuosio sisältää vaihtoehdot tallenteiden haulle päivän, kellonajan tai tapahtuman mukaan.
Lokivaihtoehto sallii haettujen lokitietojen tarkastelun.
Varmuuskopiointivaihtoehto vie kaikki luetellut lokitiedot tallennusvälineelle.



NETWORK

Sisältää kaikki verkkoasetukset digitaalivideotallentimen integroimiseksi omaan verkkoon.
Verkon määrittämiseksi on suositeltavaa hallita hieman verkkoasetusten tekoon tarvittavia taitoja. Pyydä apua ottamalla yhteyttä jälleenmyyjään tai verkkoasetukset hallitsevaan henkilöön.
Digitaalivideotallentimen kytkeminen Internetiin edellyttää tiettyjen asetusten määrittämistä verkko-osiossa.
Katso laajemmasta englanninkielisestä käyttöoppaasta lisätietoja verkkoasetuksista.



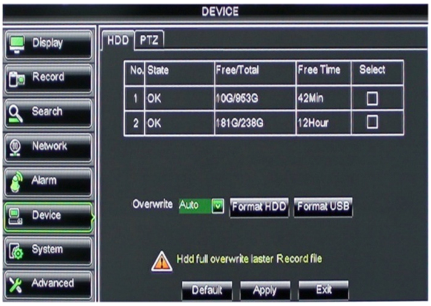
ALARM

Tarjoaa mahdollisuuden asettaa liikehälytyksen kanavakohtaisesti.
Kun parametrit on määritetty, digitaalivideotallennin aloittaa tallentamisen, jos se havaitsee liikettä.
Hälytysosion avulla voidaan kytkeä ulkoinen liiketunnistin ja määrittää asianomaisia parametreja.



DEVICE

Tämä osia antaa tietoja kiintolevyaseman kapasiteetista sekä kameran panorointi-, kallistus- ja zoomausasetuksista.



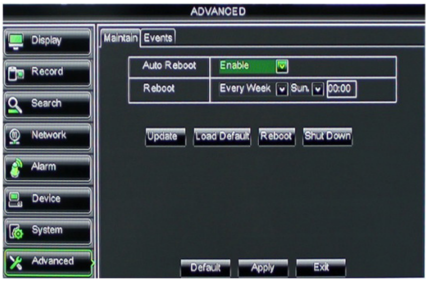
SYSTEM

Sisältää digitaalivideotallentimen järjestelmän ja sen käyttäjien yleisasetukset.



ADVANCED

Osio edistyneitä- ja lisäjärjestelmäasetuksia varten.



Mobiililaitetuki



Tämä digitaalivideotallennin tukee tosiaikaista virtautusta kameroista mobiililaitteelle, kuten älypuhelimiin ja tabletteihin. Tällä tavalla voit saada langattoman pääsyn turvajärjestelmääsi lähes mistä tahansa.

Videosyötteen katsomiseksi RXCamPro-sovellus on asennettava mobiililaitteelle. Sovellus on saatavana Apple App Storessa (iOS 5.0 tai uudempi) ja Google Playssa (Android 2.3 tai uudempi).

Huomaa: mobiililaitetuen käyttäminen edellyttää, että digitaalivideotallennin yhdistetään Internetiin oikeiden verkkoasetusten avulla.



Turvallisuustoimenpiteet
Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten.
Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.
Älä altista laitetta vedelle ja kosteudelle.

Huolto
Puhdista laitetta turhaan kuivalla liinalla.
Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu
Takuu mitätöityy, mikäli laitteeseen tehdään mitä tahansa muutoksia. Emme ole myöskään vastuussa vahingoista, jotka johtuvat tämän tuotteen virheellisestä käytöstä.

Vastuuvapauslauseke
Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta. Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Hävittäminen



- Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.
- Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

Tämä tuote on valmistettu ja toimitettu noudattaen kaikkia sitä koskevia asetuksia ja direktiivejä, jotka ovat voimassa kaikissa Euroopan unionin jäsenvaltioissa. Se täyttää myös kaikki myyntimaassa sovellettavat vaatimukset ja määräykset.
Viralliset asiakirjat ovat saatavilla pyynnöstä. Asiakirjoihin sisältyvät seuraavat, mutta näihin rajoittumatta: Vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja tuotteen tunniste), käyttöturvallisuustiedote, tuotteen testiraportti.

Saat neuvoja ottamalla yhteyttä asiakaspalveluumme:

verkkosivun kautta:	http://www.nedis.fi/fi-fi/
sähköpostilla:	service@nedis.com
puhelimitse:	+31 (0)73-5993965 (toimistoaikoina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ALANKOMAAT

Innehållsförteckning

Om denna kortfattade instruktionsbok

Denna instruktionsbok beskriver drift och installation av digitalavideoinspelare och kameror. Se den omfattande engelska instruktionsboken för ytterligare detaljer om den digital videoinspelarem (DVR).

- Vi rekommenderar att du läser denna instruktionsbok innan du använder/installerar säkerhetskamerasystemet.
- Förvara bruksanvisningen på en säker plats för framtida referens.

Förpackningens innehåll

SVL-SETDVR30

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 2x kamera: SVL-CAM110
- 2x 18 meter anslutningskabel
- 1x fjärrkontroll (inkl. 2x AAA batterier)
- 1x USB-mus
- 1x AC/DC nätaggregat

- 1x EU-strömkabel
- 1x UK-strömkabel
- 1x CD-ROM
- Installationsanvisningar

SVL-SETDVR40

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 4x kamera: SVL-CAM110
- 4x 18 meter anslutningskabel
- 1x fjärrkontroll (inkl. 2x AAA batterier)
- 1x USB-mus
- 1x AC/DC nätaggregat
- 1x EU-strömkabel
- 1x UK-strömkabel
- 1x CD-ROM
- Installationsanvisningar

SVL-DVR104

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 1x fjärrkontroll (inkl. 2x AAA batterier)
- 1x USB-mus
- 1x HDMI™-kabel
- 1x AC/DC nätaggregat
- 1x EU-strömkabel
- 1x UK-strömkabel
- 1x CD-ROM
- Installationsanvisningar

SVL-CAM110

- 1x kamera
- 1x 18 meter anslutningskabel
- Instruktionsbok

Tekniska specifikationer

Digital videoinspelare SVL-DVR104

• Videokompression:	H.264
• Videosystem:	PAL/NTSC
• Operativsystem:	Linux
• Video-ingång:	4 kanaler BNC
• Video-utgång:	1 kanal BNC/1 kanal VGA
• Ljudingång:	2 kanaler RCA
• Ljudutgångsnivå:	1 kanaler RCA
• VGA-upplösning:	800 x 600, 1024 x 768, 1280 x 1024, 1440 x 900, 1920 x 1080
• Display-upplösning:	PAL: 960 x 576 @ 25 fps (varje kanal) NTSC: 960 x 576 @ 30 fps (varje kanal)

- Inspelningsupplösning: PAL D1-läge: 360 x 288 (CIF), 720 x 288 (HD1), 720 x 576 (D1)
  960H-läge: 480 x 288 (WCIF), 960 x 288 (WHD1),
  960 x 576 (WD1)
  NTSC D1-läge: 360 x 240 (CIF), 720 x 240 (HD1), 720 x 480 (D1)
  960H-läge: 480 x 240 (WCIF), 960 x 240 (WHD1),
  960 x 480 (WD1)
- Spela in bildhastighet: PAL (varje kanal) D1-läge/960H-läge: 25 fps
  NTSC (varje kanel) D1-läge/960H-läge: 30 fps
- Visa: helskärm/quad/PIP/S.E.Q.
- HDD-gränssnitt: 1x SATA 3,5" eller 2,5"
- HDD kapabilitet: upp till 2 TB (ingår ej), 500 GB hårddisk ingår
- Uppspelning: 4 kanaler samtidigt
- Uppspelning via nätverk: 4 kanaler
- Nätverksgränssnitt: RJ45, 10 m/100 m
- Nätverksprotokoll: stödjer TCP/IP, DHCP, DDNS, PPPoE
- Nätverksfunktion: stöder direktvisning med IE och mobiltelefon
- USB-gränssnitt: USB 2,0 för mus och säkerhetskopiering/uppgradering av filer
- Säkerhetskopiering: AVI-fil via USB flash/flyttbar hårddisk USB disk/USB CD/nätverk
- Befogenhet: max. 7 användare
- Användning: direktvisning, inspelning, uppspelning, säkerhetskopiering och fjärråtkomst samtidigt
- Inspelningskvalitet: bästa/bra/normal
- Inspelningslägen: Normal/planerad/rörelseavkänning/fjärrinspelning
- Förinspelning: 3 sek.
- Uppspelningsläge: Play/snabbspolning/snabb bakåtspolning/bild för bild
- Uppspelningssök: Datum/tid/fil-lista
- Inspelning packtid: 15/30/45/60 min.
- Privatzon: ja
- Strömförsörjning: DC 12 V/2 A
- Mått: 250 x 220 x 50 mm
- Vikt: 1,5 kg

Kamera SAS-CAM1100

- Bildchip: 1/4" CMOS
- Objektiv: 6,0 mm
- Horisontell upplösning: 420 TVL
- Bildvinkel: 45°
- Infraröd LED: 11 st, 5 ~ 10 m
- Ljuskänslighet: 1,5 lux
- Elektronisk slutare: 1/50 (1/60) ~ 1/100.000 sek.
- Signal-brusförhållande: > 48 dB
- Förstärkning: auto
- Gamma-korrektion: > 0,45
- Skydd: IP44
- Driftstemperatur: -20 °C ~ 55 °C
- Video-utgång: 1,0 V p-p/75 Ω

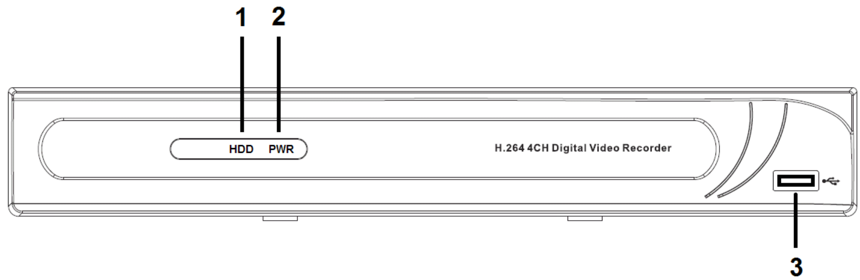
- Spänning: DC 12 V / 1 A
- Mått: Φ 46 x 107 mm
- Vikt (med hållare): 280 g

Säkerhetsanvisningar

Öppna inte kameran eller DVR i händelse av en felfunktion. Denna produkt får bara öppnas av en kvalificerad tekniker.
Sänk inte ner kamera och DVR i vätska.
Utsätt inte DVR för vatten eller fukt.
Utsätt inte kamera eller DVR för höga temperaturer (se tekniska data).
Installera inte systemet nära starka magnetiska fält, som till exempel högtalare. Detta kan påverka systemets prestanda.

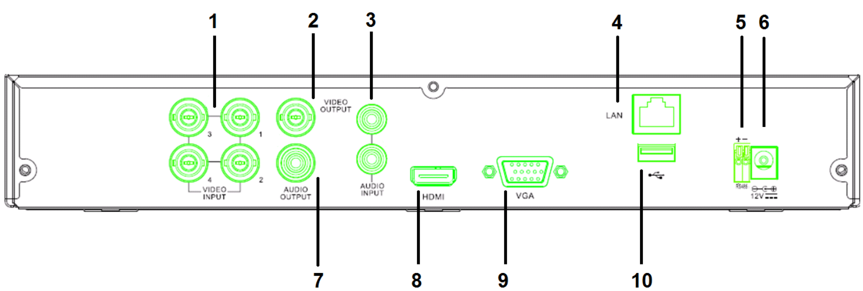
Produktbeskrivning

Frontpanel



1. Hårddiskindikator
2. PWR-indikator
3. USB-anslutning för mus

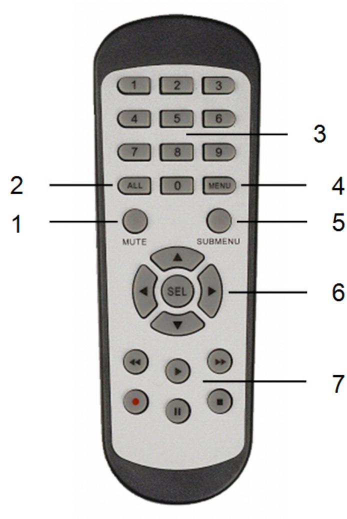
Bakre instrumenttavla



1. Videoingång (kamera)
2. Videoutgång (komposit)
3. Ljudingång
4. Ethernet-port (LAN)
5. RS485
6. DC 12 V-ingång
7. Ljudutgång
8. Videoutgång (HDMI)
9. Videoutgång (VGA)
10. USB-port (flash-enhet, hårddisk)

Fjärrkontroll

1. Ljud av-knapp: tryck för att stänga av ljudet.
2. All-knapp: tryck för att välja (se) alla kanaler på 1 skärm (fyrbildsvy).
3. Sifferknappar: tryck för att välja kanal eller inmatning av numret.
4. Meny-knapp: tryck för att välja menyn.
5. Undermeny-knapp: tryck för att välja undermeny.
6. Välj knappar: välj alternativ med pilknapparna och välj-knappen.
7. Uppspelnings-/inspelningsknappar
   Spola tillbaka-knapp: tryck för att vända på videon.
   Uppspelningsknapp: tryck för att börja spela upp videon.
   Framåt-knapp: tryck för att vidarebefordra videon.
   Inspelningsknapp: tryck för att spela in videon.
   Paus-knapp: tryck för att pausa videon.
   Stopp-knapp: tryck för att stoppa videon.



Mus

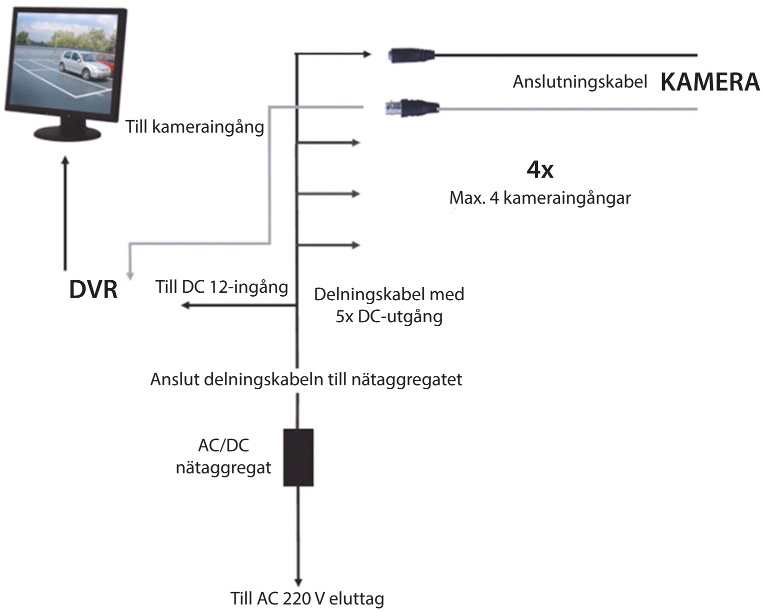
Klicka med vänster musknapp: I menylåsläget går du in i snabbmenyn i och klickar på alla undermenyer som dyker upp inloggningsfönstret. Du går in i snabbmenyn i menylåsläget och klickar sedan på vänstra knappen för att komma in i direkt i någon av undermenyerna.

När du har kommit in i huvudmenyn, klickar du på vänster knapp och väljer att gå in i en undermeny; I (Detaljerad fil) menyläge, klickar du på vänster knapp för att spela upp en inspelad fil.
Ändra status för kryssruta och rörelsedetekteringsområde.

Klicka på kombinationsrutan för att få åtkomst till rullgardinsmenyn: klicka på vänster knapp för att stoppa skärmens varaktighetstid när skärmen aktiveras.

	Klicka på vänster knapp för att välja värden i redigeringsrutorna och rullgardinsmenyn och välj kinesiska tecken, specialtecken och siffror. Du kan också klicka på vänster istället för (enter) eller (backsteg).
Klicka på höger musknapp:	I direktvisningsläge, klicka på höger knapp för att visa huvudmenyn.
Dubbelklicka med vänster musknapp:	I direktvisnings- eller uppspelningsläge, dubbelklickar du på vänster knapp för att maximera skärmen.
Flytta musen:	Välj ett menyalternativ.
Dra mus:	Dra musen för att välja ett rörelseområde om du är i rörelseläge. Dra musen för att justera färg och volym om du är i menyläget färginställningar.

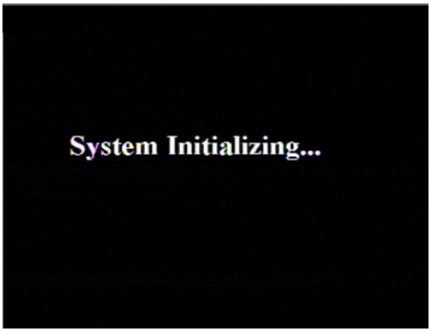
Installationsinstruktioner



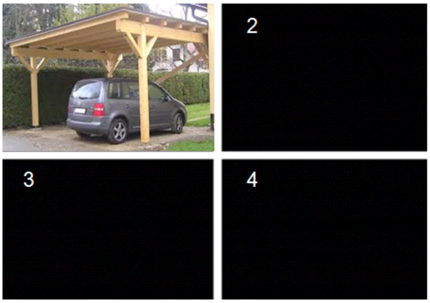
Bruksanvisning
Följande kapitel beskriver några av egenskaperna och funktionerna i DVR. Se den omfattande engelska instruktionsboken för ytterligare detaljer om DVR-enheten. För systeminställningar rekommenderas det att använda musen.
OBS: systemspråket kan ställas in på flera språk. Skärmbilderna i denna manual visas emellertid endast på engelska.

Sätt på systemet

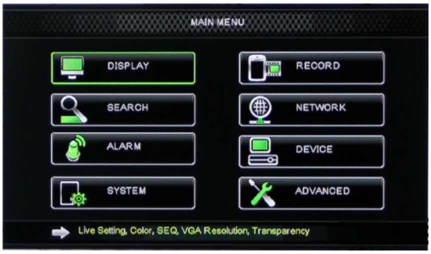
Efter anslutning av kamerornas och bildskärmens anslutningskablar ansluter du strömkabeln till DVR och vägguttaget. Tryck på strömbrytaren på baksidan för att sätta på systemet. Du kommer in i systemets initieringsskärm.



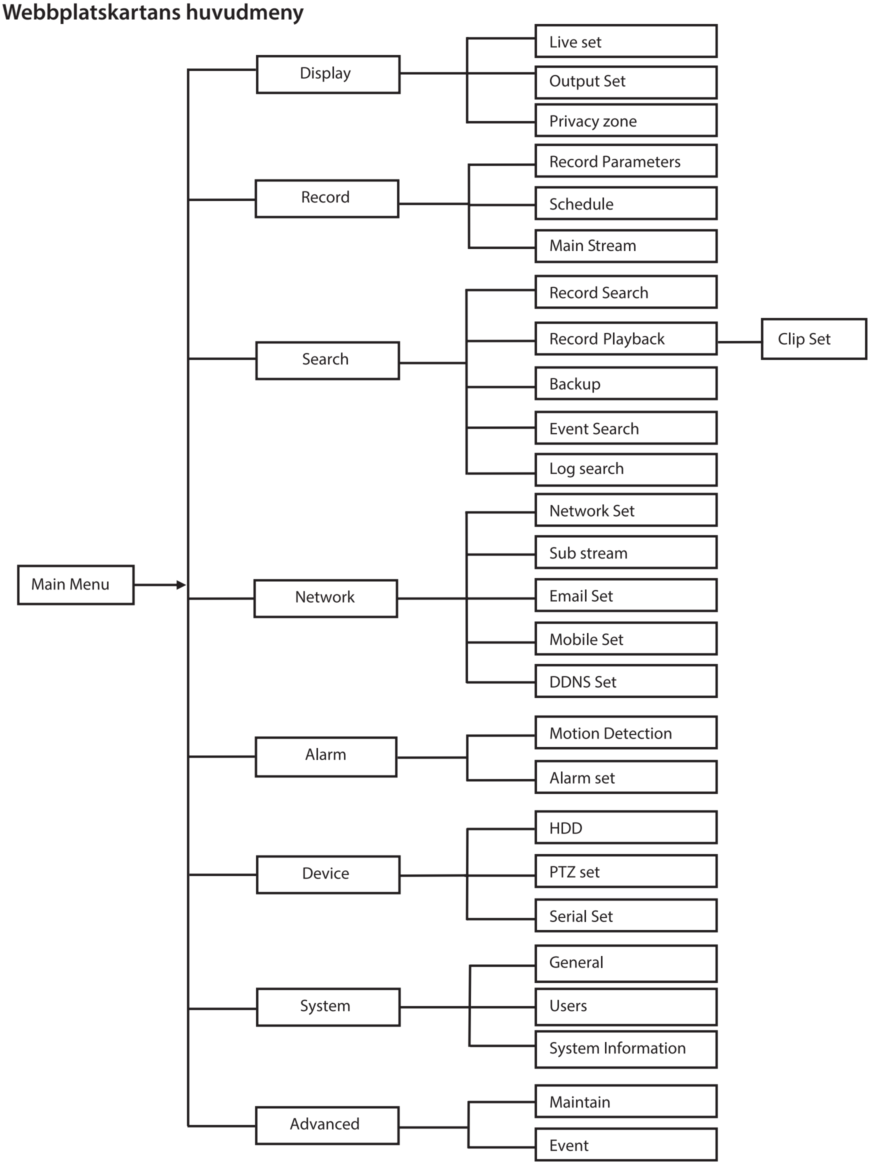
Efter att systemet är klar med initieringen visar DVR automatiskt direktvisningsskärmen för de anslutna kamerorna (1, 2, 3 eller 4). Detta kallas direktvisningsläge.



MAIN MENU
I direktvisningsläget, klicka på menyknappen på frontpanelen eller på fjärrkontrollen för att komma till huvudmenyns gränssnitt. Högerklicka alternativt med musen för att visa verktygsfältet med ikonen för huvudmenyn. I huvudmenyläget kan du styra enhetshanteringsinställningar, till exempel bildskärm, inspelning, nätverk, sökning, enhet, system och avancerade inställningar etc. Se nästa sida för webbplatskartan på huvudmenyn.



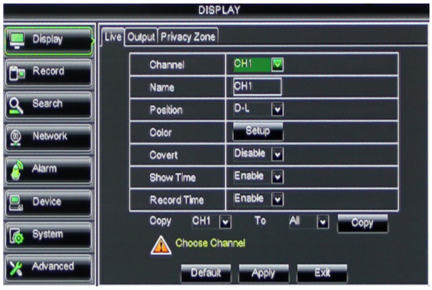
Webbplatskartans huvudmeny



Obs: för följande instruktioner, förutsätter vi att du kontrollerar DVR-huvudmenyn med en mus.

DISPLAY

Genom att klicka på Display i huvudmenyn kommer du till display-avsnittet. Direktvisningsläget innehåller skärminställningar/information per kanal och färginställning per kanal om DVR är i direktvisningsläge.
Utgången innehåller inställningar för videoutgång till bildskärmen.
Med integritetszon kan du ställa in 4 zoner per kanal som inte syns på grund av integritetsbegränsningarna.



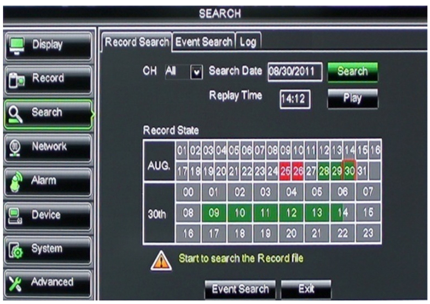
RECORD

Avsnitt för att ställa in inspelningsparametrar. De slutliga inspelningsinställningarna definierar den totala inspelningstiden med en hårddisk på 500 GB.
Med genomsnittliga inställningar, kan DVR spela in i 14 dagar, baserat på 8 timmar per dag.



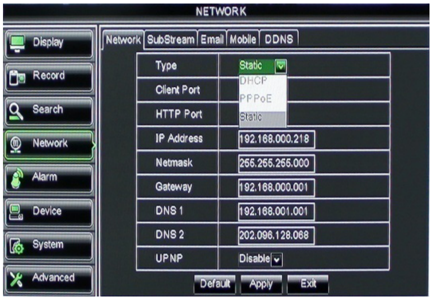
SEARCH

Sök-avsnittet innehåller alternativ för att söka inspelningar efter datum, tid eller händelse.
Logg-alternativet låter dig visa logginformationen som du sökt.
Alternativet säkerhetskopia exporterar all listad logginformation.



NETWORK

Det omfattar alla nätverksinställningar för att integrera DVR-system i ditt nätverk.
För att ställa in nätverket, rekommenderas en del nätverkskunskap. Kontakta din återförsäljare eller någon person med nätverkskunskaper för hjälp.
För att ansluta DVR till Internet måste vissa inställningar göras i nätverksavsnittet.
Se den omfattande engelska instruktionsboken för mer information om nätverksinställningar.



ALARM

Det ger möjlighet att ställa in rörelselarm per kanal. När parametrarna är definierade, startar DVR inspelning om den upptäcker någon rörelse.
Alarm-avsnittet låter dig ansluta till en extern rörelsedetektor och ställa in tillhörande parametrar.



DEVICE

Avsnitt för information om utrymme på hårddisken och panorering, lutning och zoominställningar för kameran.



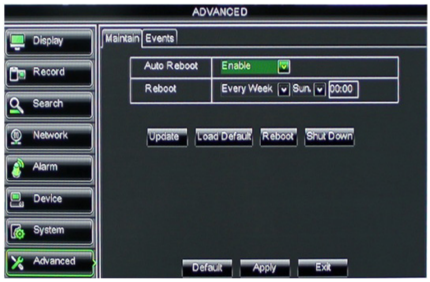
SYSTEM

Den ger allmänna inställningar för DVR-systemet och dess användare.



ADVANCED

Avsnitt för avancerade och ytterligare systeminställningar.



Mobiltelefonsupport



Denna DVR stöder direksänd strömning från kamerorna till din mobila enhet, till exempel smartphones och surfplattor. På så sätt kan du ha tillgång till ditt säkerhetssystem från nästan var som helst. För att kunna visa feed, installera RXCamPro-appen på din mobila enhet. Du hittar appen i Apples App Store (iOS 5.0 eller senare) och Google Play (Android 2.3 eller högre).

OBS: för att använda det mobila enhetsstödet måste DVR vara ansluten till Internet med rätt nätverksinställningar.



Säkerhetsanvisningar
För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs.
Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.
Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll
Rengör produkten endast med en torr trasa.
Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti
Alla ändringar och/eller modifieringar på produkten gör garantin ogiltig. Vi kan inte ta något ansvar för skador som orsakats av felaktig användning av denna produkt.

Friskrivningsklausul
Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande. Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Kassering



- Denna produkt är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral.
  Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.
- För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

Den här produkten har tillverkats och levereras i enlighet med alla relevanta regler och direktiv som gäller för alla medlemsstater inom Europeiska Unionen. Den efterlever även alla tillämpliga specifikationer och regler i försäljningslandet.
Formell dokumentation finns att beställa på begäran. Detta omfattar, men är inte begränsat till: Deklaration om överensstämmelse (och produktidentitet), materialsäkerhetsdatablad, produkttestrapport.

Kontakta vår kundtjänst för att få hjälp:

via webbplatsen:	http://www.nedis.com/en-us/
via e-post:	service@nedis.com
via telefon:	+31 (0)73-5993965 (under kontorstid)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, NEDERLÄNDERNA

Obsah

O tomto krátkém manuálu

Tento manuál popisuje provoz a instalaci digitálního videorekordéru a kamer. Podívejte se prosím do kompletního anglického manuálu pro získání podrobností o digitálním videorekordéru (DVR).

- Doporučujeme, abyste si přečetli tento manuál před instalací/použitím bezpečnostního kamerového systému.
- Uložte si tento návod na bezpečné místo k pozdějšímu nahlédnutí.

Obsah balení

SVL-SETDVR30

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 2x kamera: SVL-CAM110
- 2x propojovací kabel, 18 metrů
- 1x dálkové ovládání (včetně 2x AAA baterií)
- 1x USB myš
- 1x AC/DC napájecí zdroj

- 1x napájecí kabel s koncovkou pro EU
- 1x napájecí kabel s koncovkou pro Velkou Británii
- 1x CD-ROM
- Instalační průvodce

SVL-SETDVR40

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 4x kamera: SVL-CAM110
- 4x propojovací kabel, 18 metrů
- 1x dálkové ovládání (včetně 2x AAA baterií)
- 1x USB myš
- 1x AC/DC napájecí zdroj
- 1x napájecí kabel s koncovkou pro EU
- 1x napájecí kabel s koncovkou pro Velkou Británii
- 1x CD-ROM
- Instalační průvodce

SVL-DVR104

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 1x dálkové ovládání (včetně 2x AAA baterií)
- 1x USB myš
- 1x HDMI™ kabel
- 1x AC/DC napájecí zdroj
- 1x napájecí kabel s koncovkou pro EU
- 1x napájecí kabel s koncovkou pro Velkou Británii
- 1x CD-ROM
- Instalační průvodce

SVL-CAM110

- 1x kamera
- 1x propojovací kabel, 18 metrů
- Návod

Technické údaje

Digitální videorekordér SVL-DVR104

• Komprese videa:	H.264
• Videosystém:	PAL/NTSC
• Podporovaný operační systém:	Linux
• Video vstup:	4 kanály BNC
• Video výstup:	1 kanál BNC/1 kanál VGA
• Zvukový vstup:	2 kanály RCA
• Zvukový výstup:	1 kanál RCA
• VGA rozlišení:	800 × 600, 1024 × 768, 1280 × 1024, 1440 × 900, 1920 × 1080
• Rozlišení displeje:	PAL: 960 × 576 při 25 sn./s (každý kanál) NTSC: 960 × 480 při 30 sn./s (každý kanál)

•	Rozlišení záznamu:	Režim PAL D1: 360 × 288 (CIF), 720 × 288 (HD1), 720 × 576 (D1) Režim 960H: 480 × 288 (WCIF), 960 × 288 (WHD1), 960 × 576 (WD1) Režim NTSC D1: 360 × 240 (CIF), 720 × 240 (HD1), 720 × 480 (D1) Režim 960H: 480 × 240 (WCIF), 960 × 240 (WHD1), 960 × 480 (WD1)
•	Obnovovací kmitočet záznamu:	PAL (každý kanál) D1 režim/960H režim: 25 sn./s NTSC (každý kanál) režim D1/režim 960H: 30 sn./s
•	Displej:	Zobrazení přes celou obrazovku/čtyřnásobné zobrazení/obraz v obrazu/sekvence
•	Rozhraní HDD:	1x SATA 3,5" nebo 2,5"
•	Kapacita HDD:	až 2 TB (není součástí), 500 HB HDD (je součástí)
•	Přehrávání:	4 kanály souběžně
•	Přehrávání v síti:	4 kanály
•	Síťové rozhraní:	RJ45, 10 m/100 m
•	Síťový protokol:	podpora TCP/IP, DHCP, DDNS, PPPoE
•	Síťové funkce:	podporuje živý náhled prostřednictvím IE a mobilního telefonu
•	USB rozhraní:	USB 2.0 pro myš a zálohování souboru/upgrade
•	Zálohování:	AVI soubor přes USB flash/vyjímatelný HDD USB disk/ USB CD/síť
•	Oprávnění:	max. 7 uživatelů
•	Použití:	živé monitorování, záznam, přehrávání, zálohování a vzdálený přístup ve stejném čase
•	Kvalita záznamu:	nejlepší/dobrá/normální
•	Režimy záznamu:	normální/plánovaný/detekce pohybu/vzdálený záznam
•	Předzáznam:	3 sek.
•	Režim přehrávání:	přehrávání/rychle vpřed/rychle vzad/snímek po snímku
•	Vyhledávání přehrávání:	datum/čas/seznam souborů
•	Čas záznamu:	15/30/45/60 min.
•	Privátní zóna:	ano
•	Napájení:	DC 12 V/2 A
•	Rozměry:	250 × 220 × 50 mm
•	Hmotnost:	1,5 kg

Kamera SAS-CAM1100

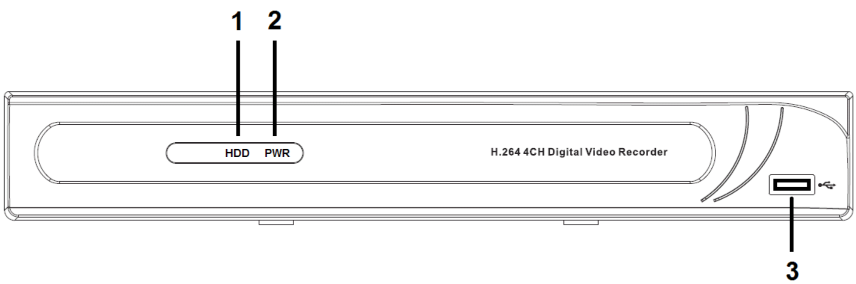
• Obrazový senzor:	1/4" CMOS
• Objektiv:	6,0 mm
• Vodorovná rozlišovací schopnost:	420 televizních řádků
• Zorný úhel:	45°
• Infračervené LED:	11 ks, 5 ~ 10 m
• Citlivost na světlo:	1,5 Luxů
• Elektronická uzávěrka:	1/50 (1/60) ~ 1/100.000 sek.
• Poměr signálu k šumu:	> 48 dB
• Zisk:	auto
• Gama korekce:	> 0,45
• Ochrana:	IP44
• Provozní teplota:	-20 °C ~ 55 °C
• Video výstup:	1,0 V p-p/75 Ω
• Napětí:	Stejnosm. 12 V / 1A
• Rozměry:	Φ 46 × 107 mm
• Hmotnost (s nosníkem):	280 g

Bezpečnostní opatření

V případě poruchy nedemontujte kameru ani DVR. Tyto produkty by měl otevřít pouze kvalifikovaný servisní technik.
Neponořujte kameru a DVR do tekutin.
Nevystavujte DVR vodě nebo vlhkosti.
Nevystavujte kameru nebo DVR vysokým teplotám (viz technické údaje).
Neinstalujte systém v blízkosti silných magnetických polí jako je např. reproduktor. Může to mít vliv na výkon systému.

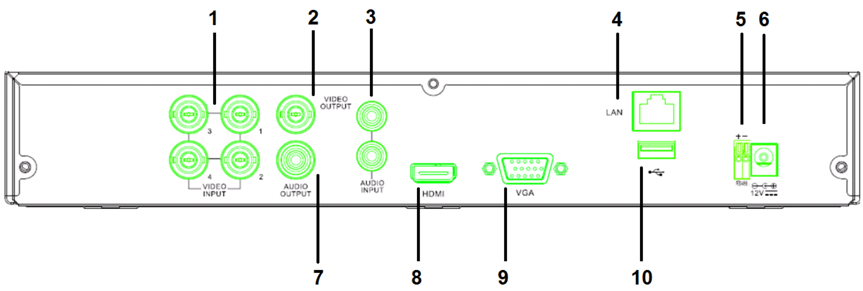
Popis výrobku

Přední panel



1. Indikátor pevného disku
2. Indikátor napájení
3. USB konektor myši

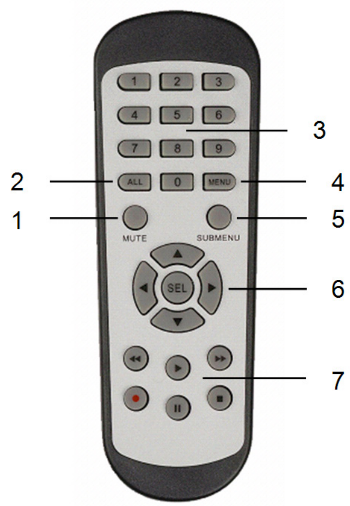
Zadní panel



1. Video vstup (kamera)
2. Video výstup (kompozit)
3. Zvukový vstup
4. Ethernetový port (LAN)
5. RS485
6. Vstup DC 12 V
7. Zvukový výstup
8. Video výstup (HDMI)
9. Video výstup (VGA)
10. USB port (flash disk, pevný disk)

Dálkové ovládání

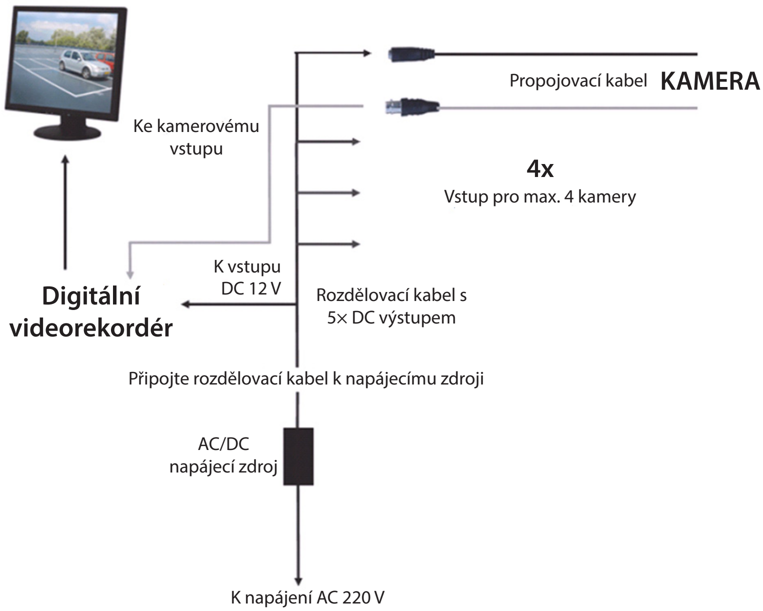
1. Tlačítko ztlumení: stiskněte pro vypnutí zvuku.
2. Tlačítko Vše: stiskněte pro vybrání (zobrazení) všech kanálů na 1 obrazovce (kvadrantové zobrazení).
3. Numerická tlačítka: stiskněte pro vybrání kanálu nebo zadání čísla.
4. Tlačítko Nabídka: stiskněte pro vybrání nabídky.
5. Tlačítko Podnabídka: stiskněte pro vybrání podnabídky.
6. Tlačítko Vybrat: pomocí kurzoru vyberte možnosti a stiskněte tlačítko.
7. Tlačítka Přehrát a Záznam
   Tlačítko Vzad: stiskněte pro přetočení videa vzad.
   Tlačítko Přehrát: stiskněte pro spuštění přehrání videa.
   Tlačítko Vpřed: stiskněte pro přetočení videa vpřed.
   Tlačítko Záznam: stiskněte pro záznam videa.
   Tlačítko Pauza: stiskněte pro pozastavení videa.
   Tlačítko Stop: stiskněte pro zastavení videa.



Myš

Kliknutí na levé tlačítko myši:	V režimu zamknutí nabídky vstupte do místní nabídky a klikněte na jakoukoli podnabídku pro rozevření okna přihlášení. V režimu odemknutí nabídky vstupte do místní nabídky a klikněte na levé tlačítko myši pro přímý vstup do jakékoli podnabídky. Po vstupu do hlavní nabídky klekněte levým tlačítkem myši pro vstup do jakékoli podnabídky: v režimu nabídky (přesný soubor) klikněte levým tlačítkem myši pro přehrání zaznamenaného souboru. Změňte stav zaškrtávacího políčka a oblast detekce pohybu. Pro přístup k rozevírací nabídce klikněte na pole se seznamem: pokud je zobrazení doby prodlevy spuštěno, klikněte levým tlačítkem a zastavte jej. Klikněte levým tlačítkem pro vybrání hodnot v poli pro úpravy nebo rozevírací nabídce a vyberte čínské znaky, speciální symboly a numerické znaky. Můžete také kliknout na levé tlačítko místo (enter ↵) nebo (backspace ←).
Kliknutí na pravé tlačítko myši:	V režimu živého zobrazení klikněte na pravé tlačítko a rozevřete hlavní nabídku.
Dvojité kliknutí na levé tlačítko myši:	V režimu živého obrazu nebo režimu přehrávání lze dvojitým kliknutím maximalizovat obrazovku.
Pohyb myši:	Vybrat položku nabídky.
Posun myši:	Pokud jste v režimu pohybu, posuňte myš pro vybrání oblasti pohybu. Pokud jste režimu nabídky nastavení barvy, posuňte myš pro upravení barvy a hlasitosti.

Pokyny k instalaci

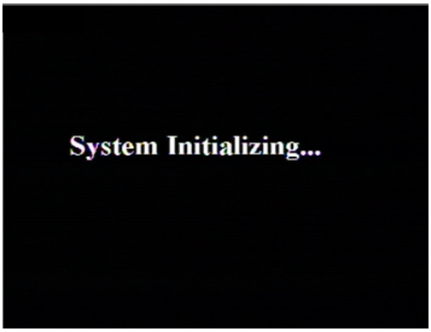


Pokyny k použití

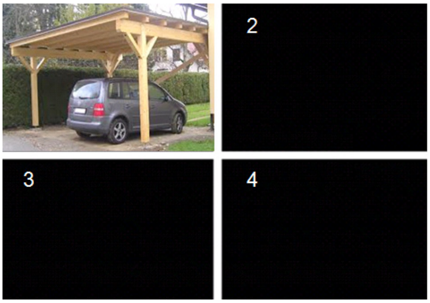
K dobrému začátku následující kapitoly popisují některé vlastnosti a funkce DVR. Podívejte se prosím do obšírnějšího anglického manuálu pro získání podrobností o DVR. Pro systémová nastavení je doporučeno použití myši.
Poznámka: jazyk systému lze nastavit na několik jazyků. Nicméně snímky obrazovky uvedené v tomto manuálu jsou uvedené pouze v angličtině.

Spuštění systému

Po připojené propojovacích kabelů kamery a monitoru připojte k DVR a elektrické zásuvce napájecí kabel. Pro spuštění systému stiskněte tlačítko napájení umístěné na zadním panelu. Otevře se inicializační obrazovka systému.



Po dokončení inicializace systému DVR automaticky zobrazí živou obrazovku připojených kamer (1, 2, 3 nebo 4). Tomu se říká živý režim.



MAIN MENU

Pro vstup do rozhraní hlavní nabídky klikněte v živém režimu na tlačítko nabídky umístěné na předním panelu nebo na dálkovém ovladači. Můžete také kliknout na pravé tlačítko myši a zobrazit panel nástrojů s ikonou hlavní nabídky.

V režimu hlavní nabídky můžete ovládat nastavení správce zařízení, jako je zobrazení, záznam, síť, hledání, zařízení, systém, pokročilá nastavení atd. Schéma hlavní nabídky najdete na další straně.

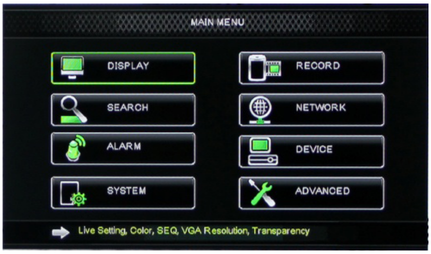
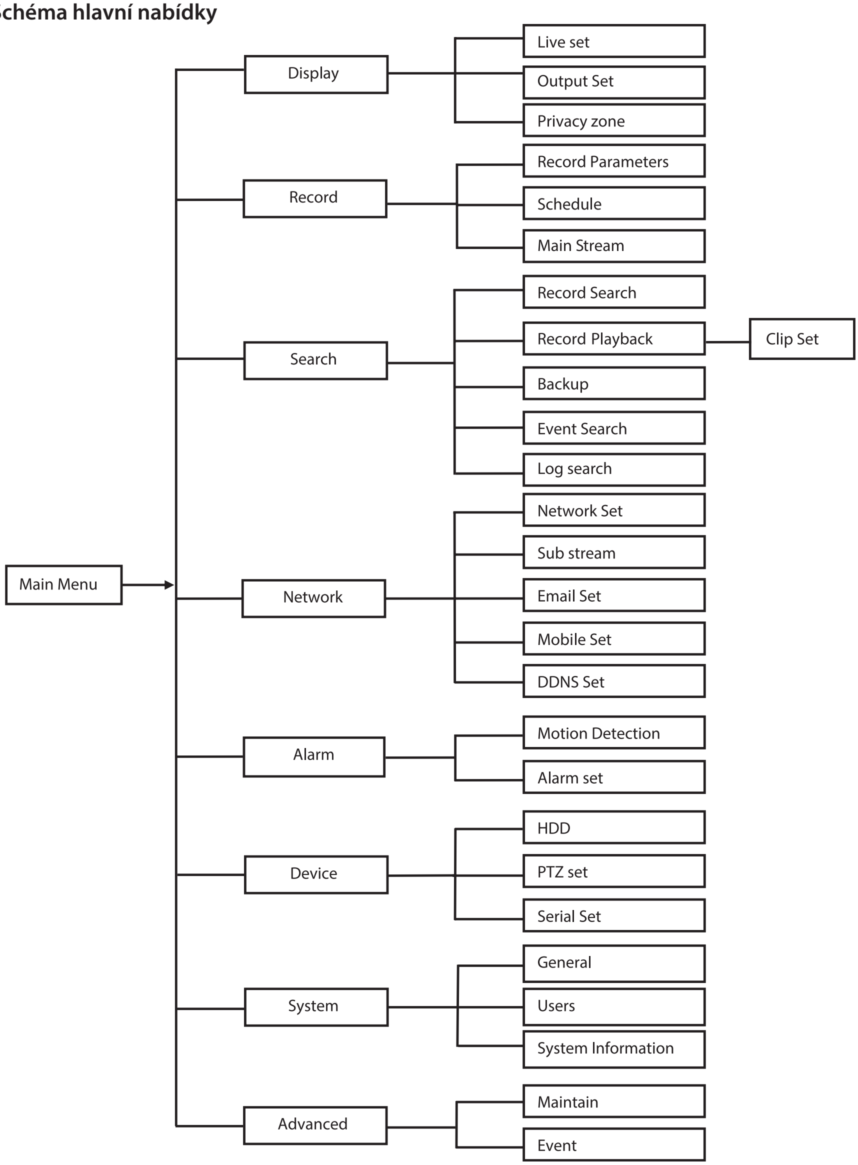


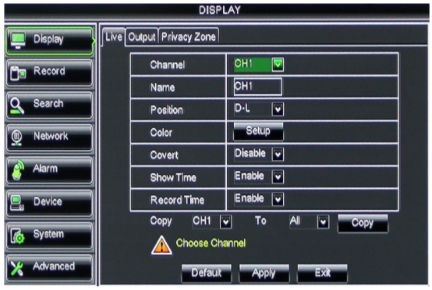
Schéma hlavní nabídky



Poznámka: v následujících pokynech se předpokládá, že hlavní nabídku DVR ovládáte pomocí myši.

DISPLAY

Pokud v hlavní nabídce kliknete na Display,vstoupíte do části pro zobrazení.
Živý režim obsahuje na obrazovce ukázané nastavení/informace na kanál a pokud je DVR v živém režimu, nastavení barvy na kanál.
Výstup obsahuje nastavení pro video výstup k monitoru.
Pomocí privátní zóny můžete na jeden kanál nastavit 4 zóny, které díky privátním omezením nebudou viditelné.



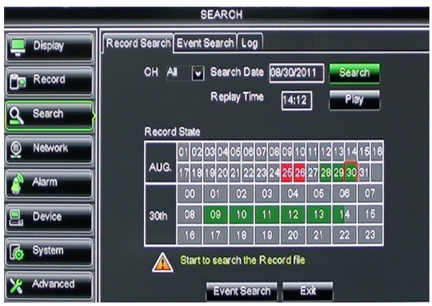
RECORD

Část pro nastavení parametrů nahrávání.
Konečné nastavení nahrávání definuje celkový čas nahrávání s pevným diskem o velikosti 500 GB.
S průměrným nastavením může DVR nahrávat po dobu 14 dnů (založeno na 8 hodinách denně).



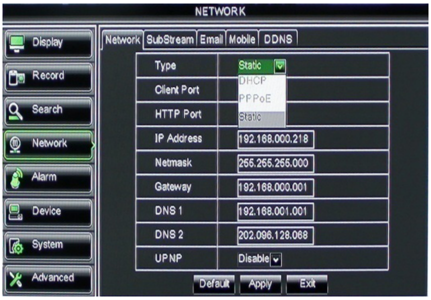
SEARCH

Část hledání nabízí možnost hledat záznamy podle data, času nebo události.
Možnost deníku vám umožňuje pohlédnout si informace deníku, které jste hledali.
Možnost zálohování exportuje všechny uvedené informace deníku.



NETWORK

Zahrnuje všechna síťová nastavení sloužící k integraci DVR systému do vaší sítě.
Pro nastavení sítě jsou doporučeny určité znalosti se sítěmi. Pro pomoc se prosím obraťte na svého prodejce nebo jakoukoli osobu se síťovými znalostmi.
Pro připojení DVR k internetu musí být síťové části provedena určitá nastavení.
Podívejte se prosím do obšírnějšího anglického manuálu pro získání podrobností o síťových nastaveních.



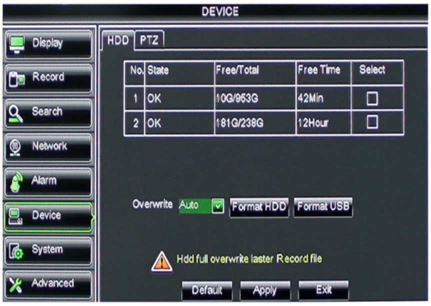
ALARM

Nabízí možnost nastavit alarm pohybu na kanál. Po definování parametrů začne DVR nahrávat pokaždé, když zjistí nějaký pohyb.
Část týkající se alarmu vám umožní připojení k externímu detektoru pohybu a nastavení příslušných parametrů.



DEVICE

Část s informacemi týkajícími se kapacity pevného disku a nastavení naklánění, otáčení a zoomu kamery.



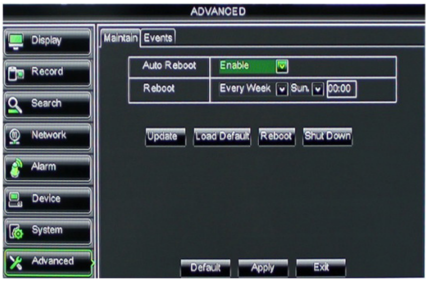
SYSTEM

Poskytuje obecná nastavení pro systém DVR a jeho uživatele.



ADVANCED

Část pro pokročilá nastavení a další systémová nastavení.



Podpora mobilních zařízení



Tento DVR podporuje datový proud živého vysílání z kamery do mobilních zařízení, jako jsou chytré telefony a tablety. Tímto způsobem můžete mít přístup k vašim bezpečnostním systémům, ať jste kdekoli.
Abyste mohli vysílání přijímat, nainstalujte si do svého mobilního zařízení aplikaci RXCamPro. Aplikaci naleznete v Apple App Store (iOS 5.0 nebo vyšší) a Google Play (Android 2.3 nebo vyšší).

Poznámka: pro použití podpory mobilních zařízení musí být DVR k internetu připojen pomocí správného síťového nastavení.



Bezpečnostní opatření
Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem.
Dojde-li k poruše, odpojte zařízení od napájení a od ostatních zařízení.
Nevystavujte zařízení působení vody nebo vlhkosti.

Údržba
Výrobek čistěte pouze suchým hadříkem.
Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.

Záruka
Při provedení jakýchkoli změn a/nebo úprav výrobku záruka zaniká. Při nesprávném používání tohoto výrobku výrobce nenese odpovědnost za vzniklé škody.

Vyloučení zodpovědnosti
Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění. Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

Likvidace



- Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně.
  Nevyhazujte tento výrobek spolu s běžným komunálním odpadem.
- Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

Tento produkt byl vyroben a je dodáván v souladu se všemi příslušnými nařízeními a směrnicemi platnými ve všech členských státech Evropské unie. Splňuje také veškeré relevantní specifikace a předpisy státu, ve kterém se prodává.
Oficiální dokumentaci lze získat na vyžádání. Patří sem např.: Prohlášení o shodě (a identifikace produktu), materiálový bezpečnostní list, zpráva o testování produktu.

V případě dotazů kontaktujte naše oddělení služeb zákazníkům:

Web:	http://www.nedis.com/en-us/
E-mail:	service@nedis.com
Telefon:	+31 (0)73-5993965 (v pracovní dobu)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, NIZOZEMSKO

Cuprins

Despre acest manual scurt de descriere

Acest manual descrie funcţionarea şi instalarea camerelor video şi a înregistratorului video digital. Vă rugăm să consultaţi manual detaliat în limba engleză pentru detalii suplimentare despre înregistratorul video digital.

- Vă recomandăm să citiţi acest manual înainte de instalarea/utilizarea sistemului de supraveghere video.
- Păstraţi acest manual într-un loc sigur pentru referinţe viitoare.

Componente

SVL-SETDVR30

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 2x cameră: SVL-CAM110
- 2x cablu de conectare de 18 de metri
- 1x telecomandă (incl. 2x baterii AAA)
- 1x mouse USB
- 1x Alimentare CA/CC

- 1x cablu alimentare UE
- 1x cablu alimentare UK
- 1x CD-ROM
- Manual de instalare

SVL-SETDVR40
- 1x DVR: SVL-DVR104
- 4x cameră: SVL-CAM110
- 4x cablu de conectare de 18 de metri
- 1x telecomandă (incl. 2x baterii AAA)
- 1x mouse USB
- 1x alimentare CA/CC
- 1x cablu alimentare UE
- 1x cablu alimentare UK
- 1x CD-ROM
- Manual de instalare

SVL-DVR104
- 1x DVR: SVL-DVR104
- 1x telecomandă (incl. 2x baterii AAA)
- 1x mouse USB
- 1x Cablu HDMI™
- 1x Alimentare CA/CC
- 1x cablu alimentare UE
- 1x cablu alimentare UK
- 1x CD-ROM
- Manual de instalare

SVL-CAM110
- 1x cameră
- 1x cablu de conectare de 18 metri
- Manual

Date tehnice

Recorder video digital SVL-DVR104

• Compresie video:	H.264
• Sistem video:	PAL/NTSC
• Sistem de operare:	Linux
• Intrare video:	4 canale BNC
• Ieşire video:	1 canal BNC/1 canal VGA
• Intrare audio:	2 canale RCA
• Ieşire audio:	1 canale RCA
• Rezoluţii VGA:	800 x 600, 1024 x 768, 1280 x 1024, 1440 x 900, 1920 x 1080
• Rezoluţii de afişare:	PAL: 960 x 576 @ 25 fps (fiecare canal) NTSC: 960 x 480 @ 30 fps (fiecare canal)

- Rezoluţii de înregistrare: Modul PAL D1: 360 x 288 (CIF), 720 x 288 (HD1), 720 x 576 (D1)
  Modul 960H: 480 x 288 (WCIF), 960 x 288 (WHD1), 960 x 576 (WD1)
  Modul NTSC D1: 360 x 240 (CIF), 720 x 240 (HD1), 720 x 480 (D1)
  Modul 960H: 480 x 240 (WCIF), 960 x 240 (WHD1), 960 x 480 (WD1)
- Frecvenţă cadre la înregistrare: modul PAL (fiecare canal) D1/modul 960H: 25 fps
  modul NTSC (fiecare canal) D1/modul 960H: 30 fps
- Afişaj: ecran complet/cvadruplu/PIP/S.E.Q.
- Interfaţă HDD: 1x SATA 3,5" sau 2,5"
- Capacitate HDD: până la 2 TB (neincluși), 500 GB HDD incluși
- Redare: 4 canale simultan
- Redare prin reţea: 4 canale
- Interfaţă reţea: RJ45, 10 m/100 m
- Protocol reţea: compatibil cu TCP/IP, DHCP, DDNS, PPPoE
- Funcţie reţea: suportă vizionare în direct cu IE și telefonul mobil
- Interfaţă USB: USB 2.0 pentru mouse și copiere de rezervă fișiere/actualizare
- Rezervă: fişier AVI prin cheie USB/disc USB HDD detaşabil/CD USB/reţea
- Autoritate: max. 7 utilizatori
- Funcţionare: vizualizare în timp real, înregistrare, redare, copiere de rezervă și acces la distanţă în mod simultan
- Calitatea înregistrării: cea mai bună/bună/normală
- Moduri de înregistrare: Normal/programare/detectarea mişcării/înregistrare la distanţă
- Preînregistrare: 3 sec.
- Mod de redare: redare/repede înainte/repede înapoi/cadru cu cadru
- Căutare în modul redare: dată/oră/listă fișiere
- Interval de înregistrare: 15/30/45/60 min.
- Zona de confidenţialitate: da
- Alimentare: CC 12 V/2 A
- Dimensiuni: 250 x 220 x 50 mm
- Greutate: 1,5 kg

Cameră SAS-CAM1100

- Cipul de imagine: 1/4" CMOS
- Lentilă: 6,0 mm
- Rezoluţie orizontală: 420 TVL
- Unghiul de vizualizare: 45°
- LED infraroșu: 11 buc., 5 ~ 10 m
- Sensibilitate la lumină: 1,5 lux
- Declanșator electronic: 1/50 (1/60) ~ 1/100.000 sec.

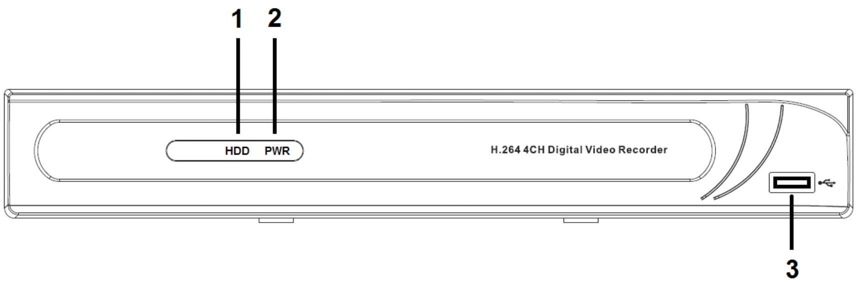
- Raport S/N: > 48 dB
- Amplificare: auto
- Corecţie gama: > 0,45
- Protecţie: IP44
- Temperatura de lucru: -20 °C ~ 55 °C
- Ieşire video: 1,0 V p-p/75 Ω
- Tensiune: 12 V c.c. / 1A
- Dimensiuni: Φ 46 x 107 mm
- Greutate (cu suport): 280 g

Măsuri de siguranţă

Nu desfaceţi camera video sau dispozitivul DVR în cazul unei defecţiuni. Aceste produse trebuie desfăcute doar de un inginer calificat.
Nu scufundaţi camera video şi dispozitivul DVR în lichid.
Nu expuneţi dispozitivul DVR la apă sau umiditate.
Nu expuneţi camera sau dispozitivul DVR la temperaturi ridicate (consultaţi specificaţiile tehnice).
Nu instalaţi sistemul aproape de câmpuri magnetice precum difuzoarele. Acest lucru poate afecta performanţa sistemului.

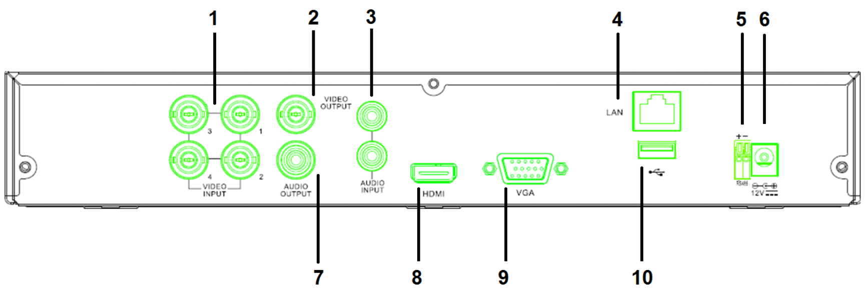
Descrierea produsului

Panou principal



1. Indicator HDD
2. Indicator PWR
3. Racord USB pentru mouse

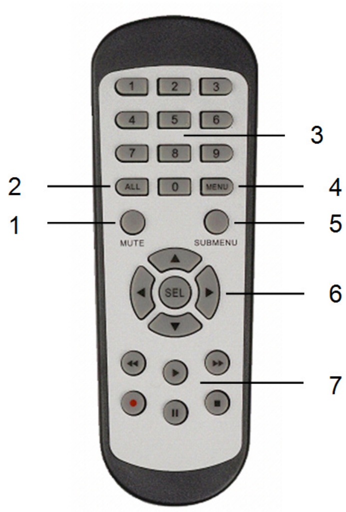
Panoul posterior



1. Intrare video (cameră)
2. Ieşire video (compusă)
3. Intrare audio
4. Port Ethernet (LAN)
5. RS485
6. Intrare de 12 V c.c.
7. Ieşire audio
8. Ieşire video (HDMI)
9. Ieşire video (VGA)
10. Port USB (memorie flash, hard drive)

Telecomandă

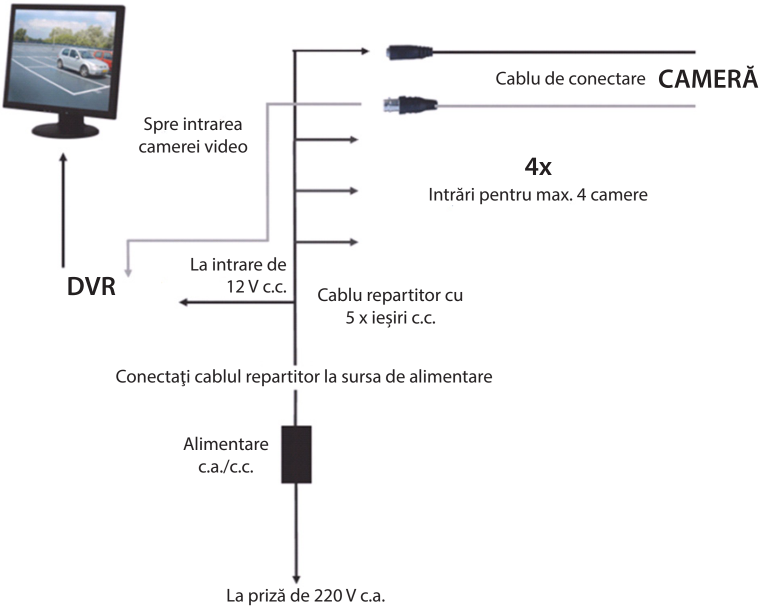
1. Butonul Mute: apăsaţi pentru a opri sonorul.
2. Butonul All: apăsaţi pentru a selecta (vedea) toate canalele într-un singur ecran (vizualizare cu ecranul împărţit în patru).
3. Butoanele numerice: apăsaţi pentru a selecta canalul sau pentru a introduce un număr.
4. Butonul Menu: apăsaţi pentru a selecta meniul.
5. Butonul Submenu: apăsaţi pentru a selecta submeniul.
6. Butoanele de selectare: selectaţi opţiunile cu ajutorul butoanelor cu săgeţi şi a butonului SEL.
7. Butoane pentru redare/înregistrare
   Butonul pentru derulare: apăsaţi pentru a derula înapoi videoclipul.
   Butonul pentru redare: apăsaţi pentru a reda videoclipul.
   Butonul Înainte: apăsaţi pentru a derula înainte videoclipul.
   Butonul pentru înregistrare: apăsaţi pentru a înregistra un videoclip.
   Butonul pauză: apăsaţi pentru pune pe pauză videoclipul.
   Butonul stop: apăsaţi pentru a opri videoclipul.



Mouse

Apăsând tasta din stânga a mouse-ului:	În modul de blocare a meniului, intraţi în meniul pop-up şi apăsaţi pe oricare opţiune din submeniu pentru a afişa fereastra de conectare. În modul de blocare a meniului, intraţi în meniul pop-up şi apoi apăsaţi tasta din stânga pentru a intra direct în submeniu. După ce aţi intrat în meniul principal, apăsaţi tasta din stânga pentru a intra în oricare submeniu: în modul meniu (fişier detaliat), apăsaţi tasta din stânga pentru a reda un fişier înregistrat. Schimbaţi starea căsuţei de bifare şi a zonei de detectare a mişcării. Apăsaţi pe căsuţa combinată pentru a accesa meniul derulant: apăsaţi tasta din stânga pentru a opri afişarea intervalului de staţionare a unei imagini pe ecran, dacă este activat. Apăsaţi tasta din stânga pentru a selecta valorile din casetele de editare sau pentru a derula meniul, iar apoi selectaţi caracterele chinezeşti, simbolurile speciale şi caracterele numerice. Puteţi, de asemenea, să apăsaţi tasta din stânga în loc de (enter ↵) sau (backspace ←).
Apăsând tasta din dreapta a mouse-ului:	În modul de afişare live, apăsaţi tasta din dreapta a mouse-ului pentru a afişa meniul principal.
Apăsaţi tasta din stânga a mouse-ului:	În afişajul live sau în modul de redare, faceţi dublu clic pe tasta stânga pentru a maximiza ecranul.
Mişcând mouse-ul:	selectaţi opţiunea din meniu.
Glisarea mouse-ului:	glisaţi mouse-ul pentru a selecta o zonă de mişcare dacă sunteţi în modul mişcare. glisaţi mouse-ul pentru a ajusta culoarea şi volumul dacă sunteţi în modul meniului de setare a culorilor.

Instrucţiuni de instalare

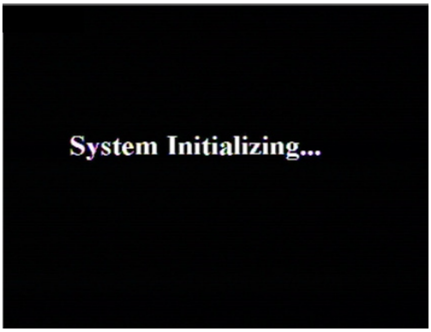


Instrucţiuni de utilizare

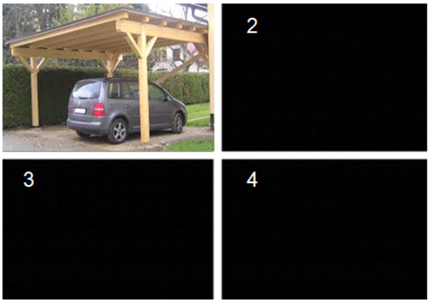
Capitolele următoare descriu unele dintre caracteristicile şi funcţiile DVR-ului. Vă rugăm să consultaţi manual detaliat în limba engleză pentru detalii suplimentare despre dispozitivul DVR. Pentru setările sistemului, se recomandă utilizarea mouse-ului.
Notă: limba sistemului poate fi setată în câteva variante. Cu toate acestea, capturile de ecran din acest manual sunt prezentate numai în engleză.

Pornirea sistemului

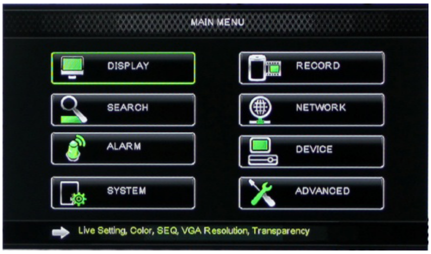
După conectarea cablurilor de conectare ale camerelor şi monitorului, conectaţi cablul de alimentare la DVR şi la priza de perete. Apăsaţi butonul de pornire de pe panoul posterior pentru a porni sistemul. Va apărea ecranul de pornire a sistemului.



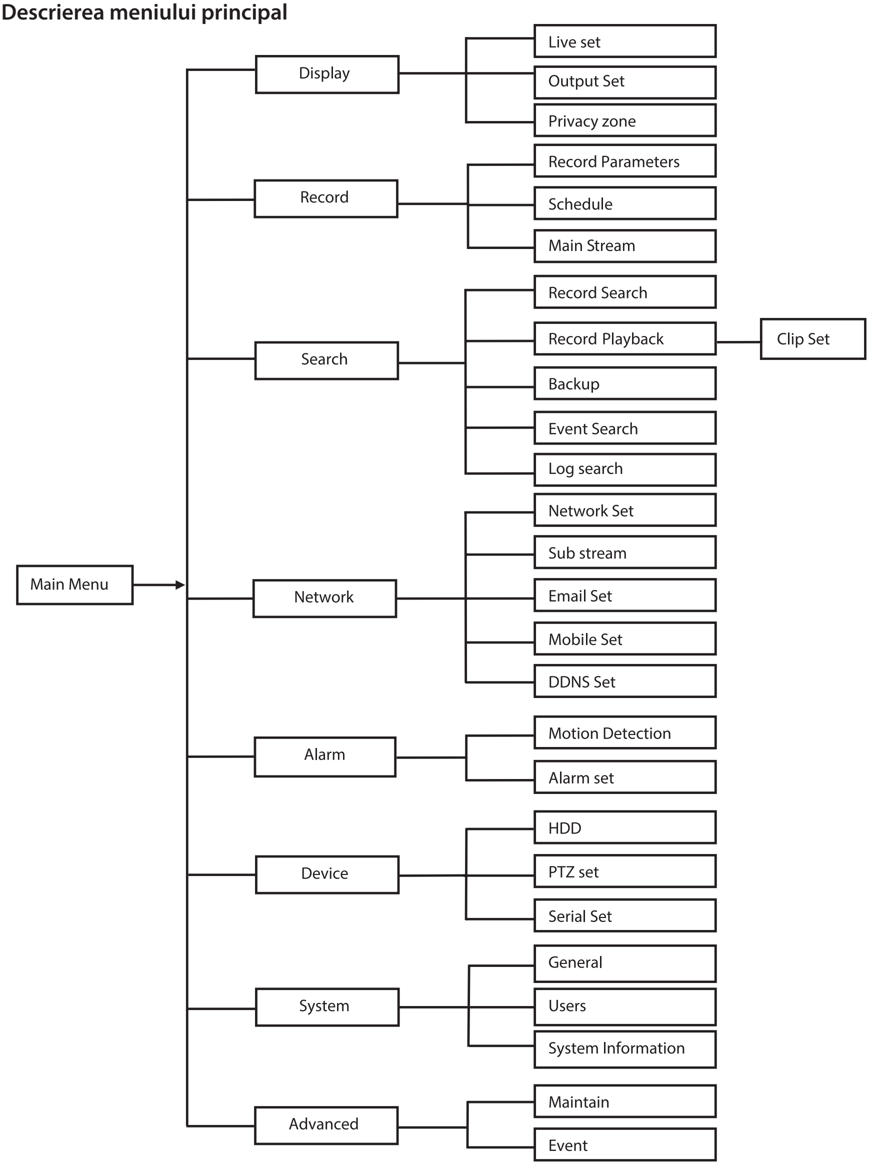
După ce pornirea sistemului este finalizată, DVR-ul afişează automat ecranul live al camerelor conectate (1, 2, 3 or 4). Acesta este numit modul live.



MAIN MENU
În modul live, apăsaţi pe butonul Menu de pe panoul frontal sau de pe telecomandă pentru a deschide interfaţa meniului principal. Alternativ, apăsaţi tasta din dreapta a mouse-ului pentru a afişa bara de unelte cu iconiţa meniului principal.
În modul meniu principal, puteţi controla setările de administrare a dispozitivului, cum ar fi afişajul, înregistrarea, reţeaua, funcţia de căutare, dispozitivul, sistemul şi setările avansate, etc. Consultaţi pagina următoare pentru descrierea meniului principal.



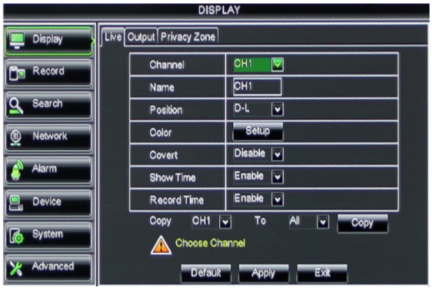
Descrierea meniului principal



Notă: pentru instrucţiunile următoare, presupunem că dumneavoastră controlaţi meniul principal al DVR-ului cu un mouse.

DISPLAY

Apăsând pe display în meniul principal, intraţi în secţiunea de afişare.
Modul live conţine setările pe ecran/informaţii pentru fiecare canal şi setările de culoare pentru fiecare canal, dacă DVR-ul este în modul live.
Output conţine setările pentru ieşirea video către monitor.
Cu Privacy zone puteţi seta 4 zone pentru fiecare canal care nu sunt vizibile datorită restricţiilor de confidenţialitate.



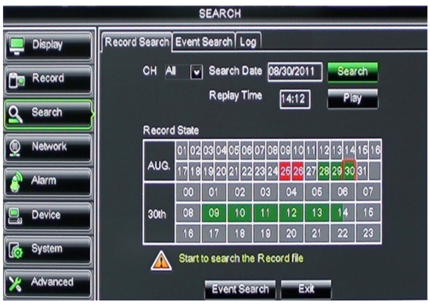
RECORD

Secţiune pentru setarea parametrilor de înregistrare.
Ultimele setări de înregistrare definesc timpul total de înregistrare cu un hard disk de 500 GB.
Cu Average settings DVR-ul poate înregistra timp de 14 zile, câte 8 ore pe zi.

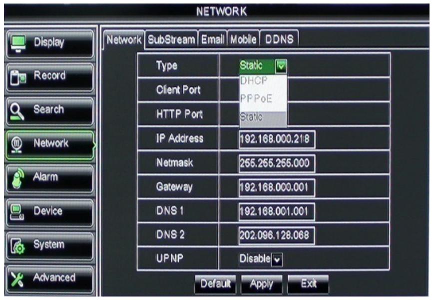


SEARCH

Secţiunea Search asigură opţiuni de căutare a înregistrărilor după dată, oră sau eveniment.
Opţiunea Log vă permite să vizualizaţi informaţiile înregistrate pe care le-aţi căutat.
Opţiunea Backup exportă toate informaţiile înregistrate listate.



NETWORK



Include toate setările reţelei pentru a integra sistemul DVR în reţeaua dumneavoastră. Pentru a seta reţeaua, sunt necesare anumite aptitudini în domeniu. Vă rugăm să contactaţi distribuitorul dumneavoastră sau orice persoană care deţine cunoştinţe în domeniu pentru a vă ajuta.
Pentru a conecta DVR-ul la internet, trebuie efectuate câteva setări în secţiunea Network. Vă rugăm să consultaţi manualul detaliat în limba engleză pentru detalii suplimentare despre setările reţelei.

ALARM



Aceasta oferă posibilitatea setării unei alarme de mişcare pe fiecare canal. Dup definirea parametrilor, DVR-ul începe să înregistreze dacă detectează orice mişcare.
Secţiunea pentru alarmă vă permite să vă conectaţi la un senzor extern de detectare a mişcării şi să setaţi parametrii corespunzători.

DEVICE



Secţiune destinată informaţiilor despre capacitatea hard disk-ului, despre setările pentru panoramare, înclinare şi zoom ale camerei.

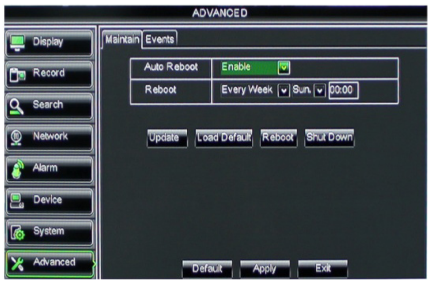
SYSTEM

Această secţiune conţine setări generale pentru sistemul DVR şi utilizatorii săi.



ADVANCED

Secţiune pentru setări avansate şi suplimentare ale sistemului.



Compatibilitatea cu dispozitive mobile



Acest DVR suportă o transmisie live de la camere către dispozitivele dumneavoastră mobile, cum ar fi smartphone-uri sau o tablete. În acest mod, puteţi avea acces de la distanţă asupra sistemului dumneavoastră de securitate de oriunde v-aţi afla. Pentru a putea vedea fluxul, instalaţi aplicaţia RXCamPro pe dispozitivul dumneavoastră mobil. Puteţi găsi aplicaţia în Apple App Store (iOS 5.0 sau ulterior) şi Google Play (Android 2.3 sau ulterior).

Notă: pentru utilizarea compatibilităţii cu dispozitivele mobile, DVR-ul trebuie să fie conectat la internet prin setări corecte ale reţelei.



Măsuri de siguranţă
Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea.
Deconectaţi produsul de la priza de reţea sau alte echipamente în cazul apariţiei unei probleme.
Nu expuneţi produsul apei sau umezelii.

Întreţinere
Curăţaţi produsul doar cu o cârpă uscată.
Nu folosiţi solvenţi sau agenţi de curăţare abrazivi.

Garanţie
Orice schimbări şi/sau modificări ale produsului vor anula garanţia. Nu putem accepta responsabilitatea pentru daunele provocate de utilizarea incorectă a acestui produs.

Renunţarea la răspundere
Designul şi specificaţiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă. Toate siglele mărcilor şi denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept şi prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

Eliminare



- Acest produs a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminaţi acest produs odată cu deşeurile menajare.
- Pentru mai multe informaţii, contactaţi magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deşeurilor.

Acest produs a fost fabricat şi furnizat în conformitate cu toate reglementările şi directivele relevante, valabile în toate statele membre ale Uniunii Europene. Acesta este, de asemenea, conform cu toate specificaţiile şi reglementările aplicabile în toate ţările în care se vinde.
Documentaţia originală este disponibilă la cerere. Aceasta include, fără a se limita la acestea, următoarele: Declaraţia de Conformitate (şi identitatea produsului), Fişa de date pentru Siguranţa Materialului, raportul de testare a produsului.

Vă rugăm să contactaţi biroul nostru de asistenţă clienţi:

de pe site:	http://www.nedis.com/en-us/
prin e-mail:	service@nedis.com
Prin telefon:	+31 (0)73-5993965 (în timpul orelor de lucru)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Olanda

Περιεχόμενα

Σχετικά με αυτό το σύντομο εγχειρίδιο περιγραφής

Αυτό το εγχειρίδιο περιγράφει τον τρόπο λειτουργίας και εγκατάστασης της συσκευής εγγραφής ψηφιακού βίντεο (DVR) και των καμερών. Παρακαλούμε ανατρέξτε στο εκτενές εγχειρίδιο στην αγγλική γλώσσα για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με το DVR.

- Συνιστάται η ανάγνωση αυτού του εγχειριδίου πριν την εγκατάσταση/χρήση του συστήματος κάμερας ασφαλείας.
- Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.

Περιεχόμενο συσκευασίας

SVL-SETDVR30

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 2x κάμερες: SVL-CAM110
- 2x καλώδια σύνδεσης 18 μέτρων
- 1x τηλεχειριστήριο (συμπ. 2x μπαταρίες AAA)
- 1x ποντίκι USB
- 1x τροφοδοτικό AC/DC

- 1x καλώδιο τροφοδοσίας για χρήση στην ΕΕ
- 1x καλώδιο τροφοδοσίας για χρήση στο ΗΒ
- 1x CD-ROM
- Οδηγός Εγκατάστασης

SVL-SETDVR40

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 4x κάμερες: SVL-CAM110
- 4x καλώδια σύνδεσης 18 μέτρων
- 1x τηλεχειριστήριο (συμπ. 2x μπαταρίες AAA)
- 1x ποντίκι USB
- 1x τροφοδοτικό AC/DC
- 1x καλώδιο τροφοδοσίας για χρήση στην ΕΕ
- 1x καλώδιο τροφοδοσίας για χρήση στο ΗΒ
- 1x CD-ROM
- Οδηγός Εγκατάστασης

SVL-DVR104

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 1x τηλεχειριστήριο (συμπ. 2x μπαταρίες AAA)
- 1x ποντίκι USB
- 1x καλώδιο HDMI™
- 1x τροφοδοτικό AC/DC
- 1x καλώδιο τροφοδοσίας για χρήση στην ΕΕ
- 1x καλώδιο τροφοδοσίας για χρήση στο ΗΒ
- 1x CD-ROM
- Οδηγός Εγκατάστασης

SVL-CAM110

- 1x κάμερα
- 1x 18 μέτρα καλώδιο σύνδεσης
- Εγχειρίδιο

Τεχνικές Προδιαγραφές

Ψηφιακή συσκευή εγγραφής βίντεο SVL-DVR104

• Συμπίεση βίντεο:	H.264
• Σύστημα βίντεο:	PAL/NTSC
• Λειτουργικό σύστημα:	Linux
• Είσοδος βίντεο:	4 κανάλια BNC
• Έξοδος βίντεο:	1 κανάλι BNC/1 κανάλι VGA/
• Είσοδος ήχου:	2 κανάλια RCA
• Έξοδος ήχου:	1 κανάλια RCA
• Ανάλυση VGA:	800 x 600, 1024 x 768, 1280 x 1024, 1440 x 900, 1920 x 1080
• Ανάλυση οθόνης:	PAL: 960 x 576 @ 25 fps (κάθε κανάλι) NTSC: 960 x 480 @ 30 fps (κάθε κανάλι)

- Ανάλυση εγγραφής: Λειτουργία PAL D1: 360 x 288 (CIF), 720 x 288 (HD1), 720 x 576 (D1)
  Λειτουργία 960H: 480 x 288 (WCIF), 960 x 288 (WHD1), 960 x 576 (WD1)
  Λειτουργία NTSC D1: 360 x 240 (CIF), 720 x 240 (HD1), 720 x 480 (D1)
  Λειτουργία 960H: 480 x 240 (WCIF), 960 x 240 (WHD1), 960 x 480 (WD1)
- Ρυθμός εγγραφής καρέ: Λειτουργία PAL (κάθε κανάλι) D1/λειτουργία 960H: 25 fps
  Λειτουργία NTSC (κάθε κανάλι) D1/λειτουργία 960H: 30 fps
- Προβολή: πλήρης οθόνη/τέσσερα παράθυρα/PIP/S.E.Q.
- Διασύνδεση HDD: 1x SATA 3,5 ιντσών ή 2,5 ιντσών
- Χωρητικότητα HDD: έως 2 TB (δεν περιλαμβάνεται), 500 GB HDD περιλαμβάνεται
- Αναπαραγωγή: 4 κανάλια ταυτόχρονα
- Αναπαραγωγή μέσω δικτύου: 4 κανάλια
- Διασύνδεση δικτύου: RJ45, 10 m/100 m
- Πρωτόκολλο δικτύου: Υποστήριξη TCP/IP, DHCP, DDNS, PPPoE
- Λειτουργία δικτύου: υποστηρίζει ζωντανή προβολή με IE και κινητό τηλέφωνο
- Διασύνδεση USB: USB 2.0 για ποντίκι και δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας/ενημέρωση αρχείων
- Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας: Αρχείο AVI μέσω USB flash/αφαιρούμενου δίσκου HDD USB/USB CD/δικτύου
- Εξουσιοδότηση: μέγ. 7 χρήστες
- Λειτουργία: προβολή σε πραγματικό χρόνο, εγγραφή, αναπαραγωγή, δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας και απομακρυσμένη πρόσβαση ταυτόχρονα
- Ποιότητα εγγραφής: βέλτιστη/καλή/κανονική
- Λειτουργίες εγγραφής: Κανονική/προγραμματισμένη/εντοπισμός κίνησης/απομακρυσμένη εγγραφή
- Προεγγραφή: 3 δευτ.
- Λειτουργία αναπαραγωγής: αναπαραγωγή/γρήγορη μετακίνηση μπροστά/γρήγορη μετακίνηση πίσω/καρέ-καρέ
- Αναζήτηση αναπαραγωγής: Ημερομηνία/ώρα/κατάλογος αρχείων
- Χρόνος πακέτου εγγραφής: 15/30/45/60 λεπτά
- Ιδιωτική ζώνη: Ναι
- Τροφοδοσία ισχύος: DC 12 V/2 A
- Διαστάσεις: 250 x 220 x 50 mm
- Βάρος: 1,5 kg

Κάμερα SAS-CAM1100

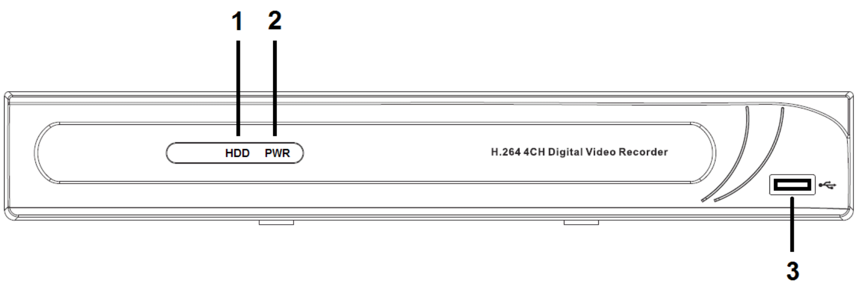
- Τσιπ εικόνας: 1/4" CMOS
- Φακός: 6,0 mm
- Οριζόντια ανάλυση: 420 TVL
- Γωνία θέασης: 45°
- LED υπερύθρων: 11 pcs, 5 ~ 10 m
- Ευαισθησία στο φως: 1,5 lux
- Ηλεκτρονικό κλείστρο: 1/50 (1/60) ~ 1/100.000 δευτερ.
- Αναλογία S/N: > 48 dB
- Απολαβή: αυτόματα
- Διόρθωση γάμμα: > 0,45
- Προστασία: IP44
- Θερμοκρασία λειτουργίας: -20 °C ~ 55 °C
- Έξοδος βίντεο: 1,0 V p-p75 Ω
- Τάση: DC 12 V / 1A
- Διαστάσεις: Φ 46 x 107 mm
- Βάρος (μαζί με το στήριγμα): 280 g

Προφυλάξεις ασφαλείας

Μην ανοίγετε την κάμερα ή το DVR σε περίπτωση δυσλειτουργίας. Αυτά τα προϊόντα θα πρέπει να ανοίγονται μόνο από εξουσιοδοτημένο μηχανικό.
Μην βυθίζετε την κάμερα και το DVR σε υγρά.
Μην εκθέτετε το DVR σε νερό ή υγρασία.
Μην εκθέτετε την κάμερα ή το DVR σε υψηλές θερμοκρασίες (βλ. τεχνικά χαρακτηριστικά).
Μην τοποθετείτε το σύστημα κοντά σε ισχυρά μαγνητικά πεδία, όπως π.χ. ηχεία. Αυτό μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την απόδοση του συστήματος.

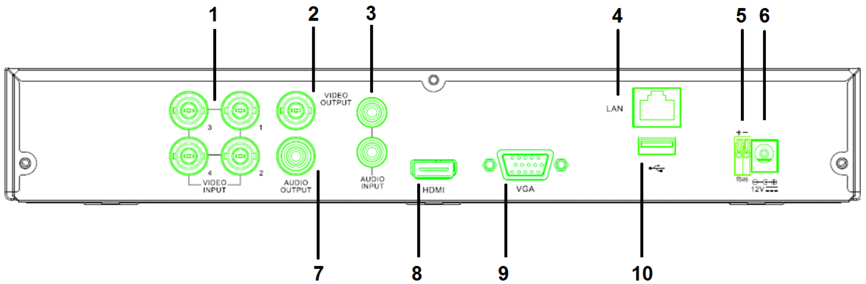
Περιγραφή προϊόντος

Πρόσθιος πίνακας



1. Ενδεικτική λυχνία σκληρού δίσκου
2. Ενδεικτική λυχνία PWR
3. Σύνδεσμος USB για ποντίκι

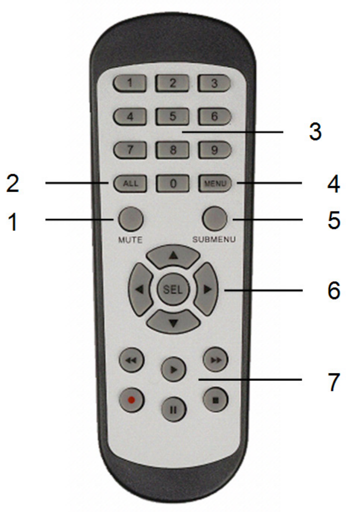
Πίσω πίνακας



1. Είσοδος βίντεο (κάμερα)
2. Έξοδος βίντεο (σύνθετο)
3. Είσοδος ήχου
4. Θύρα Ethernet (LAN)
5. RS485
6. Είσοδος DC 12 V
7. Έξοδος ήχου
8. Έξοδος βίντεο (HDMI)
9. Έξοδος βίντεο (VGA)
10. Θύρα USB (μονάδα δίσκου flash, μονάδα σκληρού δίσκου)

Τηλεχειριστήριο

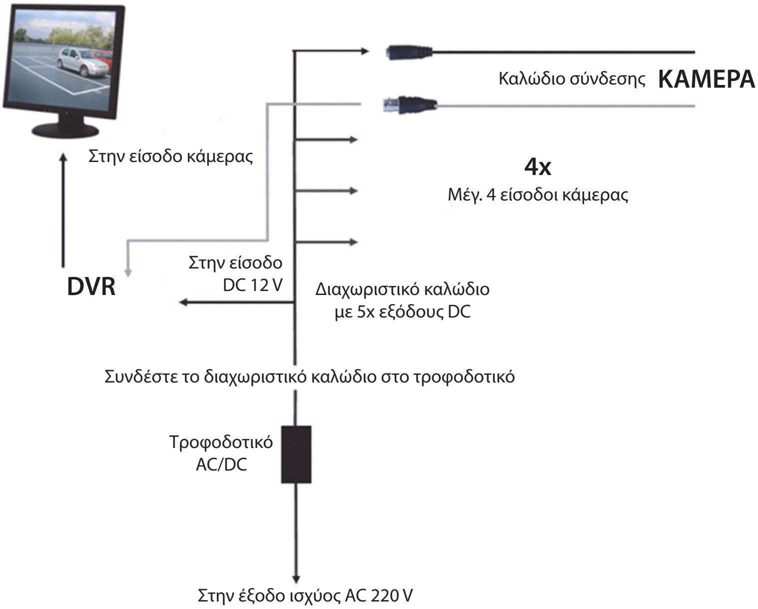
1. Κουμπί σίγασης: πατήστε για να απενεργοποιήσετε τον ήχο.
2. Κουμπί Όλα: πατήστε για να επιλέξετε (να δείτε) όλα τα κανάλια σε 1 οθόνη (τετραπλή προβολή).
3. Κουμπιά αριθμών: πατήστε για να επιλέξετε κανάλι ή να εισάγετε αριθμό.
4. Κουμπί Μενού: πατήστε για να επιλέξετε το μενού.
5. Κουμπί υπομενού: πατήστε για επιλέξετε το υπομενού.
6. Κουμπιά Επιλογή: πραγματοποιήστε επιλογές με τα κουμπιά δρομέα και το κουμπί επιλογής.
7. Κουμπιά αναπαραγωγής/εγγραφής
   Κουμπί μετάβασης προς τα πίσω: πατήστε για να γυρίσετε το βίντεο πίσω.
   Κουμπί αναπαραγωγής: πατήστε για να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή του βίντεο.
   Κουμπί μετάβασης προς τα μπρος: πατήστε για να προχωρήσετε το βίντεο προς τα μπρος.
   Κουμπί εγγραφής: πατήστε για να πραγματοποιήσετε εγγραφή βίντεο.
   Κουμπί παύσης: πατήστε για να κάνετε παύση του βίντεο.
   Κουμπί διακοπής: πατήστε για να διακόψετε το βίντεο.



Ποντίκι

Κλικ στο αριστερό πλήκτρο του ποντικιού:	Από τη λειτουργία κλειδώματος του μενού εισέλθετε στο αναδυόμενο μενού και κάντε κλικ σε οποιοδήποτε υπομενού για να αναδυθεί το παράθυρο εισόδου. Από τη λειτουργία ξεκλειδώματος μενού εισέλθετε στο αναδυόμενο μενού και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στο αριστερό πλήκτρο για να μεταβείτε απευθείας σε οποιοδήποτε υπομενού. Αφού εισέλθετε στο κύριο μενού, κάντε κλικ στο δεξί πλήκτρο για να μεταβείτε σε οποιοδήποτε υπομενού: σε λειτουργία μενού (αρχείο λεπτομερειών), κάντε κλικ στο αριστερό πλήκτρο για να αναπαράγετε ένα εγγεγραμμένο αρχείο. Αλλάξτε την κατάσταση του πλαισίου ελέγχου και την περιοχή ανίχνευσης κίνησης. Κάντε κλικ στο σύνθετο πλαίσιο για να αποκτήσετε πρόσβαση στο αναπτυσσόμενο μενού: κάντε κλικ στο αριστερό πλήκτρο για να σταματήσετε την ένδειξη του χρόνου καθυστέρησης, αν είναι ενεργοποιημένη. Κάντε κλικ στο αριστερό πλήκτρο για να επιλέξετε τιμές στα πλαίσια επεξεργασίας ή το αναπτυσσόμενο μενού και επιλέξτε Κινεζικούς χαρακτήρες, ειδικά σύμβολα και αριθμητικούς χαρακτήρες. Επίσης, μπορείτε να κάνετε κλικ αριστερά αντί (enter ↵) ή (backspace ←).
Κλικ στο δεξί πλήκτρο του ποντικού:	Από τη λειτουργία ζωντανής προβολής κάντε κλικ στο δεξί πλήκτρο για να αναδυθεί το κύριο μενού.
Διπλό κλικ στο αριστερό πλήκτρο του ποντικιού:	Από τη λειτουργία ζωντανής προβολής ή αναπαραγωγής, κάντε διπλό αριστερό κλικ για μεγιστοποίηση της οθόνης.
Μετακίνηση του ποντικιού:	Επιλέξτε στοιχείο μενού.
Σύρσιμο του ποντικιού:	Σύρετε το ποντίκι για να επιλέξετε μια περιοχή κίνησης, αν βρίσκεστε σε λειτουργία κίνησης. Σύρετε το ποντίκι για να ρυθμίσετε χρώμα και ένταση, αν βρίσκεστε σε λειτουργία του μενού ρυθμίσεων χρώματος.

Οδηγίες εγκατάστασης



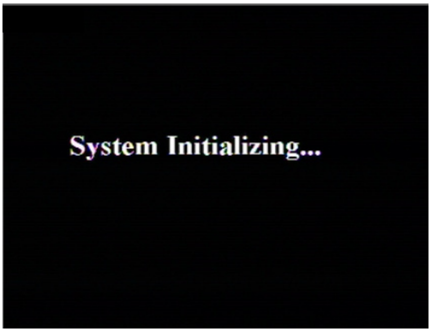
Οδηγίες χρήσης

Τα παρακάτω κεφάλαια περιγράφουν ορισμένα χαρακτηριστικά και λειτουργίες του DVR. Παρακαλούμε ανατρέξτε στο εκτενές εγχειρίδιο στην αγγλική γλώσσα για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με το DVR. Συνιστάται η χρήση του ποντικιού για τον ορισμό των ρυθμίσεων συστήματος.

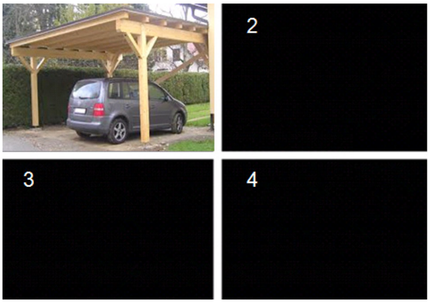
Σημείωση: η γλώσσα συστήματος μπορεί να ρυθμιστεί σε αρκετές γλώσσες. Ωστόσο, τα στιγμιότυπα οθόνης εμφανίζονται μόνο στα Αγγλικά.

Ενεργοποίηση του συστήματος

Αφού συνδέσετε τα καλώδια σύνδεσης των καμερών και της οθόνης, συνδέστε το τροφοδοτικό καλώδιο στο DVR και την επιτοίχια πρίζα. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης στο πίσω πλαίσιο για να θέσετε το σύστημα σε λειτουργία. Θα εισέλθετε στην οθόνη προετοιμασίας αρχικών ρυθμίσεων του συστήματος.



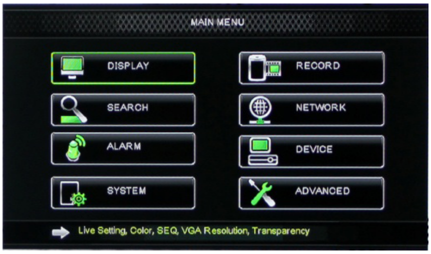
Αφού η προετοιμασία αρχικών ρυθμίσεων του συστήματος ολοκληρωθεί, το DVR εμφανίζει αυτόματα τη ζωντανή οθόνη των συνδεμένων καμερών (1, 2, 3 ή 4). Αυτό ονομάζεται ζωντανή λειτουργία.



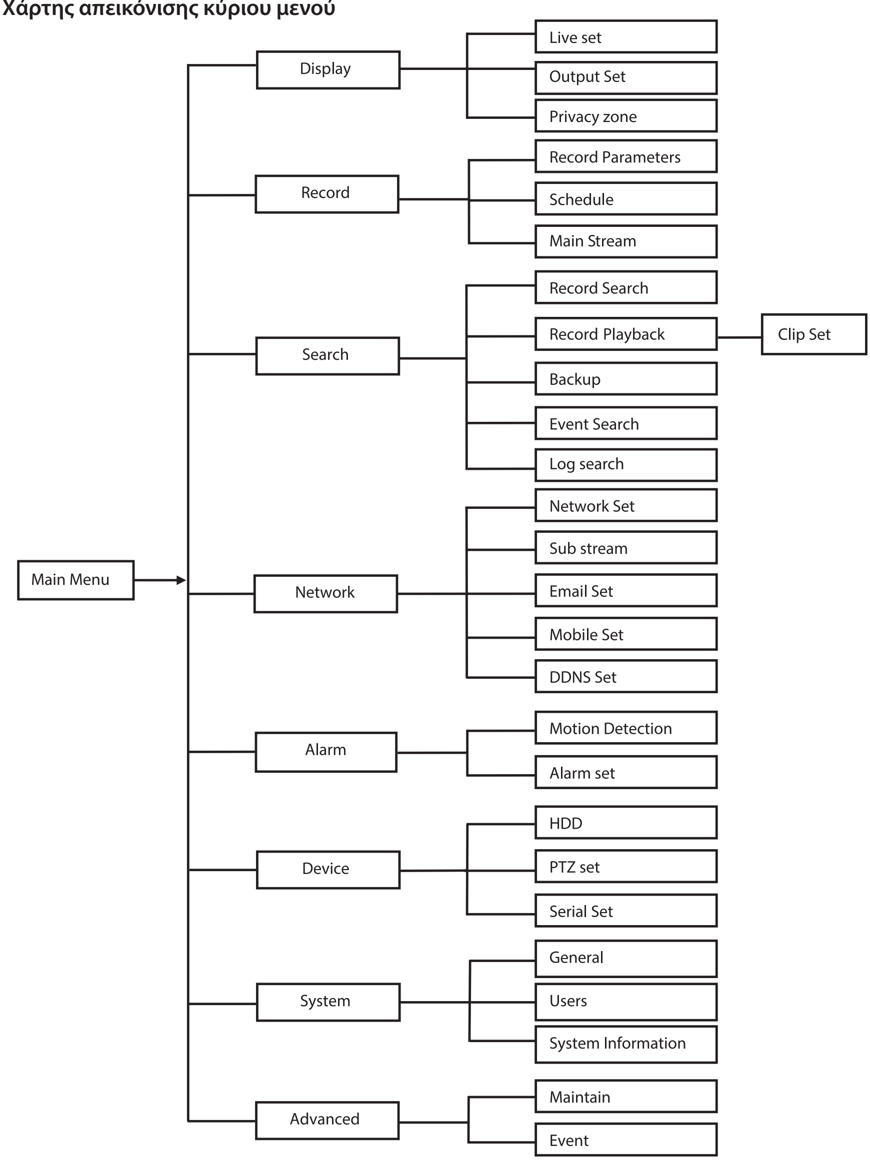
MAIN MENU

Από τη ζωντανή λειτουργία κάντε κλικ στο κουμπί μενού στο μπροστινό πλαίσιο ή το τηλεχειριστήριο για να εισέλθετε στη διασύνδεση του κύριου μενού. Εναλλακτικά, κάντε δεξί κλικ στο ποντίκι για να εμφανίσετε τη γραμμή εργαλείων με το εικονίδιο του κύριου μενού.

Στη λειτουργία κύριου μενού μπορείτε να ελέγξετε ρυθμίσεις διαχείρισης της συσκευής, όπως εμφάνιση, εγγραφή, δίκτυο, αναζήτηση, συσκευή, σύστημα και σύνθετες ρυθμίσεις, κτλ. Βλέπε επόμενη σελίδα για χάρτη απεικόνισης του κύριου μενού.



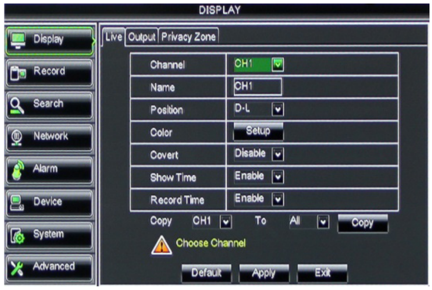
Χάρτης απεικόνισης κύριου μενού



Σημείωση: για τις παρακάτω οδηγίες θεωρείτε ότι χειρίζεστε το κύριο μενού DVR με ένα ποντίκι.

DISPLAY

Κάνοντας κλικ σε Display στο κύριο μενού, εισέρχεστε στην ενότητα εμφάνισης.
Η ζωντανή λειτουργία περιλαμβάνει ρυθμίσεις/πληροφορίες πάνω στην οθόνη ανά κανάλι και τη ρύθμιση χρώματος ανά κανάλι, αν το DVR είναι σε ζωντανή λειτουργία.
Η έξοδος περιέχει τις ρυθμίσεις για την έξοδο βίντεο προς την οθόνη.
Με τη ζώνη ιδιωτικού απορρήτου μπορείτε να ορίσετε 4 ζώνες ανά κανάλι, οι οποίες δεν είναι ορατές λόγω των απαγορεύσεων ιδιωτικότητας.



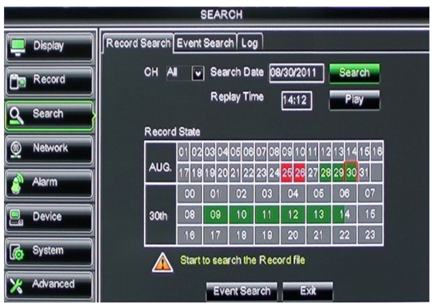
RECORD

Ενότητα για ρύθμιση των παραμέτρων εγγραφής.
Οι τελικές ρυθμίσεις εγγραφής ορίζουν το συνολικό χρόνο εγγραφής σε ένα σκληρό δίσκο 500 GB.
Σύμφωνα με τις μέσες τιμές ρύθμισης, το DVR μπορεί να πραγματοποιεί εγγραφή για 14 ημέρες σε μια βάση 8 ωρών ανά ημέρα.



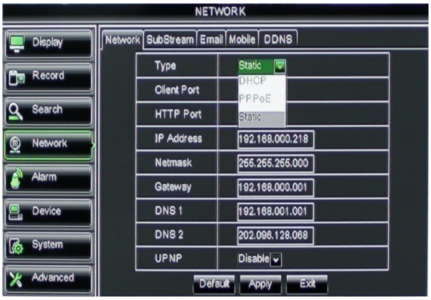
SEARCH

Η ενότητα αναζήτησης παρέχει επιλογές για αναζήτηση εγγραφών βάσει ημέρας, ώρας ή συμβάντος.
Η επιλογή καταγραφής σάς επιτρέπει να δείτε τις καταγεγραμμένες πληροφορίες που αναζητάτε.
Η επιλογή αντιγραφής ασφαλείας εξάγει όλες τις υπάρχουσες πληροφορίες καταγραφής.



NETWORK

Περιλαμβάνει όλες τις ρυθμίσεις δικτύου που ενσωματώνουν το σύστημα DVR στο δίκτυό σας.
Για να ρυθμίσετε το δίκτυο, συνιστάται να έχετε κάποια σχετική κατάρτιση. Παρακαλούμε επικοινωνήστε για βοήθεια με τον πωλητή σας ή οποιοδήποτε άτομο καταρτισμένο σε δίκτυα.
Για να συνδέσετε το DVR στο ίντερνετ, πρέπει να εκτελεστούν ορισμένες ρυθμίσεις στην ενότητα δικτύου.
Παρακαλούμε ανατρέξτε στο εκτενές εγχειρίδιο στην αγγλική γλώσσα για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τις ρυθμίσεις δικτύου.



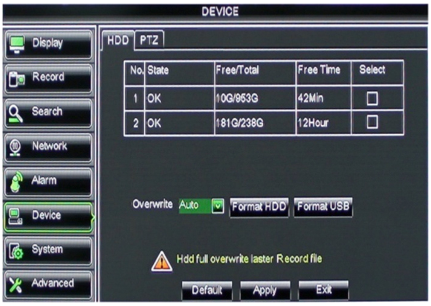
ALARM

Παρέχει την επιλογή να ρυθμίσετε συναγερμό κίνησης ανά κανάλι. Αφού οι παράμετροι έχουν καθοριστεί, το DVR ξεκινά την εγγραφή, αν ανιχνεύσει οποιαδήποτε κίνηση.
Η ενότητα συναγερμού σάς επιτρέπει να συνδεθείτε σε έναν εξωτερικό ανιχνευτή κίνησης και να ορίσετε τις σχετικές παραμέτρους.



DEVICE

Ενότητα για πληροφορίες σχετικά με τη μονάδα σκληρού δίσκου και τις ρυθμίσεις οπτικής γωνίας, κλίσης και ζουμ της κάμερας.



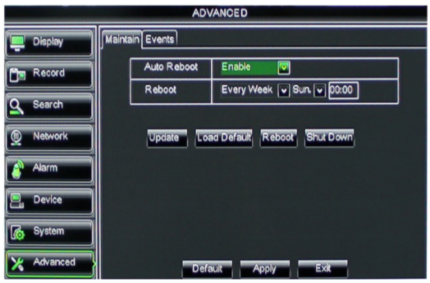
SYSTEM

Παρέχει γενικές ρυθμίσεις για το σύστημα DVR και τους χρήστες του.



ADVANCED

Ενότητα για σύνθετες και πρόσθετες ρυθμίσεις συστήματος.



Υποστήριξη φορητής συσκευής



Αυτό το DVR υποστηρίζει μια ζωντανή ροή από τις κάμερες στη φορητή συσκευή, όπως τα smartphone και τα tablet. Με τον τρόπο αυτό, μπορείτε να έχετε πρόσβαση καθοδόν στο σύστημα ασφαλείας κυριολεκτικά από οποιοδήποτε μέρος.
Για να μπορείτε να δείτε τη μετάδοση, εγκαταστήστε την εφαρμογή RXCamPro στη φορητή συσκευή σας. Μπορείτε να βρείτε την εφαρμογή στο Apple App Store (λειτουργικό iOS 5.0 ή υψηλότερο) και στο Google Play (Android 2.3 ή υψηλότερο).

Σημείωση: για χρήση της υποστηριζόμενης φορητής συσκευής, το DVR πρέπει να είναι συνδεμένο στο ίντερνετ με τις σωστές ρυθμίσεις δικτύου.



Προφυλάξεις ασφαλείας
Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση
Καθαρίζετε το προϊόν μόνο με στεγνό πανί.
Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση
Η εφαρμογή αλλαγών ή/και τροποποιήσεων στο προϊόν συνεπάγεται ακύρωση της εγγύησης. Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για πιθανές βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν από την ακατάλληλη χρήση αυτού του προϊόντος.

Δήλωση αποποίησης ευθύνης
Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

Απόρριψη



- Αυτό το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα.
- Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

Το προϊόν αυτό κατασκευάστηκε και παρέχεται σε συμμόρφωση με το σύνολο των αντίστοιχων κανονισμών και οδηγιών που ισχύουν για τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επίσης, συμμορφώνεται με το σύνολο των ισχυουσών προδιαγραφών και κανονισμών της χώρας διάθεσης.
Επίσημη τεκμηρίωση διατίθεται κατόπιν αιτήματος. Η τεκμηρίωση περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό, τα εξής: Δήλωση Συμμόρφωσης (και ταυτότητα προϊόντος), Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικού, έκθεση δοκιμής προϊόντος.

Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας για υποστήριξη:

Μέσω της ιστοσελίδας:	http://www.nedis.com/en-us/
Μέσω e-mail:	service@nedis.com
Τηλεφωνικά:	+31 (0)73-5993965 (κατά τη διάρκεια των ωρών εργασίας)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, ΟΛΛΑΝΔΙΑ

Indholdsfortegnelse

Om denne korte vejledning

Denne vejledning beskriver betjening og installation af den digitale videooptager og kameraer. Se venligst den omfattende engelske vejledning for yderligere detaljer om den digitale videooptager(DVR).

- Vi anbefaler at du læser denne vejledning før de installerer/bruger sikkerheds kamerasystemet.
- Gem denne vejledning et sikkert sted for fremtidig reference.

Pakkens Indhold

SVL-SETDVR30

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 2x kamera: SVL-CAM110
- 2x 18 meter tilslutningskabel
- 1x fjernbetjening (inkl. 2x AAA batterier)
- 1x USB mus
- 1x AC/DC strømforsyning

- 1x EU strømkabel
- 1x UK strømkabel
- 1x CD-ROM
- Installationsvejledning

SVL-SETDVR40

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 4x kamera: SVL-CAM110
- 4x 18 meter tilslutningskabel
- 1x fjernbetjening (inkl. 2x AAA batterier)
- 1x USB mus
- 1x AC/DC strømforsyning
- 1x EU strømkabel
- 1x UK strømkabel
- 1x CD-ROM
- Installationsvejledning

SVL-DVR104

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 1x fjernbetjening (inkl. 2x AAA batterier)
- 1x USB mus
- 1x HDMI™-kabel
- 1x AC/DC strømforsyning
- 1x EU strømkabel
- 1x UK strømkabel
- 1x CD-ROM
- Installationsvejledning

SVL-CAM110

- 1x kamera
- 1x 18 meter tilslutningskabel
- Vejledning

Tekniske specifikationer

Digital videooptager SVL-DVR104

- Videokompression: H.264
- Videosystem: PAL/NTSC
- Operativsystem: Linux
- Video-indgang: 4 kanaler BNC
- Video-output: 1 kanal BNC/1 kanal VGA
- Audio-indgang: 2 kanaler RCA
- Audio-udgang: 1 kanaler RCA
- VGA opløsninger: 800 x 600, 1024 x 768, 1280 x 1024, 1440 x 900, 1920 x 1080
- Display opløsninger: PAL: 960 x 576 @ 25 fps (pr. kanal)
NTSC: 960 x 480 @ 30 fps (pr. kanal)

- Optage opløsninger: PAL D1 opløsning: 360 x 288 (CIF), 720 x 288 (HD1), 720 x 576 (D1)
  960H opløsning: 480 x 288 (WCIF), 960 x 288 (WHD1), 960 x 576 (WD1)
  NTSC D1 opløsning: 360 x 240 (CIF), 720 x 240 (HD1), 720 x 480 (D1)
  960H opløsning: 480 x 240 (WCIF), 960 x 240 (WHD1), 960 x 480 (WD1)
- Optage rammehastighed: PAL (pr. kanal) D1 opløsning/960H opløsning: 25 fps
  NTSC (pr. kanal) D1 opløsning/960H opløsning: 30 fps
- Display: fuld skærm/quad/PIP/S.E.Q.
- HDD interface: 1x SATA 3,5" eller 2,5"
- HDD kapacitet: op til 2 TB (tilkøb), 500 GB HDD inkluderet
- Afspilning: 4 kanaler samtidigt
- Afspilning via netværk: 4 kanaler
- Netværks-interface: RJ45, 10 m/100 m
- Netværksprotokol: understøtter TCP/IP, DHCP, DDNS, PPPoE
- Netværksfunktion: understøtter live view med IE og mobiltelefon
- USB-brugerflade: USB 2.0 for mus og fil reservekopiering/opgradering
- Reservekopiering: AVI fil via USB flash/flytbar HDD USB disk/USB CD/netværk
- Myndighed: maks. 7 brugere
- Betjening: live visning, optage, afspilning, reservekopiering og fjern adgang samtidig
- Optagekvalitet: bedst/god/normal
- Optagetilstande: Normal/program/påvisning af bevægelse/fjern optagelse
- For-optagelse: 3 sek.
- Afspilningstilstand: Afspil/hurtig fremadspoling/hurtig tilbagespoling/ramme for ramme
- Afspilning søgning: dato/tid/fil liste
- Optagelse pakketid: 15/30/45/60 min.
- Privatlivsområde: ja
- Strømforsyning: DC 12 V/2 A
- Dimensioner: 250 x 220 x 50 mm
- Vægt: 1,5 kg

Kamera SAS-CAM1100

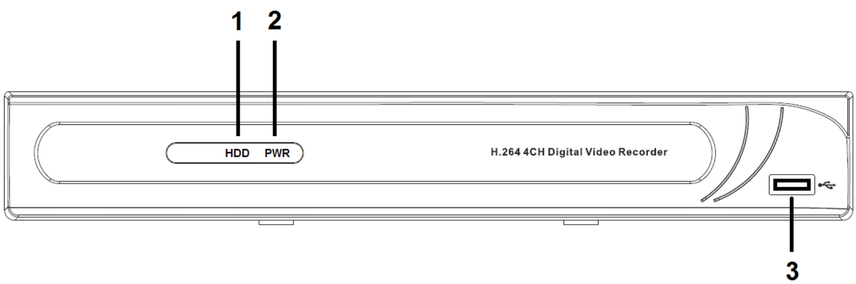
• Billed-chip:	1/4" CMOS
• Linser:	6,0 mm
• Horisontal opløsning:	420 TVL
• Visningsvinkel:	45°
• Infrarødt LED:	11 stk., 5 ~ 10 m
• Lysfølsomhed:	1,5 lux
• Elektronisk blænde:	1/50 (1/60) ~ 1/100.000 sec.
• S/N-omfang:	> 48 dB
• Forstærkning:	auto
• Gamma-korrektion:	> 0,45
• Beskyttelse:	IP44
• Driftstemperatur:	-20 °C ~ 55 °C
• Video-output:	1,0 V p-p/75 Ω
• Spænding:	12 V, jævnstrøm / 1A
• Dimensioner:	Φ 46 x 107 mm
• Vægt (med bøjle):	280 g

Sikkerhedsforholdsregler ⚠

Åbn ikke kameraet eller DVR i tilfælde af en defekt. Kameraet bør kun åbnes af kvalificeret servicepersonale.
Sænk ikke kameraet og DVR ned i væske.
Udsæt ikke DVR for vand eller fugt.
Udsæt ikke kameraet eller DVR for høje temperaturer (se tekniske specifikationer).
Installer ikke systemet for tæt på stærke magnetfelter, som højttalere. Dette kan påvirke systemets funktionsevne.

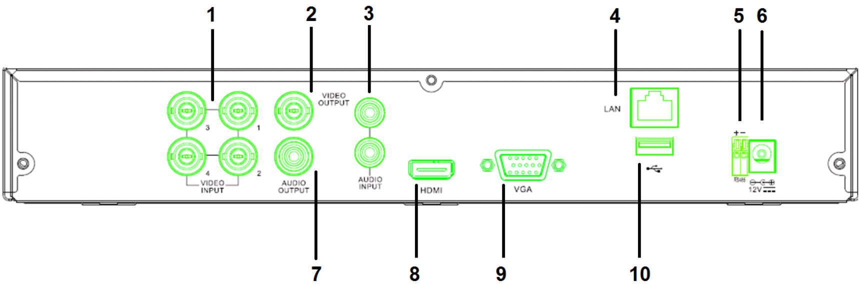
Produktbeskrivelse

Frontpanel



1. HDD-indikator
2. PWR-indikator
3. USB tilslutning af mus

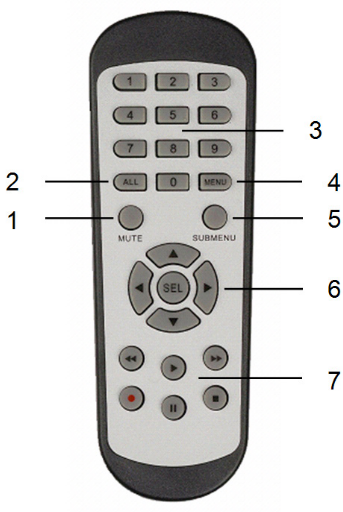
Bagpanel



1. Video (kamera)-indgang
2. Video-udgang (composite)
3. Audio-indgang
4. Ethernet-port (LAN)
5. RS485
6. DC 12 V-indgang
7. Audio-udgang
8. Video-udgang (HDMI)
9. Video-udgang (VGA)
10. USB-port (flashdrev, harddisk)

Fjernbetjening

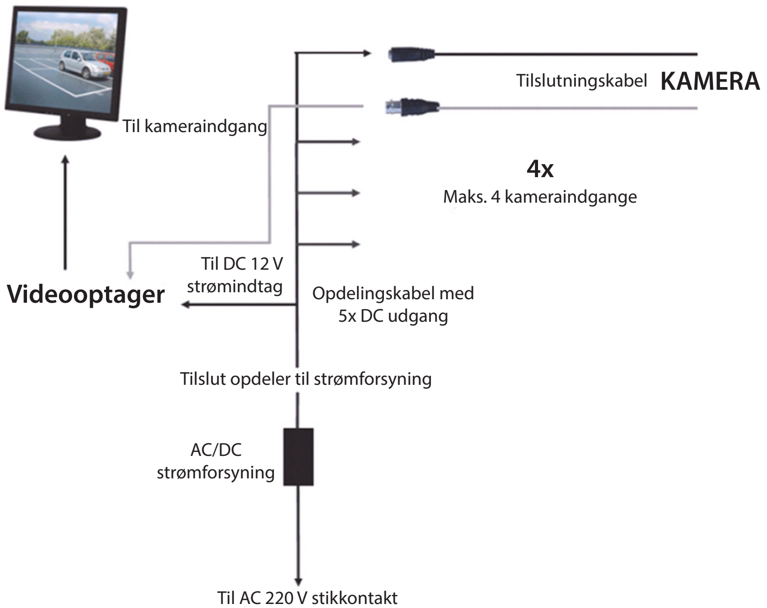
1. Mute-knap: tryk for at slå lyden fra.
2. All-knap: tryk for at vælge (se) alle kanaler på 1 skærm (visning af fire kanaler).
3. Numeriske knapper: tryk for at vælge kanal eller indtaste en talværdi.
4. Menu-knap: tryk for at åbne menuen.
5. Submenu-knap: tryk for at åbne undermenuen.
6. Navigationsknapper: vælg et menupunkt med piletasterne og tryk på Sel-knappen.
7. Knapper til afspilning/optagelse
   Tilbagespoling: tryk for at spole tilbage i videoen.
   Afspilning: tryk for at afspille videoen.
   Fremadspoling: tryk for at spole frem i videoen.
   Optagelse: tryk for at optage video.
   Pause: tryk for at pause videoen.
   Stop: tryk for at afbryde videoen.



Mus

Venstreklik med musen:	Hvis menuen er låst, skal du åbne pop-up-menuen og klikke på et punkt i menuen for at kalde log-in-vinduet frem på skærmen. Hvis menuen er ulåst, skal du åbne pop-up-menuen og venstreklikke på et punkt i menuen for at gå direkte til punktet. Når du har åbnet hovedmenuen, skal du venstreklikke for at åbne en undermenu: i menuen (filoversigt) skal du venstreklikke på en optagelse for at afspille den. Ændrer status for afkrydsningsboks og bevægelsesdetektionsområde. Klik på kombiboksen for at se rullemenuen: venstreklik for at afslutte dvaledisplayet, hvis det er aktiveret. Venstreklik for at vælge værdier i redigeringsbokse eller rullemenuer, vælge kinesiske skrifttegn, specialtegn og talværdier. Du kan også venstreklikke i stedet for at trykke på (Enter) eller (Backspace).
Højreklik med musen:	Under livevisning kan du højreklikke for at kalde hovedmenuen frem på skærmen.
Dobbelt venstreklik med musen:	Under livevisning eller afspilning kan du dobbeltklikke på venstre musetast for at maksimere billedet på skærmen.
Flytte musen:	Valg af menupunkt.
Trække med Musen:	Træk med musen for at vælge et bevægelsesområde, hvis funktionen bevægelse er valgt. Træk med musen for at justere farve og styrke, hvis du står i menuen farveindstillinger.

Installationsvejledninger



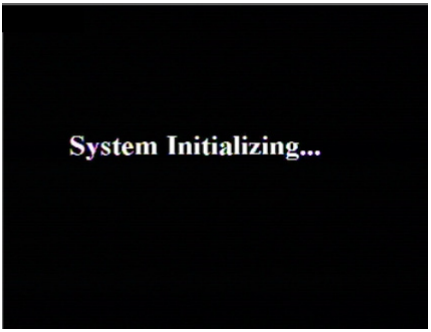
Brugervejledninger

De følgende kapitler gennemgår nogle af videooptagerens funktioner. Se venligst den omfattende engelske vejledning for yderligere detaljer om DVR. Til systemindstillingerne, anbefales det at bruge musen.

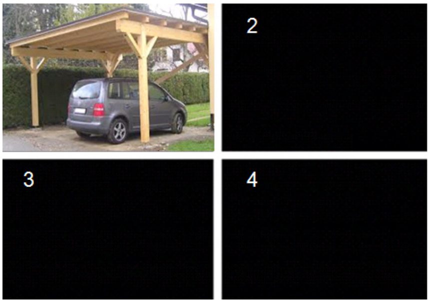
Bemærk: du kan vælge mellem flere forskellige sprog til systemsprog. Alle screenshots i denne manual vises dog udelukkende på engelsk.

Sådan tænder du systemet

Når du har trukket tilslutningskabler til kameraer og skærm, skal du forbinde strømkablet til videooptageren og en stikkontakt. Tryk på knappen power på bagpanelet for at tænde systemet. Du får nu vist opstartsskærmen.



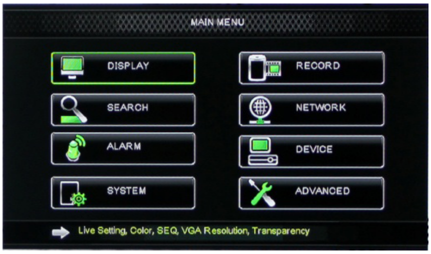
Når systemet er klar, vises liveoptagelser fra de tilsluttede kameraer (1, 2, 3 eller 4) automatisk på skærmen. Dette kaldes livevisning.



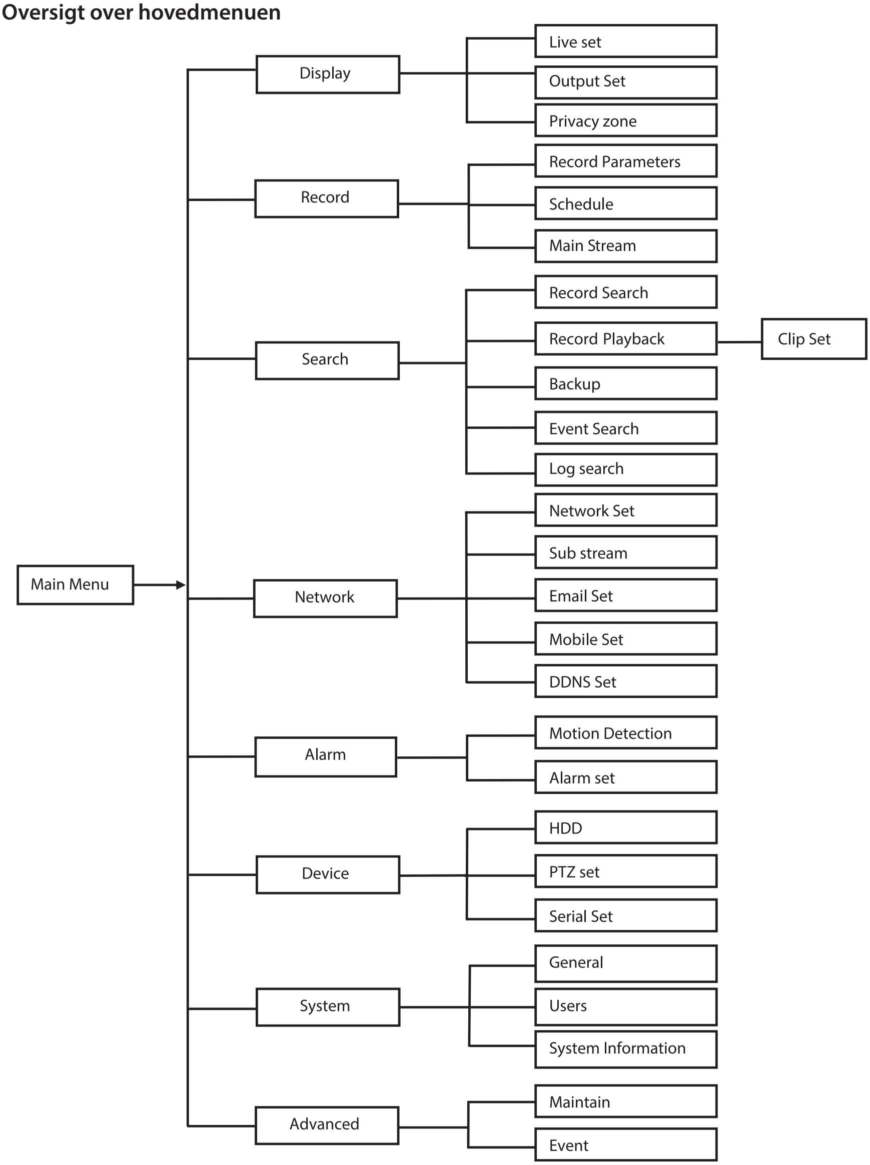
MAIN MENU

Under livevisning kan du trykke på menuknappen på frontpanelet eller på fjernbetjeningen for at åbne hovedmenuen. Alternativt kan du højreklikke med musen for at kalde værktøjsbjælken med ikonet for hovedmenuen frem på skærmen.

Via hovedmenuen kan du foretage indstillinger for emner som f.eks. display, optagelse, netværk, søgning, enhed, system, avancerede indstillinger m.v. På næste side finder du en oversigt over hovedmenuen.



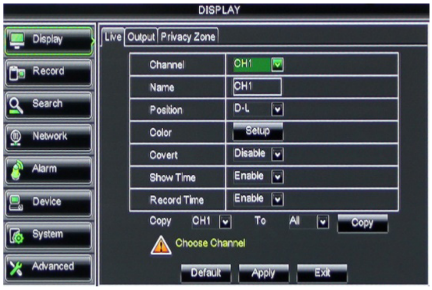
Oversigt over hovedmenuen



Bemærk: i det følgende går vi ud fra, at du navigerer i DVR hovedmenuen ved hjælp af en mus.

DISPLAY

Hvis du klikker på punktet Display i hovedmenuen, kommer du ind i undermenuen med skærmindstillinger.
Punktet Live indeholder indstillinger for on-screen-visning/oplysninger for hver kanal og farveindstillinger for hver kanal, såfremt din videooptager er indstillet til livevisning.
Output indeholder indstillinger for video-output til skærmen.
Under Privacy zone kan du vælge 4 zoner pr. kanal, som ikke er synlige af hensyn til privatlivets fred.



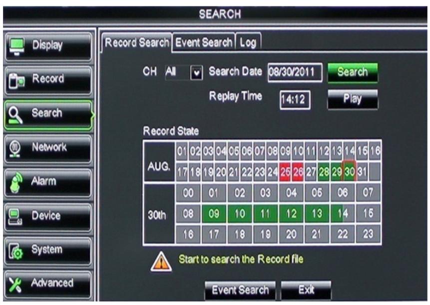
RECORD

I denne undermenu indsættes optageparametre.
Punktet Final record settings angiver den samlede mulige optagetid for en harddisk på 500 GB.
Med gennemsnitsindstillinger kan videooptageren optage 8 timer om dagen i 14 dage.



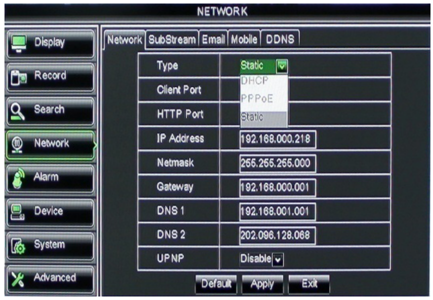
SEARCH

I undermenuen Search kan du søge efter optagelser efter dato, tidspunkt eller hændelse.
I loggen kan du se en log over de informationer, du har søgt i.
I undermenuen Backup kan du eksportere alle listede loginformationer.



NETWORK

I denne undermenu finder du alle de netværksindstillinger, der integrerer videooptageren i dit netværk.
For at kunne opsætte netværk, har du brug for en vis baggrundsviden. Kontakt din forhandler eller en anden person med erfaring i opsætning af netværk, hvis du har brug for hjælp.
Hvis du vil lade din videooptager have adgang til internettet, er der visse indstillinger, der skal foretages i undermenuen Network.
Se venligst den omfattende engelske vejledning for yderligere detaljer for netværksindstillingerne.



ALARM

I denne undermenu kan du opsætte bevægelsesalarm for hver kanal. Når du har defineret parametrene, begynder videooptageren at optage, hvis den registrerer bevægelse.
I undermenuen Alarm kan du tilslutte en ekstern bevægelsessensor og indsætte de dertil hørende parametre.



DEVICE

Denne undermenu indeholder oplysninger om harddiskkapacitet samt panorerings-, tilt- og zoom-indstillinger for kameraet.



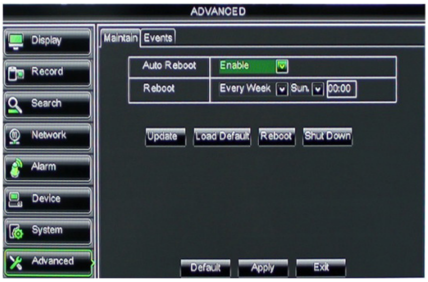
SYSTEM

Her finder du de generelle indstillinger for videooptagerens system og dets brugere.



ADVANCED

Undermenuen med de avancerede systemindstillinger.



Understøttelse af mobile enheder



Denne videooptager understøtter live stream fra kameraerne til din mobile enhed som f.eks. smartphone eller tablet. På denne måde kan du, mens du er på farten, få adgang til dit overvågningssystem fra næsten ethvert sted i verden.
For at kunne se optagelserne, skal du installere appen RXCamPro på din mobile enhed. Du kan finde appen i Apple App Store (iOS 5.0 eller højere) og Google Play (Android 2.3 eller højere).

Bemærk: hvis du vil anvende understøttelse for mobile enheder, skal videooptageren være forbundet til internettet med de korrekte netværksindstillinger.



Sikkerhedsforholdsregler
For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker.
Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem.
Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Vedligeholdelse
Produktet må kun rengøres med en tør klud.
Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti
Ændringer og/eller modifikationer af produktet vil medføre bortfald af garantien. Vi fralægger os ethvert ansvar for skader forårsaget på grund af forkert brug af produktet.

Ansvarsfraskrivelse
Design og specifikationer kan ændres uden varsel. Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.

Bortskaffelse



- Dette produkt skal afleveres på et passende affalds indsamlingspunkt.
  Bortskaf ikke dette produkt sammen med husholdningsaffald.
- For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

Dette produkt er fremstillet og leveres i overensstemmelse med alle relevante forordninger og direktiver, der er gældende for alle EUs medlemsstater. Produktet overholder ligeledes alle gældende specifikationer og forskrifter i de lande, hvor produktet sælges.
Formel dokumentation kan fremlægges på forlangende. Dette omfatter, men er ikke begrænset til: Overensstemmelseserklæring (og produkt-ID), Sikkerhedsdatablad, testrapport for produktet.

Kontakt venligst vores kundeservice for support:

via vores website:	http://www.nedis.dk/da-dk/
via e-mail:	service@nedis.com
via telefon:	+31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, NEDERLANDENE

Innholdsfortegnelse

Om denne korte håndboken

Denne brukerhåndboken beskriver bruk og installering av den digitale videoopptakeren og kameraene. Se den omfattende engelske håndboken for mer informasjon om den digitale videoopptakeren(DVR).

- Vi anbefaler at du leser disse instruksene før du installerer/bruker overvåkningskamerasystemet.
- Oppbevar instruksene på et trygt sted for fremtidig bruk.

Pakkeinnhold

SVL-SETDVR30

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 2x kamera: SVL-CAM110
- 2x 18 meters forbindelseskabel
- 1x fjernkontroll (inkl. 2x AAA-batterier)
- 1x USB-mus
- 1x AC/DC-strømforsyning

- 1x EU-strømkabel
- 1x UK-strømkabel
- 1x CD-ROM
- Installasjonsveiledning

SVL-SETDVR40

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 4x kamera: SVL-CAM110
- 4x 18 meters forbindelseskabler
- 1x fjernkontroll (inkl. 2x AAA-batterier)
- 1x USB-mus
- 1x AC/DC-strømforsyning
- 1x EU-strømkabel
- 1x UK-strømkabel
- 1x CD-ROM
- Installasjonsveiledning

SVL-DVR104

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 1x fjernkontroll (inkl. 2x AAA-batterier)
- 1x USB-mus
- 1x HDMI™-kabel
- 1x AC/DC-strømforsyning
- 1x EU-strømkabel
- 1x UK-strømkabel
- 1x CD-ROM
- Installasjonsveiledning

SVL-CAM110

- 1x kamera
- 1x 18 meters forbindelseskabel
- Instruksjonshefte

Tekniske spesifikasjoner

Digital videoopptaker SVL-DVR104

• Videokomprimering:	H.264
• Videosystem:	PAL/NTSC
• Operativsystem:	Linux
• Videoinngang:	4 kanaler BNC
• Videoutgang:	1 kanal BNC/1 kanal VGA
• Lydinngang:	2 kanaler RCA
• Lydeffekt:	1 kanal RCA
• VGA-oppløsning:	800 x 600, 1024 x 768, 1280 x 1024, 1440 x 900, 1920 x 1080
• Display-oppløsning:	PAL: 960 x 576 @ 25 fps (hver kanal) NTSC: 960 x 480 @ 30 fps (hver kanal)

• Opptaksoppløsning:	PAL D1-modus: 360 x 288 (CIF), 720 x 288 (HD1), 720 x 576 (D1) 960H-modus: 480 x 288 (WCIF), 960 x 288 (WHD1), 960 x 576 (WD1) NTSC D1-modus: 360 x 240 (CIF), 720 x 240 (HD1), 720 x 480 (D1) 960H-modus: 480 x 240 (WCIF), 960 x 240 (WHD1), 960 x 480 (WD1)
• Bildefrekvens for opptak:	PAL (hver kanal) D1-modus/960H-modus: 25 fps NTSC (hver kanal) D1-modus/960H-modus: 30 fps
• Display:	fullskjerm/firedelt/PIP/S.E.Q.
• HDD-grensesnitt:	1x SATA 8,9 cm eller 6,3 cm
• HDD-ytelse:	opp til 2 TB (ikke inkludert), 500 GB harddisk inkludert
• Avspilling:	4 kanaler samtidig
• Avspilling via nettverk:	4 kanaler
• Nettverksgrensesnitt:	RJ45, 10 m/100 m
• Nettverksprotokoll:	støtter TCP/IP, DHCP, DDNS, PPPoE
• Nettverksfunksjoner:	støtter sanntidsvisning med Internet Explorer og mobiltelefon
• USB-grensesnitt:	USB 2,0 for mus og sikkerhetskopiering av filer/oppgradering
• Sikkerhetskopiering:	AVI-fil via USB minnepinne/utskiftbar HDD USB-disk/USB CD/nettverk
• Støtte:	maks. 7 bruker
• Drift:	sanntidsvisning, opptak, avspilling, sikkerhetskopiering og fjerntilgang samtidig
• Opptakskvalitet:	best/god/normal
• Opptaksmodi:	normal/tidsplanlagt/bevegelsesvarsling/fjernstyrt opptak
• Forhåndsopptak:	3 sek.
• Avspillingsmodus:	spil av/hurtigfremspoling/hurtig tilbakespoling/bilde for bilde
• Avspillingssøk:	Dato/tid/filliste
• Tid pr. opptakspakke:	15/30/45/60 min.
• Privatsone:	Ja
• Strømforsyning:	DC 12 V/2 A
• Mål:	250 x 220 x 50 mm
• Vekt:	1,5 kg

Camera SAS-CAM1100

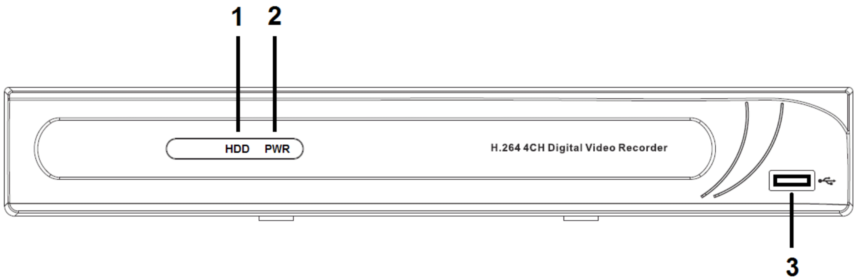
- Bildebrikke: 1/4" CMOS
- Lense: 6,0 mm
- Horisontal oppløsning: 420 TVL
- Synsvinkel: 45°
- Infrarød LED: 11 stk, 5 ~ 10 m
- Lyssensitivitet: 1,5 lux
- Elektronisk lukker: 1/50 (1/60) ~ 1/100 000 sek.
- S/N-forhold: > 48 dB
- Forsterkning: auto
- Gammakorreksjon: > 0,45
- Beskyttelse: IP44
- Driftstemperatur: -20 °C ~ 55 °C
- Videoutgang: 1,0 V p-p/75 Ω
- Spenning: DC 12 V / 1A
- Mål: Φ 46 x 107 mm
- Vekt (inkl. brakett): 280 g

Sikkerhetsforhåndsregler

Ikke åpne kameraet eller DVR-en hvis det oppstår funksjonsfeil. Disse produktene skal kun åpnes av en kvalifisert tekniker.
Ikke senk kameraet eller DVR-en i væske.
Ikke utsett DVR-en til vann eller fuktighet.
Ikke utsett kameraet eller DVR-en for høye temperaturer (se tekniske spesifikasjoner).
Ikke installer systemet i nærheten av kraftige magnetfelt, f.eks. høyttalere. Dette kan påvirke systemets ytelse.

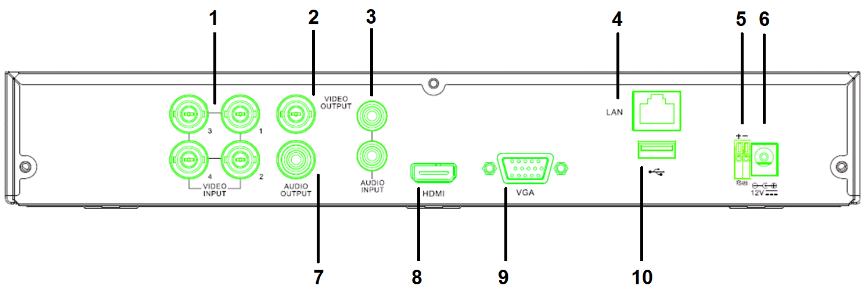
Produktbeskrivelse

Frontpanel



1. HDD-indikator
2. PWR-indikator
3. USB-kobling for mus

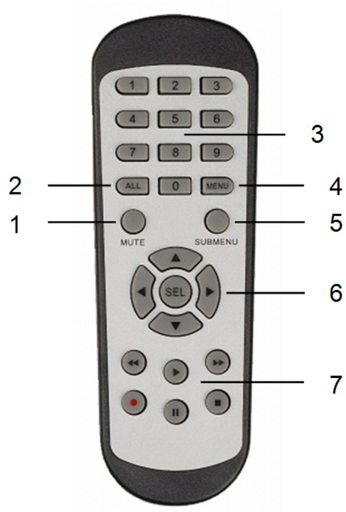
Bakpanel



1. Video (kamera)-inngang
2. Videoutgang (kompositt)
3. Lyd inn
4. Ethernet-port (LAN)
5. RS485
6. DC 12 V-inngang
7. Lydeffekt
8. Videoutgang (HDMI)
9. Videoutgang (VGA)
10. USB-port (flash-stasjon, harddisk)

Fjernkontroll

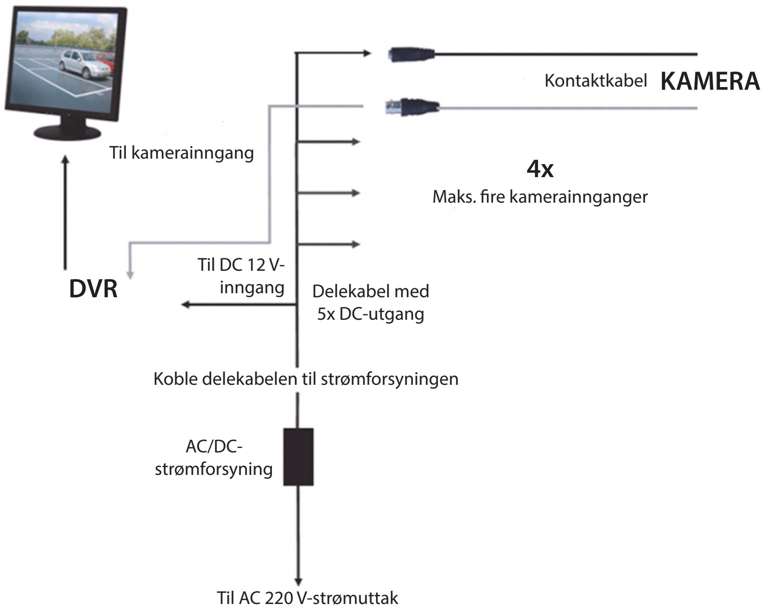
1. Dempe-knapp: trykk for å slå av lyden.
2. Alle-knapp: trykk for å velge (se) alle kanaler i én skjerm (quadvisning).
3. Talltaster: trykk for å velge kanal eller antall innganger.
4. Meny-knapp: trykk for å velge menyen.
5. Undermeny-knapp: trykk for å velge undermenyen.
6. Velg-knapper: velge alternativer med pilknappene og velg-knappen.
7. Avspilling/opptak-knapp
   Spole tilbake-knapp: trykk for å spole tilbake videoen.
   Spill av-knapp: trykk for å spille av videoen.
   Spole frem-knapp: trykk for å spole frem videoen.
   Opptak-knapp: trykk for å ta opp videoen.
   Pause-knapp: trykk for å sette videoen på pause.
   Stopp-knapp: trykk for å stoppe videoen.



Mus

Ved å klikke på venstre musetast:	I menylås-modus, bruk pop-up-menyen til å klikke på en hvilken som helst undermeny for å åpne innloggingsvinduet. I menyopplåsningsmodus, gå til pop-up-menyen og klikk deretter på den venstre tasten for å gå direkte til undermenyen. Etter at du har kommet til hovedmenyen, klikk på den venstre tasten for å gå til en undermeny: i (detaljert fil) menymodus, klikk på venstre tast for å spille av en opptaksfil. Endre status på avkrysningsboksen og bevegelsesdeteksjonsområdet. Klikk på kombinasjonsboksen for å få tilgang til rullegardinmenyen: klikk på venstre knapp for å stoppe holdetid-skjermen hvis den er aktivert. Klikk på den venstre tasten for å velge verdier i redigeringsboksene eller rullegardinmenyen, og velg kinesiske tegn, spesialsymboler og numeriske tegn. Du kan også klikke venstre i stedet for (enter ↵) eller (returtasten ←).
Ved å klikke på høyre musetast:	I sanntidsvisningsmodus klikk på høyre tast for å åpne hovedmenyen.
Dobbeltklikk på venstre musetast:	I sanntidsvisning eller avspillingsmodus, dobbelklikker du venstre for å maksimere skjermen.
Bevege musen:	Velg menyelement.
Rullemus:	Hvis du er i bevegelsesmodus, skyv på musen for å velge et bevegelsesområde. Hvis du er i menymodus for fargeinnstillinger, skyv på musen for å justere farge og volum.

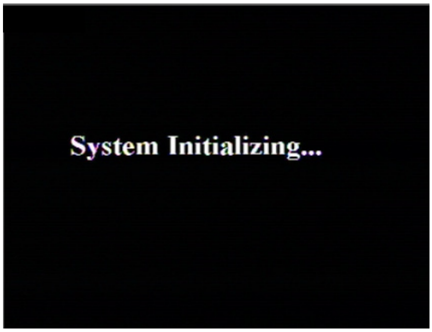
Installasjonsanvisninger



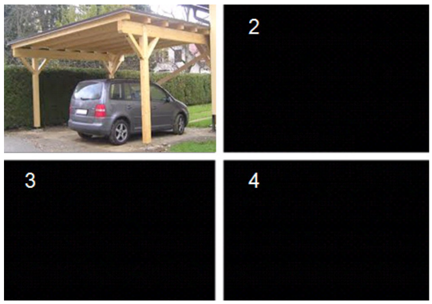
Brukerveiledning
Følgende kapitler beskriver noen av egenskapene og funksjonene til DVR-en. Se den omfattende engelske håndboken for mer informasjon om DVR-en. Vi anbefaler at musen benyttes til systeminnstillinger.
Merk: systemspråket kan settes til flere språk. Skjermbildene i denne håndboken, vises kun på engelsk.

Slå på systemet

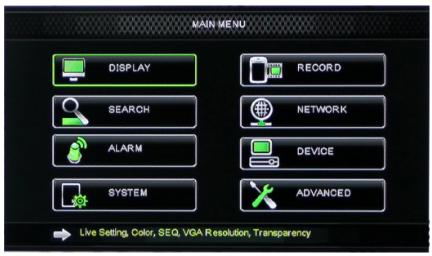
Etter at tilkoblingskablene er koblet til kameraene og skjermen, skal strømkabelen kobles til DVR-en og vegguttaket. Trykk på strømknappen på bakpanelet for å slå på systemet. Du kommer til systemets installasjonsskjerm.



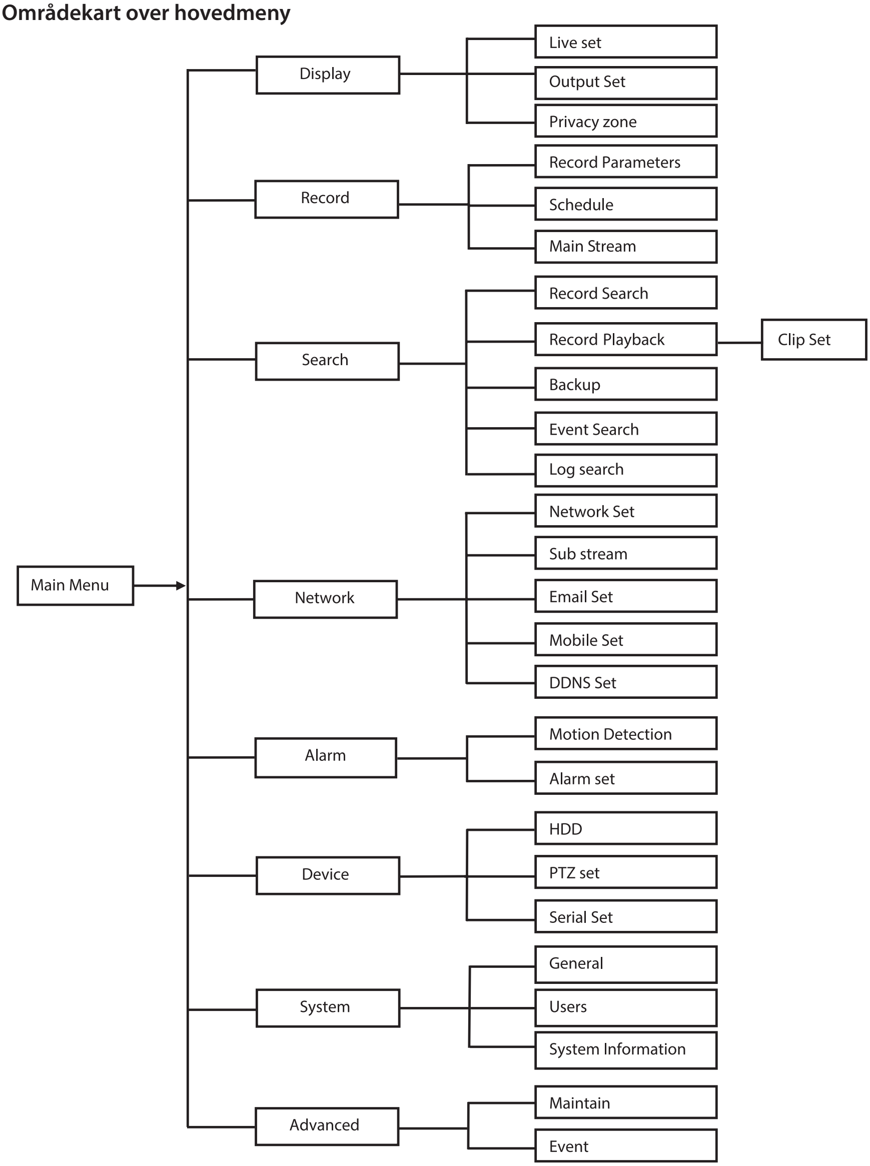
Etter at systemet er ferdig installert, viser DVR-en automatisk sanntidsskjermen på de tilkoblede kameraene (1, 2, 3 eller 4). Dette kalles sanntidsmodus.



MAIN MENU
I sanntidsmodus, klikker du på menyknappen på frontpanelet eller på fjernkontrollen for å gå til grensesnittet til hovedmenyen. Alternativt kan du høyreklikke på musen for å vise verktøylinjen med hovedmenyikonet. I hovedmenymodus kan du kontrollere innstillingene for enhetsbehandling, som for eksempel skjerm, opptak, nettverk, søk, enhet, system og avanserte innstillinger osv. Se neste side for områdekart over hovedmenyen.

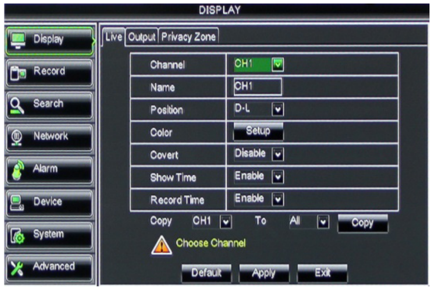


Områdekart over hovedmeny



Merk: for følgende instruksjoner, antar vi at du kontrollerer DVR-hovedmenyen med en mus.

DISPLAY



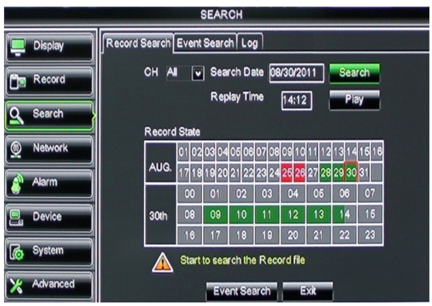
Ved å klikke på display i hovedmenyen, går du til display-delen.
Sanntidsmodusen inneholder innstillinger/informasjon per kanal og fargeinnstilling per kanal på skjermen, hvis DVR-en er i sanntidsmodus.
Utgang inneholder innstillingene for videoutgang til skjermen.
Med privatsone kan du angi 4 soner per kanal som ikke er synlige på grunn av private restriksjoner.

RECORD



Avsnitt om å angi opptaksparametere.
De endelige innstillingene for opptak definerer den totale opptakstiden med en harddisk på 500 GB.
Med normale innstillinger, kan DVR-en ta opp i 14 dager, basert på 8 timer opptak per dag.

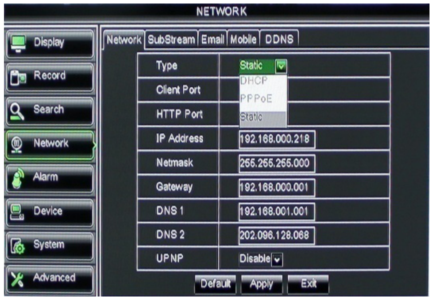
SEARCH



Avsnittet om søk inneholder alternativer for å søke på opptak etter dato, tid eller hendelse.
Loggalternativet lar deg vise logginformasjonen du søkte etter.
Alternativet for sikkerhetskopi eksporterer alle den nevnte logginformasjonen.

NETWORK

Inkluderer alle nettverksinnstillingene som du trenger for å integrere DVR-systemet i nettverket ditt.
Det anbefales at du har noe nettverkskunnskaper når du skal angi nettverket. For å få hjelp, ta kontakt med forhandleren eller en person med nettverkskunnskaper.
Enkelte innstillinger må gjøres i nettverksdelen for at du skal kunne koble DVR-en til Internett.
Se den omfattende engelske håndboken for mer informasjon om nettverksinnstillinger.



ALARM

Gir muligheten til å angi bevegelsesalarm per kanal. Etter at parametrene er definert, starter DVR-en opptaket hvis den oppdager noe bevegelse.
Alarmdelen lar deg koble til en ekstern bevegelsesdetektor og angi de relaterte parametrene.



DEVICE

Avsnitt med informasjon om harddiskkapasitet, og sving-, vipp- og zoom-innstillinger på kameraet.



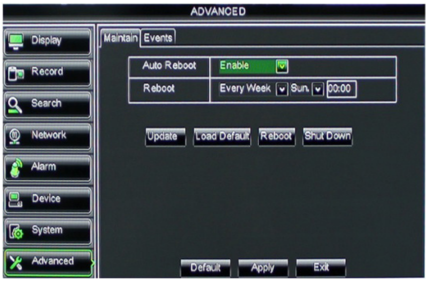
SYSTEM

Gir generelle innstillinger for DVR-systemet og dets brukere.



ADVANCED

Del for avanserte innstillinger og andre systeminnstillinger.



Mobil enhetsstøtte



Denne DVR-en støtter en sanntidsstrøm fra kameraene til den mobile enheten din, som smarttelefoner og nettbrett. Slik hat du tilgang til sikkerhetssystemet ditt på farten – fra hvor som helst.

For at du skal kunne se informasjonen, må du installere RXCamPro-appen på den mobile enheten din. Du finner appen i Apple App Store (iOS 5.0 eller nyere) og på Google Play (Android 2.3 eller nyere).

Merk: for å bruke mobil enhetsstøtte må DVR-en være koblet til Internett med riktige nettverksinnstillinger.



Sikkerhetsforhåndsregler
For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig.
Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår.
Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold
Rengjør produktet kun med en tørr klut.
Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.

Garanti
Eventuelle endringer og/eller modifikasjoner av produkter opphever garantien. Vi tar ikke ansvar for skade som forårsakes av ukorrekt bruk av dette produktet.

Ansvarsfraskrivelse
Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel. Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.

Avhending



- Dette produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder.
  Du må ikke avhende dette produktet som husholdningsavfall.
- Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

Dette produktet har blitt produsert og levert i henhold til alle relevante bestemmelser og direktiver, gyldig for alle medlemsstater i EU. Det overholder også alle gjeldende spesifikasjoner og bestemmelser i landet det selges i.
Formell dokumentasjon er tilgjengelig på forespørsel. Dette inkluderer, men begrenser seg ikke til: Samsvarserklæring (og produktidentitet) dataark for materialsikkerhet produkttestrapport.

Kontakt kundeservice for hjelp:

på nettsiden:	http://www.nedis.com/en-us/
via e-post:	service@nedis.com
via telefon:	+31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

Содержание

О данном кратком руководстве

В данной инструкции описывается процесс эксплуатации и установки цифрового устройства видеозаписи и камер. Для получения дополнительной информации о цифровом устройстве видеозаписи ознакомьтесь с расширенной инструкцией на английском языке.

- Советуем Вам прочитать данную инструкцию перед установкой/эксплуатацией системы видеонаблюдения.
- Храните это руководство в надежном месте, чтоб обратиться к нему в случае необходимости.

Комплектация

SVL-SETDVR30

- цифровое устройство видеозаписи 1 шт.: SVL-DVR104
- Камеры 2 шт.: SVL-CAM110
- 18-метровый соединительный кабель 2 шт.
- пульт дистанционного управления (включая батарейки AAA 2 шт.) 1 шт.

- мышь, подключаемая к USB-порту 1 шт.
- источник питания пост./перем. тока 1 шт.
- Кабель питания европейского стандарта, 1 шт.
- Кабель питания стандарта Великобритании, 1 шт.
- CD-ROM 1 шт.
- Инструкция по установке

SVL-SETDVR40

- цифровое устройство видеозаписи 1 шт.: SVL-DVR104
- Камеры 4 шт.: SVL-CAM110
- 18-метровый соединительный кабель, 4 шт.
- пульт дистанционного управления (включая батарейки AAA 2 шт.) 1 шт.
- мышь, подключаемая к USB-порту 1 шт.
- источник питания пост./перем. тока 1 шт.
- Кабель питания европейского стандарта, 1 шт.
- Кабель питания стандарта Великобритании, 1 шт.
- CD-ROM 1 шт.
- Инструкция по установке

SVL-DVR104

- цифровое устройство видеозаписи 1 шт.: SVL-DVR104
- пульт дистанционного управления (включая батарейки AAA 2 шт.) 1 шт.
- мышь, подключаемая к USB-порту 1 шт.
- кабель HDMI™ 1 шт.
- источник питания пост./перем. тока 1 шт.
- Кабель питания европейского стандарта, 1 шт.
- Кабель питания стандарта Великобритании, 1 шт.
- CD-ROM 1 шт.
- Инструкция по установке

SVL-CAM110

- камера 1 шт.
- 18-метровый соединительный кабель 1 шт.
- Руководство

Технические условия

Цифровое устройство видеозаписи SVL-DVR104

• Сжатие видео:	H.264
• Система видео:	PAL/NTSC
• Операционная система:	Linux
• Видеовход:	4 канала разъем BNC
• Видеовыход:	1 канал BNC/1 канал VGA
• Аудио вход:	2 канала разъем RCA
• Вывод аудио:	1 канала разъем RCA
• Графическое разрешение:	800 x 600, 1024 x 768, 1280 x 1024, 1440 x 900, 1920 x 1080
• Разрешение изображения:	PAL: 960 x 576 при 25 fps (каждый канал) NTSC: 960 x 480 при 30 fps (каждый канал)

- Разрешение записи: Режим PAL D1: 360 x 288 (CIF), 720 x 288 (HD1), 720 x 576 (D1)
  Режим 960H: 480 x 288 (WCIF), 960 x 288 (WHD1), 960 x 576 (WD1)
  Режим NTSC D1: 360 x 240 (CIF), 720 x 240 (HD1), 720 x 480 (D1)
  Режим 960H: 480 x 240 (WCIF), 960 x 240 (WHD1), 960 x 480 (WD1)
- Частота кадров при записи: PAL (каждый канал), режим D1/режим 960H: 25 fps
  NTSC (каждый канал), режим D1/режим 960H: 30 fps
- Отображение: полноэкранный режим/квадратор/режим «картинка в картинке»/ режим последовательности
- Интерфейс жесткого диска: SATA 3.5" или 2.5" 1 шт.
- Емкость жесткого диска: до 2 ТБ (не прилагается), жесткий диск на 500 ГБ прилагается
- Воспроизведение: 4 канала одновременно
- Воспроизведение по сети: 4 канала
- Сетевой интерфейс: RJ45, 10 м/100 м
- Сетевой протокол: поддержка протоколов TCP/IP, DHCP, DDNS, PPPoE
- Сетевые функции: поддерживает просмотр в режиме реального времени с помощью IE и мобильного телефона
- USB интерфейс: USB 2.0 для мыши и резервного копирования/ обновления файлов
- Резервное копирование файлов: AVI файлы копируются на USB флеш-накопитель/ съемный жесткий диск с интерфейсом USB/компакт-диск с USB/в сети
- Полномочия пользователя: максимальное количество пользователей - 7
- Эксплуатация: одновременное визирование по экрану, запись, воспроизведение, резервное копирование файлов и удаленный доступ
- Качество записи: лучшее/хорошее/обычное
- Режимы записи: обычный/по графику/обнаружение движения/ дистанционная запись
- Предварительная запись: 3 сек.
- Режим воспроизведения: Воспроизведение/ускоренная перемотка вперед/ ускоренная перемотка назад/ покадровое воспроизведение
- Поиск записи: По дате/времени/списку файлов
- Время уплотнения данных: 15/30/45/60 мин.
- Приватная зона: есть
- Источник питания: 12 В пост. тока/2 А
- Размеры: 250 x 220 x 50 мм
- Вес: 1,5 кг

Камера SAS-CAM1100

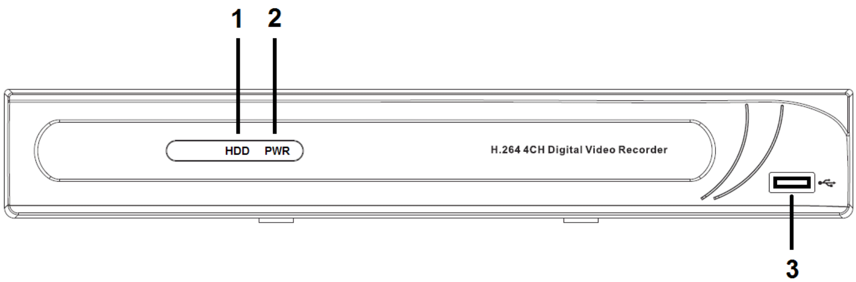
• Чип изображения:	1/4" CMOS
• Объектив:	6,0 мм
• Разрешение по горизонтали:	420 ТВЛ
• Угол зрения:	45°
• ИК-светодиод:	11 шт., 5 ~ 10 м
• Светочувствительность:	1,5 лк
• Электронный затвор:	1/50 (1/60) ~ 1/100000 с.
• Отношение сигнал/шум:	> 48 дБ
• Коэффициент:	авто
• Гамма-коррекция:	> 0,45
• Защита:	IP44
• Рабочая температура:	-20 °C ~ 55 °C
• Видеовыход:	1,0 В пик-пик/75 Ω
• Напряжение:	Постоянный ток 12 В / 1 А
• Размеры:	Ф 46 x 107 мм
• Вес (с кронштейном):	280 г

Меры безопасности

Не открывайте камеру или цифровое устройство видеозаписи в случае неправильной работы. Эти продукты могут быть открыты только квалифицированным инженером.
Не погружайте камеру и цифровое устройство видеозаписи в жидкость.
Не подвергайте цифровое устройство видеозаписи воздействию воды или влаги.
Не подвергайте камеру или цифровое устройство видеозаписи воздействию высоких температур (смотрите технические характеристики).
Не устанавливайте систему вблизи сильных магнитных полей, например, рядом с акустической системой. Это может повлиять на производительность системы.

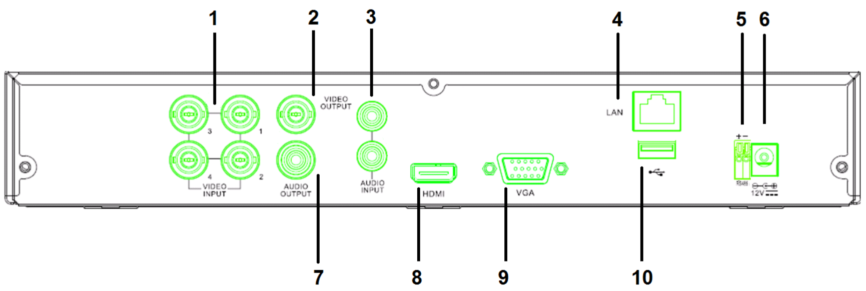
Описание продукта

Передняя панель



1. Индикатор жесткого диска
2. Индикатор питания
3. Разъем USB для мыши

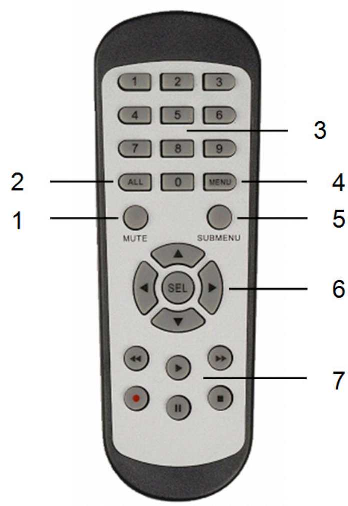
Задняя панель



1. Видеовход (камера)
2. Видеовыход (композитный)
3. Аудиовход
4. Порт Ethernet (LAN)
5. RS485
6. Вход 12 В пост. тока
7. Вывод аудио
8. Видеовыход (HDMI)
9. Видеовыход (VGA)
10. Порт USB (флэш-накопитель, жесткий диск)

Пульт дистанционного управления

1. Кнопа меню: нажмите для отключения звука.
2. Кнопка все: нажмите для выбора (просмотра) всех каналов в 1 экране (в режиме четырех изображений).
3. Числовые кнопки: нажмите для выбора канала или ввода номера.
4. Кнопка меню: нажмите для выбора меню.
5. Кнопка подменю: нажмите для выбора подменю.
6. Кнопки выбора: выбор параметров с помощью кнопок курсора и кнопки выбора.
7. Кнопки воспроизведения/записи
   Кнопка перемотки назад: нажмите для перемотки видео назад.
   Кнопка воспроизведения: нажмите для начала воспроизведения видео.
   Кнопка перемотки вперед: нажмите для перемотки видео вперед.
   Кнопка записи: нажмите для записи видео.
   Кнопка паузы: нажмите для приостановки видео.
   Кнопка остановки: нажмите для остановки видео.



Мышь

Нажатие левой кнопки мыши:	В режиме блокировки меню выполните вход в отобразившееся меню и нажмите любое подменю для отображения окна входа. В режиме разблокировки меню выполните вход в раскрывающееся меню, затем нажмите левую кнопку для входа в подменю непосредственно. После входа в главное меню нажмите левую кнопку для входа в подменю: в режиме меню (подробный файл) нажмите левую кнопку для воспроизведения записанного файла. Измените состояние флажка и области обнаружения движения. Нажмите составное поле для доступа к раскрывающемуся меню: нажмите левую кнопку для скрытия времени простоя, если оно активировано. Нажмите левую кнопку для выбора значений в полях редактирования или раскрывающемся меню, а затем выберите китайские символы, специальные символы или числовые символы. Вы также можете нажать левую кнопку вместо клавиши (Enter ↵) или (Backspace ←).
Нажатие правой кнопки мыши:	В режиме просмотра в реальном времени нажмите правую кнопку для отображения главного меню.
Двойное нажатие левой кнопки мыши:	Чтобы развернуть экран в режиме воспроизведения или реального времени, нажмите на левую кнопку мыши два раза.
Перемещение мыши:	Выбор элемента меню.
Перемещение курсора мыши с нажатой левой кнопкой:	Переместите мышь для выбора области движения, если вы находитесь в режиме движения. Переместите мышь для настройки цвета и громкости, если вы находитесь в меню настройки цвета.

Инструкция по установке



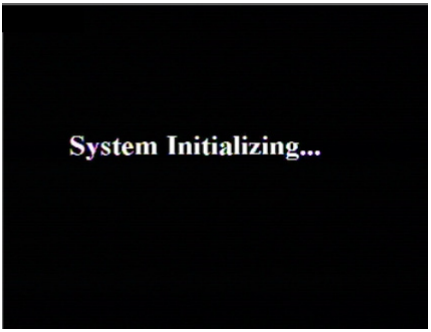
Инструкция пользователя

В следующих главах описываются некоторые функции цифрового устройства записи. Для получения дополнительной информации о цифровом устройстве видеозаписи ознакомьтесь с расширенной инструкцией на английском языке. Для системных настроек рекомендуется пользоваться мышью.

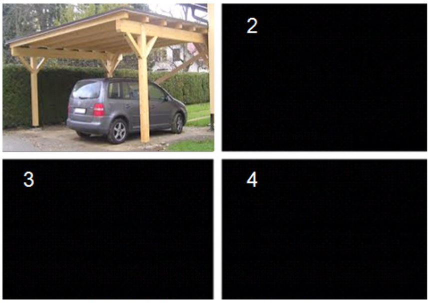
Примечание. В качестве системного можно выбрать несколько языков. Снимки экрана в данном руководстве приведены только на английском.

Включение питания системы

После подключения кабелей камеры и монитора подключите кабель питания к цифровому устройству записи и настенной розетке. Нажмите кнопку питания на задней панели, чтобы включить систему. Вы перейдете в окно инициализации системы.



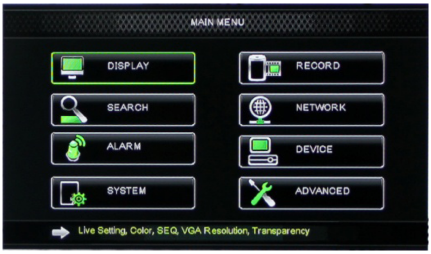
После завершения инициализации системы цифровое устройство записи автоматически отобразит окно подключенных камер (1, 2, 3 или 4) в режиме реального времени. Это называется режимом реального времени.



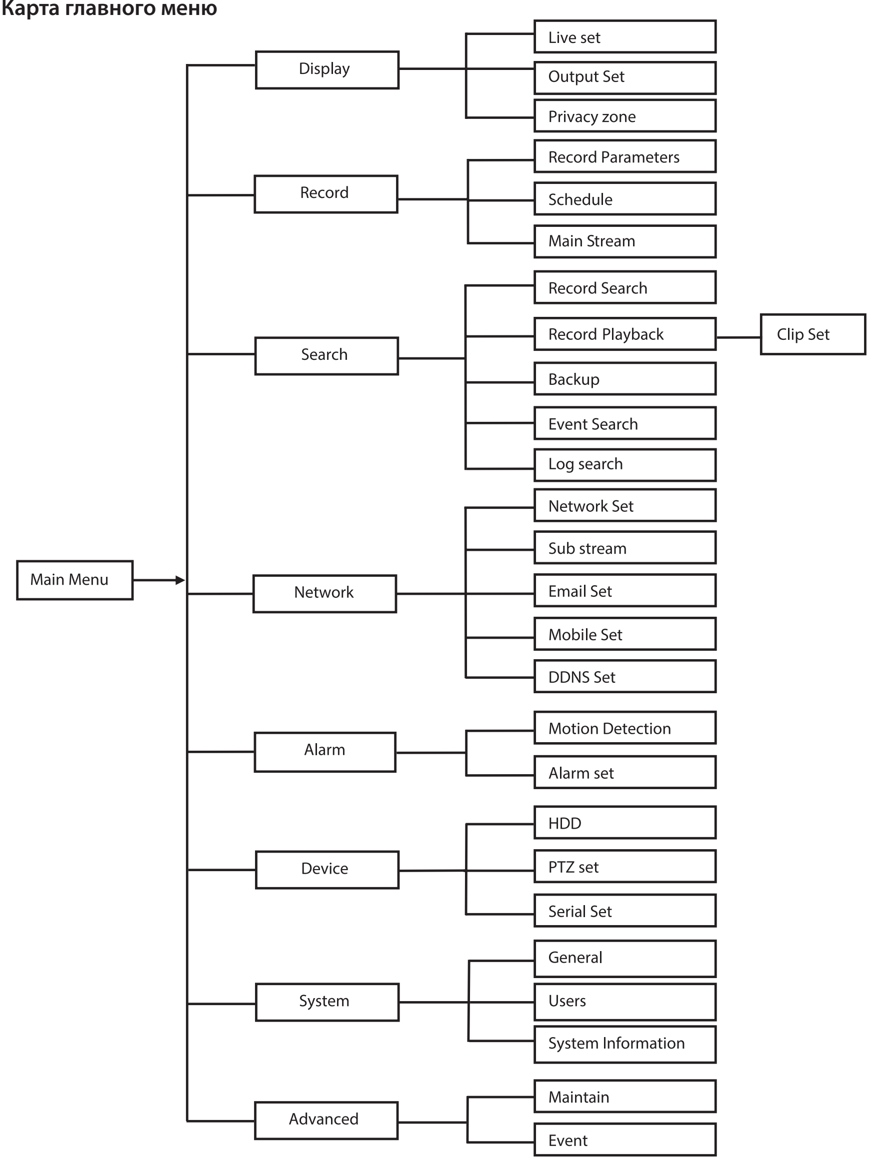
MAIN MENU

В режиме реального времени нажмите кнопку меню на передней панели или на пульте ДУ, чтобы войти в интерфейс главного меню. Либо вы можете нажать правую кнопку мыши для отображения панели инструментов со значком главного меню.

В режиме главного меню вы можете управлять настройками устройства, например параметрами отображения, записи, сети, поиска, устройства, системы, а также расширенными настройками. См. следующую страницу для просмотра карты главного меню.



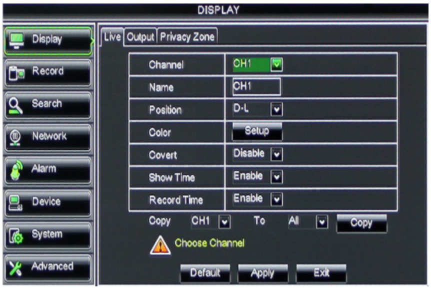
Карта главного меню



Примечание. В следующих инструкциях предполагается, что управление главным меню цифрового записывающего устройства осуществляется с помощью мыши.

DISPLAY

При нажатии Display в главном меню будет выполнен переход в раздел отображения. Режим реального времени содержит экранные настройки/информацию для каждого канала и настройки цвета для каждого канала, если цифровое устройство записи находится в режиме реального времени.
Выход содержит настройки для вывода видео на монитор.
В зоне приватности можно настроить 4 зоны для каждого канала, которые не будут отображаться из-за ограничений конфиденциальности.



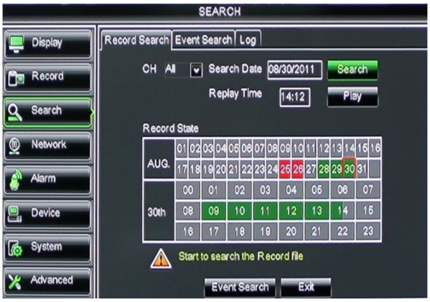
RECORD

Раздел для настройки параметров записи. Настройки записи позволяют указать общее время записи на жесткий диск емкостью 500 ГБ.
При средних настройках цифровое устройство записи позволяет осуществлять запись на 14 лотков при работе 8 часов в день.



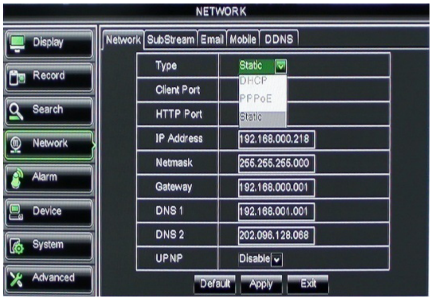
SEARCH

В разделе поиска приводятся параметры для поиска записей по дате, времени или событию.
Журнал позволяет просматривать информацию об искомом журнале.
Параметр резервирования позволяет экспортировать всю указанную информацию о журнале.



NETWORK

Содержит все сетевые настройки для интеграции цифрового устройства записи в сеть.
Чтобы настроить сеть, необходимы базовые навыки работы с сетью. Обратитесь к продавцу или любому специалисту по работе с сетью за помощью.
Для подключения цифрового устройства записи к Интернету необходимо настроить определенные сетевые параметры.
Для получения дополнительной информации о настройках сети обратитесь к расширенной инструкции на английском языке.



ALARM

Позволяет настроить звуковой сигнал для канала. После настройки параметров цифровое устройство записи начнет запись при обнаружении движения.
В разделе звукового сигнала можно выполнить подключение к внешнему детектору движения и настроить соответствующие параметры.



DEVICE

Раздел для информации о емкости жесткого диска, а также настройках панорамирования, наклона и масштабирования камеры.



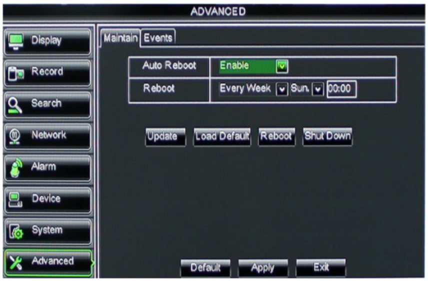
SYSTEM

Предоставляет общие настройки для системы цифрового устройства записи и пользователей.



ADVANCED

Раздел для расширенных и дополнительных системных настроек.



Поддержка мобильных устройств



Данное цифровое устройство записи поддерживает потоковую передачу в режиме реального времени с камеры на мобильное устройство, например смартфон или планшет. В этом случае можно осуществлять доступ к системе безопасности из любого места.

Для просмотра каналов установите приложение RXCamPro на мобильное устройстве. Данное приложение можно загрузить из Apple App Store (iOS 5.0 или выше) и Google Play (Android 2.3 и выше).

Примечание. Для поддержки мобильных устройств цифровое устройство записи должно быть подключено к Интернету с правильными настройками сети.



Меры безопасности
Для снижения риска поражения электрическим током, если потребуется техническое обслуживание, то это устройство должно быть открыто ТОЛЬКО уполномоченным техническим специалистом.
Отключите устройство от сети и другого оборудования, если возникнут проблемы.
Не допускайте воздействия воды или влаги.

Техническое обслуживание
Очищайте устройство только сухой тканью.
Не производите очистку, используя растворители или абразивы.

Гарантия
Любые изменения и/или модификации устройства приведут к аннулированию прав пользователя на гарантийное обслуживание. Мы не несем ответственности за ущерб, понесенный вследствие неправильного использования этого продукта.

Оговорки
Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Все логотипы брендов и названия продуктов являются товарными знаками или зарегистрированными торговыми марками их соответствующих владельцев и следовательно признаются таковыми.

Утилизация



- Это устройство предназначено для раздельного сбора в соответствующем пункте сбора отходов. Не выбрасывайте это устройство вместе с бытовыми отходами.
- Для получения дополнительной информации обратитесь к продавцу или в местный орган власти, ответственный за утилизацию отходов.

Данное изделие было изготовлено и поставлено в соответствии со всеми применимыми положениями и директивами, действующими для всех стран-членов Европейского Союза. Оно также соответствует всем нормами и правилами, действующим в стране продажи.
Официальная документация предоставляется по запросу. Эта документация включает (но не ограничивается этим): Декларация соответствия (и изделий), паспорт безопасности, отчет по проверке продукта.

Для получения помощи обратитесь в нашу службу поддержки клиентов:

через веб-сайт:	http://www.nedis.com/en-us/
по электронной почте:	service@nedis.com
по телефону:	+31 (0)73-5993965 (в рабочие часы)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (НИДЕРЛАНДЫ)

İçerik tablosu

Bu kısa açıklama kılavuzu hakkında

Bu kılavuz, dijital video kaydedici (DVR) ve kameraların kullanımını ve kurulumunu anlatır. Dijital video kaydedici (DVR) hakkında daha detaylı bilgi için lütfen kapsamlı İngilizce kılavuza bakın.

- Güvenlik kamerası sistemini kurmadan/kullanmadan önce bu kılavuzu okumanızı tavsiye ederiz.
- Bu kılavuzu, ileride başvurmak üzere, güvenli bir yerde saklayın.

Ambalaj içeriği

SVL-SETDVR30

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 2x Kamera: SVL-CAM110
- 2x 18 metre bağlantı kablosu
- 1x Uzaktan kumanda (2x AAA pil dâhil)
- 1x USB fare
- 1x AC/DC güç kaynağı

- 1x Avrupa tipi güç kablosu
- 1x İngiliz tipi güç kablosu
- 1x CD-ROM
- Kurulum kılavuzu

SVL-SETDVR40

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 4x Kamera: SVL-CAM110
- 4x 18 metre bağlantı kablosu
- 1x Uzaktan kumanda (2x AAA pil dâhil)
- 1x USB fare
- 1x AC/DC güç kaynağı
- 1x Avrupa tipi güç kablosu
- 1x İngiliz tipi güç kablosu
- 1x CD-ROM
- Kurulum kılavuzu

SVL-DVR104

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 1x Uzaktan kumanda (2x AAA pil dâhil)
- 1x USB fare
- 1x HDMI™ kablosu
- 1x AC/DC güç kaynağı
- 1x Avrupa tipi güç kablosu
- 1x İngiliz tipi güç kablosu
- 1x CD-ROM
- Kurulum kılavuzu

SVL-CAM110

- 1x kamera
- 1x 18 metre bağlantı kablosu
- Kılavuz

Teknik özellikler

Dijital video kaydedici SVL-DVR104

- Video sıkıştırma: H.264
- Video sistemi: PAL/NTSC
- İşletim sistemi: Linux
- Video girişi: 4 kanal BNC
- Video çıkışı: 1 kanal BNC/1 kanal VGA
- Ses girişi: 2 kanal RCA
- Ses çıkışı: 1 kanal RCA
- VGA çözünürlük: 800 x 600, 1024 x 768, 1280 x 1024, 1440 x 900, 1920 x 1080
- Görüntü çözünürlüğü: PAL: 960 x 576 @ 25 fps (her bir kanal)
  NTSC: 960 x 480 @ 30 fps (her bir kanal)

• Kayıt çözünürlüğü:	PAL D1 modu: 360 x 288 (CIF), 720 x 288 (HD1), 720 x 576 (D1) 960H Modu: 480 x 288 (WCIF), 960 x 288 (WHD1), 960 x 576 (WD1) NTSC D1 Modu: 360 x 240 (CIF), 720 x 240 (HD1), 720 x 480 (D1) 960H Modu: 480 x 240 (WCIF), 960 x 240 (WHD1), 960 x 480 (WD1)
• Kayıt kare hızı:	PAL (her bir kanal) D1 modu/960H modu: 25 fps NTSC (her bir kanal) D1 modu/960H modu: 30 fps
• Ekran:	Tam ekran/quad/PIP/S.E.Q.
• HDD ara birimi:	1x SATA 3,5 inç veya 2,5 inç
• HDD uyumluluğu:	2 TB'a kadar (dâhil değil), 500 GB HDD dâhil
• Kayıttan yürütme:	Aynı anda 4 kanal
• Ağ vasıtasıyla kayıttan yürütme:	4 kanal
• Ağ ara birimi:	RJ45, 10 m/100 m
• Ağ protokolü:	TCP/IP, DHCP, DDNS, PPPoE'yi destekler
• Ağ fonksiyonu:	IE ve mobil telefon ile canlı görüntüyü destekler
• USB arabirimi:	Fare ve dosya yedekleme/yükseltme için USB 2.0
• Yedekleme:	USB flash/çıkarılabilir HDD USB disk/USB CD/ağ aracılığıyla AVI dosyası
• Yetkili:	En fazla 7 kullanıcı
• Kullanma:	Aynı anda canlı izleme, kayıt, kayıttan çalma, yedekleme ve uzaktan erişim
• Kayıt kalitesi:	en iyi/iyi/normal
• Kayıt modları:	Normal/programlı/hareket algılama/uzaktan kayıt
• Ön kaydetme:	3 san.
• Oynatma modu:	Oynat/ileri sar/geri sar/çerçeve çerçeve
• Kayıttan çalma araması:	Tarih/zaman/dosya listesi
• Kayıt paket süresi:	15/30/45/60 dak.
• Gizlilik alanı:	Evet
• Güç kaynağı:	DC 12 V/2 A
• Boyutlar:	250 x 220 x 50 mm
• Ağırlık:	1,5 kg

Kamera SAS-CAM1100

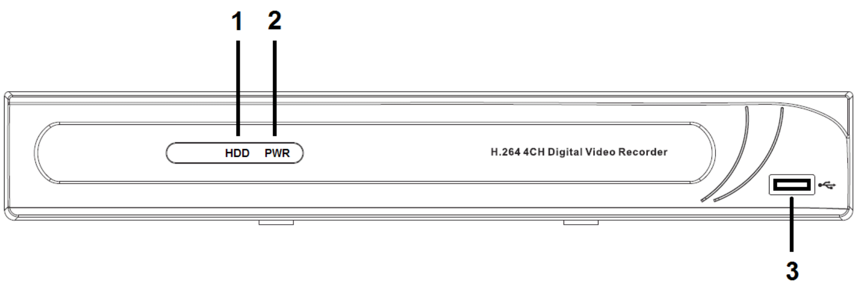
• Görüntü kırpma:	1/4" CMOS
• Lens:	6,0 mm
• Yatay çözünürlük:	420 TVL
• Görüntü açısı:	45°
• Kızılötesi LED:	11 adet, 5 ~ 10 m
• Işık hassasiyeti:	1,5 Lüks
• Elektronik obtüratör:	1/50 (1/60) ~ 1/100.000 sn.
• S/N oranı:	> 48 dB
• Kazanç:	otomatik
• Gamma düzeltmesi:	> 0,45
• Koruma:	IP44
• Çalışma sıcaklığı:	-20 °C ~ 55 °C
• Video çıkışı:	1,0 V p-p/75 Ω
• Voltaj:	DC 12 V / 1A
• Boyutlar:	Φ 46 x 107 mm
• Ağırlık (bağlantı parçasıyla):	280 g

Güvenlik önlemleri

Arıza durumunda kamera veya DVR'ın içini açmayın. Bu ürünler sadece uzman mühendis tarafından açılmalıdır.
Kamera ve DVR'ı sıvı içerisine sokmayın.
DVR'ı su veya neme maruz bırakmayın.
Kamera veya DVR'ı yüksek sıcaklıklara (teknik özelliklere bakın) maruz bırakılmamalıdır.
Sistemi hoparlörler gibi güçlü manyetik alanlara yakın olarak kurmayın. Bu, sistemin performansını etkileyebilir.

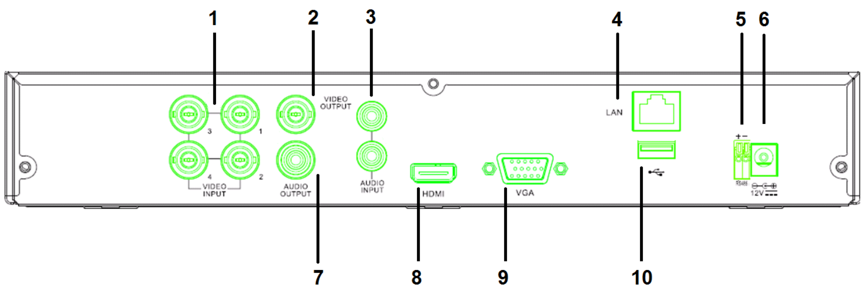
Ürün açıklaması

Ön panel



1. HDD göstergesi
2. GÜÇ göstergesi
3. Fare için USB konnektör

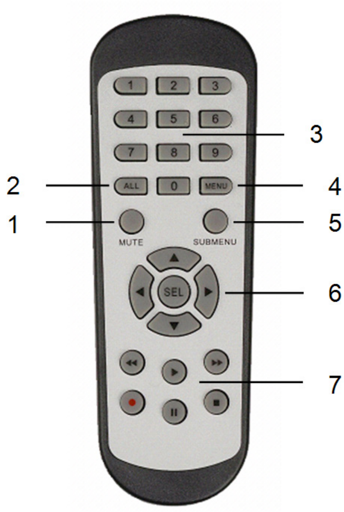
Arka panel



1. Video (kamera) girişi
2. Video çıkışı (kompozit)
3. Ses girişi
4. Ethernet bağlantı noktası (LAN)
5. RS485
6. DC 12 V girişi
7. Ses çıkışı
8. Video çıkışı (HDMI)
9. Video çıkışı (VGA)
10. USB bağlantı noktası (flash sürücü, sabit disk)

Uzaktan kumanda

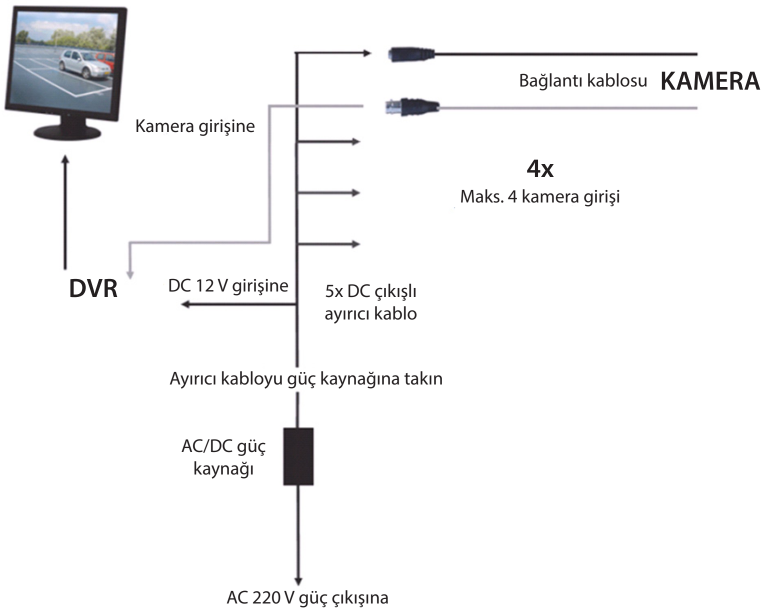
1. Ses kapatma düğmesi: sesi kapatmak için basın.
2. Tüm düğmesi: 1 ekranda tüm kanalları seçmek (görmek) için basın (dörtlü görüntü).
3. Sayısal düğmeler: kanal veya sayı girişini seçmek için basın.
4. Menü düğmesi: menüyü seçmek için basın.
5. Alt menü düğmesi: alt menüyü seçmek için basın.
6. Seçme düğmeleri: imleç düğmeleri ve seçme düğmesiyle seçenekleri seçin.
7. Kayıttan oynatma/kayıt düğmeleri
   Geri sarma düğmesi: videoyu geri sarmak için basın.
   Kayıttan oynatma düğmesi: videonun oynatılmasına bağlanması için basın.
   İler sarma düğmesi: videoyu ileri sarmak için basın.
   Kaydetme düğmesi: videoyu kaydetmek için basın.
   Duraklatma düğmesi: videoyu duraklatmak için basın.
   Durdurma düğmesi: videoyu durdurmak için basın.



Fare

Farenin sol tuşuna tıklamak:	Meni kilitleme modunda, açılır menüye girin ve oturum açma penceresini açmak için herhangi bir alt menüye tıklayın. Menü açma modunda, açılır menüye girin ve ardından doğrudan herhangi bir alt menüye girmek için sol tuşa tıklayın. Ana menüye girdikten sonra herhangi bir alt menüye girmek için sol tuşa tıklayın: (ayrıntılı dosya) menü modunda kaydedilmiş bir dosyayı oynatmak için sol tuşa tıklayın. İşaret kutucuğunun ve hareket algılama alanının durumunu değiştirin. Aşağı açılır menüye ulaşmak için açılan kutuya tıklayın: etkinleştirilmişse bekleme süresi ekranını durdurmak için sol tuşa tıklayın. Düzenleme kutucukları veya aşağı açılır menüde değerleri seçin ve Çince karakterleri, özel simgeleri ve satısal karakterleri seçmek için tıklayın. Ayrıca (gir ↵) veya (geri tuşu ←) yerine de sol tıklayabilirsiniz.
Farenin sağ tuşuna tıklamak:	Canlı ekran modunda, ana menüyü açmak için sağ tuşa tıklayın.
Farenin sol tuşuna çift tıklamak:	Canlı görüntü veya kayıttan yürütme modunda ekranı büyütmek için sol tuşa çift tıklayın.
Farenin hareket ettirilmesi:	Menü öğesi seçin.
Farenin Kaydırılması:	Hareket modundaysanız bir hareket alanını seçmek için fareyi kaydırın. Renk ayarları menüsü modundaysanız renk ve ses seviyesini ayarlamak için fareyi kaydırın.

Kurulum talimatları



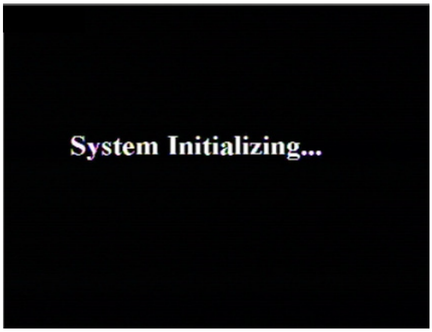
Kullanıcı talimatları

Aşağıdaki bölümler, DVR'ın bazı özelliklerini ve fonksiyonlarını anlatır. DVR hakkında daha fazla bilgi için lütfen kapsamlı İngilizce kılavuza bakın. Sistem ayarları için farenin kullanılması önerilir.

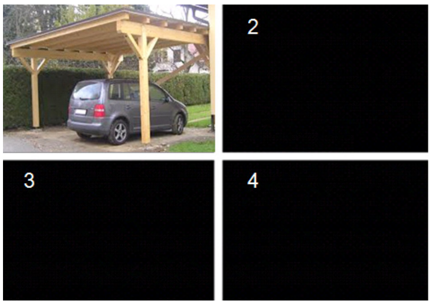
Not: sistem dili birçok diler ayarlanabilir. Bu kılavuzda yer alan ekran görüntüleri sadece İngilizce olarak gösterilmektedir.

Güç açma sistemi

Kamera ve monitörün bağlantı kablolarını bağladıktan sonra güç kablosunu DVR'a ve elektrik prizine takın. Sisteme elektriğin gelmesini sağlamak için arka panelde bulunan güç düğmesine basın. Sistem başlatma ekranına girersiniz.



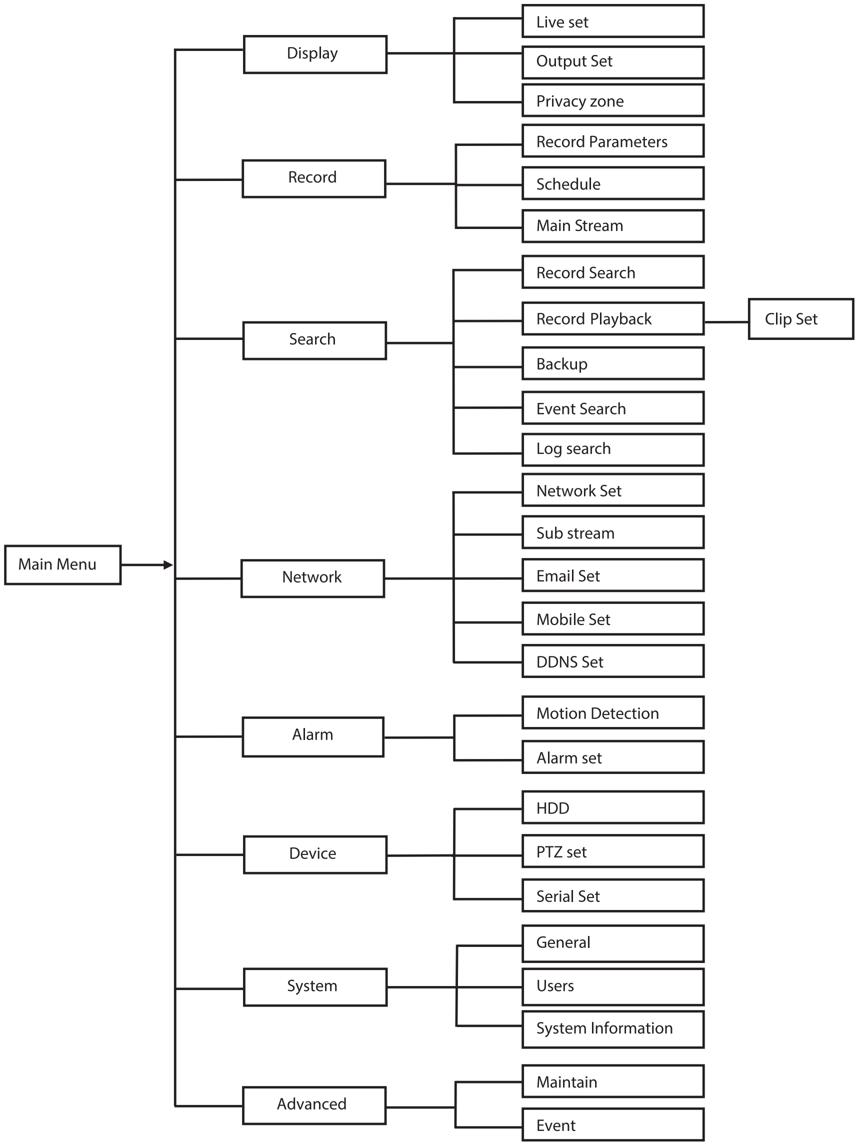
Sistem başlatma işlemi tamamlandıktan sonra DVR, otomatik olarak bağlanan kameraların (1, 2, 3 veya 4) canlı ekranını gösterir. Bu, canlı mod olarak bilinir.



MAIN MENU
Canlı modda, ana menü ara yüzüne girmek için ön panelde veya uzaktan kumandada bulunan menü düğmesine tıklayın. Ya da ana menü simgesine sahip araç çubuğunu göstermek için farenin sağ tuşuna tıklayın. Ana menü modunda görüntü, kayıt, ağ, arama, cihaz, sistem ve gelişmiş ayarlar gibi cihaz yönetim ayarlarını kontrol edebilirsiniz. Ana menünün site haritası için sonraki sayfaya bakın.



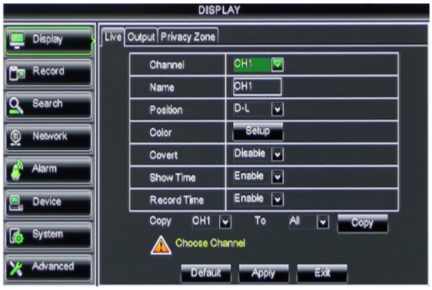
Ana menü site haritası



Not: aşağıdaki talimatlar için DVR ana menüsünün kontrolünü bir fare ile yaptığınızı var sayıyoruz.

DISPLAY

Ana menüde Display öğesine tıklayarak görüntü bölümüne girersiniz.
DVR canlı modundaysa canlı modu, kanala göre ekran üstü ayarlar/bilgiler ve kanala göre renk ayarlarından oluşur.
Çıkış, monitöre giden görüntü çıkışı ayarlarından oluşur.
Özel bölgeyle her kanal için 4 bölge ayarlayabilirsiniz bu bölgeler özel kısıtlamalarından dolayı görünmezler.



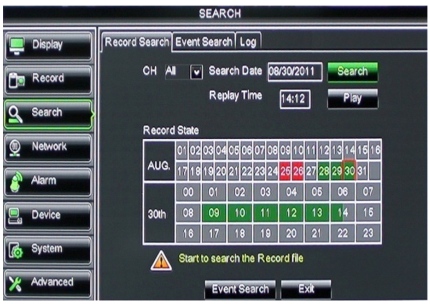
RECORD

Kaydetme parametrelerinin ayarlama kısmı.
Son kayıt ayarları 500 GB boyutundaki sabit diskle toplam kayıt süresini belirtir.
Ortalama ayarlarla DVR, günlük 8 saate dayalı olarak 14 gün süreyle kayıt yapabilir.



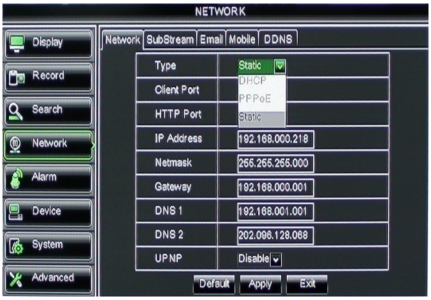
SEARCH

Arama kısmı, tarih, saat veya olaya göre kayıtları arama seçeneklerini sağlar.
Günlük seçeneği, arama yaptığınız günlük bilgilerini görmenizi sağlar.
Yedekleme seçeneği, listelenen tüm günlük bilgilerini dışa aktarır.



NETWORK

DVR sistemini ağınıza entegre etmek üzere tüm ağ ayarlarını içerir.
Ağı ayarlamak için bir miktar ağ deneyimi gereklidir. Yardım için lütfen satıcınızla veya ağ ile ilgili deneyimi olan bir kişiye iletişime geçin.
DVR'ı internete bağlamak için ağ kısmında belirli ayarların yapılması gereklidir.
Ağ ayarları hakkında daha fazla bilgi için lütfen kapsamlı İngilizce kılavuza bakın.



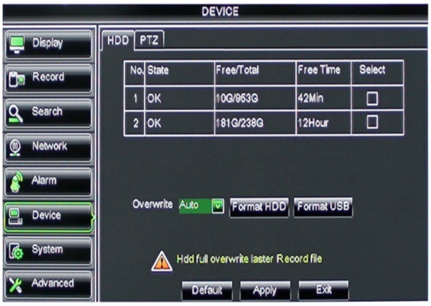
ALARM

Her kanal için hareket alarmı kurmak için seçenek sağlar. Parametrelerin belirlenmesinin arından DVR, hareket algılarsa kaydetmeye başlar.
Alarm kısmı, harici bir hareket sensörü bağlamanızı ve ilgili parametreleri ayarlamanızı sağlar.



DEVICE

Sabit disk kapasitesi hakkındaki bilgiler kısmı ve kameranın yatay ve dikey hareketi ve yakınlaştırma ayarları.



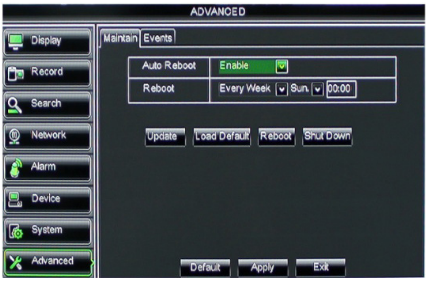
SYSTEM

DVR sistemi ve kullanıcıları için genel ayarlar sağlar.



ADVANCED

Gelişmiş ve ilave sistem ayarları için kısım.



Mobil cihaz desteği



Bu DVR, kameralardan akıllı telefonlar ve tabletler gibi mobil cihazlarınıza gelen canlı bir akışı destekler. Bu yolla, sanal olarak her yerden güvenlik sisteminize her zaman erişime sahip olabilirsiniz. Beslemeyi görebilmek için RXCamPro uygulamasını mobil cihazınıza yükleyin. Uygulamayı Apple App Store'da (iOS 5.0 veya daha üstü) ve Google Play'de (Android 2.3 veya daha üstü) bulabilirsiniz.

Not: mobil cihaz desteğini kullanmak için DVR'ın doğru ağ ayarlarıyla internete bağlı olmalıdır.



Güvenlik önlemleri
Elektrik çarpma riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün SADECE uzman bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
Bir sorun meydana geldiğinde ürünün elektrik ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin.
Ürünü su veya neme maruz bırakmayın.

Koruyucu Bakım
Ürünü sadece kuru bir bezle temizleyin.
Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.

Garanti
Ürün üzerindeki tüm değişikliler ve/veya modifikasyonlar garantiyi geçersiz kılar. Bu ürünün hatalı kullanımından kaynaklanan hasarlar için hiç bir sorumluluk Kabul edemeyiz.

Uyarı
Tasarımlar ve özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Tüm logolar, markalar ve ürün adları ticari markalardır veya ilgili sahiplerinin kayıtlı ticari markalarıdır ve bundan dolayı böyle geçerlidir.

Elden çıkarma



- Bu ürün, uygun bir toplama noktasında ayrı olarak toplanmak üzere belirlenmiştir. Bu ürünü evsel artıklarla birlikte atmayın.
- Daha fazla bilgi için satıcınıza ya da atık yönetiminden sorumlu yerel mercilere danışın.

Bu ürün tüm Avrupa Birliği üye ülkeleri için geçerli olan ilgili tüm yönetmelikler ve yönergelere uygun olarak üretilmiş ve tedarik edilmiştir. Ayrıca satıldığı ülkedeki tüm geçerli şartnameler ve yönetmeliklere uygundur.
Talep edilmesi durumunda resmi belgelendirme sağlanabilir. Bu aşağıdakileri içerir ancak bunlarla sınırlı değildir: Uygunluk Beyanı (ve ürün kimliği), Malzeme Güvenliği Veri Sayfası, ürün test raporu.

Lütfen destek için müşteri hizmetleri masamızla irtibat kurun:

web sitesi aracılığıyla:	http://www.nedis.com/en-us/
e-posta aracılığıyla:	service@nedis.com
telefonla:	+31 (0)73-5993965 (mesai saatlerinde)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (HOLLANDA)

Sisukord

Teave selle lühikirjeldusjuhendi kohta

Käesolev kasutusjuhend kirjeldab digitaalse videosalvesti ja kaamerate kasutamist ja paigaldamist. Täiendavad üksikasjad digitaalse videosalvesti (DVR) kohta leiate põhjalikust ingliskeelsest kasutusjuhendist.

- Soovitame lugeda seda kasutusjuhendit enne turvakaamerasüsteemi paigaldamist/ kasutamist.
- Hoidke kasutusjuhend hilisemaks kasutamiseks alles.

Pakendi sisu

SVL-SETDVR30

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 2x kaamera: SVL-CAM110
- 2x 18-meetrine ühenduskaabel
- 1x kaugjuhtimispult (koos 2x AAA patereiga)
- 1x USB hiir
- 1x AC/DC toiteplokki

- 1x EL toitekaabel
- 1x Ühendkuningriigi toitekaabel
- 1x CD-ROM
- Paigaldusjuhend

SVL-SETDVR40
- 1x DVR: SVL-DVR104
- 4x kaamera: SVL-CAM110
- 4x 18-meetrised ühenduskaablid
- 1x kaugjuhtimispult (koos 2x AAA patereiga)
- 1x USB hiir
- 1x AC/DC toiteplokki
- 1x EL toitekaabel
- 1x Ühendkuningriigi toitekaabel
- 1x CD-ROM
- Paigaldusjuhend

SVL-DVR104
- 1x DVR: SVL-DVR104
- 1x kaugjuhtimispult (koos 2x AAA patereiga)
- 1x USB hiir
- 1x HDMI™ kaabel
- 1x AC/DC toiteplokki
- 1x EL toitekaabel
- 1x Ühendkuningriigi toitekaabel
- 1x CD-ROM
- Paigaldusjuhend

SVL-CAM110
- 1x kaamera
- 1x 18-meetrised ühenduskaablid
- Kasutusjuhend

Tehnilised andmed

Digitaalne videosalvesti SVL-DVR104
- Videotihendus: H.264
- Videosüsteem: PAL/NTSC
- Operatsioonisüsteem: Linux
- Videosisend: 4 kanalit BNC
- Videoväljund: 1 kanal BNC/1 kanal VGA
- Helisisend: 2 kanalit RCA
- Heliväljund: 1 kanal RCA
- VGA eraldusvõimed: 800 x 600, 1024 x 768, 1280 x 1024, 1440 x 900, 1920 x 1080
- Kuvatavad eraldusvõimed: PAL: 960 x 576 @ 25 fps (iga kanal)
  NTSC: 960 x 480 @ 30 fps (iga kanal)

- Salvestamise eraldusvõimed: PAL D1 režiim: 360 x 288 (CIF), 720 x 288 (HD1), 720 x 576 (D1)
  960H režiim: 480 x 288 (WCIF), 960 x 288 (WHD1), 960 x 576 (WD1)
  NTSC D1 režiim: 360 x 240 (CIF), 720 x 240 (HD1), 720 x 480 (D1)
  960H režiim: 480 x 240 (WCIF), 960 x 240 (WHD1), 960 x 480 (WD1)
- Salvestamise kaadrisagedus: PAL (iga kanal) D1 režiim/960H režiim: 25 fps
  NTSC (iga kanal) D1 režiim/960H režiim: 30 fps
- Kuva: täisekraan/neli pilti/PIP/S.E.Q.
- HDD liides: 1x SATA 3,5 tolli või 2,5 tolli
- Kõvakettamaht: kuni 2 TB (ei ole kaasas), 500 GB kõvaketas kaasas
- Taasesitus: 4 kanalit üheaegselt
- Taasesitus võrgu kaudu: 4 kanalit
- Võrguliides: RJ45, 10 m/100 m
- Võrguprotokoll: toetab TCP/IP, DHCP, DDNS, PPPoE
- Võrgufunktsioon: toetab otsevaatamist IE ja mobiiltelefoni abil
- USB liides: USB 2.0 hiirele ning failide varundamiseks/uuendamiseks
- Varundamine: AVI fail USB välkmälu/eemaldatava USB kõvaketta/USB CD/võrgu teel
- Õigused: maks. 7 kasutajat
- Kasutamine: otsevaatamine, salvestamine, taasesitus, varundamine ja kaugligipääs samal ajal
- Salvestuskvaliteet: parim/hea/normaalne
- Salvestusrežiimid: normaalne/graafikupõhine/liikumisdetektoriga/kaugjuhtimisega salvestamine
- Eelsalvestamine: 3 s
- Taasesituse režiim: taasesitus/edasi kerimine/tagasi kerimine/kaaderhaaval
- Taasesituse otsing: kuupäev/kellaaeg/failide loend
- Salvestuspaki aeg: 15/30/45/60 min.
- Privaatsustsoon: jah
- Toide: AV 12 V/2 A
- Mõõtmed: 250 x 220 x 50 mm
- Mass: 1,5 kg

Kaamera SAS-CAM1100

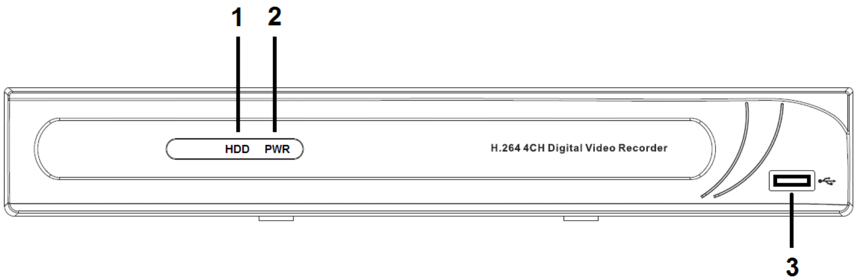
• Pildisensor:	1/4" CMOS
• Objektiiv:	6,0 mm
• Horisontaalne eraldusvõime:	420 TVL
• Vaatenurk:	45°
• Infrapunaavalgusdiood:	11 tk, 5 ~ 10 m
• Valgustundlikkus:	1,5 luksi
• Elektrooniline katik:	1/50 (1/60) ~ 1/100.000 s
• H/M suhe:	> 48 dB
• Võimendustegur:	automaatne
• Gammakorrektsioon:	> 0.45
• Kaitseklass:	IP44
• Töötemperatuur:	-20 °C ~ 55 °C
• Videoväljund:	1,0 V p-p/75 Ω
• Pinge:	AV 12 V / 1A
• Mõõtmed:	Φ 46 x 107 mm
• Kaal (koos klambriga):	280 g

Ohutusabinõud

Ärge rikke korral kaamerat ega DVR-i avage. Neid tooteid tohib avada ainult kvalifitseeritud insener.
Ärge sukeldage kaamerat ega DVR-i vedelikku.
Ärge laske DVR-I puutuda kokku vee või niiskusega.
Ärge laske kaameral ega DVR-I puutuda kokku kõrgete temperatuuridega (vt tehnilised andmed).
Ärge paigaldage süsteemi tugevate magnetväljade lähedale, näiteks kõlarite. See võib mõjutada süsteemi tööd.

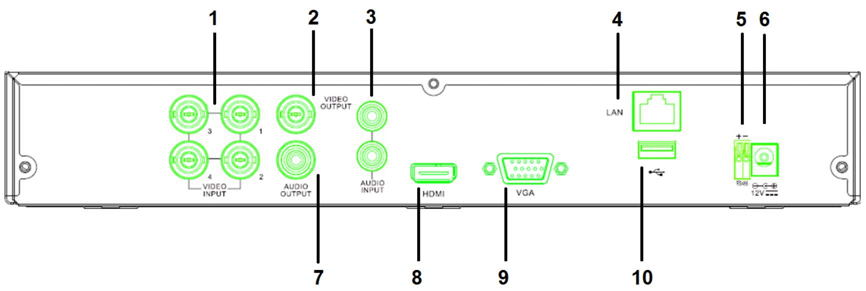
Tootekirjeldus

Esipaneel



1. HDD indikaator
2. PWR indikaator
3. USB ühendus hiirele

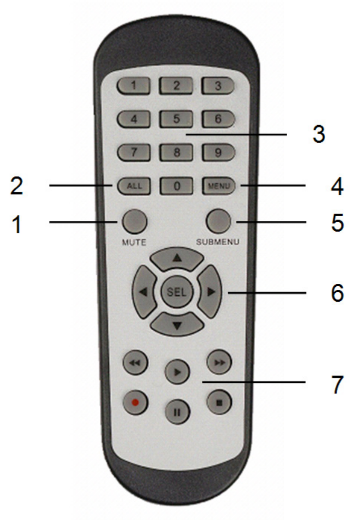
Tagapaneel



1. Video (kaamera) sisend
2. Videoväljund (komposiit)
3. Helisisend
4. Etherneti port (LAN)
5. RS485
6. AV 12 V sisend
7. Heliväljund
8. Videoväljund (HDMI)
9. Videoväljund (VGA)
10. USB port (mälupulk, kõvaketas)

Kaugjuhtimispult

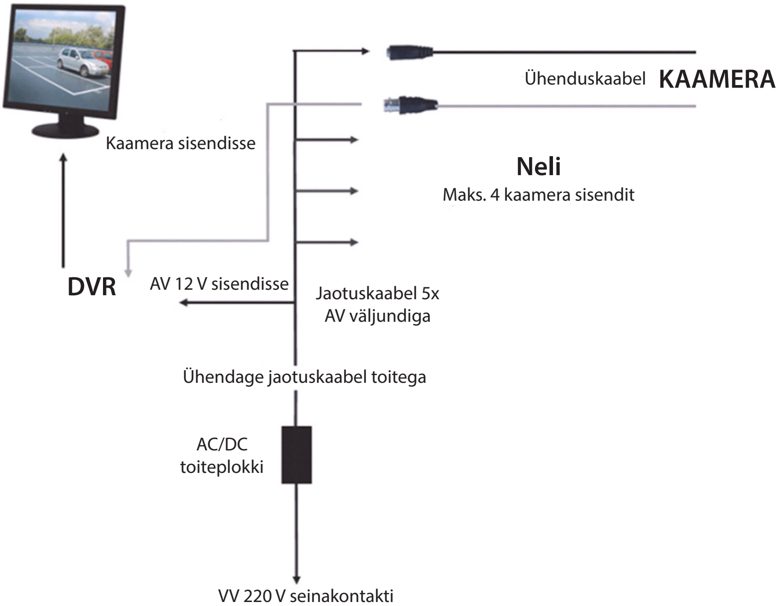
1. Vaigistamisnupp: vajutage heli välja lülitamiseks.
2. Kõigi nupp: vajutage kõigi kanalite ühel ekraanil (nelikvaade) valimiseks (vaatamiseks).
3. Numbrinupud: vajutage kanali valimiseks või numbri sisestamiseks.
4. Menüü nupp: vajutage menüü valimiseks.
5. Alammenüü nupp: vajutage alammenüü valimiseks.
6. Valikunupud: valige valikud kursorinuppude ja valikunupu abil.
7. Taasesituse/salvestamise nupud
   Tagasikerimise nupp: vajutage video tagurpidi esitamiseks.
   Taasesituse nupp: vajutage video taasesituse alustamiseks.
   Edasikerimise nupp: vajutage video edasi kerimiseks.
   Salvestamise nupp: vajutage video salvestamiseks.
   Pausi nupp: vajutage videos pausi tegemiseks.
   Peatamise nupp: vajutage video peatamiseks.



Hiir

Vasaku hiireklahvi klõpsamine:	Menüü lukustuse režiimis sisenege hüpikmenüüsse ja klõpsake mõnele alammenüüle sisselogimise hüpikakna avamiseks. Avatud menüü režiimis sisenege hüpikmenüüsse ja klõpsake vasakut klahvi otse mõnesse alammenüüsse sisenemiseks. Pärast peamenüüsse sisenemist klõpsake vasakut klahvi mõnesse alammenüüsse sisenemiseks: (üksikasjadega failide) menüü režiimis klõpsake vasakut klahvi salvestatud faili taasesitamiseks. Märkeruudu ja liikumisdetektori ala oleku muutmine. Klõpsake rippmenüüle ligipääsu saamiseks kombineeritud kastile: kui see on aktiveeritud, klõpsake vasakut klahvi viivitusaja kuva peatamiseks. Klõpsake vasakut klahvi redigeerimiskastides või rippmenüüs väärtuste valimiseks ning Hiina kirjamärkide, erisümbolite ja numbrimärkide valimiseks. Samuti saate vasakut klahvi klõpsata (sisestusklahvi ↵) või (tagasilükke ←) asemel.
Parema hiireklahvi klõpsamine:	Otsevaate režiimis klõpsake paremat klahvi peamenüü avamiseks.
Vasaku hiireklahvi topeltklõpsamine:	Otsevaate või taasesituse režiimis topeltklõpsake vasakut klahvi ekraani maksimeerimiseks.
Hiire liigutamine:	Valige menüüvalik.
Hiire vedamine:	Vedage hiirt liikumise režiimis olles liikumisala valimiseks. Vedage hiirt värviseadistuste menüü režiimis olles värvide ja helitugevuse reguleerimiseks.

Paigaldusjuhised



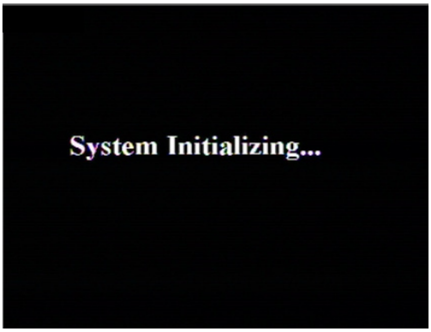
Kasutusjuhised

Järgmised kirjeldavad mõningaid DVR omadusi ja funktsioone. Täiendavad üksikasjad DVR kohta leiate põhjalikust ingliskeelsest kasutusjuhendist. Süsteemi seadistuste jaoks on soovitatav kasutada hiirt.

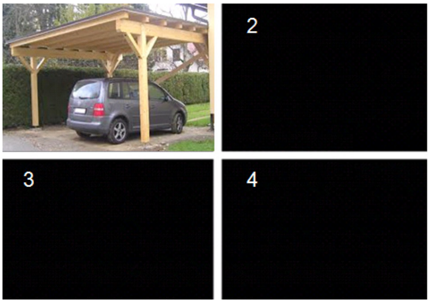
Märkus: süsteemi keele saab määrata mitmele keelele. Käesoleva kasutusjuhendi ekraanipildid on siiski toodud ainult inglise keeles.

Süsteemi sisse lülitamine

Pärast kaamerate ja monitori ühenduskaablite ühendamist ühendage toitekaabel DVR ja seinakontaktiga. Süsteemi sisse lülitamiseks vajutage tagapaneelil asuvat toitenuppu. Sisenete süsteemi lähtestamise ekraanile.



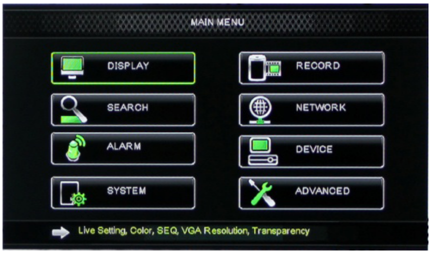
Pärast süsteemi lähtestamise lõpetamist näitab DVR automaatselt ühendatud kaamerate (1, 2, 3 või 4) otsepilti. Seda nimetatakse otsevaate režiimiks.



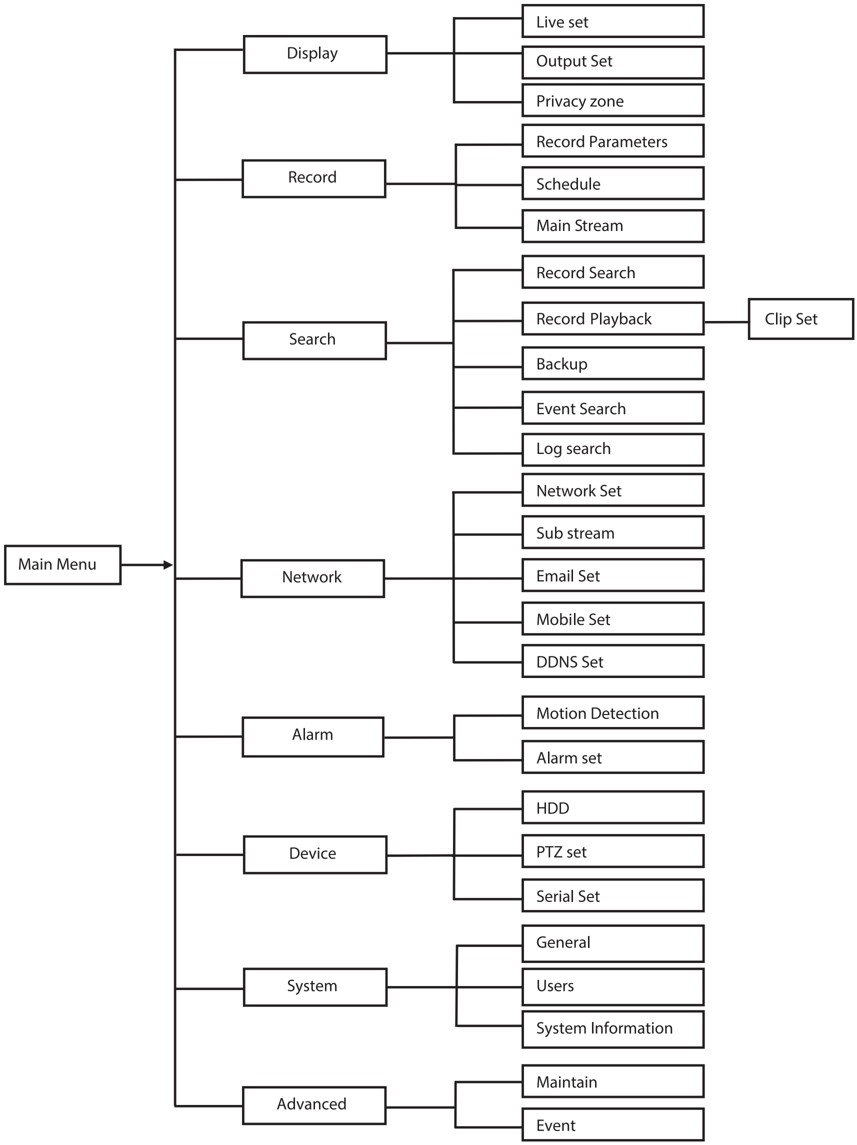
MAIN MENU

Otsevaate režiimis klõpsake menü ünuppu esipaneelil või kaugjuhtimispuldil peamenüü liidesesse sisenemiseks. Alternatiivina tehke hiirega paremklõps peamenüü ikooniga tööriistariba kuvamiseks.

Peamenüü režiimis saate juhtida seadme haldamise seadistusi, nagu displei, salvestamise, võrgu, otsingu, seadme ja täpsemaid seadistusi jne. Peamenüü sisukaardi leiate järgmiselt leheküljelt.



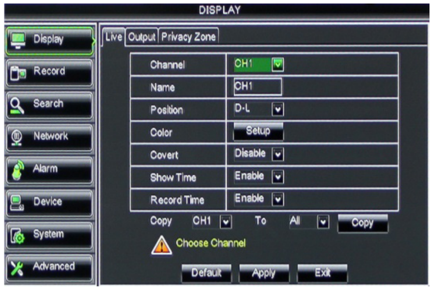
Peamenüü sisukaart



Märkus: järgnevate juhiste puhul eeldame, et juhite DVR peamenüüd hiirega.

DISPLAY

Klõpsates peamenüüs Display valikule sisenete displei osasse.
Otsevaate režiim sisaldab ekraanil olevaid seadistusi/teavet iga kanali kohta ning värviseadistusi iga kanali kohta, kui DVR on otsevaate režiimis.
Väljund sisaldab monitorile mineva video väljundi seadistusi.
Privaatsustsooniga saate määrata 4 tsooni kanali kohta, mis ei ole privaatsuspiirangute tõttu nähtavad.



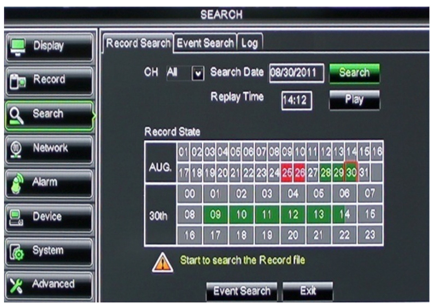
RECORD

Osa salvestamise parameetrite seadistamiseks.
Lõplikud salvestamise seadistused defineerivad kogu salvestusaja 500 GB kõvakettaga.
Keskmiste seadistustega suudab DVR salvestada 14 päeva, võttes aluseks 8 tundi salvestamist päevas.



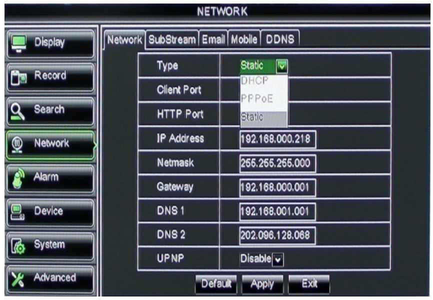
SEARCH

Otsingu osa pakub valikuid salvestiste otsimiseks kuupäeva, kellaaja või sündmuse põhjal.
Logi valik võimaldab teil näha otsitud logiteavet.
Varunduse valik ekspordib kogu valitud logiteabe.



NETWORK

See sisaldab kõiki võrguseadistusi DVR süsteemi teie võrku integreerimiseks.
Võrgu seadistamiseks on soovitatavad mõningad võrgualased oskused. Palun pöörduge abi saamiseks edasimüüja või mõne võrgualaste oskustega isiku poole.
DVR internetiga ühednamiseks tuleb võrgu osas teostada teatud seadistused.
Täiendavad üksikasjad võrguseadistuste kohta leiate põhjalikust ingliskeelsest kasutusjuhendist.



ALARM

See pakub võimalust seadistada liikumisalarm iga kanali kohta. Pärast parameetrite defineerimist alustab DVR liikumise tuvastamisel salvestamist.
Alarmi osa võimaldab teil ühendada välise liikumisdetektori ja määrata sellega seotud parameetrid.



DEVICE

Osa teabe jaoks kõvaketta mahu kohta ning kaamera pööramise, kallutamise ja suumi seadustusteks.



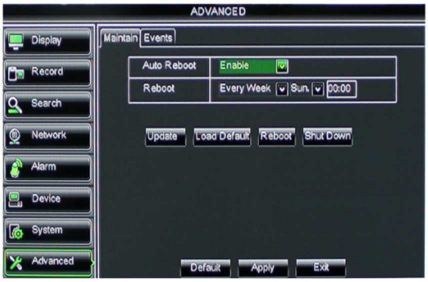
SYSTEM

See pakub DVR süsteemi ja selle kasutajate üldisi seadistusi.



ADVANCED

Täpsemate ja täiendavate süsteemi seadistuste osa.



Mobiilseadme tugi



DVR toetab otsevoogu kaameratelt teie mobiilseadmele, nagu nutitelefonid ja tahvelarvutid. Nii on teil käigupealt ligipääs oma turvasüsteemile pea kõikjalt.
Voo nägemiseks peate oma mobiilseadmele paigaldama rakenduse RXCamPro. Leiate rakenduse Apple App Store'is (iOS 5.0 või uuem) ja Google Play's (Android 2.3 või uuem).

Märkus: mobiiseadme toe kasutamiseks peab DVR olema ühendatud internetti õigete võrguseadistustega.



Ohutusabinõud
Elektrilöögi ohu tõttu võib toodet selle hooldusvajaduse korral avada AINULT volitatud tehnik.
Võtke toode probleemide esinemise korral vooluvõrgust välja ja teiste seadmete küljest lahti.
Ärge laske tootel kokku puutuda vee ega niiskusega.

Hooldus
Puhastage toodet ainult kuiva lapiga.
Ärge kasutage lahustavaid ega abrasiivseid puhastusvahendeid.

Garantii
Kõik teie poolt tehtud muudatused tootes ja/või selle teisendused muudavad garantii kehtetuks. Me ei võta endale vastutust kahju eest, mis tuleneb käesoleva toote valest kasutamisest.

Vastutusest loobumine
Disain ja tehnilised andmed võivad muutuda ilma ette teatamiseta. Kõik logod, kaubamärgid ja tootenimed on nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid ning neid tunnustatakse sellistena.

Jäätmekäitlus



- Toode on mõeldud lõppladustamiseks vastavas kogumispunktis.
  Ärge visake toodet ära olmejäätmete hulka.
- Täiendavat teavet saab jaemüüjalt või kohaliku omavalitsuse jäätmekäitluse eest vastutavatelt ametnikelt.

Toode on valmistatud ja tarnitud kooskõlas kõigi asjaomaste määruste ja direktiividega, mis kehtivad kõigis Euroopa Liidu liikmesriikides. Samuti vastab see kõigile asjakohastele spetsifikatsioonidele ja eeskirjadele, mis kehtivad riigis, kus see osteti.
Ametlik dokumentatsioon on saadaval nõudmisel. See sisaldab järgnevat (kuid ei piirdu sellega): Vastavusdeklaratsioon (ja toote identiteet), ohutuskaart ja toote katsearuanne.

Palun võtke küsimuste korral ühendust meie klienditeenindusega:

kodulehel:	http://www.nedis.com/en-us/
e-postiga:	service@nedis.com
telefonitsi:	+31 (0)73-5993965 (tööajal)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, HOLLAND

Obsah

Informácie o tomto stručnom návode

Tento návod popisuje obsluhu a inštaláciu digitálneho videorekordéra a kamier. Ďalšie podrobnosti o digitálnom videorekordéri (DVR) nájdete v rozsiahlom anglickom návode.

- Pred nainštalovaním či použitím bezpečnostného kamerového systému odporúčame prečítať si tento návod.
- Uschovajte si do budúcnosti tento návod na bezpečnom mieste.

Obsah balenia

SVL-SETDVR30

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 2x kamera: SVL-CAM110
- 2x 18-metrový prepojovací kábel
- 1x diaľkové ovládanie (vrátane 2x batérií typu AAA)
- 1x USB myš
- 1x AC/DC zdroj napájania
- 1x silnoprúdový kábel EU

- 1x silnoprúdový kábel UK
- 1x CD-ROM
- Návod na inštaláciu

SVL-SETDVR30

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 4x kamera: SVL-CAM110
- 4x 18-metrové prepojovacie káble
- 1x diaľkové ovládanie (vrátane 2x batérií typu AAA)
- 1x USB myš
- 1x AC/DC zdroj napájania
- 1x silnoprúdový kábel EU
- 1x silnoprúdový kábel UK
- 1x CD-ROM
- Návod na inštaláciu

SVL-DVR104

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 1x diaľkové ovládanie (vrátane 2x batérií typu AAA)
- 1x USB myš
- 1x kábel HDMI™
- 1x AC/DC zdroj napájania
- 1x silnoprúdový kábel EU
- 1x silnoprúdový kábel UK
- 1x CD-ROM
- Návod na inštaláciu

SVL-CAM110

- 1x kamera
- 1x 18-metrový prepojovací kábel
- Návod

Technické špecifikácie

Digitálny videorekordér SVL-DVR104

- Kompresia videa: H.264
- Systém videa: PAL/NTSC
- Prevádzkový systém: Linux
- Vstup videa: 4-kanálový BNC
- Výstup videa: 1-kanálový BNC/1-kanálový VGA
- Zvukový vstup: 2-kanálový RCA
- Výstup zvuku: 1-kanálový RCA
- Rozlíšenie VGA: 800 x 600, 1024 x 768, 1280 x 1024, 1440 x 900, 1920 x 1080
- Rozlíšenie displeja: PAL: 960 x 576 pri 25 sn./s (každý kanál)
  NTSC: 960 x 480 pri 30 sn./s (každý kanál)

• Rozlíšenia záznamu:	Režim PAL D1: 360 x 288 (CIF), 720 x 288 (HD1), 720 x 576 (D1) Režim 960H: 480 x 288 (WCIF), 960 x 288 (WHD1), 960 x 576 (WD1) Režim NTSC D1: 360 x 240 (CIF), 720 x 240 (HD1), 720 x 480 (D1) Režim 960H: 480 x 240 (WCIF), 960 x 240 (WHD1), 960 x 480 (WD1)
• Frekvencia snímok záznamu:	PAL (každý kanál) režim D1/režim 960H: 25 sn./s NTSC (každý kanál) režim D1/režim 960H: 30 sn./s
• Displej:	celá obrazovka/štvorec/PIP/S.E.Q.
• Rozhranie HDD:	1x SATA 3,5-palcový alebo 2,5-palcový
• Kapacita HDD:	až 2 TB (nie je pribalený), pribalený 500 GB HDD
• Prehrávanie:	4 kanály súčasne
• Prehrávanie cez sieť:	4 kanál
• Sieťové rozhranie:	RJ45, 10 m/100 m
• Sieťový protokol:	podporuje TCP/IP, DHCP, DDNS, PPPoE
• Sieťová funkcia:	podporuje živý náhľad cez IE a mobilný telefón
• Rozhranie USB:	USB 2.0 pre myš a zálohovanie súborov či aktualizáciu
• Zálohovanie:	Súbor AVI cez jednotku USB/odpojiteľný HDD jednotku USB/USB CD/sieť
• Oprávnenie:	max. 7 používateľov
• Používanie:	živý náhľad, záznam, prehrávanie, zálohovanie a diaľkový prístup súčasne
• Kvalita záznamu:	najlepšia/dobrá/normálna
• Režimy záznamu:	normálny/plánovaný/detekcia pohybu/diaľkový záznam
• Predbežné nahrávanie:	3 s
• Režim prehrávania:	prehrávať/rýchloposun vpred/rýchloposun vzad/po jednej snímke
• Vyhľadávanie pri prehrávaní:	dátum/čas/zoznam súborov
• Doba záznamového balíka:	15/30/45/60 min.
• Súkromná zóna:	áno
• Zdroj napájania:	DC 12 V/2 A
• Rozmery:	250 x 220 x 50 mm
• Hmotnosť:	1,5 kg

Kamera SAS-CAM1100

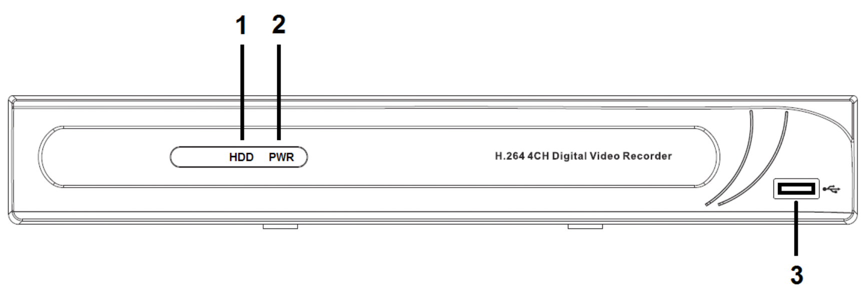
- Obrazový čip: 1/4" CMOS
- Objektív: 6,0 mm
- Vodorovné rozlíšenie: 420 TVL
- Uhol zobrazenia: 45°
- Infračervená LED: 11 ks, 5 až 10 m
- Svetelná citlivosť: 1,5 lux
- Elektronická uzávierka: 1/50 (1/60) až 1/100 000 s.
- Pomer S/N: > 48 dB
- Zosilnenie: automatické
- Oprava hodnoty Gamma: > 0,45
- Ochrana: IP44
- Prevádzková teplota: -20 °C až 55 °C
- Výstup videa: 1,0 V p-p/75 Ω
- Napätie: Jednosmer. 12 V / 1A
- Rozmery: Φ 46 x 107 mm
- Hmotnosť (s konzolou): 280 g

Bezpečnostné opatrenia

V prípade poruchy DVR nepoužívajte. Tieto produkty môže otvárať len kvalifikovaný technik.
Neponárajte kameru ani DVR do kvapalín.
Nevystavujte DVR vode ani vlhkosti.
Nevystavujte kameru alebo DVR vysokým teplotám (pozrite technické špecifikácie).
Neinštalujte systém do blízkosti silných magnetických polí, napríklad reproduktorov. Môže to ovplyvniť výkon systému.

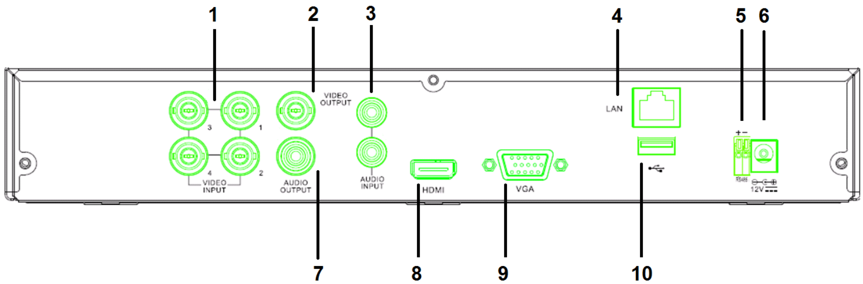
Popis výrobku

Predný panel



1. Indikátor HDD
2. Indikátor napájania
3. Konektor USB na myš

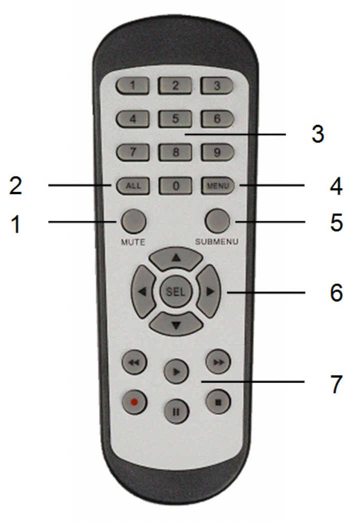
Zadný panel



1. Vstup videa (kamera)
2. Výstup videa (kompozitný)
3. Zvukový vstup
4. Ethernetový port (LAN)
5. RS485
6. Vstup DC 12 V
7. Výstup zvuku
8. Výstup videa (HDMI)
9. Výstup videa (VGA)
10. Port USB port (jednotka flash, pevný disk)

Diaľkové ovládanie

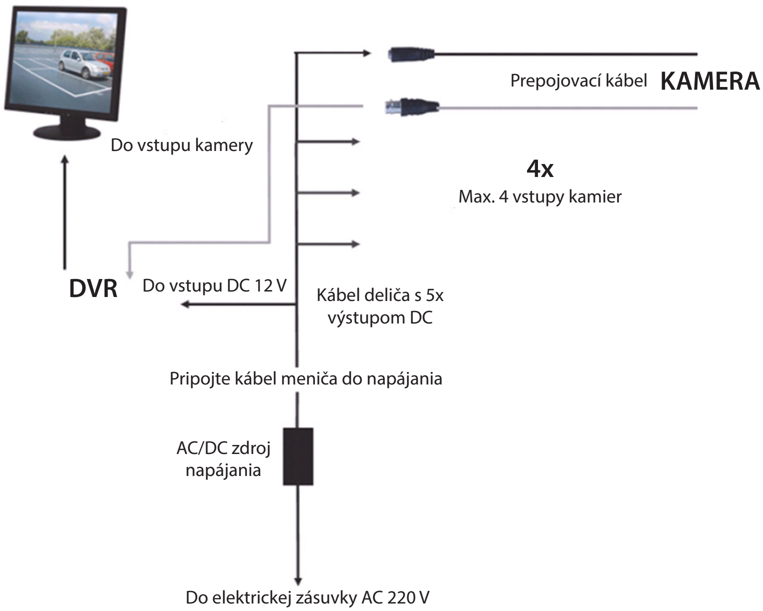
1. Tlačidlo stlmenia zvuku: stlačením vypnete zvuk.
2. Tlačidlo All: stlačením vyberiete (zobrazíte) všetky kanály na 1 obrazovke (štvorcové zobrazenie).
3. Číselné tlačidlá: stlačením vyberiete kanál alebo zadáte číslo.
4. Tlačidlo Menu: stlačením zvolíte ponuku.
5. Tlačidlo Submenu: stlačením zvolíte podponuku.
6. Výberové tlačidlá: výber volieb kurzorovými tlačidlami a tlačidlom výberu.
7. Tlačidlá prehrávania/záznamu
   Tlačidlo rýchloposunu vzad: stlačením sa posúvate vo videu dozadu.
   Tlačidlo prehrávania: stlačením spustíte prehrávanie videa.
   Tlačidlo rýchloposunu vpred: stlačením sa posúvate vo videu dopredu.
   Tlačidlo nahrávania: stlačením zaznamenáte video.
   Tlačidlo pozastavenia: stlačením pozastavíte video.
   Tlačidlo zastavenia: stlačením zastavíte video.



Myš

Kliknutie ľavým tlačidlom myši:	V režime uzamknutia ponuky vstúpite do vyskakovacej ponuky a kliknutím na ľubovoľnú podponuku sa zobrazí vyskakovacie prihlasovacie okno. V režime odomknutia ponuky vstúpite do vyskakovacej ponuky a potom kliknutím ľavým tlačidlom myši priamo vstúpite do ľubovoľnej podponuky.
	Po vstupe do hlavnej ponuky kliknutím ľavým tlačidlom vstúpite do ľubovoľnej podponuky: v režime ponuky (podrobný súbor) kliknutím na ľavé tlačidlo prehráte zaznamenaný súbor. Zmena stavu začiarkavacieho políčka a oblasti detekcie pohybu.
	Kliknutím na kombinované okienko aktivujete rozbaľovaciu ponuku: kliknutím ľavým tlačidlom zastavíte zobrazovanie kľudového času, ak je aktivované.
	Kliknutím ľavým tlačidlo vyberiete hodnoty v editovacích okienkach alebo rozbaľovacej ponuke a vyberiete čínske znaky, špeciálne symboly a číselné znaky. Kliknutie ľavým tlačidlom môžete tiež použiť namiesto tlačidla (Enter) alebo (Backspace).
Kliknutie pravým tlačidlom myši:	V režime živého náhľadu kliknutím pravým tlačidlom myši zobrazíte vyskakovaciu hlavnú ponuku.
Dvojité kliknutie ľavým tlačidlom myši:	V režime živého zobrazenia alebo prehrávania dvojitým kliknutím ľavým tlačidlom myši maximalizujete obrazovku.
Pohyb myši:	Výber položky ponuky.
Presúvanie myši:	Presúvaním myši vyberiete oblasť, pokiaľ ste v režime pohybu. Posúvaním myši nastavíte farbu a hlasitosť, pokiaľ ste v režime ponuky nastavení farieb.

Pokyny na inštaláciu

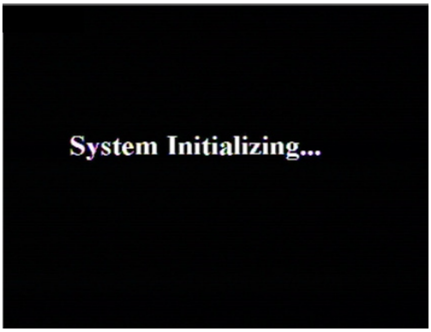


Návod na obsluhu

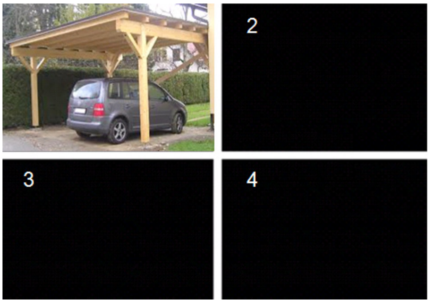
Nasledujúce kapitoly popisujú vlastnosti a funkcie DVR. Ďalšie podrobnosti o DVR nájdete v rozsiahlom anglickom návode. Na systémové nastavenia sa odporúča používať myš.
Poznámka: systémový jazyk je možné zvoliť z niekoľkých jazykov. Snímky obrazovky v tomto návode sú však zobrazené len v angličtine.

Zapnutie systému

Po pripojení prepojovacích káblov kamier a monitora pripojte napájací kábel do DVR a stenovej zásuvky. Zapnite systém stlačením hlavného spínača na zadnom paneli. Dostanete sa na obrazovku inicializácie systému.



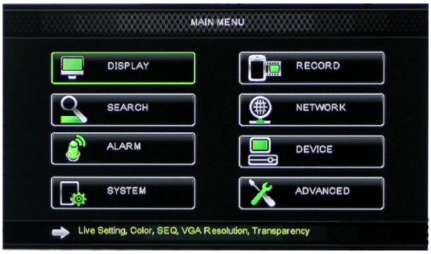
Po dokončení inicializácie systému DVR automaticky zobrazí živý náhľad pripojených kamier (1, 2, 3 alebo 4). To sa nazýva režim živého náhľadu.



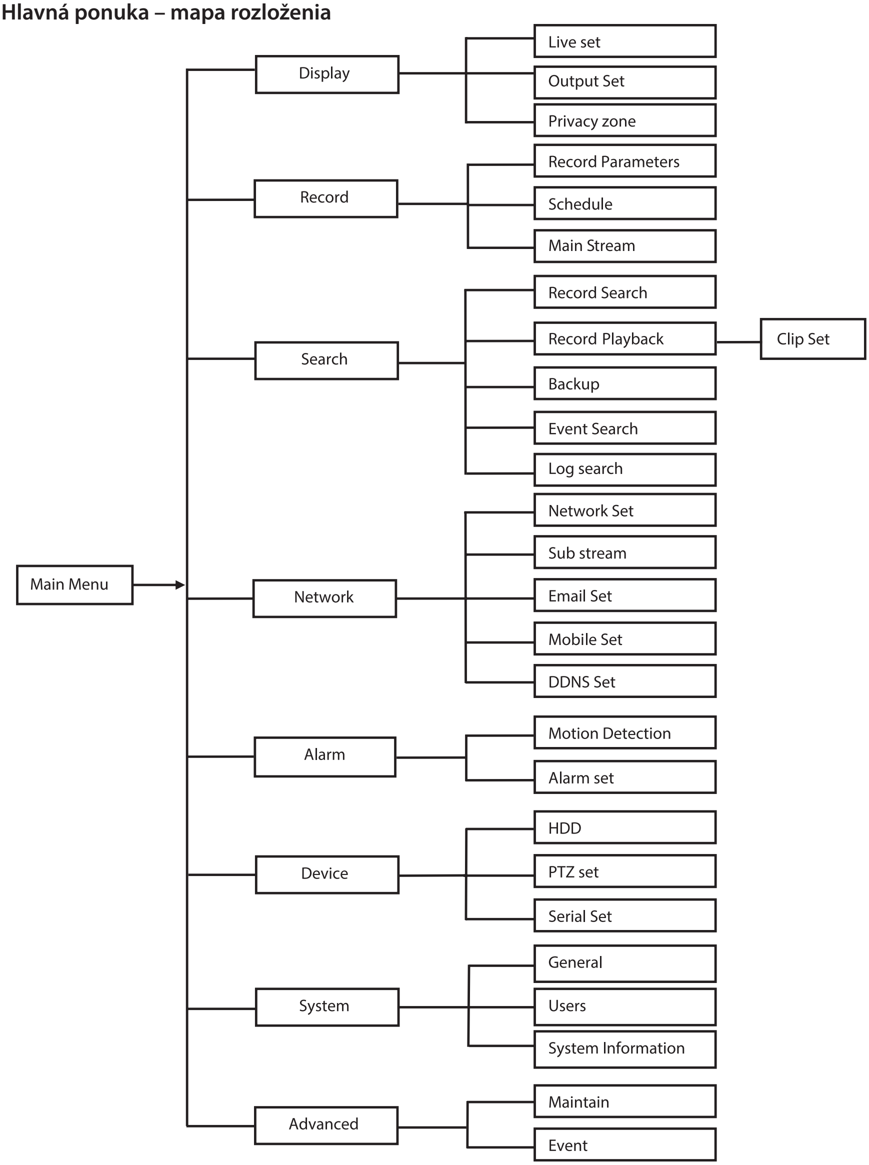
MAIN MENU

V režime živého náhľadu kliknite na tlačidlo ponuky na prednom paneli alebo na diaľkovom ovládaní a vstúpite do rozhrania hlavnej ponuky. Alebo kliknite pravým tlačidlom myši a zobrazí sa lišta nástrojov s ikonou hlavnej ponuky.

V režime hlavnej ponuky môžete ovládať nastavenia správy systému, napríklad zobrazenie, záznam, sieť, vyhľadávanie, zariadenie, systém a rozšírené nastavenia a pod. Mapu rozloženia hlavnej ponuky nájdete na nasledujúcej stránke.



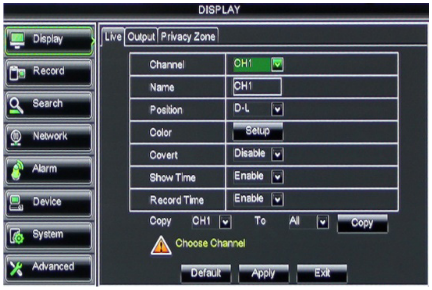
Hlavná ponuka – mapa rozloženia



Poznámka: pri nasledujúcich pokynoch predpokladáme, že ovládate hlavnú ponuku DVR pomocou myši.

DISPLAY

Kliknutím na položku display v hlavnej ponuke vstúpite do sekcie zobrazenia.
Režim živého náhľadu obsahuje nastavenia/informácie na obrazovke pre každý kanál a nastavenie farieb pre každý kanál, pokiaľ ste v režime živého náhľadu DVR.
Výstup obsahuje nastavenia pre výstup videa na monitor.
Pomocou súkromnej zóny môžete nastaviť 4 zóny na jeden kanál, ktoré nebudú viditeľné z dôvodu obmedzenia súkromia.



RECORD

Sekcia nastavenia parametrov záznamu.
Finálne nastavenia záznamu definujú celkový čas záznamu s pevným diskom 500 GB.
Pri priemerných nastaveniach môže DVR nahrávať 14 dní pri 8-hodinovom dennom zázname.



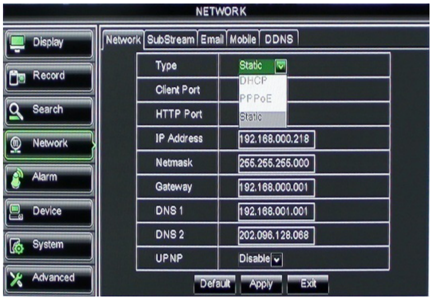
SEARCH

Sekcia vyhľadávania obsahuje voľby na vyhľadávanie záznamov podľa dátumu, času alebo udalosti.
Voľba denníka umožňuje zobrazenie informácií denníka, ktoré ste vyhľadávali.
Voľba zálohovania exportuje všetky vypísané informácie denníka.



NETWORK

Obsahuje všetky sieťové nastavenia na integráciu systému DVR do vašej siete.
Na nastavenie siete sa odporúčajú určité skúsenosti so sieťami. Požiadajte o pomoc vášho predajcu alebo nejakú osobu so skúsenosťami so sieťami.
Ak chcete pripojiť DVR na Internet, v sieťovej sekcii je potrebné vykonať určité sieťové nastavenia.
Ďalšie podrobnosti o sieťových nastaveniach nájdete v rozsiahlom anglickom návode.



ALARM

Obsahuje voľbu nastavenia pohybového alarmu pre každý kanál. Po definovaní parametrov začne DVR nahrávať, ak deteguje nejaký pohyb.
Sekcia alarmu umožňuje pripojiť externý detektor pohybu a nastaviť príslušné parametre.



DEVICE

Sekcie obsahujúce informácie o kapacite pevného disku a nastaveniach panoramatického záberu, naklonenia a priblíženia kamery.



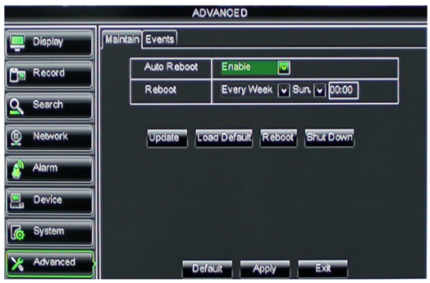
SYSTEM

Umožňuje všeobecné nastavenia pre systém DVR a jeho používateľov.



ADVANCED

Sekcia pre rozšírené a doplnkové systémové nastavenia.



Podpora mobilných zariadení



Tento DVR podporuje živé vysielanie z kamier na mobilné zariadenia, napríklad smartfóny a tablety. Takto môžete mať nepretržitý prístup k vášmu bezpečnostnému systému prakticky odkamkoľvek.
Aby bolo možné používať živé vysielanie, nainštalujte si na mobilné zariadenie aplikáciu RXCamPro. Túto aplikáciu nájdete v obchodoch Apple App Store (iOS 5.0 alebo novší) a Google Play (Android 2.3 alebo novší).

Poznámka: aby bolo možné využívať podporu pre mobilné zariadenia, DVR musí byť pripojený na Internet so správnymi sieťovými nastaveniami.



Bezpečnostné opatrenia
V rámci zníženia rizika úrazu elektrickým prúdom môže tento výrobok otvárať VÝHRADNE poverený technik, ak je potrebný servisný zásah.
Ak sa vyskytne nejaký problém, odpojte výrobok a ostatné zariadenia z elektrickej siete.
Nevystavujte výrobok pôsobeniu vody alebo vlhkosti.

Údržba
Výrobok čistite len suchou utierkou.
Nepoužívajte čistiace prostriedky ani brúsne materiály.

Záruka
Akékoľvek zmeny alebo úpravy výrobku majú za následok neplatnosť záruky. Nemôžeme prijať zodpovednosť za poškodenie spôsobené nesprávnym používaním výrobku.

Vyhlásenie
Vzhľad a technické údaje môžu byť bez oznámenia zmenené. Všetky logá, značky a názvy výrobkov sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky príslušných vlastníkov a ako také ich uznávame.

Likvidácia



- Tento výrobok musí byť pred likvidáciou odovzdaný na osobitné zberné miesto.
  Nezahadzujte tento výrobok spolu s bežným domovým odpadom.
- Ďalšie informácie vám poskytne predajca alebo miestny úrad zodpovedný za nakladanie s odpadom.

Tento výrobok bol vyrobený a dodaný v súlade so všetkými príslušnými predpismi a smernicami platnými pre všetky členské štáty Európskej únie. Je tiež v súlade so všetkými normami a predpismi platnými v krajine, kde sa predáva.
Formálna dokumentácia je k dispozícii na vyžiadanie. Okrem iného sem patrí: Vyhlásenie o zhode (a identite výrobku), Bezpečnostný materiálový list a správa o testovaní výrobku.

So žiadosťou o podporu sa obráťte na zákaznícku službu:

cez webovú stránku:	http://www.nedis.com/en-us/
e-mailom:	service@nedis.com
telefonicky:	+31 (0)73-5993965 (v pracovnom čase)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

Saturs

Informācija par īso lietošanas instrukciju

Šajā instrukcijā sniegta informācija par darbu ar digitālo videomagnetofonu un kamerām. Sīkāka informācija par digitālo videomagnetofonu (DVR) sniegta ekspluatācijas instrukcijā angļu valodā.

- Iesakām iepazīties ar instrukcijā sniegto informāciju pirms videonovērošanas kameru sistēmas uzstādīšanas un ekspluatācijas.
- Uzglabājiet instrukciju turpmākai lietošanai.

Iepakojuma saturs

SVL-SETDVR30

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 2x kameras: SVL-CAM110
- 2x kabeļi, 20 metri
- 1x tālvadības pults (2 AAA baterijas iekļautas komplektā)
- 1x USB pele
- 1x AC/DC barošanas avots

- 1x ES piemērots barošanas vads
- 1x UK piemērots barošanas vads
- 1x CD-ROM
- Uzstādīšanas instrukcija

SVL-SETDVR40
- 1x DVR: SVL-DVR104
- 4x kameras: SVL-CAM110
- 4x kabeļi, 18 metri
- 1x tālvadības pults (2 AAA baterijas iekļautas komplektā)
- 1x USB pele
- 1x AC/DC barošanas avots
- 1x ES piemērots barošanas vads
- 1x UK piemērots barošanas vads
- 1x CD-ROM
- Uzstādīšanas instrukcija

SVL-DVR104
- 1x DVR: SVL-DVR104
- 1x tālvadības pults (2 AAA baterijas iekļautas komplektā)
- 1x USB pele
- 1x HDMI™ kabelis
- 1x AC/DC barošanas avots
- 1x ES piemērots barošanas vads
- 1x UK piemērots barošanas vads
- 1x CD-ROM
- Uzstādīšanas instrukcija

SVL-CAM110
- 1x kamera
- 1x kabelis, 18 metri
- Manuāls

Tehniskās specifikācijas

Digitālais videomagnetofons SVL-DVR104

• Video kompresija:	H.264
• Video sistēma:	PAL/NTSC
• Operācijas sistēma:	Linux
• Video ieeja:	4 kanāli BNC
• Video izeja:	1 kanāls BNC/1 kanāls VGA
• Audio ieeja:	2 kanāli RCA
• Audio izeja:	1 kanāls RCA
• VGA izšķirtspēja:	800 x 600, 1024 x 768, 1280 x 1024, 1440 x 900, 1920 x 1080
• Ekrāna izšķirtspēja:	PAL: 960 x 576 @ 25 fps (katrs kanāls) NTSC: 960 x 480 @ 30 fps (katrs kanāls)

• Ieraksta izšķirtspēja:	PAL D1 režīms: 360 x 288 (CIF), 720 x 288 (HD1), 720 x 576 (D1) 960H režīms: 480 x 288 (WCIF), 960 x 288 (WHD1), 960 x 576 (WD1) NTSC D1 režīms: 360 x 240 (CIF), 720 x 240 (HD1), 720 x 480 (D1) 960H režīms: 480 x 240 (WCIF), 960 x 240 (WHD1), 960 x 480 (WD1)
• Ierakstīšanas kadru nomaiņas ātrums:	PAL (katrs kanāls) D1 režīms/960H režīms: 25 fps NTSC (katrs kanāls) D1 režīms/960H režīms: 30 fps
• Displejs:	pilnekrāna/četrās daļās sadalīts/PIP/S.E.Q.
• HDD interfeiss:	1x SATA 3,5 collas vai 2,5 collas
• HDD ietilpība:	līdz 2 TB (nav iekļauts komplektā), 500 GB HDD iekļauts
• Atskaņošana:	4 kanāli vienlaikus
• Atskaņošana ar tīkla starpniecību:	4 kanāli
• Tīkla interfeiss:	RJ45, 10 m/100 m
• Tīkla protokols:	atbalsta TCP/IP, DHCP, DDNS, PPPoE
• Tīkla funkcija:	reālā attēla caurskate IE un mobilajā tālrunī
• USB interfeiss:	USB 2.0 pelei un failu rezervēšanai/atjaunināšanai
• Rezervēšana:	AVI fails no USB zibatmiņas/noņemamā HDD USB diska/USB CD/tīkla
• Pilnvarojums:	ne vairāk, kā 7 lietotāji
• Ekspluatācija:	reālais attēls, ieraksts, atskaņošana, rezervēšana un tālvadības pieeja vienlaikus
• Ieraksta kvalitāte:	labākā/laba/normāla
• Ieraksta režīmi:	parastais/uzņemšana saskaņā ar grafiku/saskaņā ar kustību detekciju/tālvadības ieraksts
• Iepriekšējais ieraksts:	3 sek.
• Atskaņošanas režīms:	atskaņošana/ātrā pārtīšana uz priekšu/ātrā attīšana/kadru pēc kadra
• Atskaņošanas meklēšana:	datums/laiks/failu saraksts
• Ieraksta laika iestatījums:	15/30/45/60 min.
• Privātā zona:	jā
• Barošanas avots:	DC 12 V/2 A
• Izmēri:	250 x 220 x 50 mm
• Svars:	1,5 kg

Kamera SAS-CAM1100

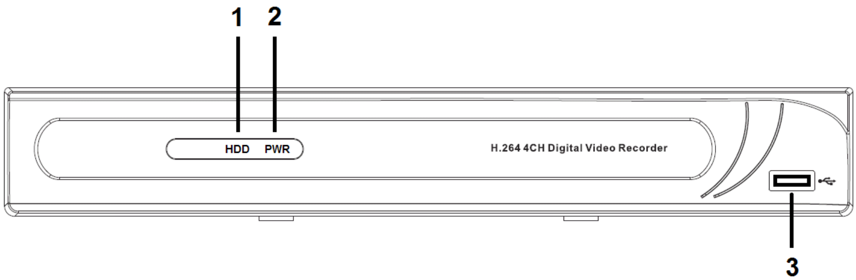
• Attēla mikroshēma:	1/4" collu CMOS
• Objektīvs:	6,0 mm
• Horizontālā izšķirtspēja:	420 TVL
• Skatīšanas leņķis:	45°
• Infrasarkanā LED:	11 gab., 5 ~ 10 m
• Gaismjutība:	1,5 lux
• Elektroniskais aizslēgs:	1/50 (1/60) ~ 1/100.000 sek.
• S/N koeficients:	> 48 dB
• Pastiprinājums:	automātisks
• Gammas korekcija:	> 0,45
• Aizsardzība:	IP44
• Darba temperatūra:	-20 °C ~ 55 °C
• Video izeja:	1,0 V p-p/75 Ω
• Spriegums:	DC 12 V / 1A
• Izmēri:	Φ 46 x 107 mm
• Svars (ar skavu):	280 g

Drošības pasākumi

Neatveriet kameras vai videomagnetofona korpusu disfunkciju gadījumā. Šo iekārtu remontu var veikt tikai kvalificēts speciālists.
Neiemērciet kameru vai videomagnetofonu šķidrumā.
Nepakļaujiet videomagnetofona ūdens vai mitruma iedarbībai.
Nepakļaujiet kameru vai videomagnetofonu augstas temperatūras iedarbībai (sk.tehnisko specifikāciju).
Neuzstādiet sistēmu spēcīga magnētiskā lauka tuvumā, piemēram, skaļruņu darbības zonā. Magnētiskais lauks var iespaidot sistēmas atdevi.

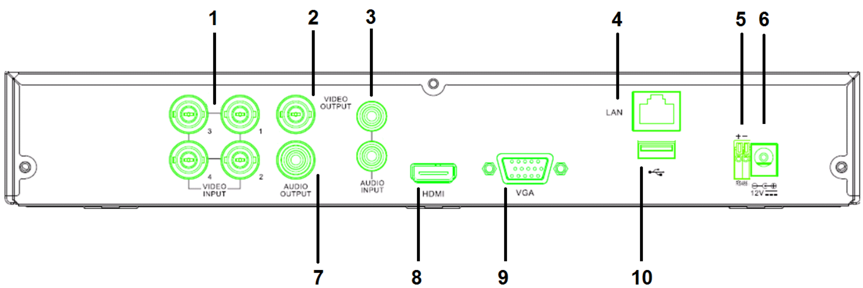
Ierīces apraksts

Priekšējais panelis



1. HDD indikators
2. PWR indikators
3. USB savienojuma ligzda pelei

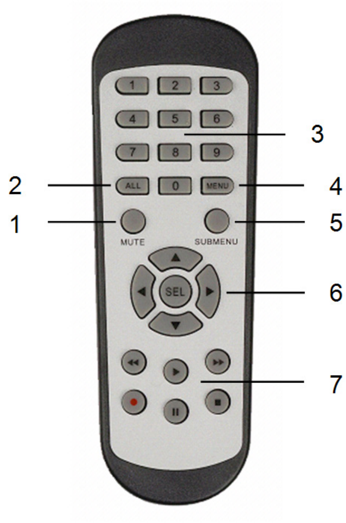
Aizmugures panelis



1. Video (kamera) ieeja
2. Video izeja (kompozītā)
3. Audio ieeja
4. Ethernet ports (LAN)
5. RS485
6. DC 12 V ieeja
7. Audio izeja
8. Video izeja (HDMI)
9. Video izeja (VGA)
10. USB ports (zibatmiņa, cietais disks)

Tālvadības pults

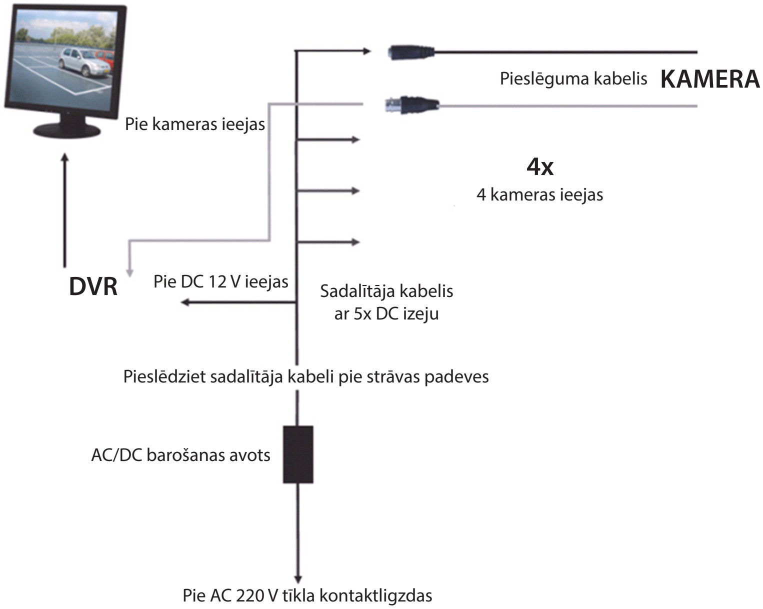
1. Skaņas izslēgšanas poga: nospiediet, lai izslēgtu skaņu.
2. Poga visi: nospiediet, lai izvēlētos iespēju caurskatīt visus kanālus vienā ekrānā (sadalīts četrās daļās).
3. Ciparu pogas: nospiediet, lai izvēlētos kanālu vai ievadiet numuru.
4. Poga izvēlne: nospiediet, lai pārietu pie izvēlnes.
5. Poga apakšizvēlne: nospiediet, lai pārietu pie apakšizvēlnes.
6. Izvēles pogas: izvēlieties opcijas ar kursora pogu palīdzību un izvēlieties atbilstošo pogu.
7. Atskaņošanas/ieraksta pogas
   Poga attīšana: nospiediet, lai pārtītu video atpakaļ.
   Poga atskaņošana: nospiediet, lai sāktu video atskaņošanu.
   Poga pārtīšana: nospiediet, lai pārtītu video uz priekšu.
   Poga ierakstīšana: nospiediet, lai ierakstītu video.
   Poga pauze: nospiediet, lai apstādinātu video.
   Poga apturēt: nospiediet, lai apturētu video.



Pele

Noklikšķinot peles kreiso pogu:	Izvēlnes bloķēšanas režīmā pārejiet pie uzpeldošās izvēlnes un noklikšķiniet uz jebkuras apakšizvēlnes, lai parādītos pieteikuma logs. Izvēlnes atbloķēšanas režīmā pārejiet pie uzpeldošās izvēlnes un noklikšķiniet kreiso pogu, lai tieši pārietu pie jebkuras apakšizvēlnes. Pēc galvenās izvēlnes ieslēgšanas noklikšķiniet kreiso pogu, lai pārietu pie jebkuras apakšizvēlnes: izvēlnes (detalizēta faila) režīmā noklikšķiniet kreiso pogu, lai atskaņotu ierakstīto failu. Izvēles rūtiņā nomainiet statusu un kustības konstatēšanas zonu. Noklikšķiniet kombinēto lodziņu, lai piekļūtu izvelkamajai izvēlnei: noklikšķiniet kreiso pogu, lai apturētu aiztures laika atainošanu, ja šī funkcija ir aktivizēta. Noklikšķiniet kreiso pogu, lai izvēlētos lielumu rediģēšanas lodziņā un izvēlieties ķīniešu hieroglifus, īpašos simbolus un ciparu zīmes. Jūs varat arī noklikšķināt kreiso pogu (apstiprināt) vai (atpakaļatkāpe) vietā.
Noklikšķinot peles labo pogu:	Reālā attēla režīmā noklikšķiniet labo pogu, lai ieslēgtu uzpeldošo galveno izvēlni.
Divkārt noklikšķinot peles kreiso pogu:	Reālā attēla vai atskaņošanas režīmā divreiz noklikšķiniet kreiso pogu, lai palielinātu attēlu.
Peles kustība:	Izvēlieties izvēlnes punktu.
Peles pabīdīšana:	Pabīdiet peli, lai izvēlētos kustības zonu, ja ieslēgts kustības režīms. Pabīdiet peli, lai regulētu krāsu un skaņas līmeni, kad ieslēgta krāsas iestatījumu izvēlne.

Uzstādīšanas norādījumi



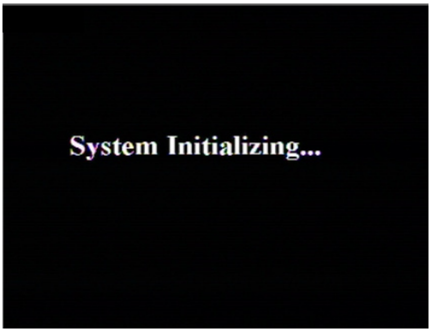
Ekspluatācijas instrukcija

Šajās nodaļās aprakstītas dažas videomagnetofona īpatnības un funkcijas. Sīkāka informācija par videomagnetofonu sniegta ekspluatācijas instrukcijā angļu valodā. Sistēmas iestatījumu veikšanai ieteicams izmantot peli.

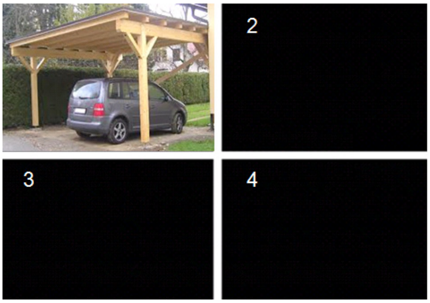
Piezīme: iespējams izvēlēties sistēmas valodu. Taču šajā instrukcijā ekrānuzņēmumi atainoti tikai angļu valodā.

Strāvas padeve sistēmai

Pēc kameru un monitora pieslēguma kabeļu saslēgšanas pievienojiet strāvas kabeli videomagnetofonam un elektrības tīkla kontaktligzdai. Nospiediet barošanas pogu uz iekārtas aizmugures paneļa, lai ieslēgtu sistēmu. Ieslēdzas sistēmas inicializācijas ekrāns.



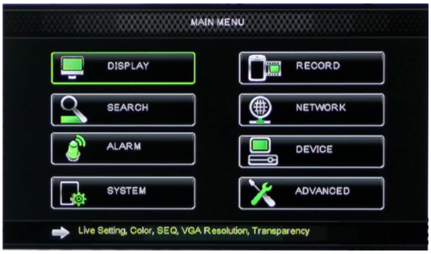
Kad sistēmas inicializācija ir pabeigta, videomagnetofons automātiski sāk atainot pieslēgto kameru (1, 2, 3 vai 4) reālo attēlu. Tas ir dzīvais režīms.



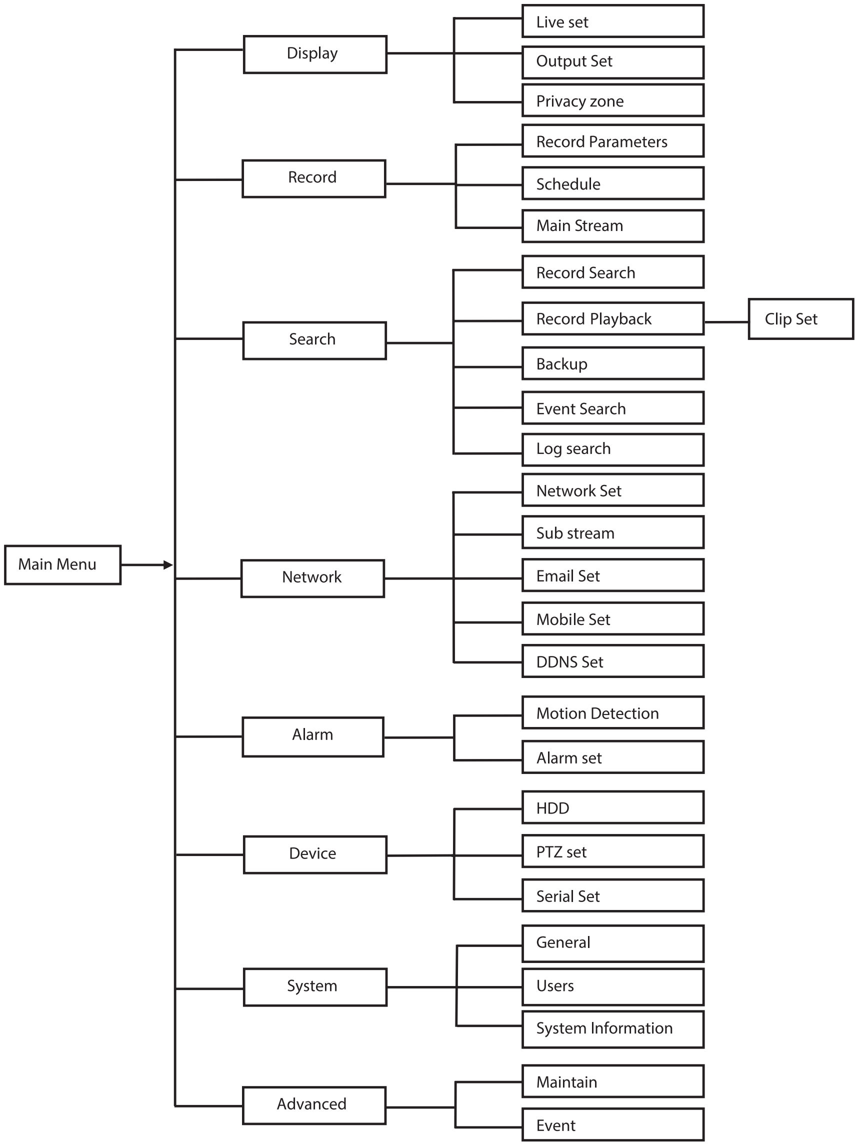
MAIN MENU

Dzīvajā režīmā noklikšķiniet izvēlnes pogu uz priekšējā paneļa vai tālvadības pults, lai pārietu pie galvenās izvēlnes interfeisa. Bez tam jūs varat noklikšķināt peles labo pogu, lai atainotu rīkjoslu, kurā redzama galvenās izvēlnes ikoniņa.

Galvenās izvēlnes režīmā jūs varat regulēt iekārtas vadības iestatījumus: monitora, ieraksta, tīkla, meklēšanas, ierīces, sistēmas iestatījumus utt. Nākamajā lappusē apkopota galvenās izvēlnes karte.



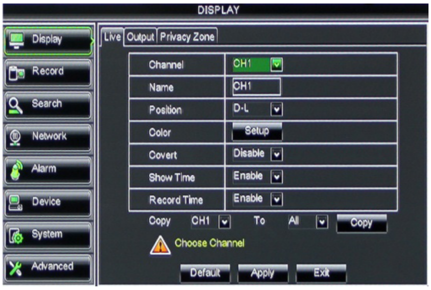
Galvenās izvēlnes karte



Piezīme: sekojošajos norādījumos tiek pieņemts, ka videomagnetofona galvenā izvēlne tiek kontrolēta ar peles palīdzību.

DISPLAY

Noklikšķinot Display galvenajā izvēlnē, jūs pārejat pie monitora sadaļas.
Dzīvais režīms ietver ekrāna iestatījumus/kanāla informācija un katra kanāla krāsas iestatījumi, ja videomagnetofons strādā dzīvajā režīmā.
Izeja ietver displejā redzamā video izejas iestatījumus.
Privātuma zonā jūs varat iestatīt 4 zonas katram kanālam, kas nav redzamas privāto ierobežojumu dēļ.



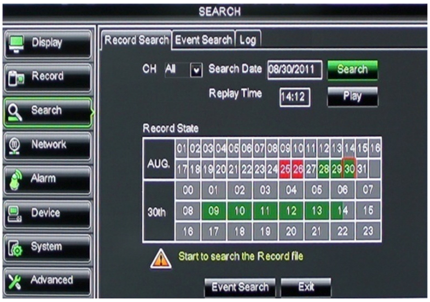
RECORD

Šajā sadaļā norādīti ieraksta parametru iestatījumi.
Ieraksta iestatījumos kopējais ieraksta laiks norādīts darbam ar cieto disku, kura apjoms ir 500 GB.
Ar vidējiem iestatījumiem videomagnetofons var turpināt ierakstu 14 dienas (8 stundas dienā).



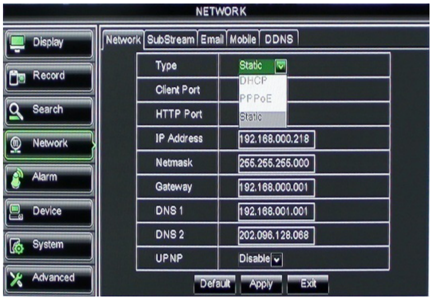
SEARCH

Nodaļā par meklēšanu sniegta informācija par ieraksta meklēšanu pēc datuma, laika vai notikuma.
Ierakstu žurnāla opcijas dod iespēju caurskatīt jūsu meklēto informāciju.
Rezervēšanas laikā tiek eksportēta arī visa apkopotā informācija.



NETWORK

Ietver visus tīkla iestatījumus, kas nepieciešami videomagnetofona sistēmas integrēšanai jūsu tīklā.
Tīkla izveidei ir nepieciešamas noteiktas iemaņas. Ja nepieciešama palīdzība, sazinieties ar ierīces pārdevēju vai speciālistu ar iemaņām darbā ar tīklu.
Videomagnetofona pieslēgšanai pie interneta tīkla iestatījumu sadaļā jāizdara noteikti iestatījumi.
Sīkāka informācija par tīkla iestatījumiem sniegta ekspluatācijas instrukcijā angļu valodā.



ALARM

Nodrošina iespēju iestatīt trauksmi pēc kustību konstatācijas katrā kanālā. Kad parametri ir noteikti, videomagnetofons sāk ierakstu, ja konstatēta jebkāda kustība.
Trauksmes nodaļa dod iespēju pieslēgt ārējo kustību detektoru un iestatīt attiecīgos parametrus.



DEVICE

Nodaļā sniegta informācija par cietā diska ietilpību un kameras pacelšanas, pagriešanas un tālummaiņas iestatījumiem.



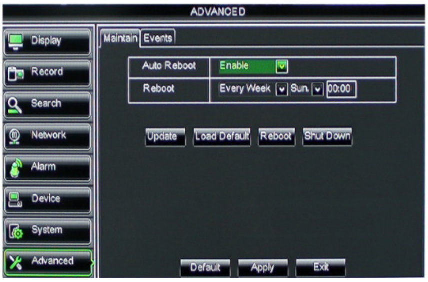
SYSTEM

Nodaļā iekļauti vispārējie videomagnetofona sistēmas iestatījumi un informācija tās lietotājiem.



ADVANCED

Informācija par sistēmas papildu iestatījumiem.



Mobilās iekārtas atbalsts



Šis videomagnetofons nodrošina reālā laika straumējumu no kameras uz jūsu mobilo ierīci, piemēram, viedtālruni vai planšetdatoru. Tādējādi jums ir tieša virtuālā pieeja savai drošības sistēmai no jebkuras vietas.

Jums ir jāuzstāda savā mobilajā ierīcē lietojumprogramma RXCamPro, lai jūs varētu vērot video. Šī lietojumprogramma ir pieejama Apple App Store (iOS 5.0 vai modernāka) un Google Play (Android 2.3 vai modernāka).

Piezīme: lai izmantotu mobilās iekārtas atbalstu, videomagnetofonam ir jābūt pieslēgtam pie interneta ar pareiziem tīkla iestatījumiem.



Drošības pasākumi
Ja nepieciešama apkope, šo izstrādājumu drīkst atvērt TIKAI pilnvarots speciālists, lai mazinātu elektriskās strāvas trieciena risku.
Ja radusies problēma, atvienojiet izstrādājumu no strāvas un cita aprīkojuma.
Nepakļaujiet izstrādājumu ūdens un mitruma iedarbībai.

Apkope
Tīriet izstrādājumu tikai ar sausu drānu.
Tīrīšanas nolūkos nelietojiet šķīdinātājus un abrazīvus līdzekļus.

Garantija
Jebkādu izstrādājuma izmaiņu un/vai pārveidojumu gadījumā garantija zaudē spēku. Mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies izstrādājuma nepareizas lietošanas dēļ.

Atruna
Dizains un specifikācijas var tikt mainīti bez paziņojuma. Visi logotipi, zīmoli, zīmolu logotipi un izstrādājumu nosaukumi ir to attiecīgo turētāju prečzīmes vai reģistrētas prečzīmes un tiek atzīti kā tādi.

Utilizācija



- Šo izstrādājumu ir paredzēts nodot atsevišķi atbilstošā savākšanas punktā.
  Neizmetiet izstrādājumu kopā ar sadzīves atkritumiem.
- Lai iegūtu vairāk informācijas, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējo iestādi, kas ir atbildīga par atkritumu apsaimniekošanu.

Šis izstrādājums ir izgatavots un tiek piegādāts atbilstoši attiecīgajām regulām un direktīvām, kas ir spēkā visās Eiropas Savienības dalībvalstīs. Tas atbilst arī visiem piemērojamajiem noteikumiem un tehniskajiem noteikumiem pārdošanas valstī.
Oficiāli dokumenti ir pieejami pēc pieprasījuma. Tas ietver, bet ne tikai, šādus dokumentus: Atbilstības (un izstrādājuma identiskuma) deklarācija , materiālu drošības datu lapa un izstrādājuma pārbaudes atskaite.

Lai saņemtu atbalstu, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu:

tīmekļa vietne:	http://www.nedis.com/en-us/
e-pasts:	service@nedis.com
tālrunis:	+31 (0)73-5993965 (darba laikā)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

Turinys

Apie šį trumpą aprašymą instrukciją

Šioje instrukcija aprašomas skaitmeninių vaizdo magnetofonų ir kamerų veikimas ir instaliavimas. Detaliau prašau žiūrėti išsamią instrukciją anglų kalba apie skaitmeninį vaizdo magnetofoną (DVR).

- Rekomenduojame perskaityti šią instrukciją prieš instaliuojant ir naudojant apsaugos kamerų sistemą.
- Laikykite žinyną saugioje vietoje, jo gali prireikti ateityje.

Pakuotės turinys

SVL-SETDVR30

- 1 vnt. skaitmeninis vaizdo magnetofonas (DVR): SVL-DVR104
- 2 vnt. kamerų: SVL-CAM110
- 2 po 18 metrų   jungimo kabeliai
- 1 vnt. nuotolinio valdymo pultelis (su 2 vnt. AAA maitinimo elementų)
- 1 vnt. USB pelė
- 1 vnt. kintamosios – nuolatinės srovės maitinimo blokas

- 1 vnt. maitinimo laidas, skirtas ES šalims
- 1 vnt. maitinimo laidas, skirtas Anglijai
- 1 vnt. CD-ROM
- Montavimo instrukcija

SVL-SETDVR40

- 1 vnt. skaitmeninis vaizdo magnetofonas (DVR): SVL-DVR104
- 4 vnt. kamerų: SVL-CAM110
- 4 po 18 metrų jungimo kabeliai
- 1 vnt. nuotolinio valdymo pultelis (su 2 vnt. AAA maitinimo elementų)
- 1 vnt. USB pelė
- 1 vnt. kintamosios – nuolatinės srovės maitinimo blokas
- 1 vnt. maitinimo laidas, skirtas ES šalims
- 1 vnt. maitinimo laidas, skirtas Anglijai
- 1 vnt. CD-ROM
- Montavimo instrukcija

SVL-DVR104

- 1 vnt. skaitmeninis vaizdo magnetofonas (DVR): SVL-DVR104
- 1 vnt. nuotolinio valdymo pultelis (su 2 vnt. AAA maitinimo elementų)
- 1 vnt. USB pelė
- 1 vnt. didelės raiškos sąsajos įvairiems prietaisams (HDMI™) kabelis
- 1 vnt. kintamosios – nuolatinės srovės maitinimo blokas
- 1 vnt. maitinimo laidas, skirtas ES šalims
- 1 vnt. maitinimo laidas, skirtas Anglijai
- 1 vnt. CD-ROM
- Montavimo instrukcija

SVL-CAM110

- 1 vnt. kamera
- 1 vnt. 18 metrų jungimo kabelis
- Instrukcija

Techninės specifikacijos

Skaitmeninis vaizdo magnetofonas SVL-DVR104

• Vaizdo suspaudimas:	H.264
• Vaizdo sistema:	PAL/NTSC
• Operacinė sistema:	Linux
• Vaizdo įvestis:	4 kanalų BNC
• Vaizdo išvestis:	1 kanalas BNC, 1 kanalas VGA,
• Garso įvestis:	2 kanalų RCA
• Garso išvestis:	1 kanalas RCA
• VGA raiška:	800 x 600, 1024 x 768, 1280 x 1024, 1440 x 900, 1920 x 1080
• Ekrano raiška:	PAL: 960 x 576 @ 25 kadrų per sek. (kiekvienam kanale) NTSC: 960 x 480 @ 30 kadrų per sek. (kiekvienam kanale)

• Įrašo raiška:	PAL D1 režimas: 360 x 288 (CIF), 720 x 288 (HD1), 720 x 576 (D1) 960H režime: 480 x 288 (WCIF), 960 x 288 (WHD1), 960 x 576 (WD1) NTSC D1 režime: 360 x 240 (CIF), 720 x 240 (HD1), 720 x 480 (D1) 960H režime: 480 x 240 (WCIF), 960 x 240 (WHD1), 960 x 480 (WD1)
• Įrašomas kadrų dažnis:	PAL (kiekvienam kanalui) D1 režimu/960H režimu: 25 kadrai per sek. NTSC (kiekvienam kanalui) D1 režimu/960H režimu: 30 kadrų per sek.
• Ekranas:	Visas ekranas/ketvirtis/PIP/S.E.Q.
• HDD sąsaja:	1x SATA 3,5 colių arba 2,5 colių
• HDD galimybės:	iki 2 TB (į komplektą neįeina), 500 GB HDD (yra komplekte)
• Atkūrimas:	4 kanalai vienu metu4 kanalų BNC
• Atkūrimas per tinklą:	4 kanalai
• Tinklo sąsaja:	RJ45, 10 m/100 m
• Tinklo protokolas:	Veikia su TCP/IP, DHCP, DDNS, PPPoE
• Tinklo funkcija:	Perduoda vaizdą tiesiogiai su IE ir mobiliuoju telefonu
• USB sąsaja:	USB 2.0 pelei ir bylos išsaugojimui bei atnaujinimui
• Išsaugojimas:	AVI byla per USB atmintinę, išimamą HDD, USB diską/USB CD, tinklą
• Priėjimas:	Iki 7 vartotojų
• Naudojimas:	Tiesioginis perdavimas, įrašymas, atkūrimas, išsaugojimas ir nuotolinis priėjimas vienu metu
• Įrašymo kokybė:	geriausia-gera-normali
• Įrašymo režimai:	normalus, pagal grafiką, aptikus judesį, nuotolinis įrašymas
• Preliminarus įrašymas:	3 sek.
• Atkūrimo režimas:	atkurti, prasukimas pirmyn, prasukimas atgal, kadras po kadro
• Įrašo paieška:	data, laikas, bylų sąrašas
• Įrašo paketo trukmė:	15/30/45/60 min.
• Privatumo zona:	yra
• Maitinimas:	Nuolatinė srovė 12 V/2 A
• Matmenys:	250 x 220 x 50 mm
• Svoris:	1,5 kg

Kamera SAS-CAM1100

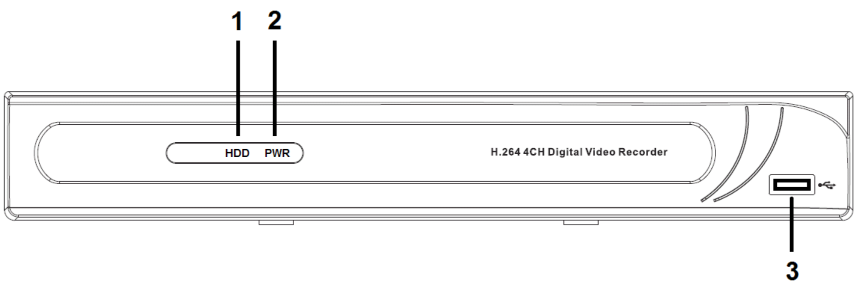
- Vaizdo lustas: 1/4" CMOS
- Objektyvas: 6,0 mm
- Horizontali raiška: 420 TVL
- Matymo kampas: 45°
- Infraraudonasis šviesos diodas (LED): 11 vnt. 5 ~ 10 m
- Jautrumas šviesai: 1,5 lux
- Elektroninė užraktas: 1/50 (1/60) ~ 1/100.000 sek.
- Signalo - triukšmo santykis: 48 dB
- Stiprinimas: automatinis
- Gama korekcija: 0,45
- Apsauga: IP44
- Veikimo temperatūra: -20 °C ~ 55 °C
- Vaizdo išvestis: 1,0 V p-p/75 Ω
- Įtampa: Nuolatinė srovė 12 V / 1A
- Matmenys: Φ 46 x 107 mm
- Svoris (su laikikliu): 280 g

Saugos priemonės

Jei kamera ar skaitmeninis vaizdo magnetofonas(DVR) neveikia, neatidarinėkite. Šiuos gaminius gali atidaryti tik kvalifikuotas inžinierius.
Nemerkite kameros ar skaitmeninio vaizdo magnetofono (DVR) į skysčius.
Neleiskite, kad kamerą ar skaitmeninio vaizdo magnetofoną (DVR) veiktų vanduo ar drėgmė.
Nepalikite kameros ar skaitmeninio vaizdo magnetofono (DVR) aukštoje temperatūroje (žr. technines specifikacijas).
Nemontuokite sistemos arti stiprių magnetinių laukų, kaip antai garsiakalbių. Tai gali daryti įtaką sistemos veikimui.

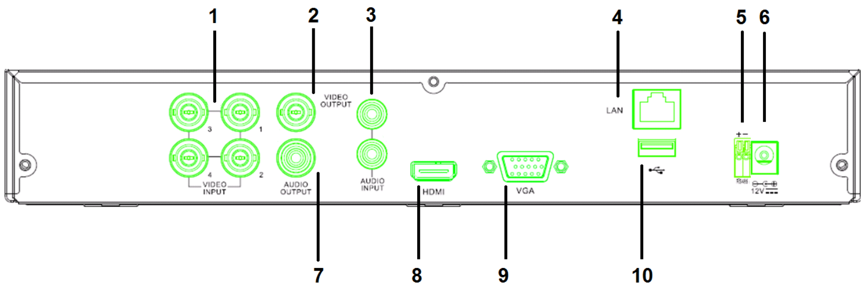
Gaminio aprašymas

Priekinis skydelis



1. HDD indikatorius
2. Maitinimo indikatorius
3. USB jungtis pelei

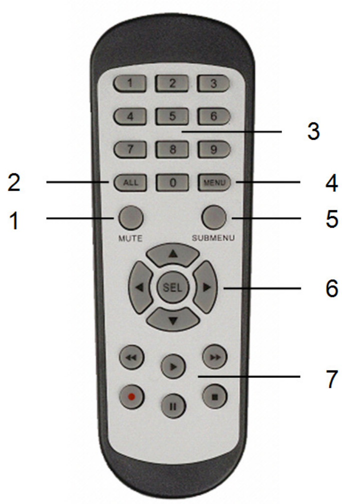
Galinis skydelis



1. Vaizdo (kameros) įvestis
2. Vaizdo išvestis (kompleksinė)
3. Garso įvestis
4. Ethernet lizdas vietiniam tinklui (LAN)
5. RS485
6. Nuolatinės srovės 12 V įvestis
7. Garso išvestis
8. Vaizdo išvestis (HDMI)
9. Vaizdo išvestis (VGA)
10. USB lizdas (atmintinei, standžiam diskui)

Nuotolinis pultelis

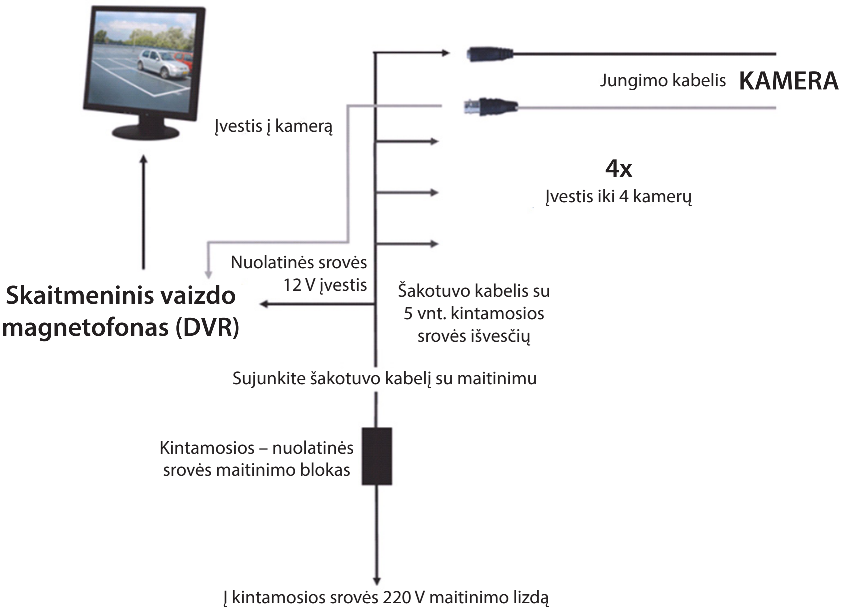
1. Nebylus mygtukas, paspaudus išjungiamas garsas.
2. Visi mygtukai: paspauskite norint pasirinkti (pažiūrėti) visus kanalus viename ekrane (ketvirčio vaizdas).
3. Skaitmenų mygtukai: paspauskite norint pasirinkti kanalą ar įvesties numerį.
4. Meniu mygtukas: paspaudus pasirenkamas meniu.
5. Dalinio meniu mygtukas: paspaudus pasirenkamas dalinis meniu.
6. Pasirinkimo mygtukai: pasirinkite variantą žymeklio mygtukais ir pasirinkimo mygtuku.
7. Atkūrimo, įrašymo mygtukai
   Persukimo mygtukas, paspauskite norint atsukti įrašą.
   Atkūrimo mygtukas: paspauskite ir paleiskite vaizdo įrašą. Persukimo mygtukas, paspauskite norint atsukti įrašą.
   Prasukimo mygtukas, paspauskite norint prasukti įrašą.
   Įrašymo mygtukas, paspaudus daromas vaizdo įrašas.
   Pauzės mygtukas: paspaudus sustabdomas vaizdo įrašas.
   STOP mygtukas, paspaudus išjungiamas vaizdo įrašas.



Pelė

Spragtelėti pelės kairį klavišą:	Užrakinto meniu režime iškvieskite į ekraną meniu ir bet kokį dalinį meniu. Neužrakinto meniu režime iškvieskite meniu, o paskui spragtelėkite kairį klavišą pereiti prie bet kurio dalinio meniu. Įėjus į pagrindinį meniu spragtelėkite kairį klavišą bet kuriam daliniam meniu iškviesti: meniu režime(detali byla) spragtelėkite kairį klavišą įrašytai bylai atkurti. Keisti patikros dėžutės statusą ir judesio aptikimo teritoriją. Spragtelėkite ties pasirinktinio įvedimo laukeliu slenkančiam meniu iškviesti: spragtelėkite kairį klavišą išjungti tiesioginės transliacijos ekraną jei jis buvo įjungtas. Spragtelėkite kairį klavišą redaguojamoms reikšmėms arba slenkančiam meniu pasirinkti , pasirinkite kiniškus hieroglifus, specialius simbolius ir skaitmenis. Taip pat galite spragtelėti kairį klavišą vietoje Įvesti arba klavišo Atgal .
Spragtelėti pelės dešinį klavišą:	Tiesioginės transliacijos režime spragtelėkite dešinį klavišą iškviesti pagrindinį meniu.
Dukart spragtelėti pelės kairį klavišą:	Tiesioginės transliacijos arba atkūrimo režime dukart spragtelėkite kairį klavišą ir padidinkite ekraną iki didžiausio.
Pelės judinimas:	Pasirinkti meniu poziciją.
Slydimas pele:	Slysite pele pasirenkant judesio teritoriją, jei įjungtas judesio režimas. Slyskite pele derinant spalvas ir jų intensyvumą, jei dirbate spalvų derinimo meniu režime.

Montavimo instrukcijos

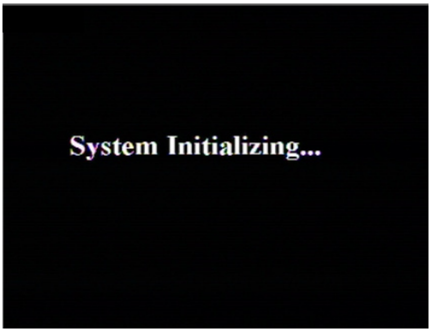


Naudotojo instrukcijos

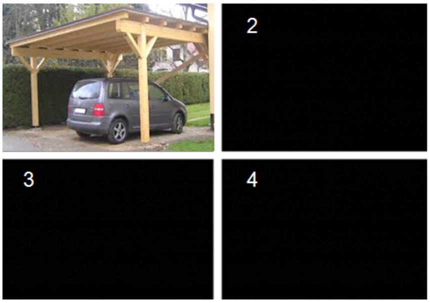
Paskesniuose skyriuose aprašomos kai kurios skaitmeninio vaizdo magnetofono (DVR) charakteristikos ir funkcijos. Detaliau prašau žiūrėti išsamią instrukciją anglų kalba apie skaitmeninį vaizdo magnetofoną (DVR). Sistemai nustatyti rekomenduojama naudotis pele. Pastaba: sistemos kalba gali būti nustatyta kelioms kalboms. Deja, šioje instrukcijoje ekrano nuotraukos pateiktos tik anglų kalba.

Sistemos įjungimas

Sujungus jungimo kabelius prie kamerų ir ekranų, įjunkite skaitmeninio vaizdo magnetofono (DVR) maitinimo laidą į lizdą sienoje. Paspauskite įjungimo mygtuką galiniame skydelyje sistemos maitinimui įjungti. Matysite sistemos inicijavimo ekraną.



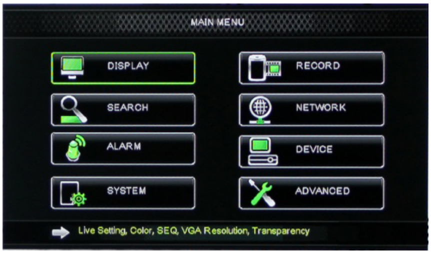
Po sistemos inicijavimo pabaigimo skaitmeninis vaizdo magnetofonas automatiškai transliuoja tiesioginius vaizdus iš prijungtų kamerų (1, 2, 3 ar 4). Tai vadinama tiesiogine transliacija.



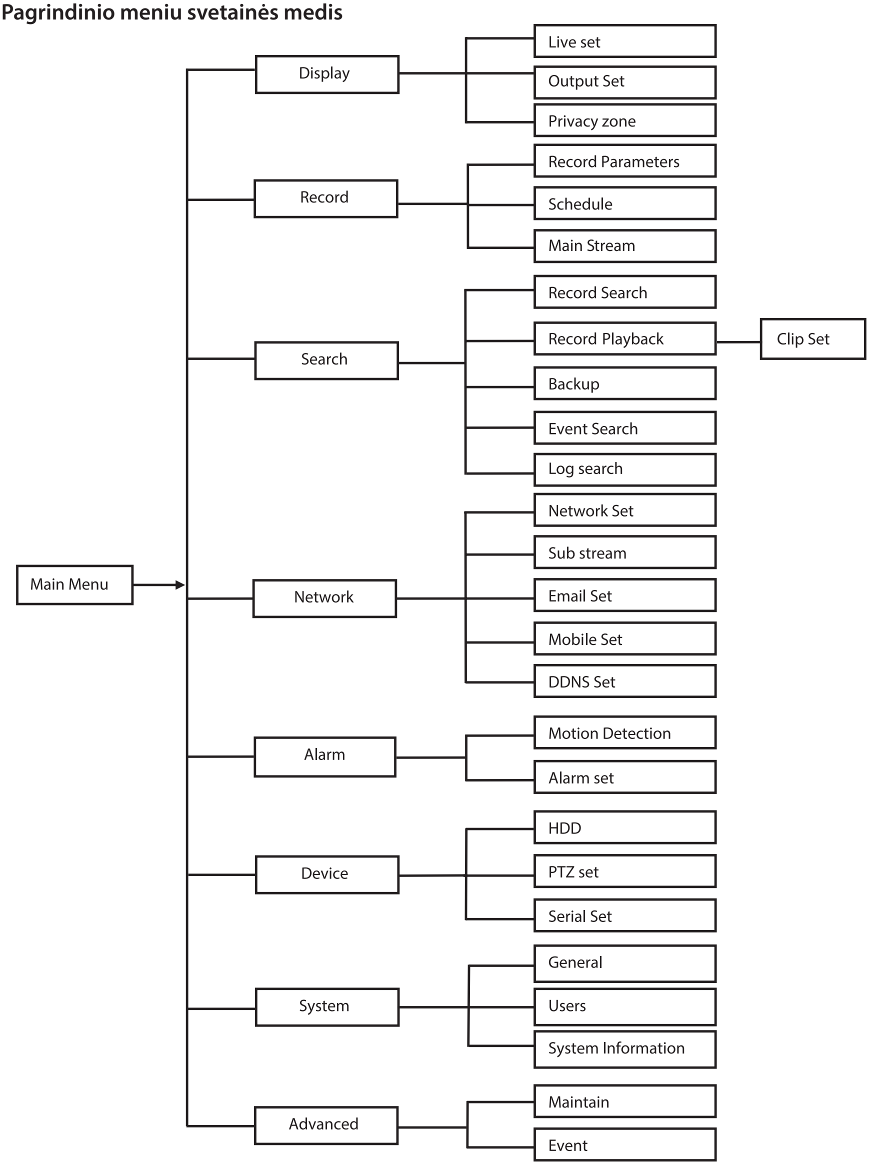
MAIN MENU

Tiesioginės transliacijos režime paspauskite meniu mygtuką nuotolinio pultelio priekinėje dalyje pagrindinio meniu sąsajai įjungti. Kaip alternatyva spragtelėkite pelės dešinį klavišą įrankių lentai parodyti su pagrindinio meniu piktograma.

Pagrindinio meniu režime jūs galite tvarkyti prietaiso valdymo nustatymus, kaip antai ekraną, įrašą, tinklą, paiešką, prietaiso sistemą ir pažangius nustatymus bei kita. Žr. sekančiame puslapyje apie pagrindinio meniu svetainės medį.



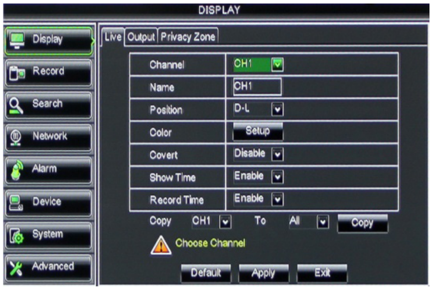
Pagrindinio meniu svetainės medis



Pastaba: darome prielaidą, kad pateikiamoms instrukcijoms jūs valdote skaitmeninį vaizdo magnetofoną (DVR) pelės pagalba.

DISPLAY

Pagrindiniame meniu spragtelėjus ties ekranu atidaromas ekrano skyrius.
Tiesioginės transliacijos režimas apima ekrano nustatymus, informaciją apie kanalą ir spalvų nustatymą tam kanalui, jeigu skaitmeninis vaizdo magnetofonas (DVR) veikia tiesioginės transliacijos režimu.
Išvestis apima vaizdo išvesties į ekraną nustatymus.
Privatumo dalyje galite nustatyti 4 zonas vienam kanalui, kurios bus nematomos privatumo sumetimais.



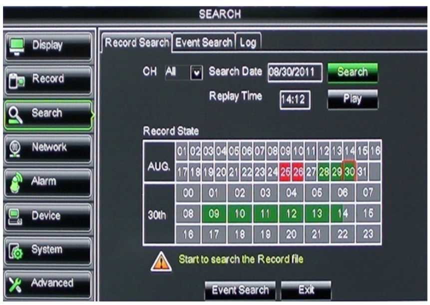
RECORD

Įrašymo parametrų nustatymo skyrius.
Galutiniai įrašymo nustatymai lemia bendrą įrašo trukmę standžiame 500 GB diske.
Pasirinkus vidutinius nustatymus skaitmeninis vaizdo magnetofonas (DVR) gali įrašyti 14 dienų įrašą, kai kasdien įrašoma 8 valandų trukmė.



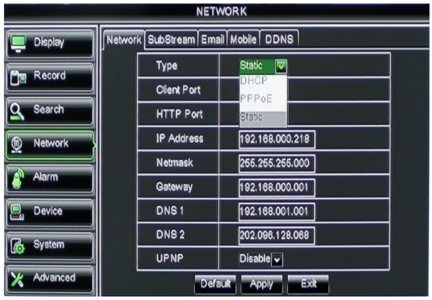
SEARCH

Paieškos skyrius pateikia variantus kaip surasti įrašą paga datą, laiką arba įvykį.
Žurnalo variantas leidžia peržvelgti jūsų ieškomos informacijos žurnalą.
Išsaugojimo variantas perkelia visą išvardintą žurnalo informaciją.



NETWORK

Apima visus tinklo nustatymus integruoti skaitmeninio vaizdo magnetofono (DVR) sistemą į jūsų tinklą.
Tinklo parametrams nustatyti rekomenduojama turėti įgūdžių su tinklu. Jei reikia pagalbos, susisiekite su pardavėju ar asmeniu, turinčių patirties su tinklu.
Jungiant skaitmeninį vaizdo magnetofoną (DVR) į internetą kai kuriuos nustatymus reikia padaryti tinklo skyriuje.
Detaliau prašau žiūrėti išsamią instrukciją anglų kalba apie skaitmeninį vaizdo magnetofoną (DVR).



ALARM

Čia yra variantas nustatyti judesio aliarmą kanalui. Nustačius parametrus skaitmeninis vaizdo magnetofonas (DVR) pradeda rašinėti kai aptinkamas judesys.
Aliarmo skyrius jums leidžia prijungti išorinį judesio jutiklį ir nustatyti atitinkamus parametrus.



DEVICE

Skyriuje yra informacija apie standaus disko talpą, pasukimo, palenkimo ir priartinimo nustatymus kamerai.



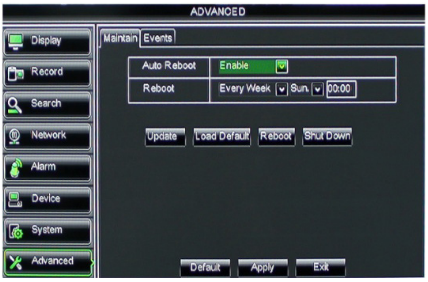
SYSTEM

Čia yra bendrieji skaitmeninio vaizdo magnetofono (DVR) sistemos ir vartotojų nustatymai.



ADVANCED

Skyrius sudėtingesniems ir papildomiems sistemos nustatymams.



Mobilaus prietaiso palaikymas



Šis skaitmeninis vaizdo magnetofoną (DVR) palaiko tiesioginę transliaciją iš kamerų į jūsų mobilų prietaisą kaip mobilus telefonas ir kompiuteris planšetė. Taip jūs galite iš bet kurios vietos virtualiai prieiti prie savo apsaugos sistemos.

Norint matyti vaizdą mobiliame prietaise reikia instaliuoti taikomąją programą RXCamPro. Taikomąją programą rasite Apple App Store (iOS 5.0 ar vėlesnė versija) ir Google Play (Android 2.3 ar vėlesnė versija).

Pastaba: norint pasinaudoti mobilaus prietaiso palaikymu, skaitmeninis vaizdo magnetofonas (DVR) turi būti sujungtas su internetu, nustatant teisingus tinklo parametrus.



Saugos priemonės
Siekiant išvengti elektros smūgio, šį gaminį, esant poreikiui jį taisyti, atidaryti gali TIK įgaliotasis specialistas.
Iškilus nesklandumams, įrenginį atjunkite nuo maitinimo šaltinio ir kitų įrenginių.
Saugokite gaminį nuo vandens ar drėgmės poveikio.

Techninė priežiūra
Gaminį valykite tik sausa šluoste.
Nenaudokite valymo tirpiklių arba abrazyvių valiklių.

Garantija
Bet kokie gaminio pakeitimai ir (arba) modifikacijos panaikina garantiją. Negalime prisiimti atsakomybės už žalą, padarytą netinkamai naudojantis šiuo gaminiu.

Pranešimas
Konstrukcija ir techniniai duomenys gali būti keičiami be įspėjimo. Visi logotipai, ženklai arba ženklų logotipai ir gaminių vardai yra juos turinčių savininkų prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai ir šiame dokumente pripažįstami tokiais.

Išmetimas



- Susidėvėjusį gaminį reikia nunešti į atitinkamą surinkimo punktą.
  Neišmeskite jo kartu su namų ūkio atliekomis.
- Daugiau informacijos gausite iš pardavėjo arba už atliekų tvarkymą atsakingos vietos valdžios institucijos.

Šis gaminys gaminamas ir tiekiamas laikantis atitinkamų visose Europos Sąjungos valstybėse narėse galiojančių įstatymų ir reglamentų. Jis taip pat atitinka visas pardavimo šalyje taikomas specifikacijas ir taisykles.
Oficialius dokumentus galima gauti paprašius. Jie apima, bet neapsiriboja: Atitikties deklaracija (ir gaminio identifikacija), medžiagų saugos duomenų lapas ir gaminio bandymo ataskaita.

Jei reikia pagalbos, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo skyrių:

per svetainę:	http://www.nedis.com/en-us/
elektroniniu paštu:	service@nedis.com
telefonu:	+31 (0)73-5993965 (darbo valandomis)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

Sadržaj

O ovim kratkim uputama

Ovaj priručnik opisuje rad i postavljanje digitalnog video rekordera i kamera. Više pojedinosti o digitalnom video rekorderu (DVR) potražite u opsežnim uputama na engleskom jeziku.

- Preporučujemo vam da pročitate ovaj priručnik prije postavljanja/uporabe sustava kamere.
- Čuvajte ovaj priručnik na sigurnom mjestu za buduće potrebe.

Sadržaj pakiranja

SVL-SETDVR30

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 2x kamera: SVL-CAM110
- 2x 18-metarski kabel za povezivanje
- 1x daljinski upravljač (uklj. 2x AAA baterija)
- 1x USB miš
- 1x AC/DC mrežno napajanje
- 1x EU kabel za napajanje
- 1x UK kabel za napajanje

- 1x CD-ROM
- Vodič za postavljanje

SVL-SETDVR40

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 4x kamera: SVL-CAM110
- 4x 18-metarski kabel za povezivanje
- 1x daljinski upravljač (uklj. 2x AAA baterija)
- 1x USB miš
- 1x AC/DC mrežno napajanje
- 1x EU kabel za napajanje
- 1x UK kabel za napajanje
- 1x CD-ROM
- Vodič za postavljanje

SVL-DVR104

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 1x daljinski upravljač (uklj. 2x AAA baterija)
- 1x USB miš
- 1x HDMI™ kabel
- 1x AC/DC mrežno napajanje
- 1x EU kabel za napajanje
- 1x UK kabel za napajanje
- 1x CD-ROM
- Vodič za postavljanje

SVL-CAM110

- 1x kamera
- 1x 18-metarski kabel za povezivanje
- Priručnik

Tehničke specifikacije

Digitalni video snimač SVL-DVR104

• Video kompresija:	H.264
• Video sustav:	PAL/NTSC
• Operativni sustav:	Linux
• Video ulaz:	4 kanala BNC
• Video izlaz:	1 kanal BNC/1 kanal VGA
• Audio ulaz:	2 kanala RCA
• Audio izlaz:	1 kanal RCA
• VGA rezolucija:	800 x 600, 1024 x 768, 1280 x 1024, 1440 x 900, 1920 x 1080
• Razlučivost zaslona:	PAL: 960 x 576 @ 25 fps (svaki kanal) NTSC: 960 x 480 @ 30 fps (svaki kanal)

• Razlučivost snimanja:	PAL D1 način rada: 360 x 288 (CIF), 720 x 288 (HD1), 720 x 576 (D1) 960H Mode: 480 x 288 (WCIF), 960 x 288 (WHD1), 960 x 576 (WD1) NTSC D1 način: 360 x 240 (CIF), 720 x 240 (HD1), 720 x 480 (D1) 960H Mode: 480 x 240 (WCIF), 960 x 240 (WHD1), 960 x 480 (WD1)
• Brzina snimanja zapisa:	PAL (svaki kanal) D1 način rada/960H način rada: 25 fps NTSC (svaki kanal) D1 način rada/960H način rada: 30 fps
• Prikaza:	puni zaslon/quad/PIP/S.E.Q.
• HDD sučelje:	1x SATA 3,5 inča ili 2,5 inča
• HDD kapacitet:	do 2 TB (nije uključeno), 500 GB HDD uključeno
• Reprodukcija:	4 kanala istovremeno
• Reprodukcija putem mreže:	4 kanala
• Mrežno sučelje:	RJ45, 10 m/100 m
• Mrežni protokol:	TCP/IP, DHCP, DDNS, PPPoE
• Funkcija mreže:	podržava prikaz uživo s IE-om i mobilnim telefonom
• USB sučelje:	USB 2.0 za miš i rezervnu kopiju/nadogradnju datoteke
• Sigurnosna kopija:	AVI datoteka putem USB flash/uklonjivog HDD USB diska/ USB CD/mreže
• Autorizacija:	maks. 7 korisnika
• Rad:	prikaz uživo, snimanje, reprodukcija, izrada rezervne kopije i udaljeni pristup u isto vrijeme
• Kvaliteta snimanja:	najbolje/dobro/normalno
• Record Mode:	normalan/planiran/otkrivanje pokreta/udaljeno snimanje
• Predsnimanje:	3 sek.
• Način reprodukcije:	reproduciraj/brzo naprijed/brzo natrag/okvir po okvir
• Pretraživanje reprodukcije:	datum/vrijeme/lista datoteka
• Vrijeme snimanja:	15/30/45/60 min.
• Zona privatnosti:	da
• Mrežno napajanje:	DC 12 V/2 A
• Dimenzije:	250 x 220 x 50 mm
• Težina:	1,5 kg

Kamera SAS-CAM1100

• Čip slike:	1/4" CMOS
• Leće:	6,0 mm
• Vodoravna razlučivost:	420 TVL
• Kut prikaza:	45°
• Infracrveni LED:	11 pcs, 5 ~ 10 m
• Osjetljivost svjetla:	1,5 lux
• Elektronički zatvarač:	1/50 (1/60) ~ 1/100.000 sek.
• S/N omjer:	> 48 dB
• Prednost:	automatski

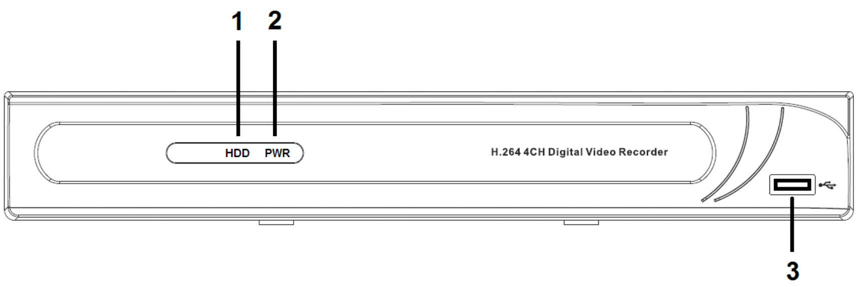
- Gamma korekcija: > 0,45
- Zaštita: IP44
- Radna temperatura: -20 °C ~ 55 °C
- Video izlaz: 1,0 V p-p/75 Ω
- Napon: DC 12 V / 1A
- Dimenzije: Φ 46 x 107 mm
- Težina (s nosačem): 280 g

Sigurnosne mjere opreza

Ne otvarajte kameru ili DVR u slučaju kvara. Prepustite otvaranje ovih proizvoda isključivo kvalificiranom stručnjaku.
Ne uranjajte kameru i DVR u tekućinu.
Ne izlažite DVR vodi ili vlagi.
Ne izlažite DVR ili kameru visokim temperaturama (pogledajte tehničke specifikacije).
Ne postavljajte sustav blizu jakih magnetnih polja poput zvučnika. Ovo može utjecati na izvedbu sustava.

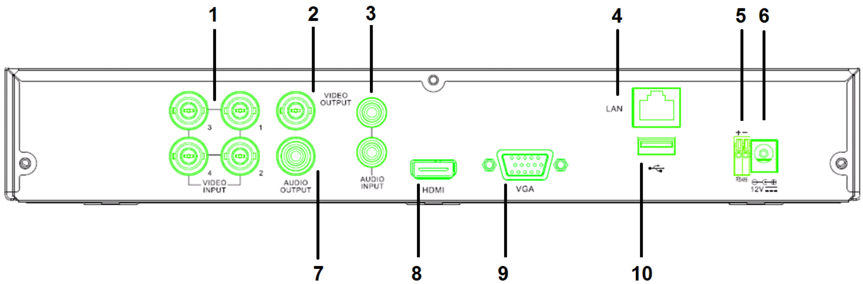
Opis proizvoda

Prednja ploča



1. Indikator HDD
2. Indikator PWR
3. USB konektor za miš

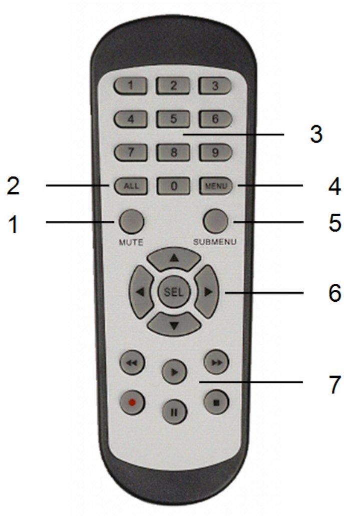
Stražnja ploča



1. Video (kamera) ulaz
2. Video izlaz (kompozitni)
3. Audio ulaz
4. Ethernet priključak (LAN)
5. RS485
6. DC 12 V ulaz
7. Audio izlaz
8. Video izlaz (HDMI)
9. Video izlaz (VGA)
10. USB priključak (flash pogon, tvrdi disk)

Daljinski upravljač

1. Gumb Nečujno: pritisnite da isključite zvuk.
2. Gumb Svi: pritisnite za odabir (prikaz) svih kanala na 1 zaslonu (četvrt prikaza).
3. Numerički gumbi: pritisnite za odabir kanala ili unos broja.
4. Gumb Izbornik: pritisnite za odabir izbornika.
5. Gumb Podizbornik: pritisnite za odabir podizbornika.
6. Gumbi Odabir: odaberite opcije s pokazivačima i gumbom za odabir.
7. Gumbi za reprodukciju/snimanje
   Gumb za premotavanje unatrag: pritisnite da premotate videozapis unatrag.
   Gumb za reprodukciju: pritisnite za početak reproduciranja videozapisa.
   Gumb za premotavanje unaprijed: pritisnite da premotate videozapis unaprijed.
   Gumb Snimanje: pritisnite za snimanje videozapisa.
   Gumb Pauza: pritisnite da pauzirate videozapis.
   Gumb Zaustavi: pritisnite da zaustavite videozapis.



Miš

Klikom na lijevu tipku miša:

U načinu zaključavanja izbornika, uđite u padajući izbornik i kliknite na podizbornik za prikaz okvira za prijavu. U načinu rada otključavanja izbornika, uđite u skočni izbornik a zatim kliknite lijevu tipku miša za direktan ulaz u podizbornik.

Nakon ulaza u glavni izbornik, kliknite lijevu tipku za ulaz u podizbornik: u (opsežna datoteka) načinu rada izbornika kliknite lijevu tipku za reprodukciju snimljene datoteke.
Promijenite status potvrdnog okvira i polja za otkrivanje pokreta.

Kliknite kombinirani okvir za pristup povlačnom izborniku: kliknite lijevu tipku da zaustavite prikaz vremena zadržavanja ako je aktivirano.

Kliknite lijevu tipku za odabir vrijednosti u okviru za uređivanje ili povlačnom izborniku i odaberite kineske znakove, specijalne simbole i numeričke znakove. Možete kliknuti i lijevo umjesto (upišite) ili (tipka za brisanje ulijevo).

Klikom desne tipke miša:

U načinu rada prikaza uživo kliknite desnu tipku da prikažete glavni izbornik.

Dva puta kliknite lijevu tipku miša:

U načinu prikaza uživo ili reprodukcije, dva puta kliknite na lijevu tipku miša da maksimalizirate zaslon.

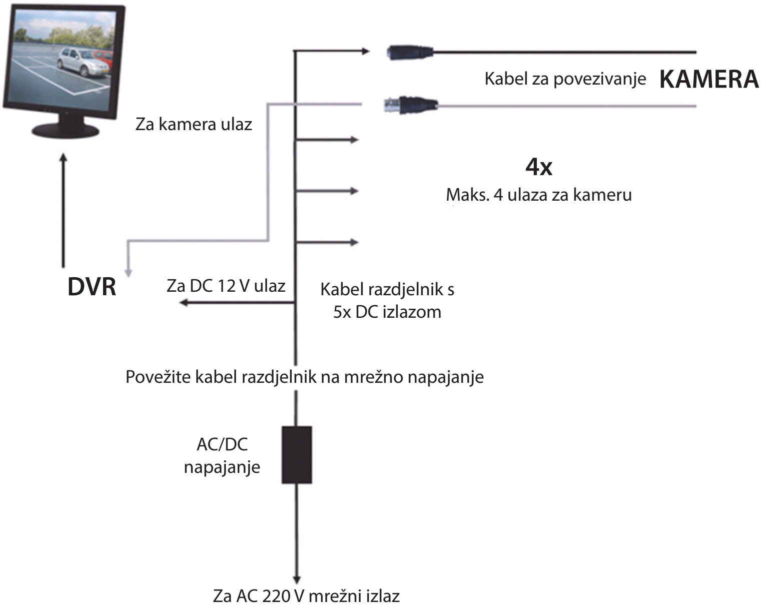
Pomicanje miša:

Odaberite stavku izbornika.

Klizni miš:

Premjestite miš da odaberete polje pokreta ako ste u načinu rada pokreta. Premjestite miš da prilagodite boju i glasnoću ako ste u načinu izbornika za podešenje boje.

Upute za postavljanje

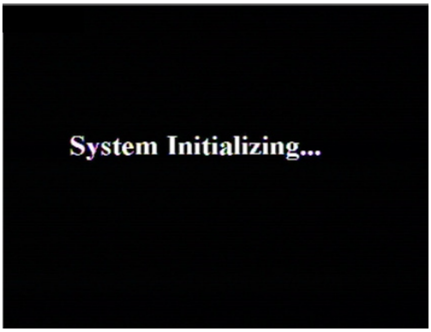


Korisničke upute

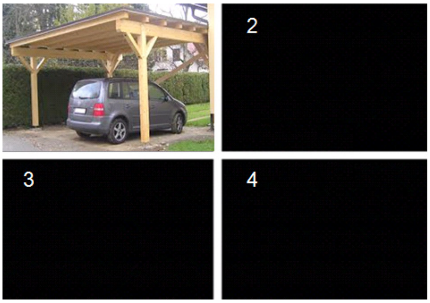
Ova poglavlja opisuju neke značajke i funkcije DVR-a. Više pojedinosti o DVR-u potražite u opsežnim uputama na engleskom jeziku. Za postavke sustava preporučujemo uporabu miša. Napomena: jezik sustava možete namjestiti na nekoliko jezika. Snimke zaslona u ovim uputama ipak su prikazane samo na engleskom jeziku.

Napajanje sustava

Nakon povezivanja kabela za povezivanje kamera i monitora, povežite mrežni kabel u DVR i zidnu priključnicu. Pritisnite gumb za napajanje na stražnjoj ploči da uključite napajanje sustava. Ulazite u zaslon za inicijalizaciju sustava.



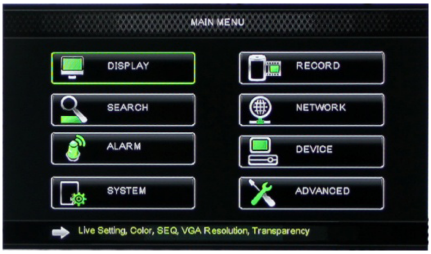
Nakon završetka inicijalizacije sustava, DVR automatski pokazuje zaslon uživo povezanih kamera (1, 2, 3 ili 4). Ovo se naziva način rada uživo.



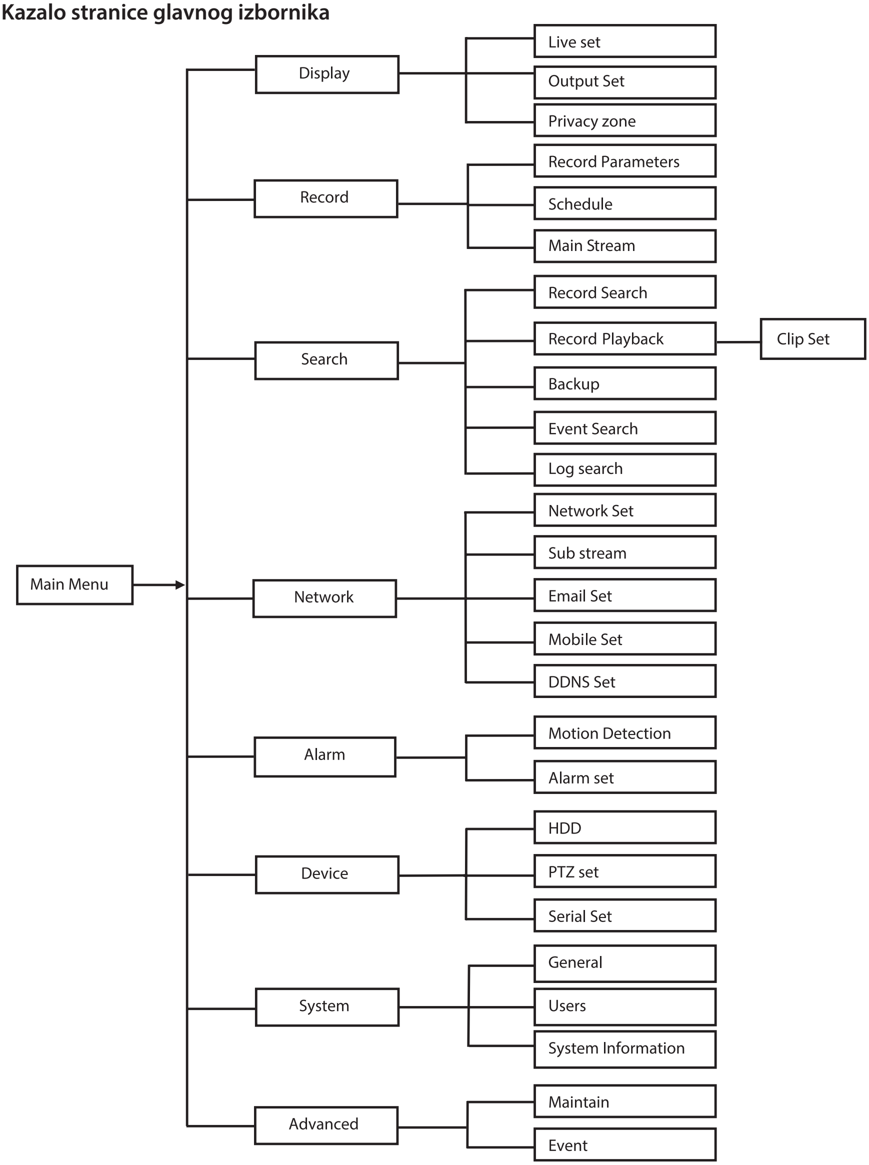
MAIN MENU

U načinu rada uživo kliknite gumb izbornika na prednjoj ploči ili na daljinskom upravljaču da uđete u sučelje glavnog izbornika. Ili desni klik miša za prikaz alatne trake s ikonom glavnog izbornika.

U načinu rada glavnog izbornika možete kontrolirati postavke za upravljanje uređajem poput prikaza, snimanja, mreže, traženja, uređaja, sustava i naprednih postavki, itd. Pogledajte sljedeću stranicu za kazalo stranice glavnog izbornika.



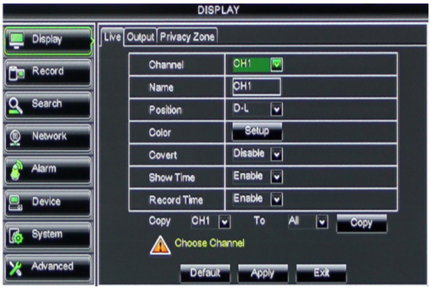
Kazalo stranice glavnog izbornika



Napomena: za ove upute pretpostavljamo da kontrolirate DVR glavni izbornik s mišem.

DISPLAY

Klikom na prikaz u glavnom izborniku ulazite u odjeljak za prikaz.
Način rada uživo uključuje postavke/informacije na zaslonu po kanalu i postavku boje po kanalu ako je DVR u načinu rada uživo.
Izlaz uključuje postavke za video izlaz na monitor.
Uz zonu privatnosti možete namjestite 4 zone po kanalu koje nisu vidljive zbog ograničenja privatnosti.



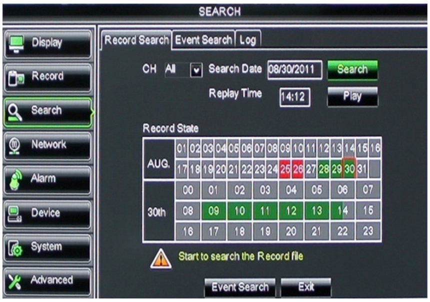
RECORD

Odjeljak za namještanje parametara snimanja.
Završne postavke snimanja definiraju ukupno vrijeme snimanja s tvrdim diskom od 500 GB. Uz prosječne postavke, DVR može snimati 14 dana, na temelju 8 sati po danu.



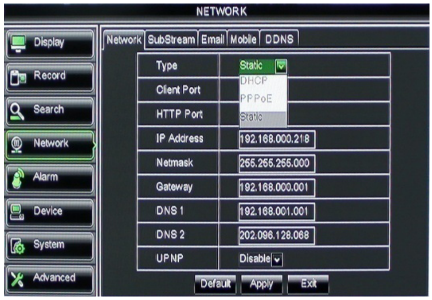
SEARCH

Odjeljak za traženje pruža opcije za pretraživanje snimki po datumu, vremenu ili događaju.
Opcija za prikaz dopušta vam prikaz informacija iz zapisnika koje ste tražili.
Opcija za izradu rezervne kopije izvozi sve popisane informacije iz zapisnika.



NETWORK

Uključuje sve mrežne postavke za integraciju DVR sustava u vašu mrežu.
Za namještanje mreže nužno je imati vještine poznavanja mreže. Molimo, obratite se trgovcu ili osobi s usvojenim mrežnim vještinama za pomoć.
Za povezivanje DVR-a na internet određene postavke moraju se provesti u odjeljku mreže.
Više pojedinosti o mrežnim postavkama potražite u opsežnim uputama na engleskom jeziku.



ALARM

Pruža mogućnost za namještanje alarma pokreta po kanalu. Nakon definiranja parametara, DVR počinje sa snimanjem ako otkrije pokret.
Odjeljak alarma dopušta vam povezivanje na vanjski detektor pokreta i namjestite vezane parametre.



DEVICE

Odjeljak za informacije o kapacitetu tvrdog diska i postavkama za panoramski prikaz, nagnutost i zum kamere.



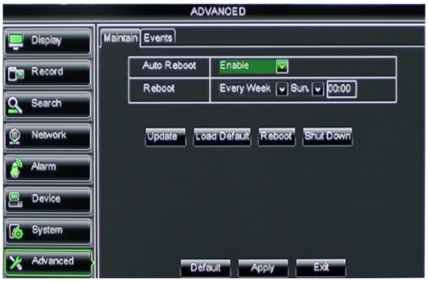
SYSTEM

Pruža opće postavke za DVR sustav i njegove korisnike.



ADVANCED

Odjeljak za napredne i dodatne postavke sustava.



Podrška za mobilni uređaj



DVR podržava prijenos uživo s kamera na vaš mobilni uređaj poput pametnih telefona i tablet uređaja. Na ovaj način možete imati pristup u hodu na vaš sustav sigurnosti virtualno s bilo kojeg mjesta. Da biste mogli prikazati sažetak sadržaja, instalirajte aplikaciju RXCamPro na svojem mobilnom uređaju. Možete pronaći aplikaciju u trgovini Apple App (iOS 5.0 ili noviji) i Google Play (Android 2.3 ili noviji).

Napomena: za uporabu podrške za mobilni uređaj povežite DVR na internet s odgovarajućim mrežnim postavkama.



Sigurnosne mjere opreza
Da smanjite opasnost od električnog udara, prepustite otvaranje ovog proizvoda isključivo ovlaštenom stručnjaku kada je nužan servis.
Isključite proizvod i ostalu opremu iz mrežnog napajanja u slučaju pojave problema.
Ne izlažite proizvod vodi ili vlagi.

Održavanje
Čistite samo suhom krpom.
Ne koristite otapala ili abrazivna sredstva za čišćenje.

Jamstvo
Promjene i/ili izmjene na proizvodu dovode do poništenja jamstva. Ne preuzimamo odgovornost za štetu nastalu uslijed nepravilne uporabe ovog proizvoda.

Izjava o ograničenju odgovornosti
Modeli i specifikacije podložni su promjeni bez najave. Svi logotipi, marke i nazivi proizvoda su trgovačke marke ili registrirane trgovačke marke njihovih vlasnika i ovdje su kao takve prepoznate.

Odlaganje



- Ovaj proizvod namijenjen je zasebnom prikupljanju na odgovarajućem mjestu za prikupljanje. Ne odlažite ovaj proizvod zajedno s komunalnim otpadom.
- Za više informacija obratite se trgovcu ili lokalnim vlastima odgovornim za upravljanje otpadom.

Ovaj proizvod je proizveden i isporučen u skladu sa svim relevantnim propisima i direktivama koje vrijede za sve države članice Europske Unije. Također je u skladu sa svim važećim specifikacija i propisima zemlje u kojoj se prodaje.
Službena dokumentacija dostupna je na zahtjev. Ovo uključuje ali bez ograničenja na: Izjavu o sukladnosti (i osobinama proizvoda), listu sa podacima o sigurnosti materijala i izvješće o testiranju proizvoda.

Molimo, obratite se našoj službi za korisničku podršku:

putem web-mjesta:	http://www.nedis.com/en-us/
putem e-pošte:	service@nedis.com
putem telefona:	+31 (0)73-5993965 (za vrijeme radnog vremena ureda)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, NIZOZEMSKA

Съдържание

За това кратко ръководство

Това ръководство описва действието и инсталирането на цифрови видеорекордери и камери. За повече информация за видеорекоредера (DVR) прочетете разширеното ръководство на английски език.

- Препоръчваме ви да прочетете това ръководство, преди да инсталирате/използвате системата от камери.
- Съхранявайте упътването на сигурно място за бъдещо ползване.

Съдържание на опаковката

SVL-SETDVR30

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 2x камера: SVL-CAM110
- 2x 18 метра свързващи кабели
- 1x дистанционно управление (вкл. 2x AAA батерии)
- 1x USB мишка
- 1x AC/DC захранване

- 1x EU захранващ кабел
- 1x UK захранващ кабел
- 1x CD-ROM
- Ръководство за инсталиране

SVL-SETDVR40

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 4x камери: SVL-CAM110
- 4x 18 метра свързващи кабели
- 1x дистанционно управление (вкл. 2x AAA батерии)
- 1x USB мишка
- 1x AC/DC захранване
- 1x EU захранващ кабел
- 1x UK захранващ кабел
- 1x CD-ROM
- Ръководство за инсталиране

SVL-DVR104

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 1x дистанционно управление (вкл. 2x AAA батерии)
- 1x USB мишка
- 1x HDMI™ кабел
- 1x AC/DC захранване
- 1x EU захранващ кабел
- 1x UK захранващ кабел
- 1x CD-ROM
- Ръководство за инсталиране

SVL-CAM110

- 1x камера
- 1x 18 метра свързващ кабел
- Ръководство

Технически спецификации

Цифров видеорекордер SVL-DVR104

- Видеокомпресия: H.264
- Видеосистема: PAL/NTSC
- Операционна система: Linux
- Видеовход: 4 канала BNC
- Видеоизход: 1 канал BNC/1 канал VGA
- Аудио вход: 2 канала RCA
- Аудио изход: 1 канал RCA
- VGA резолюции: 800 x 600, 1024 x 768, 1280 x 1024, 1440 x 900, 1920 x 1080
- Разделителна способност на екрана: PAL: 960 x 576 @ 25 fps (всеки канал) NTSC: 960 x 480 @ 30 fps (всеки канал)

• Запис с резолюция:	Режим PAL D1: 360 x 288 (CIF), 720 x 288 (HD1), 720 x 576 (D1) Режим 960H: 480 x 288 (WCIF), 960 x 288 (WHD1), 960 x 576 (WD1) Режим NTSC D1: 360 x 240 (CIF), 720 x 240 (HD1), 720 x 480 (D1) Режим 960H: 480 x 240 (WCIF), 960 x 240 (WHD1), 960 x 480 (WD1)
• Кадрова честота при запис:	PAL (всеки канал) режим D1/режим 960H: 25 fps NTSC (всеки канал) режим D1/ режим 960H: 30 fps
• Екран:	цял екран/четири камери в един екран/ картина в картина (PIP)/последователен преглед на камерите (S.E.Q.)
• HDD интерфейс:	1x SATA 3,5 инча или 2,5 инча
• Капацитет на HDD:	до 2 TB (не са вкл.), 500 GB HDD включен
• Възпроизвеждане:	4 канала едновременно
• Възпроизвеждане чрез мрежата:	4 канала
• Мрежов интерфейс:	RJ45, 10 m/100 m
• Мрежов протокол:	поддържа TCP/IP, DHCP, DDNS, PPPoE
• Мрежова функция:	поддържа визуализиране на живо чрез Internet Explorer и мобилен телефон
• USB интерфейс:	USB 2.0 за мишка и архивиране на файлове/ъпгрейд
• Архивиране:	AVI файл чрез USB флаш/външен HDD USB диск/USB CD/мрежа
• Пълномощия:	макс. 7 потребители
• Действие:	визуализиране на живо, запис, възпроизвеждане, архивиране и отдалечен достъп едновременно
• Качество на записа:	отлично/добро/нормално
• Режими на запис:	нормален/по график/откриване на движение/ дистанционен запис
• Предварително записване:	3 сек.
• Режим на възпроизвеждане:	възпроизвеждане/бързо напред/бързо назад/по кадри
• Търсене по време на възпроизвеждане:	дата/час/списък на файлове
• Време за запис в пакет:	15/30/45/60 min.
• Зона на конфиденциалност:	да
• Захранване:	DC 12 V/2 A
• Размери:	250 x 220 x 50 mm
• Тегло:	1,5 kg

Камера SAS-CAM1100

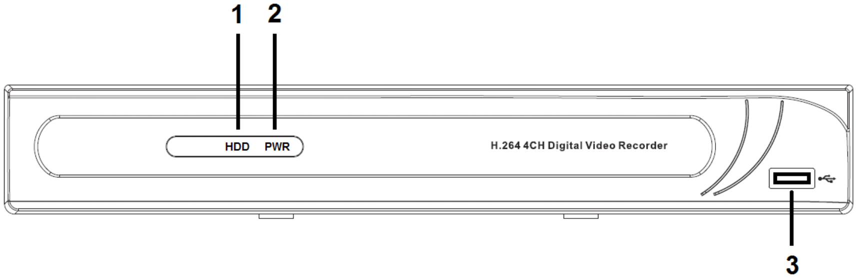
• Чип за изображения:	1/4" CMOS
• Обектив:	6,0 mm
• Хоризонтална резолюция:	420 TVL
• Ъгъл на преглед:	45°
• Инфрачервени LED:	11 бр., 5 ~ 10 m
• Светлочувствителност:	1,5 lux
• Електронен затвор:	1/50 (1/60) ~ 1/100.000 sec.
• Отношение сигнал/шум:	> 48 dB
• Увеличение:	автоматично
• Гама-корекция:	> 0,45
• Защита:	IP44
• Работна температура:	-20 °C ~ 55 °C
• Видеоизход:	1,0 V p-p/75 Ω
• Волтаж:	DC 12 V / 1A
• Размери:	Φ 46 x 107 mm
• Тегло (със скобата):	280 g

Предохранителни мерки

Не отваряйте камерата или DVR в случай на повреда. Тези продукти трябва да се отварят само от квалифициран инженер.
Не потапяйте камерата в течност.
Не излагайте DVR на влиянието на вода или влага.
Не излагайте камерата или DVR на влиянието на високи температури (вж.техническите характеристики).
Не инсталирайте системата близо до силни магнитни полета, като говорители напр. Това може да се отрази отрицателно върху работата на системата.

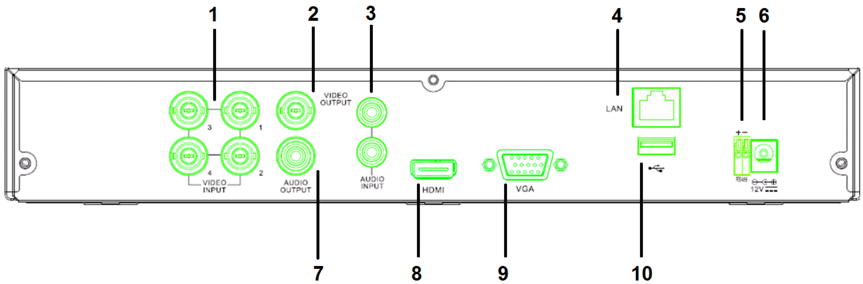
Описание на продукта

Преден панел



1. HDD индикатор
2. PWR индикатор
3. USB конектор за мишка

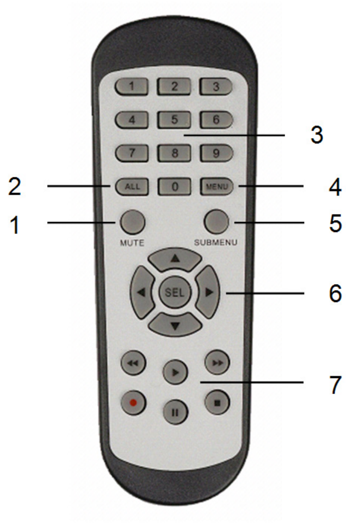
Заден панел



1. Видеовход (камера)
2. Видеоизход (комбиниран)
3. Аудио вход
4. Ethernet порт (LAN)
5. RS485
6. DC 12 V вход
7. Аудио изход
8. Видеоизход (HDMI)
9. Видеоизход (VGA)
10. USB порт (флаш памет, твърд диск)

Дистанционно управление

1. Бутон Меню: натиснете за изключване на звука.
2. Бутон Всички: натиснете за избор (преглед) на всички канали на 1 екран (изглед четири камери в един екран).
3. Цифрови бутони: натиснете за избор на канал или въвеждане на номер.
4. Бутон Меню: натиснете за избор на меню.
5. Бутон Подменю: натиснете за избор на подменю.
6. Бутони за избор: изберете опции с курсора и изберете бутон.
7. Бутони възпроизвеждане/записване
   Бутон за превъртане назад: натиснете, за да върнете назад видеозаписа.
   Бутон за възпроизвеждане: натиснете за начало на възпроизвеждане на видеозаписа.
   Бутон за превъртане напред: натиснете, за да превъртите напред видеозаписа.
   Бутон за записване: натиснете за записване на видеозапис.
   Бутон за пауза: натиснете за временно спиране на видеозаписа.
   Бутон за спиране: натиснете за спиране на видеозаписа.



Мишка

Щракване с левия бутон на мишката:	В менюто за режим на блокиране, влезте в падащото меню и щракнете върху което и да е подменю, за да изскочи прозорецът за влизане. В менюто за режим на отблокиране, влезте в падащото меню и щракнете с левия бутон, за да влезете директно в което и да е подменю. След като влезете в главното меню, щракнете с левия бутон за влизане в някое от подменютата: в режим меню (подробен файл), щракнете с левия бутон за възпроизвеждане на записания файл. Променете статуса на квадратчето и областта на откриване на движение. Щракнете върху комбинираното поле за достъп до падащото меню: щракнете с левия бутон за спиране на показването на времето на наблюдение, ако то е активирано. Щракнете с левия бутон за избор на стойности в полетата за редактиране или падащото меню, и изберете китайски йероглифи, специални символи и цифри. Можете също така да щракнете с ляв вместо (Enter ↵) или (интервал ←).
Щракване с десния бутон на мишката:	В режим на наблюдаване на изображението на дисплея в реално време, щракнете с десния бутон, за да се появи главното меню.
Двойно щракване с левия бутон на мишката:	В режим на наблюдаване на изображението на дисплея в реално време или в режим на възпроизвеждане, щракнете два пъти с левия бутон, за да увеличите екрана.
С движение на мишката:	Изберете елемент от менюто.
Плъзгане на мишката:	Плъзнете мишката, за да изберете област за откриване на движение, ако сте в режим за откриване на движение. Плъзнете мишката за регулиране на цвета и обема, ако сте в режим на меню за настройки на цветовете.

Инструкции за инсталиране

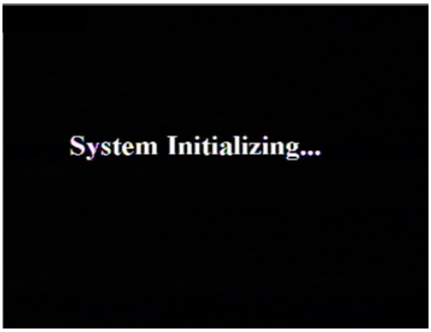


Инструкции за потребителя

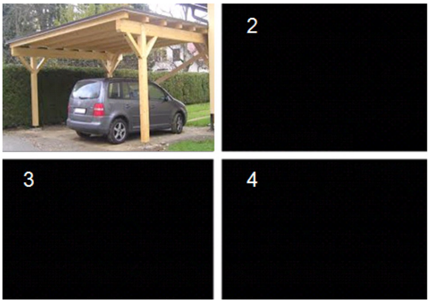
В следващите глави са описани някои от характеристиките и функциите на DVR. За повече информация за DVR прочетете разширеното ръководство на английски език. Препоръчваме ви за настройки на системата да използвате мишката.
Забележка: езикът на системата може да бъде избран от няколко налични езика. Снимките на екрана в това ръководство обаче са показани само с текст на английски.

Включване на системата

След като свържете свързващите кабели на камерите и монитора, включете захранващия кабел на DVR в контакт на стената. За да включите системата, натиснете бутона за включване на задния панел. Влизате в началния екран на системата.



След като инициализацията на системата приключи, DVR автоматично показва образ в реално време от свързаните камери (1, 2, 3 или 4). Това се нарича режим в реално време.



MAIN MENU

В режим в реално време, щракнете върху бутона за менюто на предния панел или на дистанционното управление, за да влезете в интерфейса на главното меню. Алтернативно, щракнете с десния бутон на мишката, за да се покаже лентата с инструменти с иконата на главното меню. От главното меню можете да контролирате настройките за управление на устройството, като например дисплей, запис, мрежа, търсене, устройство, система и разширени настройки и т.н. Вижте на следващата страница схемата на главното меню.

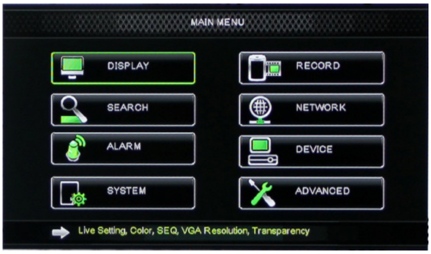
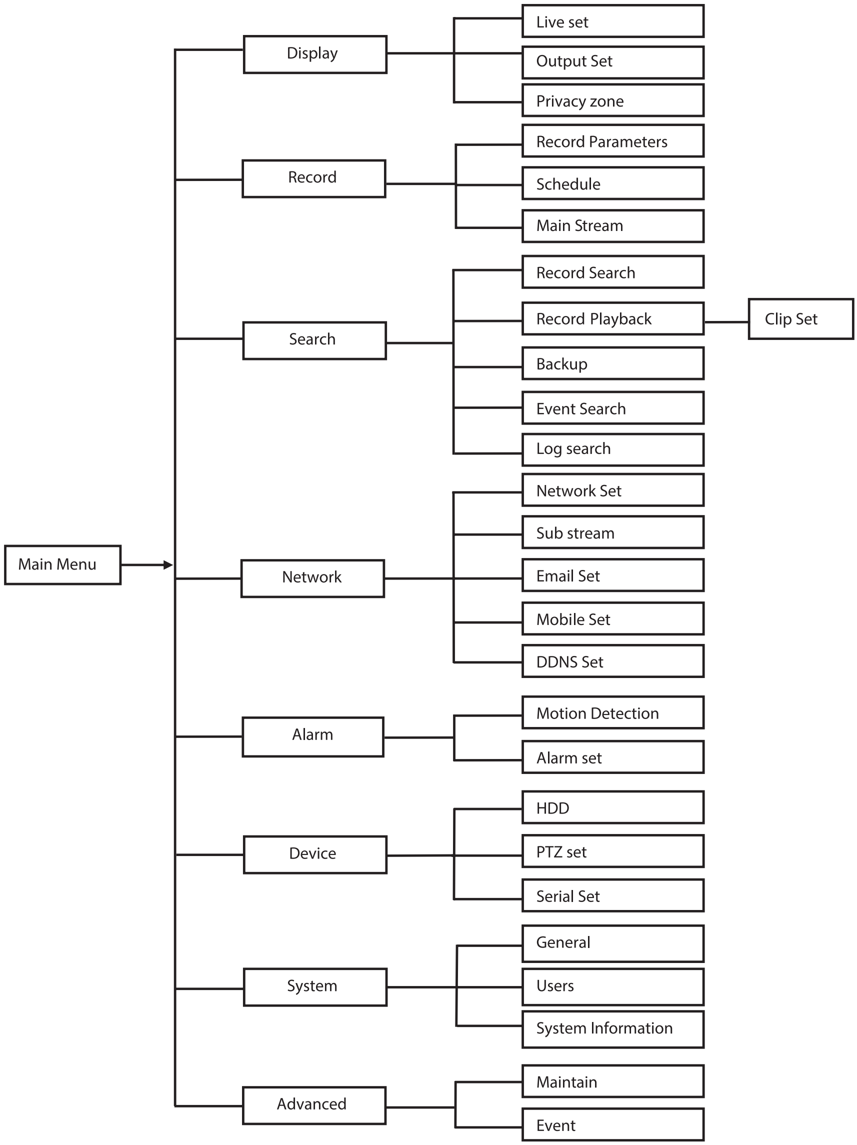


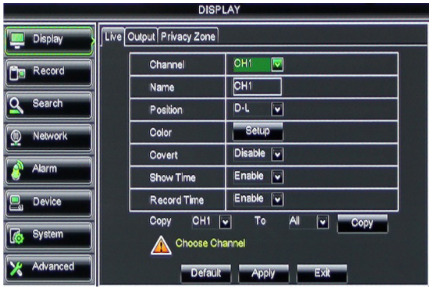
Схема на главното меню



Забележка: следващите инструкции се отнасят за контролиране на главното меню на DVR с мишка.

DISPLAY

Щраквайки върху Display в главното меню, влизате в частта на дисплея.
Режимът в реално време съдържа екранни настройки/информация за канала и настройки на цветовете за всеки канал, ако DVR е в режим в реално време.
Изходът съдържа настройките на изхода за монитор.
Със зоната на конфиденциалност можете да зададете до 4 зони на канал, които няма да бъдат видими, от гледна точка на ограниченията, свързани с неприкосновеността на личния живот.



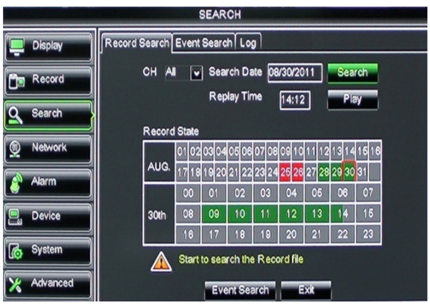
RECORD

Секция за настройки на параметрите на записа.
Последните настройки на записа определят общото време на запис с твърд диск от 500 GB.
Със средни настройки, DVR може да записва 14 дни, по 8 часа на ден.



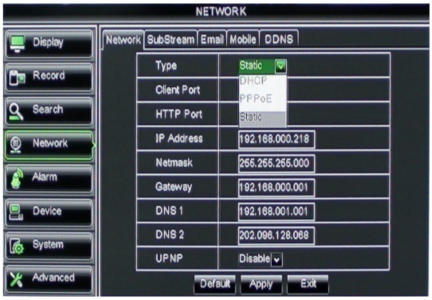
SEARCH

Секцията за търсене предоставя опции за търсене на записи по дата, час или събитие.
Опцията Регистър ви дава възможност да видите информацията от регистъра със записи, която търсите.
Чрез опцията за архивиране може да бъде експортирана цялата изброена в регистъра информация.



NETWORK

Тя съдържа всички настройки за мрежата, които правят възможно интегрирането на системата на DVR във вашата мрежа.
За настройването на мрежата са необходими определени умения за работа с мрежа. Потърсете помощ от дилъра или от лице, което има необходимите умения за работа с мрежа.
За да се свърже DVR с Интернет, трябва да бъдат направени някои настройки в секцията "Мрежа".
За повече информация относно настройките за мрежа прочетете разширеното ръководство на английски език.



ALARM

Тя дава възможност да се настрои аларма за откриване на движение за всеки канал.
След като бъдат определени параметрите, DVR започва да записва, ако открие някакво движение.
Секцията Аларма ви дава възможност за връзка с външен детектор за движение и за задаване на съответните параметри.



DEVICE

В тази секция има информация за капацитета на твърдия диск, както и настройки за наклона, обръщането и мащабирането на камерата.



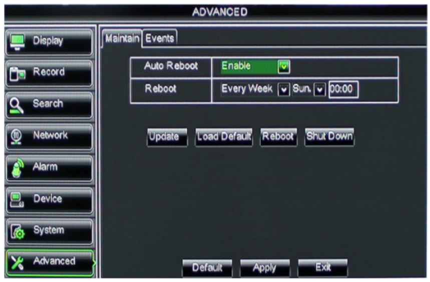
SYSTEM

Тук са дадени основните настройки за системата на DVR и потребителите й.



ADVANCED

Секция за разширени и допълнителни настройки на системата.



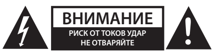
Поддръжка на мобилни устройства



Този DVR поддържа излъчване на живо от камерите към мобилни устройства, като смартфони и таблети. По този начин, вие имате виртуален достъп до системата си за сигурност практически от всяко едно място.

За да можете да гледате излъчването, трябва да инсталирате приложението RXCamPro на мобилното си устройство. Можете да го намерите в Apple App Store (iOS 5.0 и по-нова) и в Google Play (Android 2.3 и по-нова).

Забележка: за да използва функцията за поддръжка на мобилни устройства, DVR трябва да бъде свързан с Интернет, с правилни мрежови настройки.



Предохранителни мерки
За да се намали риска от токов удар, този продукт може да бъде отварян в случай на необходимост САМО от квалифициран техник.
Изключете продукта от захранването и останалото оборудване, ако възникне проблем.
Не излагайте продукта на влиянията на времето или на влага.

Поддръжка
Почиствайте само със суха кърпа.
Не използвайте за почистване разтворители или абразиви.

Гаранция
Всички промени и/или модификации в продукта водят до отмяна на гаранцията. Не поемаме отговорност за щети, причинени от неправилно използване на продукта.

Отказ от отговорност
Дизайнът и спецификациите са предмет на промяна без предизвестие. Всички емблеми, търговски марки и имена на продукти са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните притежатели и се признават за такива.

Изхвърляне



- Продуктът е предназначен за разделно събиране в съответни пунктове.
  Не изхвърляйте заедно с домакинските отпадъци.
- За повече информация се обърнете към доставчика или отговорните за изхвърлянето на отпадъците местни власти.

Продуктът е произведен и доставен в съответствие с всички приложими разпоредби и директиви, валидни за всички страни-членки на Европейския съюз. Освен това съответства на всички приложими спецификации и разпоредби в страните, в които се предлага.
Можете да получите официалната документация при поискване. Тя включва, но не се ограничава до: Декларация за съответствие (и идентичност на продукта), паспорт за безопасност на веществата и доклад от тестовете на продукта.

Свържете с с бюрото за обслужване на клиенти за допълнителна информация:

чрез мрежата:	http://www.nedis.com/en-us/
чрез имейл:	service@nedis.com
по телефона:	+31 (0)73-5993965 (през работно време)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, ХОЛАНДИЯ

Spis treści

O tej krótkiej instrukcji obsługi

Ta instrukcja obsługi opisuje działanie i montaż cyfrowego rejestratora wideo oraz kamer. Prosimy odnieść się do obszernego, angielskiego podręcznika obsługi, aby uzyskać dodatkowe informacje na temat obsługi cyfrowego rejestratora wideo (DVR).

- Zalecamy przeczytanie niniejszej instrukcji przez rozpoczęciem montażu/obsługi systemu kamer bezpieczeństwa.
- Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby można było z niej skorzystać w przyszłości.

Zawartość pakietu

SVL-SETDVR30

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 2x kamera: SVL-CAM110
- 2x 18-metrowy przewód
- 1x pilot zdalnej obsługi (wraz z dwoma bateriami AAA)
- 1x mysz USB

- 1x zasilacz AC/DC
- 1x kabel zasilania UE
- 1x kabel zasilania Wlk. Bryt.
- 1x CD-ROM
- Instrukcja instalacji

SVL-SETDVR40

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 4x kamera: SVL-CAM110
- 4x 18-metrowy przewód
- 1x pilot zdalnej obsługi (wraz z dwoma bateriami AAA)
- 1x mysz USB
- 1x zasilacz AC/DC
- 1x kabel zasilania UE
- 1x kabel zasilania Wlk. Bryt.
- 1x CD-ROM
- Instrukcja instalacji

SVL-DVR104

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 1x pilot zdalnej obsługi (wraz z dwoma bateriami AAA)
- 1x mysz USB
- 1x kabel HDMI™
- 1x zasilacz AC/DC
- 1x kabel zasilania UE
- 1x kabel zasilania Wlk. Bryt.
- 1x CD-ROM
- Instrukcja instalacji

SVL-CAM110

- 1x kamera
- 1x 18-metrowy przewód
- Podręcznik

Specyfikacje techniczne

Cyfrowy rejestrator wideo SVL-DVR104

• Kompresja wideo:	H.264
• System wideo:	PAL/NTSC
• System operacyjny:	Linux
• Wejście wideo:	4 kanały BNC
• Wyjście wideo:	1 kanał BNC/1 kanał VGA
• Wejście audio:	2 kanały RCA
• Wyjście audio:	1 kanał RCA
• Rozdzielczości VGA:	800 x 600, 1024 x 768, 1280 x 1024, 1440 x 900, 1920 x 1080
• Rozdzielczość wyświetlania:	PAL: 960 x 576 przy 25 kl/s (każdy kanał) NTSC: 960 x 480 przy 30 kl/s (każdy kanał)

• Rozdzielczość nagrywania:	Tryb PAL D1: 360 x 288 (CIF), 720 x 288 (HD1), 720 x 576 (D1) Tryb 960H: 480 x 288 (WCIF), 960 x 288 (WHD1), 960 x 576 (WD1) Tryb NTSC D1: 360 x 240 (CIF), 720 x 240 (HD1), 720 x 480 (D1) Tryb 960H: 480 x 240 (WCIF), 960 x 240 (WHD1), 960 x 480 (WD1)
• Prędkość klatek podczas zapisu:	Tryby PAL (każdy kanał) D1/960H: 25 kl/s Tryby NTSC (każdy kanał) D1/960H: 30 kl/s
• Wyświetlanie:	pełen ekran/podział na cztery/PIP/S.E.Q.
• Interfejs dysku twardego:	1x SATA 3,5 cala lub 2,5 cala
• Pojemność dysku twardego:	do 2 TB (brak w zestawie), dysk twardy 500 GB w zestawie
• Odtwarzanie:	4 kanały równocześnie
• Odtwarzanie przez sieć:	4 kanały
• Interfejs sieciowy:	RJ45, 10 m/100 m
• Protokół sieciowy:	wsparcie dla TCP/IP, DHCP, DDNS, PPPoE
• Funkcja sieciowa:	wsparcie dla podglądu na żywo w IE i telefonie komórkowym
• Interfejs USB:	USB 2.0 do podłączenia myszki i tworzenia kopii zapasowej/aktualizacji plików
• Kopia zapasowa:	Plik AVI przez pamięć USB/przenośny dysk twardy/napęd CD USB/sieć
• Uprawnienia:	maks. 7 użytkowników
• Obsługa:	podgląd na żywo, nagrywanie, odtwarzanie, kopia zapasowa i zdalny dostęp w tym samym czasie
• Jakość nagrywania:	najlepsza/dobra/normalna
• Tryby nagrywania:	normalny/harmonogram/wykrywanie ruchu/zdalne nagrywanie
• Wstępne nagrywanie:	3 sek.
• Tryby odtwarzania:	odtwarzanie/przewijanie do przodu/przewijanie do tyłu/klatka po klatce
• Wyszukiwanie:	wg. daty/czasu/listy plików
• Nagrywanie po wykryciu ruchu:	15/30/45/60 min.
• Strefy prywatności:	tak
• Zasilanie:	DC 12 V/2 A
• Wymiary:	250 x 220 x 50 mm
• Ciężar:	1,5 kg

Kamera SAS-CAM1100

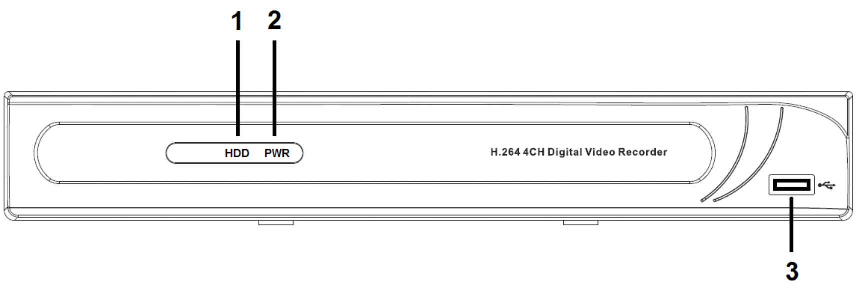
- Przetwornik obrazu: 1/4" CMOS
- Obiektyw: 6,0 mm
- Rozdzielczość pozioma: 420 TVL
- Kąt widzenia: 45°
- Dioda podczerwieni: 11 sztuk, 5 ~ 10 m
- Czułość oświetlenia: 1,5 luks
- Elektroniczna migawka: 1/50 (1/60) ~ 1/100000 sek.
- Stosunek sygnał/szum: > 48 dB
- Wzmocnienie: auto
- Korekcja gamma: > 0,45
- Zabezpieczenie: IP44
- Temperatura pracy: -20 °C ~ 55 °C
- Wyjście wideo: 1,0 V p-p/75 Ω
- Napięcie: DC 12 V/ 1A
- Wymiary: Φ 46 x 107 mm
- Waga (z uchwytem): 280 g

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

W przypadku wystąpienia awarii nie należy rozbierać kamer ani rejestratora wideo. Urządzenia te mogą być naprawiane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę.
Nie należy zanurzać kamer ani rejestratora w żadnych cieczach.
Nie należy narażać rejestratora na działanie wody lub wilgotności.
Nie należy narażać kamer ani rejestratora wideo na działanie wysokich temperatur (prosimy odnieść się do specyfikacji technicznej).
Nie należy montować systemu w pobliżu źródeł silnego pola magnetycznego, jak np. głośniki. Może to mieć wpływ na prawidłowe działanie systemu.

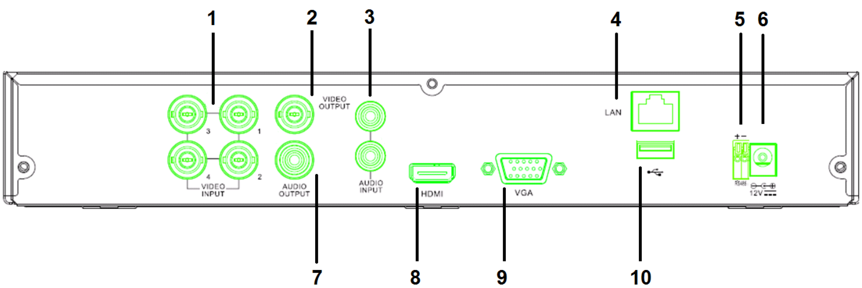
Opis produktu

Przedni panel



1. Wskaźnik dysku twardego
2. Wskaźnik zasilania
3. Gniazdo USB do podłączenia myszy

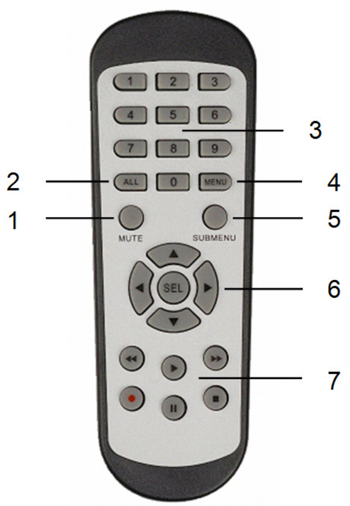
Tylni panel



1. Wejścia wideo (kamery)
2. Wyjście wideo (kompozytowe)
3. Wejście audio
4. Złącze Ethernet (LAN)
5. RS485
6. Wejście zasilania DC 12 V
7. Wyjście audio
8. Wyjście wideo (HDMI)
9. Wyjście wideo (VGA)
10. Gniazdo USB (pamięć USB, dysk twardy)

Pilot

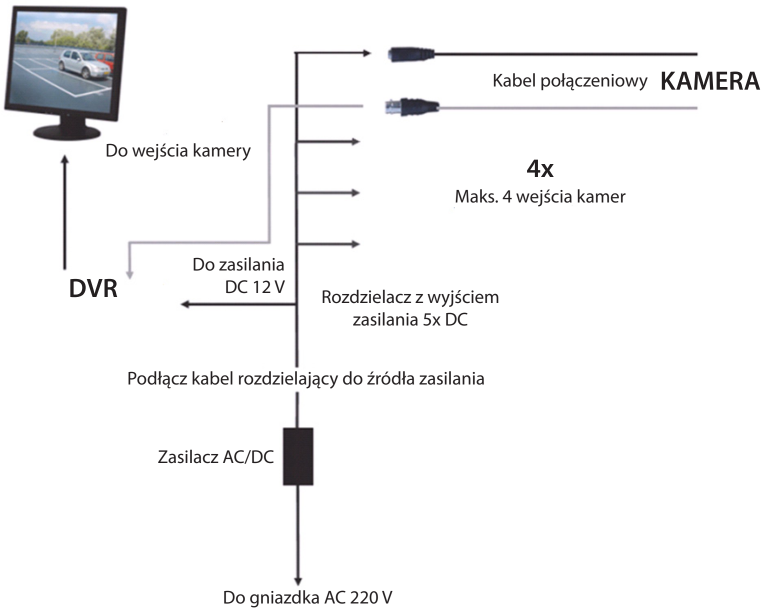
1. Przycisk Mute: wciśnij, aby wyłączyć dźwięk.
2. Przycisk All: wciśnij, aby wyświetlić wszystkie kanały na jednym ekranie (podział na cztery).
3. Przyciski numeryczne: wciskaj, aby wybrać kanał lub wpisać numer.
4. Przycisk Menu: wciśnij, aby wybrać menu.
5. Przycisk Submenu: wciśnij, aby wybrać podmenu.
6. Przyciski wyboru: służą do wyboru opcji i ich zatwierdzania środkowym przyciskiem.
7. Przyciski odtwarzania/nagrywania
   Przycisk przewijania do tyłu: wciśnij, aby przewinąć wideo do tyłu.
   Przycisk odtwarzania: wciśnij, aby rozpocząć odtwarzanie wideo.
   Przycisk przewijania do przodu: wciśnij, aby przewinąć wideo do przodu.
   Przycisk nagrywania: wciśnij, aby rozpocząć nagrywanie obrazu.
   Przycisk pauzy: wciśnij, aby wstrzymać odtwarzanie wideo.
   Przycisk stop: wciśnij, aby zatrzymać odtwarzanie wideo.



Mysz

Kliknięcie lewym przyciskiem myszy:	W trybie blokady menu przejdź do wyświetlonego menu, a następnie kliknij w dowolne podmenu, aby wyświetlić okno logowania. W trybie odblokowanego menu przejdź do wyświetlonego menu, a następnie kliknij lewy przycisk myszy, aby bezpośrednio przejść do dowolnego podmenu. Po przejściu do głównego menu kliknij lewy przycisk myszy, aby przejść do dowolnego podmenu: w trybie menu (szczegóły pliku) kliknij lewym przyciskiem myszy, aby rozpocząć odtwarzanie zapisanego pliku. Zmień stan pól wyboru oraz obszarów wykrywania ruchu. Kliknij w przycisk wielofunkcyjny, aby wyświetlić rozwijane menu: kliknij lewym przyciskiem myszy, aby zatrzymać wyświetlanie czasu oczekiwania, jeśli jest włączone. Kliknij lewym przyciskiem myszy, aby zmieniać wartości pól wyboru oraz zaznaczać opcje z menu rozwijanego, a także wybierać znaki chińskie, specjalne oraz numeryczne. Możesz także kliknąć strzałkę w lewo zamiast (enter) lub (backspace).
Kliknięcie prawym przyciskiem myszy:	W trybie wyświetlania na żywo kliknij prawym przyciskiem myszy, aby wyświetlić główne menu.
Dwukrotne kliknięcie lewym przyciskiem myszy:	W trybie wyświetlania na żywo lub odtwarzania kliknij dwukrotnie lewym przyciskiem myszy, aby zmaksymalizować ekran.
Poruszanie myszą:	Wybór opcji menu.
Przesuwanie myszy:	W trybie wykrywania ruchu przesuwaj mysz, aby wybrać dany obszar. W trybie ustawień kolorów przesuwaj mysz, aby je regulować oraz ustawić ich ilość.

Instrukcje montażu



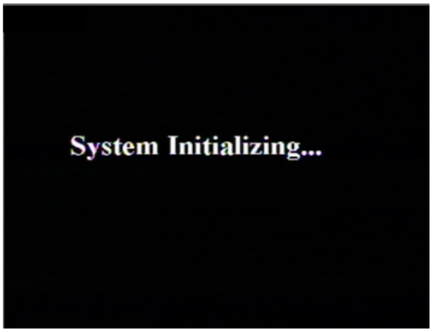
Instrukcja użytkowania

Następujące rozdziały opisują niektóre z cech i funkcji cyfrowego rejestratora wideo (DVR). Odnieś się do obszernego, angielskiego podręcznika obsługi, aby uzyskać dodatkowe informacje na temat obsługi cyfrowego rejestratora wideo. W celach ustawień systemu zalecamy użycie myszki.

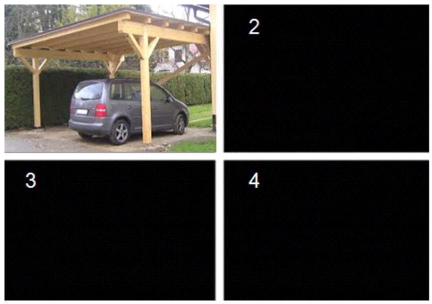
Uwaga: System obsługuje różne języki. Zrzuty ekranu w tej instrukcji są jednak wyłącznie w języku angielskim.

Uruchamianie systemu

Po zakończeniu podłączania wszystkich kamer i monitora podłącz przewód zasilający do rejestratora oraz gniazdka. Następnie wciśnij przycisk zasilania, znajdujący się na tylnym panelu, aby uruchomić system. Zostanie wyświetlony ekran inicjalizacji systemu.



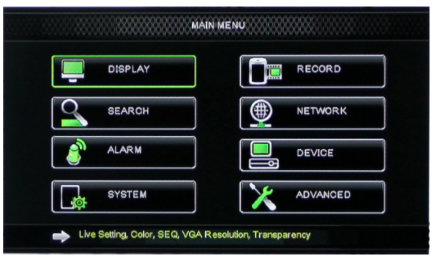
Po zakończeniu inicjalizacji system automatycznie wyświetli obraz na żywo z podłączonych kamer (1, 2, 3 lub 4). Tryb ten nazywa się na żywo.



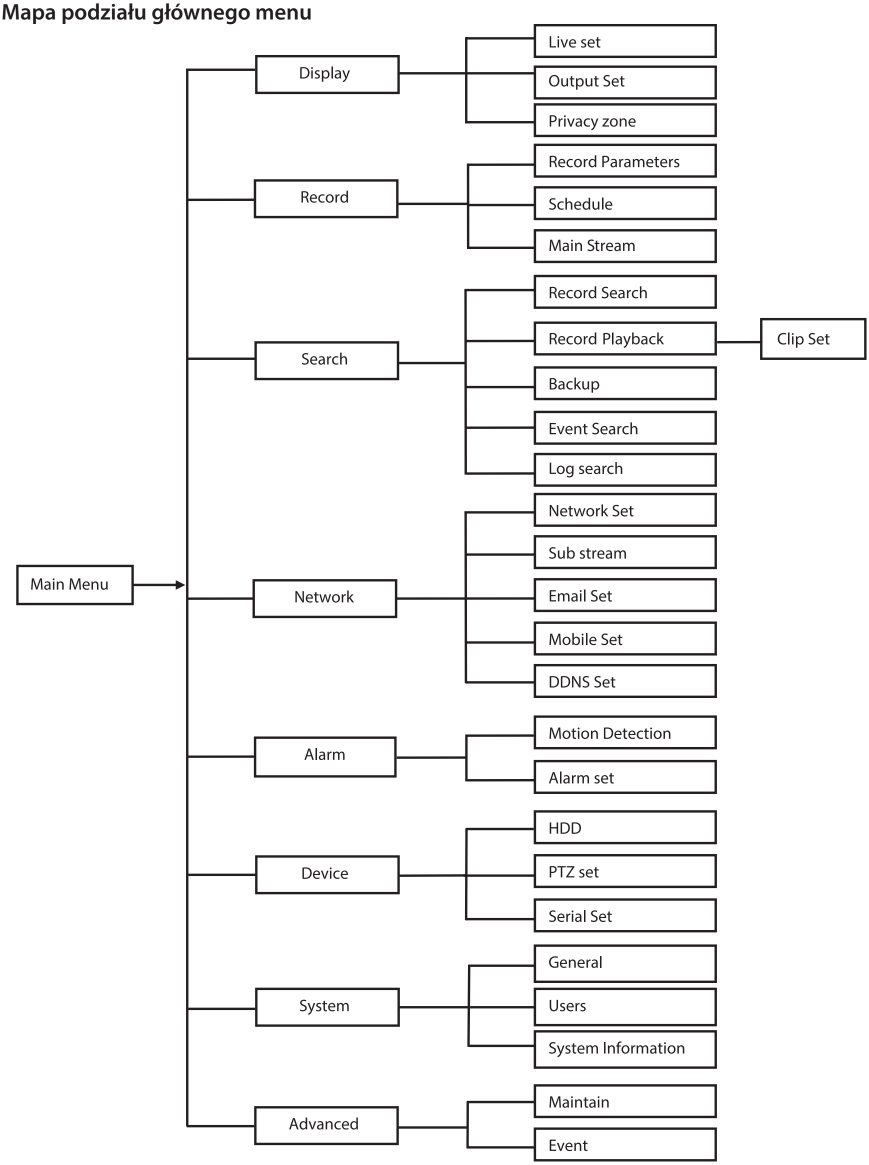
MAIN MENU

Będąc w trybie na żywo użyj przycisku menu na przednim panelu lub na pilocie, aby wejść do głównego menu. Możesz także użyć prawego przycisku myszy, aby wyświetlić pasek narzędzi z główną ikoną menu.

Z poziomu głównego menu możliwe jest zarządzanie ustawieniami urządzeń, jak wyświetlanie, nagrywanie, sieć, wyszukiwanie, urządzenie, system, a także ustawienia zaawansowane, itp. Przejdź na następną stronę, aby zobaczyć mapę podziału menu głównego.



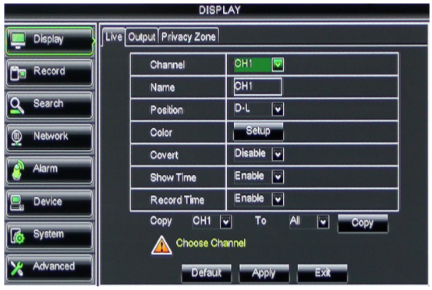
Mapa podziału głównego menu



Uwaga: W dalszej instrukcji zakładamy, że poruszasz się po głównym menu używając myszy.

DISPLAY

Po kliknięciu w pozycję Display zostanie pokazana strona ustawień wyświetlania.
Tryb na żywo zawiera ustawienia wyświetlania na ekranie/informacje dla danego kanału oraz ustawienia kolorów danego kanału, jeśli rejestrator jest w trybie na żywo.
Wyjście zawiera ustawienia wyjścia wideo na monitor.
W sekcji strefy prywatności możesz ustawić 4 strefy na kanał, które będą ukryte z uwagi na ograniczenia prywatności.



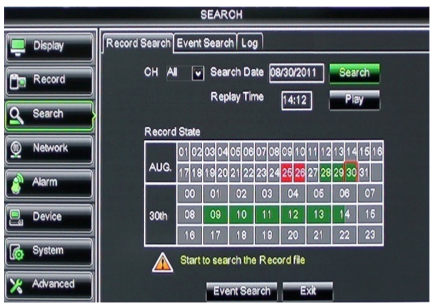
RECORD

W sekcji tej można ustawić parametry nagrywania.
Końcowe ustawienia nagrywania wpłyną na całkowity czas nagrań, który pomieści się na dysku twardym o pojemności 500 GB.
Średnie ustawienia pozwalają na nagranie 14 dni, zakładając 8-godzinny dzień nagrywania.



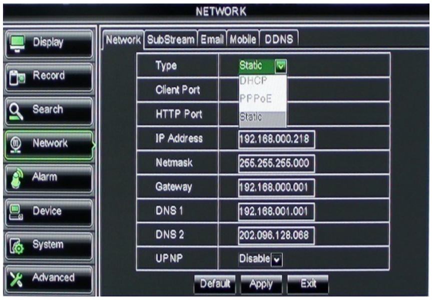
SEARCH

Sekcja Search pozwala na wyszukiwanie nagrań według daty, czasu lub wydarzenia.
Funkcja dziennika pozwala na przejrzenie wyszukiwanych informacji.
Funkcja kopii zapasowej służy do eksportu wszystkich danych wyświetlonych w dzienniku.



NETWORK

W sekcji tej znajdują się wszelkie ustawienia wymagane do zintegrowania rejestratora z twoją siecią.
Aby skonfigurować te ustawienia, wymagana jest pewna wiedza na temat sieci. Prosimy skontaktować się ze swoim sprzedawcą lub kimkolwiek posiadającym wiedzę o sieciach, aby uzyskać pomoc.
Przed podłączeniem rejestratora do Internetu wymagane jest dokonanie pewnych ustawień w sekcji sieci.
Odnieś się do obszernego, angielskiego podręcznika obsługi, aby uzyskać dodatkowe informacje na temat ustawień sieciowych.



ALARM

Funkcja ta pozwala na ustawienie alarmu przy wykryciu ruchu dla każdego kanału. Po ustawieniu parametrów rejestrator będzie rozpoczynał nagrywanie za każdym razem, gdy zostanie wykryty ruch.
Sekcja alarmu pozwala także na połączenie z zewnętrznym czujnikiem ruchu i skonfigurowanie jego parametrów.



DEVICE

W sekcji tej wyświetlane są informacje na temat pojemności dysku twardego, a także ustawień przesunięcia, pochylenia oraz zbliżenia kamery.



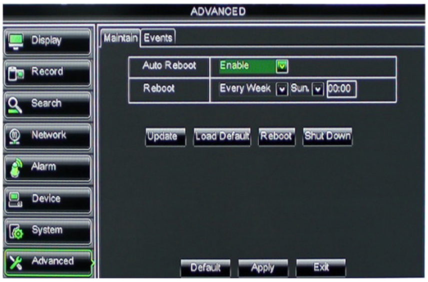
SYSTEM

Znajdziesz tutaj ogólne ustawienia rejestratora wideo oraz jego użytkowników.



ADVANCED

Sekcja w której znajdują się zaawansowane oraz dodatkowe ustawienia systemu.



Wsparcie dla urządzeń przenośnych



Ten cyfrowy rejestrator wideo obsługuje przesyłanie strumienia wideo z kamer do urządzeń przenośnych, takich jak smartfony lub tablety. Dzięki temu możliwy jest stały dostęp do swojego systemu zabezpieczeń z praktycznie dowolnego miejsca.

Aby mieć możliwość podglądu strumienia wideo, wymagane jest zainstalowanie aplikacji RXCamPro na swoim urządzeniu przenośnym. Aplikację można znaleźć w Apple App Store (iOS 5.0 lub nowsze) oraz w Google Play (Android 2.3 i nowsze).

Uwaga: Aby skorzystać z tej funkcji, cyfrowy rejestrator wideo musi być podłączony do Internetu i posiadać poprawne ustawienia sieci.



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa
Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, produkt ten mogą otwierać WYŁĄCZNIE upoważnieni technicy, gdy konieczne jest przeprowadzenie prac serwisowych.
W przypadku napotkania problemu należy odłączyć produkt od zasilania oraz od innych urządzeń.
Nie wystawiać produktu na działanie wody i wilgoci.

Konserwacja
Produkt należy czyścić tylko suchą ściereczką.
Nie stosować płynów do czyszczenia ani środków ściernych.

Gwarancja
Wszelkie zmiany i/lub modyfikacje produktu spowodują utratę gwarancji. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem produktu.

Zrzeczenie się odpowiedzialności
Wszystkie projekty i specyfikacje mogą zostać zmienione bez uprzedniego powiadomienia. Wszystkie loga oraz nazwy marek i produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli i niniejszym są za takie uznawane.

Utylizacja



- Produkt ten jest przeznaczony do osobnej zbiórki w odpowiednim punkcie.
  Nie wyrzucać tego produktu razem z odpadami komunalnymi.
- W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się ze sprzedawcą lub z lokalną instytucją odpowiedzialną za gospodarowanie odpadami.

Produkt ten został wyprodukowany i dostarczony zgodnie z przepisami i dyrektywami obowiązującymi we wszystkich państwach członkowskich Unii Europejskiej. Produkt jest również zgodny ze wszystkimi obowiązującymi specyfikacjami i przepisami krajów, w których jest sprzedawany.
Oficjalna dokumentacja dostępna jest na żądanie. Dokumentacja ta obejmuje, ale nie ogranicza się do: Deklaracji zgodności (i tożsamości produktu), Karty charakterystyki substancji niebezpiecznej oraz raportu z testów produktu.

Prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta w celu uzyskania pomocy:

na stronie internetowej:	http://www.nedis.com/en-us/
wysyłając wiadomość e-mail:	service@nedis.com
telefonicznie:	+31 (0)73-5993965 (w godzinach pracy biura)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, HOLANDIA

Kazalo vsebine

Več o kratkih uporabniških navodilih

Priročnik opisuje postopke delovanja in namestitve digitalnega video rekorderja in kamer. Za več podrobnosti glede video rekorderja (DVR) glej obsežna navodila za uporabo v angleščini.

- Pred namestitvijo/uporabo video nadzornega sistema priporočamo, da se natančno seznanite z navodili tega priročnika.
- Priročnik shranite za kasnejšo uporabo.

Vsebina paketa

SVL-SETDVR30

- 1x DVR: SVL-DVR104
- 2x kameri: SVL-CAM110
- 2x 18-metrski priključni kabel
- 1x daljinski upravljalnik (vklj. 2x AAA bateriji)
- 1x USB miška
- 1x AC/DC napajalnik
- 1x EU napajalni kabel

- 1x UK napajalni kabel
- 1x CD-ROM
- Priročnik za namestitev

SVL-SETDVR40
- 1x DVR: SVL-DVR104
- 4x kamere: SVL-CAM110
- 4x 18-metrski priključni kabli
- 1x daljinski upravljalnik (vklj. 2x AAA bateriji)
- 1x USB miška
- 1x AC/DC napajalnik
- 1x EU napajalni kabel
- 1x UK napajalni kabel
- 1x CD-ROM
- Priročnik za namestitev

SVL-DVR104
- 1x DVR: SVL-DVR104
- 1x daljinski upravljalnik (vklj. 2x AAA bateriji)
- 1x USB miška
- 1x HDMI™ kabel
- 1x AC/DC napajalnik
- 1x EU napajalni kabel
- 1x UK napajalni kabel
- 1x CD-ROM
- Priročnik za namestitev

SVL-CAM110
- 1x kamera
- 1x 18-metrski priključni kabel
- Navodila

Tehnične specifikacije

Digitalni video rekorder SVL-DVR104

• Stiskanje videa:	H.264
• Video sistem:	PAL/NTSC
• Operacijski sistem:	Linux
• Video vhod:	4 kanalni BNC
• Video izhod:	1 kanalni BNC/1 kanalni VGA
• Zvočni vhod:	2 kanalni RCA
• Zvočni izhod:	1 kanalni RCA
• VGA ločljivost:	800 x 600, 1024 x 768, 1280 x 1024, 1440 x 900, 1920 x 1080
• Ločljivost zaslona:	PAL: 960 x 576 @ 25 fps (vsak kanal) NTSC: 960 x 480 @ 30 fps (vsak kanal)

• Ločljivost snemanja:	Način PAL D1: 360 x 288 (CIF), 720 x 288 (HD1), 720 x 576 (D1) Način 960H: 480 x 288 (WCIF), 960 x 288 (WHD1), 960 x 576 (WD1) Način NTSC D1: 360 x 240 (CIF), 720 x 240 (HD1), 720 x 480 (D1) Način 960H: 480 x 240 (WCIF), 960 x 240 (WHD1), 960 x 480 (WD1)
• Število sličic pri snemanju:	PAL (vsak kanal) način D1/način 960H: 25 fps NTSC (vsak kanal) način D1/način 960H: 30 fps
• Prikazovalnik:	Celoten zaslon/četrtinski prikaz /slika v sliki/S.E.Q.
• Vmesnik HDD:	1x SATA 3,5 palca ali 2,5 palca
• HDD zmogljivost:	do 2 TB (ni priložen), 500 GB HDD priložen
• Predvajanje:	4-kanalno, neprekinjeno
• Predvajanje preko omrežja:	4-kanalno
• Omrežni vmesnik:	RJ45, 10 m/100 m
• Omrežni protokol:	podpira TCP/IP, DHCP, DDNS, PPPoE
• Funkcije omrežja:	podpira gledanje v živo preko IE ter mobilnega telefona
• Vmesnik USB:	USB 2.0 za miško in varnostno kopiranje datoteke/ posodabljanje
• Varnostno kopiranje:	Datoteko AVI preko pomnilniškega ključka USB/ prenosnega diska HDD USB/USB CD/omrežja
• Overitelj:	največ 7 uporabnikov
• Delovanje:	funkcije gledanja v živo, snemanja, predvajanja, varnostnega kopiranja in oddaljenega dostopa delujejo istočasno
• Kakovost snemanja:	najboljša/dobra/običajna
• Način snemanja:	običajni/načrtovani/pri zaznavanju gibanja/oddaljeno snemanje
• Predhodno snemanje:	3 sekunde
• Način predvajanja:	predvajanje/hitri skok naprej/hitri skok nazaj/sličica za sličico
• Iskanje po seznamih predvajanja:	datumu/trajanju snemanja/datotečnemu seznamu
• Snemalni čas:	15/30/45/60 min.
• Območje zasebnosti:	da
• Napajanje:	DC 12 V/2 A
• Mere:	250 x 220 x 50 mm
• Teža:	1,5 kg

Kamera SAS-CAM1100

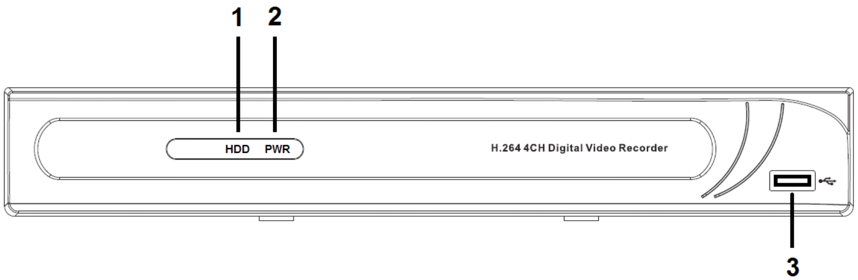
• Slikovni čip:	1/4" CMOS
• Leče:	6,0 mm
• Vodoravna ločljivost:	420 TVL
• Kot gledanja:	45°
• Infrardeča osvetlitev LED:	11 kos, 5 ~ 10 m
• Občutljivost na svetlobo:	1,5 luksa
• Elektronski sprožilec:	1/50 (1/60) ~ 1/100.000 sekund
• S/N razmerje:	> 48 dB
• Ojačanje:	samodejno
• Gama korekcija:	> 0,45
• Zaščita:	IP44
• Delovna temperatura:	-20 °C ~ 55 °C
• Video izhod:	1,0 V p-p/75 Ω
• Napetost:	DC 12 V / 1A
• Mere:	Φ 46 x 107 mm
• Teža (s pritrdilno konzolo):	280 g

Varnostna opozorila

V primeru nepravilnega delovanja ne poskušajte odpreti kamere ali DVR. Popravila lahko opravi samo pooblaščeni serviser.
Ne potopite kamere ali DVR v vodo ali drugo tekočino.
Ne izpostavljajte DVR vodi ali vlagi.
Ne izpostavljajte kamere ali DVR visokim temperaturam (glej tehnične specifikacije).
Ne nameščajte sistema blizu močnega magnetnega polja, kot so zvočniki. To lahko vpliva na delovanje sistema.

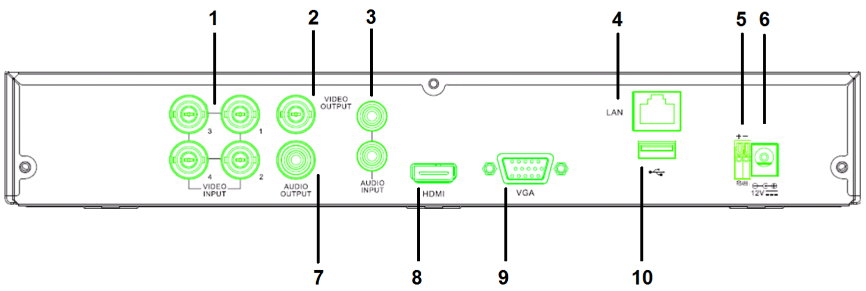
Opis izdelka

Sprednja plošča



1. Indikator HDD
2. Indikator napajanja (PWR)
3. Priključek USB za miško

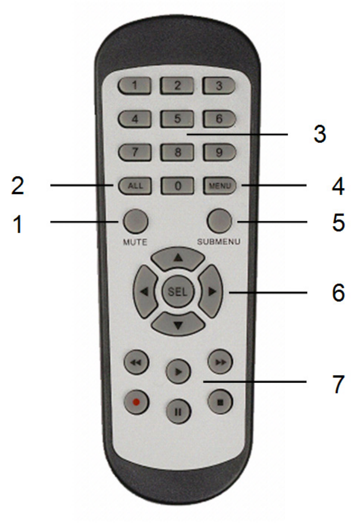
Zadnja plošča



1. Video (kamera) vhod
2. Video izhod (kompozitni)
3. Zvočni vhod
4. Vrata Ethernet (LAN)
5. RS485
6. DC 12 V vhod
7. Zvočni izhod
8. Video izhod (HDMI)
9. Video izhod (VGA)
10. Vrata USB (pomnilniški ključek, trdi disk)

Daljinski upravljalnik

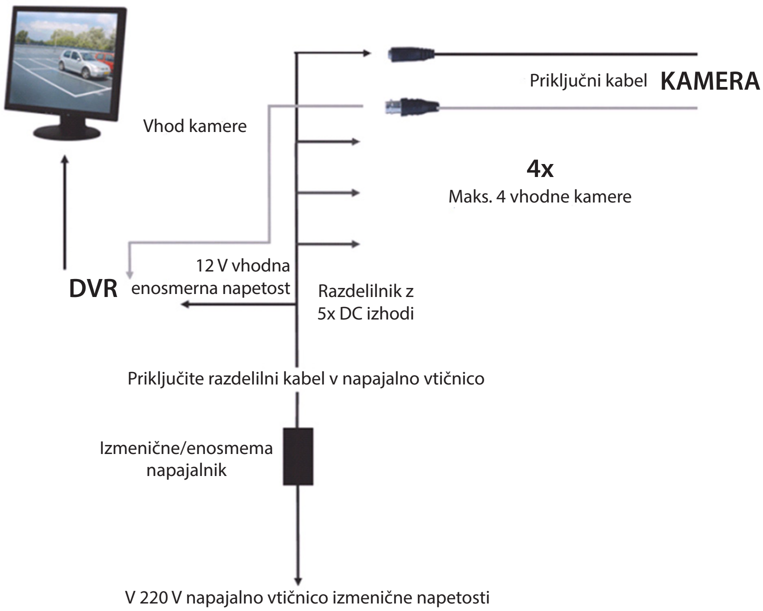
1. Gumb Nemo: pritisnite za vklop ali izklop zvoka.
2. Gumb Vse: pritisnite za izbiro (ogled) vseh kanalov na 1 zaslonu (četrtinski prikaz).
3. Številski gumbi: pritisnite za izbiro kanala ali za vnos številke.
4. Menijski gumb: pritisnite za izbiro menija.
5. Gumb Podmeni: pritisnite za izbiro podmenija.
6. Izbirni gumbi: izberite možnost s pomočjo kazalk in izbirnega gumba.
7. Gumb predvajanje/snemanje
   Gumb Previj: pritisnite za previjanje videa nazaj.
   Gumb Predvajaj: pritisnite za začetek predvajanja videa.
   Gumb Previj naprej: pritisnite za previjanje videa naprej.
   Gumb Snemanje: pritisnite za snemanje videa.
   Gumb Začasno prekini: pritisnite za začasno prekinitev videa.
   Gumb Ustavi: pritisnite za zaustavitev videa.



Miška

Kliknite levo tipko miške:	V načinu zaklenjenega menija pritisnite pojavno okno in kliknite na katerikoli podmeni za prikaz vpisnega pojavnega okna. V načinu zaklenjenega menija pritisnite pojavno okno in kliknite levo tipko za neposredni vnos podmenija. Po vnosu glavnega menija, kliknite levo tipko za vnos podmenija: v načinu meni (podrobna datoteka), kliknite levo tipko za predvajanje posnete datoteke. Spremenite stanje potrditvenega polja in območja za zaznavanje gibanja. Kliknite na kombinirano polje za dostop do spustnega menija: kliknite levo tipko za zaustavitev preklopnega časa prikaza, če je aktiviran. Kliknite levo tipko za izbor vrednosti v poljih za urejanje ali spustnih menijih ali izbiro kitajskih znakov, posebnih znakov ali številskih znakov. Kliknete lahko tudi levo namesto (Vnesi) ali (Vračalka).
Pritisk desne tipke miške:	V načinu gledanja v živo, pritisnite desno tipko za prikaz glavnega menija.
Dvokliknite levo tipko miške:	V načinu gledanja v živo ali načinu za predvajanje, dvokliknite levo tipko da povečate zaslon.
Premikanje miške:	Izberi menijski element.
Drsenje miške:	Drsite miško za izbiro območja za zaznavanje gibanja, če se nahajate v načinu za zaznavanje gibanja. Drsite miško za prilagoditev barv in glasnosti, če se nahajate v menijskem načinu za nastavitev barv.

Navodila za namestitev



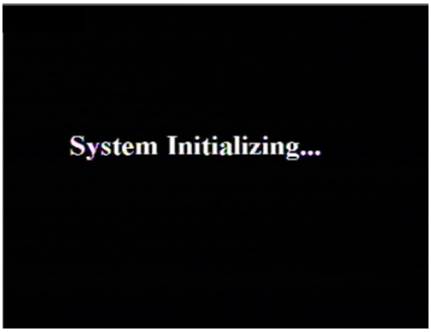
Uporabniška navodila

Naslednja poglavja opisujejo nekatere lastnosti in funkcije DVR-a. Za več podrobnosti glede uporabe DVR-a glej obsežna navodila za uporabo v angleščini. Priporočamo uporabo miške pri izbiranju sistemskih nastavitev.

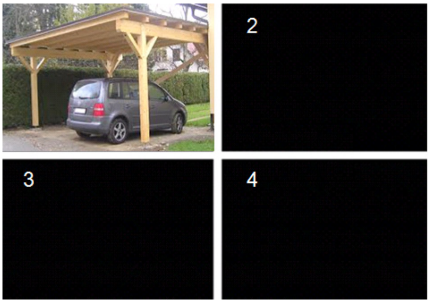
Opomba: sistemski jezik podpira več jezikov. Posneti zaslonov v tem priročniku so prikazani samo v angleščini.

Napajanje sistema

Ko priklopite vse priključne kable kamer in zaslona, priklopite napajalni kabel na DVR in stensko vtičnico. Za zadnji plošči pritisnite gumb za vklop/izklop, da vklopite sistem. Prikazal se bo zaslon za inicializacijo sistema.



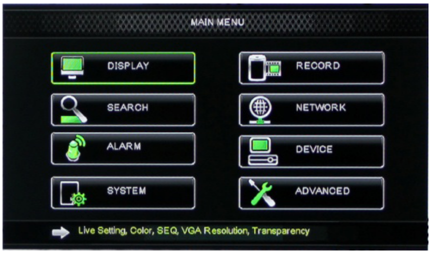
Ko je inicializacija sistema končana, DVR samodejno prikaže žive slike priključenih kamer (1, 2, 3 ali 4). Ta način se imenuje gledanje v živo.



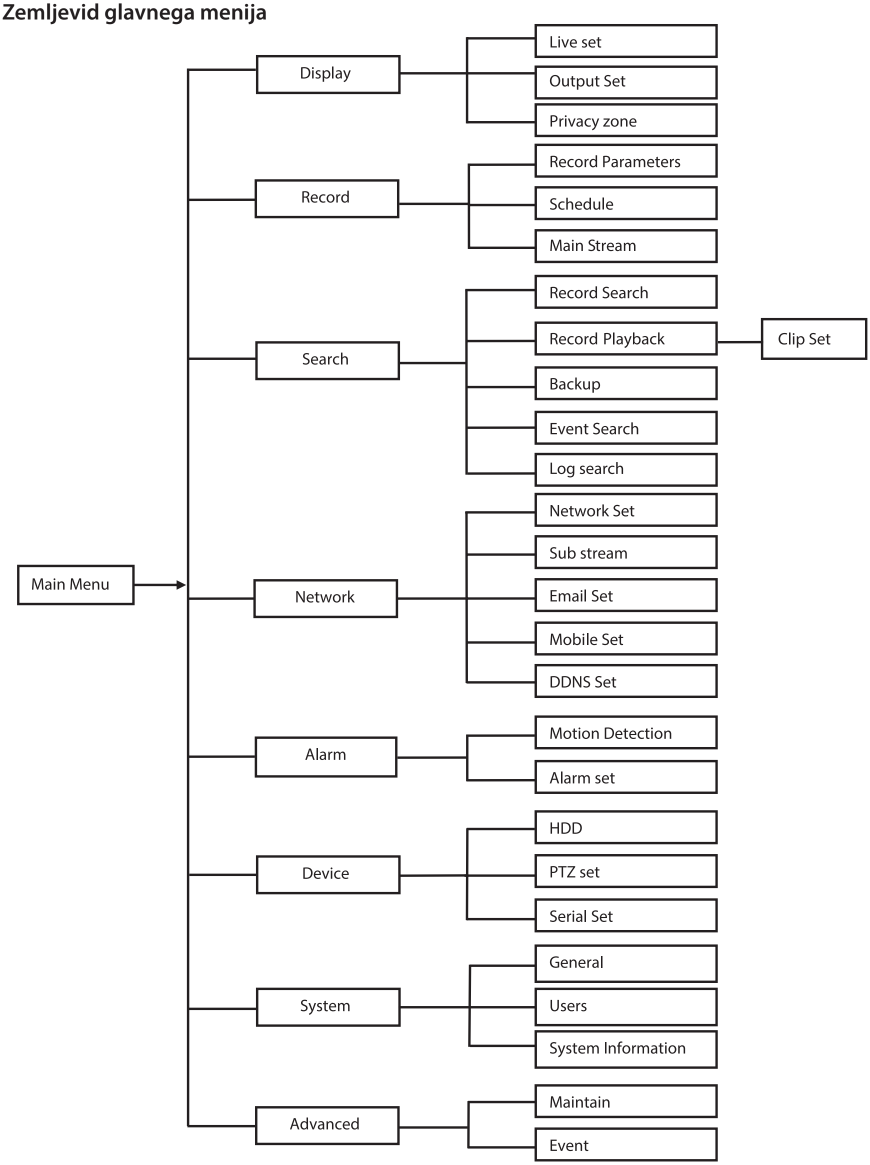
MAIN MENU

V načinu gledanja v živo, kliknite na gumb meni na sprednji plošči ali na daljinskem upravljalniku, za vstop v vmesnik glavnega menija. Lahko pa kliknete desno tipko miške za prikaz orodne vrstice z ikono glavnega menija.

V načinu glavnega menija lahko upravljate nastavitve naprave, kot so zaslonske nastavitve, nastavitve snemanja, omrežja, iskanja, nastavitve naprave, sistema in napredne nastavitve, itd. Glej zemljevid glavnega menija na naslednji strani.



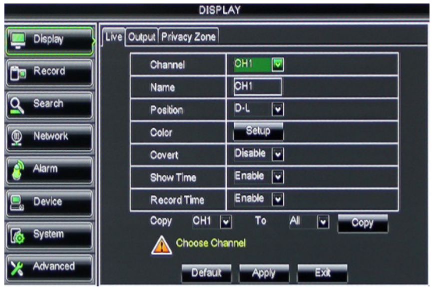
Zemljevid glavnega menija



Opomba: pri naslednjih navodilih predvidevamo, da pri upravljanju glavnega menija DVR-a uporabljate miško.

DISPLAY

S klikom na glavni meni zaslona boste vstopili v področje zaslona.
Način gledanja v živo vsebuje zaslonske nastavitve/informacije za kanal in barvne nastavitve za kanal, če je DVR nastavljen v načinu gledanja v živo.
Izhod vsebuje nastavitve za video izhod do monitorja.
Z območjem zasebnosti lahko opazujete 4 območja v enem kanalu, ki niso vidna zaradi politike zasebnosti.



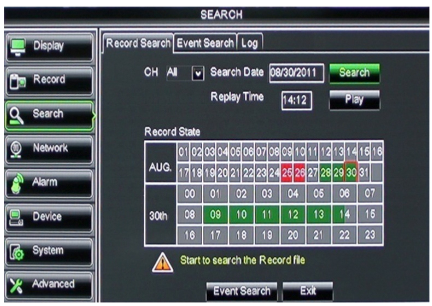
RECORD

Razdelek za nastavitve parametrov snemanja.
Končne nastavitve snemanja določajo skupni čas snemanja, če je vgrajen trdi disk velikosti 500 GB.
Če so nastavljene standardne nastavitve, DVR lahko snema 14 dni, če traja snemanje v povprečju 8 ur/dan.



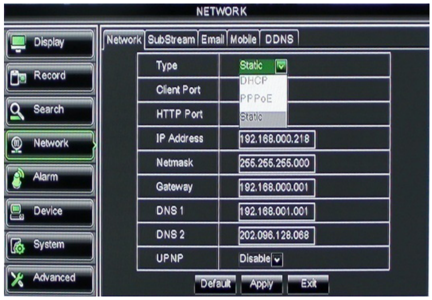
SEARCH

Razdelek za iskanje ponuja možnosti iskanja posnetih datotek po datumu, trajanju snemanja ali dogodku.
Možnost dnevnikov vam omogoča ogled informacij o dnevniku iskanja.
Varnostno kopiranje izvozi vso informacijo, ko jo shranjuje dnevnik.



NETWORK

Vsebuje vse omrežne nastavitve za integracijo sistema DVR v vaše omrežje.
Za nastavitev omrežja boste potrebovali določeno znanje in izkušnje. Če potrebujete dodatno pomoč pri nastavitvi omrežja kontaktirajte vašega prodajalca ali nekoga, ki pozna osnovna pravila delovanja omrežja.
Za priklop DVR-a v internetno omrežje, je potrebno nastaviti določene nastavitve v razdelku za omrežne nastavitve.
Za več podrobnosti glede nastavitve omrežja glej obsežna navodila za uporabo v angleščini.



ALARM

Nudi možnost nastavitve alarma za posamezni kanal. Ko so parametri določeni, DVR začne snemati ko zazna gibanje v določenem območju.
Razdelek za nastavitev alarma omogoča priklop zunanjega senzorja gibanja in nastavitev želenih parametrov.



DEVICE

Ta razdelek nudi informacije o kapaciteti trdega diska, nastavitev obračanja, naklona in povečevanja kamere.



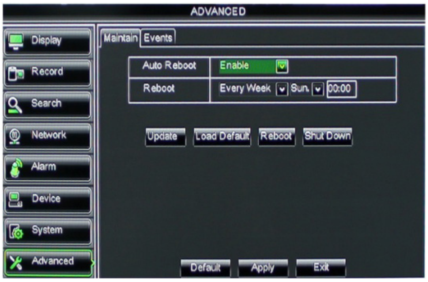
SYSTEM

Nudi osnovne nastavitve za DVR sistem in njihove uporabnike.



ADVANCED

Razdelek za napredne in dodatne nastavitve sistema.



Podpora mobilne naprave



DVR podpira pretakanje v živo od kamere na vašo mobilno napravo, kot je pametni telefon ali tablica. Na ta način lahko dostopate do vašega varnostnega sistema od praktično kjer koli.
Vaša mobilna naprava bo podpirala nadzor varnostnega sistema, če boste namestili aplikacijo RXCamPro. Aplikacijo lahko poiščete v trgovini Apple App Store (iOS 5.0 ali novejši) in trgovini Google Play (Android 2.3 ali novejši).

Opomba: če želite uporabljati podporo mobilne naprave, mora biti DVR povezan z internetnim omrežjem s pravilnimi omrežnimi nastavitvami.



Varnostna opozorila
Da se izognete nevarnosti električnega udara, MORA napravo servisirati pooblaščeno servisno osebje.
Če se pojavi napaka v napravi, prekinite omrežno napajanje in jo odklopite od drugih naprav.
Naprave ne izpostavljajte vodi ali vlagi.

Vzdrževanje
Izdelek čistite samo s suho krpo.
Ne uporabljajte abrazivnih čistil ali čistil na solventni osnovi.

Garancija
Kakršna koli sprememba ali modifikacija izdelka bo izničila garancijo. Ne sprejemamo nobene odgovornosti za poškodbe zaradi nepravilne uporabe izdelka.

Izjava o omejitvi odgovornosti
Pridržujemo si pravico do spreminjanja specifikacij in oblike brez predhodnega opozorila. Vsi logotipi in imena izdelkov so prodajne ali registrirane prodajne znamke lastnikov in so tudi tako označene.

Odlaganje



- Ta izdelek ločite od drugih gospodinjskih odpadkov in ga odpeljete v zbirni center za odlaganje nevarnih odpadkov.
  Izdelka ne odlagajte skupaj z navadnimi gospodinjskimi odpadki.
- Za več informacij se obrnite na prodajalca ali lokalnega organa, ki je pristojen za odstranjevanje odpadkov in ravnanje z njimi.

Ta izdelek je bil izdelan in dobavljen v skladu z vsemi ustreznimi predpisi in direktivami, ki veljajo za vse države članice Evropske unije. Prav tako je v skladu z vsemi veljavnimi zahtevami in predpisi v državi, kjer se izdelek prodaja.
Dokumentacija je na voljo na vašo zahtevo. To vključuje, vendar ni omejeno na: Izjavo o skladnosti (in identiteta izdelka), Varnostni list in Poročilo o preskusu izdelka.

Obrnite se na službo za pomoč strankam:

preko spletne strani:	http://www.nedis.com/en-us/
preko e-pošte:	service@nedis.com
ali na tel. št.:	+31 (0)73-5993965 (med delovnim časom)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, NIZOZEMSKA